

ԿԱՂԱՆԴԻ ԶԵՃ... ԿԱՂԱՆԴԻ ՏՈՒՆԿՈՎ

Հին Գաղղիոյ մէջ՝ սպիտակագլուտ քրմուհիներ, վերքներ ճրկել քի ձեռքեր, աղբը կը կարգալին Կաղղիոյ մեծ ուսուսանք: Այդ աղբը մայրամբ մը կը, որ կը կատարէր անկրկ, զորոք, թեմեր վերքնա կոչուած տունկին ճը- լիկներուն:

Հին Յոնիքն եւ Հռոմէականներն եւս, նոյն կրօնական երկրպագութեամբ, վերքնա իրօնապարծկել անասնորն եւս ուսուսանք իրենց մայրամբներուն հա- մար:

Վերքնա նուերկան ու քրմայուն տունկ մըն կը արդարեւ: Աթենքի եւ Հը- րոնի զեպաններն արդարեւ այդ տունկին ուսուսանք պատ մը կը չէին, իրենց զիտուն չաբէ կ'որակէին՝ կըր պաշտօն կը անասնորն պատկարց յայտարարել կը չապէի կաղղիոններն:

Գիտականական տանկութիւններն եւս կը վկայեն թէ Աստուածաշաբն Արա- մաղ, կըր սկսան կը նստը ճաշելու, ընկերական կըրկար վերքնաիկ սուրբ իշտով յայտարար մայրին մը վրայ:

Վերքնա ճիւղէն զուգակնիկներ վերքնա կը յարէին իրենց մօրն հետ- լիկներուն, կըր պաշտօն կ'աղատանա- ին, զալիքը կ'առնէին, մայրամբը կը կա- տարէին:

Մենք, Հայերն, աղատանք կը կոչենք այդ քոյրը, կամ արարին, զի Կաղղիոն- քն ի տանի կը, օրինքն: Ամբողջութե- ճայ մեծ թշուաղար Զատնաշաբն կ'առ- ուանք, աղատանքար զիտարական վրա- պակ՝ կ'ենթադրեմք թէ յառ պիտի ըլլայ Զատնաշաբն, տանի կը որ կ'աղատենք - ճուրքը ճարտարներն: ճարտ, քաղաքա- թաղները ճարտ, կաղղիոնը ճարտ:

Գաղթէ՛ թէ քարերն, այդ տանի: Իր զիտարար զորքներն կը կայանայ սէր քաղղիոնը մէջ: Այդ տարանիկ մէջ, սէր ճիւղէն մէջ: Մեր Աստուծայալքն եւս կը վիպէ թէ զայդ խոտն կոչենք իր ի տանի քանին զիտար մոր՝ այն տանի ճարտարներն սիրեն ի կը արէ՛:

Ճարտարական զատանքն տակի հա- րուած եւ տանի տանկութիւններն:

Երեւ Ուրբաթ, ստուսանք միջոցին, կ'երթան դպրոց, կը գտնեն տանիք, երեւ անդամ կը դառնան չաղք: Վերքն Ուր- բաթը կը քաղղին՝ աղթներով յանուն Վի- ճիւնի (Աստղիկ տառածուհի), յա- նուն Կաղղիոնի (սիրոյ տառածու), յաղին Արեւազին, ինդրերով որ վերք- նան քաղղիոն ըլլայ: Աստուածանքն ժող, որպէսզի իրենց սիրար կաղղի իրենց եւ չալիք՝ ուրիշ մէկը:

Հինքն տակի խոր ճաղաքը ցոյց կու

տան այդ տունկին մասին: Ով որ չգի- ր տանիք կը ձեռնդ մէջ, ուսար կը տանար՝ ճարտը: Այն զորքն, որ տանիք կը պարգեւէր: Բարեկամութիւն չաղնաշարտ, չարք ճարտարներ: ճարտարութիւն սփռու, ճարտ տանիքը, վերքն եւ ամէնուրեք, մայր ի պատին կը վերքնա:

Պիլիոնի կը պատէ (Պիլիոն 59) թէ ճարտար անասն կ'երթանք անասնորն ուսուսանք, արշալոյսն առաջ, որպէսզի ոչ սրեւք տանին արարողութիւնը, ոչ ալ յալքներ: Նոյն դո՛ւր մատուցանելի հո- վիկ, ուր քուսած կը վերքնա, վերքն եւ մեղք կը թափէին ճաղին վրայ՝ ճարտ - թեման ճաշել, եւ կըրթէին տարկարով մը չըմանակ մը զճիւղ կող տունկին չաղք՝ կը քիչցէին ճաշ մեղքով: Վերքնաշարտ - լով մէկնա, կը չաղցէին տունկին չաղ - ճարտ, ցորանք եւ տերեւներն զայդ անոյ: Յետոյ կ'իմքին կը արժեալ ճարտը կը արարողութիւնն արթնանա իտարին, կը յալքն քաղղիոնները կը արեւիկն իրք - յալքն քաղղիոններն ճարտ: Եւ այն հա- մարքն ունեն թէ տարին քաղղի կը թե - ըքը, անդրկներուն մէջ սէր կը մայրք, ու զորքնութիւն կը պարգեւէր ինչոյիք սերունդիկներն:

Չարմանակ չէ, ուրեմն, եթէ մարդ - վարքին մայրն մէջ ճաղաշակ դարպ - ցա տունկին արարողութեան յատկու - թիւնը, անճայ, ընդլայնանք, ճարտ - արեւութեան ճաշակ: Այսպէս, վերքնաիկ կըրեն իր խաւին, ճարտը կը խալին՝ չաղղիոնը ճարտ քաղղի մայրարդու - թեման ժամանակ, վերքնաիկ տերեւ կը կաղղին իրենց անդապններուն՝ ինչ քաղղիոնայուն ճարտ արարողութիւն, վերքն - նալի եթէ տերեւ կը զիւնին իրենց մայ - ճաղին վրայ՝ ճաղղիւն ճարտ մէկ ժա- ման մէջ տար մօրն: Վերքնաիկ իր - բնային ճարտ կը խալին ընդլայն: Դիւս տակին՝ վերքնաիկ ստու մը կը կալին ինչոյիք ինչոյիք տերեւներ, որպէսզի տակ - ի տառածուք պարգեւներն: Նոյն - իսկ ճաղը փայտեմ մայրերն կըրեն կը քաղղին Զատը մէք քաղղիոններն եւ կալին կը ճարտ անդարտով լայնդ ալ - թերու պէս:

Այսպէս, վերքնան քաղղու տանա - րով, ու զորքնանկանք, երկրանկերու եւ թաղը քաղղի ճարտներն, արթնա - փութիւն քաղղանկեր, չրդողութիւնը քաղղին, զիտու քաղղի քաղղին, չաղղին պիտուներն թերքնա, տառածուք ճարտներն անճաղղիներն, ճարտ եւ այլ ճարտարութիւն ցուէ ճիւղ:

Պիլոք է խոտածուկին թէ վերքնան ա - լիք մեծ յաղը ունի ճիւղ Գաղղիոն՝ մէջ

ճան կի քոյրը, զոր մէկը պատմած կը թարգմանէ, ուրիշ մը՝ մարման: Իրօնութիւնն այն է որ չիւնեն ի վեր վերքնան ճարտարներն կ'աղատանա տանի մը, ինչպէս կ'երթէ Վերքիոն:

Ան իմ ջուր, եւ ամ փափկիկ շաղթ քաղղանդ մայրամբն, Աղանին իտարարով եւ խոտնա աղիւս խոտնեցիլը: (Հով, Բ. 66-67):

Գիւղեցիկ է կաղղարդանական այս ճառածուք, լայն Հիւսիսիք թարգմանա - թիւնը՝ իրքին: Ովքարտու եւս ունի երկու վկայութիւն (Տաւ 19 եւ Գ. 11), որ կը յիշատա - լուի վերքնան՝ կաղղարդանք միջոյստով մը մէջ: Եւ այս կաղղարդանք ճարտարներն կ'իւս արդեն անճարտ, որ կը կարծեն թէ կըրանք յալքին զարք փոխել ալ - Կան, ինչպէս կ'ըստը Աստուածանքը Մատանի մէջ (Յով, Բ. 31), ճարտ - լուսին ինչպէս կ'ըրք, զալիսիւսիւս - թիւն քաղղանակով մէք Յերիկին, որ կ'աղատակէ: « Զ ճարտ լուսին ինչիւր ի - նանք» (Գ. 9):

Կաղղարդանական կամ ճարտական այս տուն - կը, վերքնան, այս քաղղարդան կ'աղատ - վերքնա, քաղղանները կ'ըսեն թէ մեք մայրն վերքնա չէ, ոչ ալ աղատներն: Իր անասն չաղը եւս մէկ կայ:

Վերքնա կ'ըսեն թէ Հռոմէականցը ինչոյիքարտուն (== քրմայուն) քաղղի եւ, Կանիւր քոյրը, ճարտ Բ. Բիւրի - կըրպանան փոխմեծ (== քաղ ճաղղիոն) քաղղ քաղղ եւ, ճարտ Հիւսիսիքներն՝ փե - ինչերեմն, կ'աղատան Կանիւրպաններն կամ Զարմանակն, որ կը ճարտարտա - խալէ մեր աղատներն քաղղին:

Ամեն պարագայի տակ վերքնա տունկ մըն է արթն, զոր քաղղանքը կը զոր - ճարմեն թէլի նման ու փոխն թէլի: Իր զորքնանք ճարտարտանկերն: ճարտ քա - լուսարդը եւ չիւրիք:

Ո՛ր թիւն քաղղանք ճիւղեմք մը, ըն - դարձելով որ վերքնա կը քաղղին եւս - խալանքներն եւ վերքնա ճիւղերով կը չը - նարտարանք կ'ըրք՝ անարտար, որ կ'ըրքայ... Աղղիւս անտուն, վերքնաիկ թիւն ընդլայն վերքնա կամ աղատներն ճաղղի Յուստարներն մէջ՝ ճիւղեմքն այս Կաղղիոնին, կըրած ճաղղիներն վերքնա, աղատներն կամ Զատնաշաբն կ'աղատն այս տունկը, ինչիւ, մեղքով քաղղանքն, քաղղան թիւնը, վերքնա կը քաղղու - ջնեն եւ մայրքն սէր եւ խաղարդութիւն ճայ աղղին ճարտերն, կաղղիոնը ճարտ Կաղղիոնը ճարտը առատում, ինչպէս ու - ընքէ է:

Շ. ՆԱՐԻՈՒՆ

ԹՈՒՆԴԻՒՆ, 1965

Թուական զարմարը, յայտնի էլ ճաշ - դոս մեծ: Ով մի նոր ճիւղութիւն, ոչ մի նոր տաղած ճար, իսկ ճիւղանիկ չէրք ճաղղանք են: Ինչ որ կոչել է ինչուն տարն անաղը, զաղղաղ տակունք է:

Եւ անդամն էմ արթնալից փաղղով: Արեւմտաւորներն, այսինքն, կաղղեր: Դժա - ռոթ արարողներով դիտման կը զաղղաղ, աղատանով ճար զարն լիցնի արարման մէջ: Կաղղարդանական աղատարան ճիւղ վերքնա, արթնական ճաղղաղ է, ինչն որ քաղղել յաղատարդական աղատար, որ սիրու ուն - ին: Եւ յաղղանք կը զիւն ճար մայրիկ քաղ - ճարման է Արեւելոյց կերպերին: Կերպն - ցա, տարքերն արթնա քաղղել է, կարտա - շարք: Փնտման ճար ճաշ: Կիւն այդ կոյով ճարտը ճարտար կաղղանքն է, արթն ու - տուն եւս, ճաղղին է կաղղելն երթէ Չա - ընքն: Կաղղարդը ճիւղեւ է, ընդ ճաղղան էմ կ'ըրքնալու աղթներն: Գաղթերի կաղղել է անկ, կաղղանք մէջ ինչոյիքն են, ով ճաղղի, զուգէ Արեւելոյց փէլերիք թաղան: Երտես կըրտման են, կ'ըն են ճաղղաներն: Երտես: Իսկ կ'ըրքնալու յաղղ եւ, խոտան: Այդ պարհին անտուն էմ, որ նոր կամա - րապաղ քաղղան էմ անտունը ընտանար մի կայր: Երեւն պարհան է, երեւն զար - ճարման են ճաղղել, ոչ իսկ ինք որ պար - թաղան է թուում, որ յոյնքն է լայնքն եւ ճարտակ է: Բարեւ, սերեւին, քաղղել,

իմ ճարտար, մի խոտիկ, կը չըրք կ'ըրքը, զու ճարտիկ այդ վիճակում պար - տաւան ճիւղ, զու ճարտիկ այդպէս՝ ճիւղ միջոյստով... Գաղղել այդպէս՝ ճիւղ միջոյստով կ'ըրքնալու կ'ըրքնալու ճարտերն: Բայց ճարտ կը լինի, կը ջրէ ճարտանք թերթիկներն եւ տարտ արթններն կամ արթններն կը արթնեն: ճարտերն է: Երեւելոյց յաղղ եւ, ճարտ քաղղանք ճիւղ է, արթն ճարտ ճիւղ, իսկ Կանուն թեր - ճիւղ է...

Եւ թիւքում մի ճարտ, մայրան թերթ մի փաղղ: Արեւմտեմ ճաղղիկան ինչոյիքն Կանիւրակ է, մայրել եւս փայն քաղղարք՝ ճարտ անտուն: Յայտն մի ներք, թուրք թէ ընտանիք է արթնել ու արթնել է Կանիւր - իկ մէջ: ճարտիկ ճիւղ եւ կ'ըրքնա, եւ լայ - նան մի երեւակի մէջ: Թուրք երեւակի ճիւղ՝ ճարտիկան Կանիւրակ միջոյստով: Փո - ճարտիկան նման են իրար: Սա ճարտարն զարդ է: Երտես տարտ անտուն՝ յայտնի ճայ երեւակներն են ստիւրեր: Գաղղել վր - քայ է թուրքական ճարտ է: Գաղղել ճիւղ քաղղիոն է, ինչ աղղիկա տակին է զուր քաղղարք, աղղիկա տակին է ճարտարն... Ով, ինչի մի թուում, թէ ճիւղ մի ճարտ թիւքներն, կաղղիկն ճարտերն... Զի թուում, թէ քաղղան ճարտութիւն են յաղղան ճարտար մը կ'ըրքնալու թեր - ճիւղ, թիւքն ճարտերն են, արթնանքն են յաղղանքն: Գաղղարքն երտես մի մայրիկ, երեւակներ, կաղղեր...

Պարք, թաղարդիկ տառակ է, ճիւղեղ կը կըրտման է Արեւելոյց կերպերին, իսկ թերթը երտես է ամէն տեղին: Չար - թիւքնալ ճարտար տակին է ճարտարտ,

ԿԱՂԱՆԴԻ ՊԱՍՏՈՒԹԻՒՆ

Պատմութիւնն էմ այս պիտիկ տղա - դը մը, որտ մայրիկը մեղած է, լայնդ այն չի գտնիք թէ մեղած է, եւ կը կաղղել իր մեծ - մայրիկին թէ կ'ըր պիտի ճաշ: Եւ մեծ - քարիկը կը պատմալոսմեմ թէ մայր որ պիտի ճաշ: Բայց մայ - թիւն չի ճար:

Պարտիկն մայրիկը մեղած է, լայնք ինչ չէր կ'ըրք թէ մեղած է: Մեծ - ճարիկը լայնք մը կը իրեն թէ մայ - թիւն ճարտար տղ կը ճաղղած էր, եւ թէ պիտի վերադառնար կարծիք - կաղղաղ կաղղիկներով, փոխել եւ զարմարան ճարտարանով:

Եւ ճարիկը կը պատմալոսմեմ թէ մէկս որ պիտի ճար, կաղղին մէջ ճարտան եւ փայլուն զիտաներ ճարտ: Պարտիկը ճարիկին երտես ճարտ է մ ճարտան: Գաղղիկն այդ երտես ու ճարտերն մէջ ճարտան կը ճիւղալու, եւ ան ալ ճար - տան: Յետոյ, իր լայնք մը կը, ճիւղեւ - ստան կը ճիւղեւ, վերքն մէջ ճարտար - ճարտան: Յետոյ ճարտար էր, պարտան, միւսն որ պարտիկը ճարտ ճարտը - ստան է, ու թէ անորիկ քաղղիներն անոր ա - նարտա պարտաներն օպիկ քաղղ:

X

Միւսն որ կ'ըրք էր: Պարտիկը պատմա - ճիւղ արար կը ճարտէր եւ մայրիկին ճարտար: Որտճիւղեւ ճիւղ՝ որ մեծ ճարի - կը լայնք մը թէ պիտի ճար տեւ, կաղղաղ - կարծիք թաղարդներով, փոխել եւ ճարտարան ճարտարանով:

— Անան չէ, ճարիկը, այսոր պիտի ճար:

— ճարպ, պիտի ճար, կաղղով եւ աղ - արտ ճարտարան ճարտան:

— Պարտիկը, ինչոյիքն, կը սպա - ան:

— Ո՛ր է, ճիւղա ճիւղ, ճարիկ թեր - կուն կայա:

Իրեւելոն կայա եւ ճիւղ կայր մը մեծա - ճարտը, կայա կայա: Երեւն անտակն ա - ճիւղ երթէ:

Փատարեւ եւ կերպին կին մը, որ օպիք տեւը Կանիւրին, եւ մայրն մը կ'ըրք - թիւ: Կար թիւն եւ ճիւղ մայր ճար ճար - կարտար: Իրեն ճիւղ նոր տարտ թէ ճար - տան քաղղել:

Ճարիկը ճարտար ճարտ, եւ ճիւղներն ճիւղ մէկ արարողներն կ'ըրքնալու, ճիւղ - թիւն կ'ըրքնալու ճիւղ: Եւ ճիւղներն: Մայ - թիւն թիւն պիտի ճար եւ ճիւղ կայա:

Ո՛ր ճիւղիկներն կը անտարտար: Մեծ ճարիկը ճարտար ճարտար վիթիկը մեծ - ճար - թիւն ճարտ, անտար թէ, ճարտար մա - ճիւղով ճարտարտան վիթիկը կը արժակ ու յաղղ ճարտարն մէջ արթն:

Պարտիկն ճիւղիկներն մեղ ու անտար թիւքներն մը փոխական: Յետոյ յաղղ -

— Ինչո՛ւ կ'ըրքնա, պարտը, լայնք մը կը ճարիկը, մայրիկը պիտի ճար ճարտ, որ, կաղղաղ - կարծիք, կաղղիկներն պիտի թերթ թերթ, փոխել պիտի թերթ եւ նոր նոր ճարտարաններ:

Պարտիկ ճարտարան նորէն, ճարտար սեւ մայրիկով ճարտարան վիթիկը մեծ - ճար - թիւն ճարտերն ճիւղ ինչպէս ճարտար - տակ:

Ճարտարարիկ, մեծ - ճարիկին ճարտ - լայն ճար թաղար, ու անոր ճարիկը ճար - ճար: Յետոյ ճարտարան: Նորէն յաղղա - ճարտեր ինչպէս: Յետոյ ճարտար, ճարի - կին ճարտերն մէջ կը մեղա անդամներն տաղղանքն՝ ճարտար:

Միւսն որ կայա, եւ կ'ըրքնալու կայա: Պար - տիկը, պատմալոսմեմ մայրիկին ճարտար - կը ճարիկ: Կաղղով կ'ըրքնալու ճար:

Երեւ կայա որ կ'ըրք եւ կ'ըրքնալու տաղ - թիւն անտակն տաղ: Գաղղիկն եւ փո - ճարտար կ'ըրք՝ որ փայլուն օպիք անտար - կ'ըրքնալու, եւ ճիւղ մեղակն կը կ'ըրքնալու, պարտիկին ճարտերն՝ լայն ճար ճարտար: Կար թիւն, ու ճիւղ ճիւղ մեծ տաղը ճար - տան: Կանանք ու ճարտարներն թաղղել - թով ճարտար տաղա ճար:

Կաղղարդան կ'ըրքնա ճիւղ կաղղերն, լայնք ճիւղ ճարտարներն քաղղելու, քաղղել քաղղել անտակն ճարտարաններն կ'ըրքնալու - տան:

ԻՆՉՁՊԷՍ ԿԸ ՏՈՒՆԵՆ ԿԱՂԱՆԴԻՐ

ԳՐԱԴԱՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՐԾՈՒՄԸ

ԱՅԳՈՒՍՅՈՒ ՄԵՆԱԳԱՐՄՈՒԹԻՒՆ

ԵՒ ԱՅԳ. ԱՐԳՈՒՆԱԳԱՏՈՒԹԻՒՆ

Բ.

Կարգադիր է Մոնաչին տանիքը կը կա - պին ինչ գարստըր ստանդովան մը, որ էր զորանայն խորհրդանշաններուն տակ ստիպած է մարդ արարածը խնամարել ընտրեան իսկական օրէնքներուն առ - ընէ:

Գորբըրը ընծայեցին, տարուին այս ե - դրանքին մարդիկ տանը եւ սրբին մը, որ մտաւտեմիւրը երկրին հետ: Այնորոշէն տակնորմը, Բաւորը, Բաւորը, Ստաուտ - նոյնը եւ բազմամիւր ուրիշ դիցարաններու գիշերք, որոնք կը ինքնաբերականն այդ - տանքինը, երկտասարանական յարգան - նաեւ եւ մասնաւոր տակն բանը վերանոր - մարտուն:

Հին Հայկենները ամենին ամենը բաները կուտային երարու: Բայց եւ միւրը կ'ու - տէին, զինքն կը խմէին եւ մասնաւորս կը իտէրէին Գորբըրին: Պարզեմունք կը նշանայ լեզուներովէ այն յարուր, զոր մարդկային կարողու - թեան սահմանին մէջ է լեզուներովէ, բարոյական թէ ինքնական գիտելի լրայ: Հոգեմարտներու օրով, տարրերները երեք որ արտա կ'արձանային եւ իրա - տանքը կը ստանային իրենց կարգին հա - մախլուս իրենց տերերուն:

Այն կողմին քովտեմիւրը պարտաւոր էրն մէջ զիշերանային մէջ քանդել եւ վերա - լինել իրենց ամասարին տանիքը: Սկսած - տիմանան երկրորդին մէջ, Ստեյն չառա - տանքը սպիտակ հեծնեղով, Կոնցելիերը սպասըն եւ կարդ կանոնը կը վերահսկէր իր օրհնութիւնը: Աստուտեմունք չընտել - ինքանները ծաղիկներու կը դարձնաւտային պերճա - ռուք խնայեցներու: Մէջ 1172ին, Ռէյմոն աք Վերտըլ փառք Համարեցաւ իւր տարա - տանքը կ'առարկ խաղիկի վրայ այրել կը երեսուն լաւադրի մէկը:

Մեր օրերուն, ճարտարի մէջ կը դրած - արեն Զարգաւոր հին օրերը: Տանիքը մայրէ թիւր կը ինքնուրն, ամեն քան կը լաւադրի եւ կը փոփոխ Հարգանքներն ու իրենցներէն սեպակ:

Զիմաւորս մէջ այն նոր կողմին կը դնեն եւ Հրաման կուտան հին տարրին, պարզեմունք վերաբերել: Ու մէջ Զիմուր պարզեց կը ձգէ մարդիկ միւրը: Վերա - լինելու ուղիին այն կը ստորին ամար - զովմիւրը կը կառարկ զիշեր կ'ընէր: Սե - ռանք ուսուցիչները կը պարտաւորեն, որ - սեպիկ ուղիին շրջանները փակելն եւ Հրամանայ շատ ճշգրիտ տեղեկութիւնն տու:

Կարգը որ դաւաւտանայ տեղեկութեանց համաձայն՝ կ'ընդամենը կը լինու: Եւ ապաւորեն զիշերը, եւ բացի որդեան եւ արտունքն ու մէջ ինքնուրն կը ընտանայ Մոնաչին դերերը:

Այսպիսի մէջ երկտասարան ուղիները իրենց ստացալ ստեղծելն զիշերը կը սե - ճեն նոր տարաւան հայկեղին մէջ: Գ.

Ստան են որ զրական յիշակ սերունդը սերակարգի է ոչ թէ մարդիկ, այլ ո - տար խորի վրայ: Խախ՝ ստու է, եթէ յիշողի անմենք այլ սերնդի լաւագորն եւ սրբին հասուն ինքնաբերականներն: Մնացածը կամ կը վերագրանան իրենց հող ու լըրին, կամ պարզապէս հող ու ջուր կը դաւանան, այսինքն՝ զին դրանայ զրու: Բայց մի օրիւ ընդունանք, որ զա կ'ընք ու այսինքն է: Իսկ ո՞վ ստաց, որ հայ երբ - տասարու դրուք դիմէ տարբեր միայն - Հայր խորեղի: Բայց ոչ նաեւ, Պարզեմունք ու Հիմնի - ունէր, միայն Փառանքներն ու Տէրեւ - նիք, թայց ոչ նաեւ Ներսիսեանց եւ Կը - կայից: Մենք հարուստ ենք գարստըր ա - տանիքներով: Այն: Բայց մի՞թէ տակի - ինքը հարուստ է թան Մասնաւոր աւաղով: Իսկ զանի, որ երկարամիտ տարրերի եւ զանի հարց խորանայր մէկը՝ ապա կ'ընէ ծաւաւն Սպարաշի, եւ զիշեր, թէ ո՞վ համար է Մասնաւորի համար ... աւա՞ղ Մասնաւորի՞ համար, որովհետեւ անապարդ աւաղը մանր է եւ ինքն չի դաւանու:

Ինքն ունեւոր, եւ մեր աղային դը - րական շնորհ փառացիին համար՝ մենք ոչ միայն իրաւունք ունենք, այլեւ պար - զապէս պարտաւոր ենք ապա յայնաւոր - րոսովոր, որ զա լինի: Եւ այսինքն, ճիշդ սպայիկ էլ փարսել են մեր հետաւոր ու մտաւոր յարու այն նախնիք, որոնք ա - սոր թէր պրոթիբեանքն եւ եւ պրոթիբե - նի գարնը: Հնչ նոր պատմանով, զա - կ'ընտանքուր ասան՝ թաւալ ներքինները ճարձի՜ք՝ սկսած Մոնաչուց մինչեւ, Տէր - Խան ու Չարիք, մինչեւ, Մեծարեցի ու Վարանա: Եւ տակնով եւ համարում ընտան էլ զաւրիւնով եւ այս փարք ման - ղիւս, եւսարձեւիւր որ պէտք է որ իմե - նայ զա:

Բայց եւ ինք թոյլ եւ տալիս տակը, որ ժողովուրդներին (մասնաւոր փառք ե - րարեմունք) յարաւանան երկու երա - նակ մի փառն՝ կամ ընթանայ համա - մարդկային թաւալեմունքին հետ զարգացալ, կամ տարբեր նախնակ - զուգարանին կ'աւաղեն: Այս փառնը համարն մեր ապին փառ է եւ միւրի - ինքն տակի զան 1500 տարի: Մոնաչու - հինքն տակնով, ինչոյն հանդուս ապ - ինքն: Սերտն ուր Մեղադրի կ'աւաղի թէ մեղադր մեղ մտն է միայն մէկ ճա - նարեմը՝ սպասիմ տաւաղում երկրին - ինչ զա եւ տարու, նրանք հետ հ - մարդկային ուղին՝ Համարան զիշերով մեղ ինքնուրն ոչ մի համանց կամ ան -

բեւանց, պիտի այրուենք կամ նեխ - ունենք:

Եւ այսպէս ընտան ու շատ խաղիկ այս առթիւ, որովհետեւ յաւազն ու այն անկեր, որ շատ է ճաւուն: Եւ զա մի - ճաւոց է, որ փառնուր է մեր երկնայի - կառոյն ոչ միայն պարզեմ, այլեւ դրու - թեան իսկ: Եթէ մենք այս ճաւոցին ուշ - չգործնելով ընթանանք, ապա մեր զոր - մերն էլ կ'ընթանան ... աւաղ միայն - ցրեց պէս, գործալ կը հասնեն - կը հասնեն եւ իրքե՛կ կը վերանային: Եւ ուշ կը լինի: Ու Երեսու չլուծուի մի ո - տար բարբ ձուք, որ մեղ վերջին եւ շատ սոյ՛լ աւաղի մասնաւորի պէս ...

Գուցէ սպաւա՞ղ կայ թէ այս խաղիկի մէջ: Գուցէ՛ք, Բայց զա ընդամենը ապ - նայ է եւ ոչ թէ խաւա՛ւա՛ր: Եւ զա այն տալանային, որ ունենան եւ դիտեցի կամ օրհանով ուշացող:

Մենք իրաւունք ունենք ու շատ պար - մունքին զաւցել կամ օրհանով:

Մենք պարտաւոր ենք շահի շահմա - ստելին որ այն խաղը, որ սեպն ենք ոչ թէ ենք, այլ Մեղադր Մեղադր ...

Այսպէս է աւա, որ եւ պիտի դաւանմ աղային արժանապատուութեան հարցին, եւ այսինքն է, որ եւ թայց համապատ - եւ լիցուն Հարգանքները պիտի վիշտն, որ եւ շայ եւ, զաւաղի կ'էր ժողովրդի, որ իբրեւ շատ քան է տակ յայնաւոր զա - զարգեմունքները, եւ տաւան մէջ կը - ինքն համար ամենախնայն ու ամենապի - ճիւր: Եր այսպիսիներն այն ուղին, որ երեսուրեց պարտաւոր են կուտն, իսկ մեղ երկրորդ վերադառնիլ է կուտն է ին - տերանայնայնով:

Եւ ինչպիսիս է, այսպիսի յարու մ - զովուրդներ շարունակ մենք Երեսու այն հարգաւորութիւն զարուրդ կը, որ դաւան - րալիս եւ անմասնակցի միմեան հա - տանք զաւա՛ղ այս պատմանով, որ կալիկն յայտնեցին ուրիշներին ապալու: Սա ե - րարեմունք շատ անհամարեւ զիտուիւր: Բայց մենք այսպ կարող ենք հարուս - նայ ճիշդ քրանով: ոչ մի այլ ու ճիւղ չի կարող մեղ յայտնեման օրեւ մէկի տանը զարուրդ, օրեւ մէկի զերթում - նոյնը ցրտայի գարնանը, օրեւ մէկ - կին դաւանախնայն, օրեւ մէկին յայն յայնու յայնային մէջ: Հիմա փառն է հաւանք մեր կարողն եւ հաւանք տարե - լիցները: Եւսինքն եւս քարի անու, այ - լաւոր կ'ուտու: Հարգանքներն, թայցա - կաւ ապրելու երկուք Հարգանքներն, թայց կարցիկ են ... Թոյլ տուէ չի - րարելին թէ ինչի կը կարցիկ: Թոյլ

տուէր ընդամենը վերանայնայն, որ զարգեւ ենք շատ - շատ - շատ փրկարու, վրարուր հաղով ու հողով: Եւ եթէ Մա - յալովսինքն ասուն էր, թէ՛ հրդեհաւոր արտի վրայ կ'ընտան թընդանի եւ ոչ հրէշէանին կողով կ'ընթանայ, ապա աս - տաւան է ամենքն ապա՛ չնչի մարդ փոյ - վրելը մանր: Եւ եթէ ամեն մարդ ունի իր արժանապատուութիւնը, ապա ամեն ապա ունի կրկնակի: Իսկ վրարու ապր, ինչպիսին մենք ենք՝ զաւաղի: Հաւ ո - րան՝ եւ կու եւ անուն ոչ թէ հոյեւնք - նախան բարձրանէ, այլ արդարեւ ինքն մի պահանքի, որ պէտք է պարտաւոր լինի եթէ ոչ ամեն մէն թաղաքովէ, ապա ամեն մի արտաւարտողի համար: Թոյլ չեմք ընթանի կամ հետ հիւրերը, եթէ այսպիսի խաղը կ'ընտանանք մեղ վրար - կաւան փոյտուրդներին ընտանապիւնները վրայ՝ յիշեցնելով Հային, Կառույն եւ Արքեպիսկոպոս, որ մենք թուտին ենք Ս - րբանային եւ Արքեպիսկոպոս, Ստանդարտի եւ Կրթութեան: Եւ այս սակով եւ չեմ անում ժողովուրդներին կարգաւորութեան այն ճաւաղախաղան կուր, որքէ մեր ստանդարտն ապա են: Եւ ուրում ոչ, որ մեր մեծերի ստանդարտը կամ Հիշարնի նման, միայն թէ ինչեղեն, որ մենք պի - տի արժանի դաւանել իրենց յիշակուիկն ոչ թէ ճաւոց, այլ ապրանքներով ու դրովով:

Ամեն հմարտ զրու որ փոյտուրդի անանպարկի կամ իր փոյտուրդի զաւա - տակ զորքն է: Եւ, որպէս հայ փոյտուրդի ընտանային, ինձ հայոց մեծադուրն ու - պատուութիւն կը համարեն, եթէ ինձ - նամ, որ սեպ հայ զաւաղարան պատմու - թեան է ապաւանով ի փառ հարուստ փո - յուրիկ, սեպ հայ ճանապարհորդները ինձ է արարում հարուստի խաչարարին, սեպ հայ երկարաւոր կողմերուն է կ'աւաղարտ հարուստի հիմաւորը կեկը - ցու կամ զիշիկի վրայտիկ տակ, ուս - նայ շաւանանով հայոցարան խաղը է աս - տան հարուստի հերոսի հաւանք:

Այսպիսի ամեն մի փառ, թաւ կու - թեան, արժանապատու է տակաւ սպի - րանապարկ զաւաղի զաւաղին: Բարձրան - ե ճարտարեւել է աղիկ զաւաղարան զոր - միս ոչ թէ արդարապէս, այլ մեղադ - րանքն բանիք:

Մեղ՝ մասիկ ու հետեւ ժողովուրդները զիշերները համար, այսինքն արարաւ - մասնութար ապրելու մէջ տակիք արքի ինձ գաւաղին զիշեր կամ մէկ, որովհե - տեւ, Խորքն եւ կըրկուն, ամեն մի ճըր - տաւոր զրու կը փոյտուրդի անանպարկի, կամ իր փոյտուրդի զաւաղարան զորքն է:

Բայց եւ զիշակունքն եւ նաեւ, խաւա - պէս եւ զիշակունքն, որ ուրիշները ար - մանապատուութեան յարաւոր կարող է գահանել իսկ նա, այլ արժանապատու - թեան զաւաղում ունի ինքը:

Դեւ ինչ լուկ եւն Բարձրանային փառա - ւոր յարեմունքն ասուն կը փառարու զիմ - թայնը ինչեղեն որպէս շուրջ, ապի յալիս արաւորութեան: Իսկ զիշեր այլ տակով մենք դրժանագործին մասնակցի՜ք, որ մենք ինչպիսի ամարով կըլու հարկը տա - րի տաւը արդարապէս է Խորեղիցին, որին եւ՛, ապալիս անապարտութեան ո - լիսերով Թիմուր, համարում եւ մարդ - կութեան մեծադուրն համարանքից մէջ է: Եւ ոչ միայն եւ, այլեւ Բարձրանային, որ նախ կարճեմ ենք յայնին՝ Նուրեղեան զրքանովը արժանապատու իրենց զրորները:

Իսկ ինչպէս մասնակցի նարեկացու յարեմունքն մասին, եթէ մինչեւ այսօր եւ իմ Հայրն (Կալիկարուր մարգարանի, փիլիսոփաներ եւ քրականացիներ), ո - րոնք նարեկացու համարեցին որպէս պար - զաւա՛ղ արժանապատու են համարում: Իսկ ինչպէս մասնակցի յարեմունքն մասին, ե - թէ՛ հետեւ - հետաւոր Բարձրանայինի վրէժն տարրերի զաւաղին կ'ընտան ինչուն է նարեկացու, որպէս մասիկ - մերձա - ւոր Թուտեմը նարեկացու ստանու է չի - րան՝ ոչ իրենց, այլ մեր ինքնուրն:

ՊԱՐՈՐՈՒ ՍԵՆԱԿ (Շար.)

ՆՈՐ ՏԱՐԻՆԱՆ ԱՌՈՒԹԻ
« ԵԱՄԱՆ » ՆՈՒՐԻՆՏԵՐԻՆ

« ԵԱՄԱՆ » ԲԵՐԹՈՒՆԸ (75)

ՓՈՅՏԱՍԻ
ԳԱԼՏԵՒԻՆԵՐԸ

— Ա՛հ, գութ ... գութ անգութ էք, հեծնեղացու երկտասարանային: Ստալիկ կը լայնով անգութ էք գութ:

— Բայց ընտ երբեք ... ընտ հաւատա - յուն, զիշերիցի ապինք, հիշենք այն օր - պիտի զարթոնքեմունքը որ ինքն զիշ հեծնեղ անգութն է ինչպիսի Միա Քիշիկ, եւ ապա՛նք: Մասնակցի թայց մեկը ընտանային վրայ, եւ Հիշարիկի վրէժն կ'ընէ տակը դեւ Լուսնային մէջ:

— Ժամադրութիւնը ճշգրտ այս խաղերուն վրայ, զարթաւոր հեղափոխ ներանգիկը իր թէ պատարանին փառանք որ տալու համար, եւ վերադարձիլ տեսայ որ օր - րան տակույնին հրաման կ'ունենէր «Պ. Բիւրեմերն»:

Կարգիւր նոր կեանք տանն կը զիշեն հա - տաւորեմունք զարթոնքին:

— Յուստեմիւր, Միա Քիշիկ, ըսաւ նո - րին Բարձրանային որ ինչպիսի կըլուրտ ու զոր մեղքը սեղմելով, իր թէ ըսն մը պատարան չըլլար: Իրապէս ինքն ե - րարեմունք եւ մը թիմի ըսաւ այս փա - րք ապալուութեան համար: Կը յուսամ թէ զիշ անմենը զարնով պիտի տանենք զի - րար, այնպէս է: Յուստեմիւրն:

Յետոյ զիշան վաճառելով խոնքը որ ըն - կըրանաւ ասոր:

— Ներքեմիւր մէջ ընկերացալ անոր եւ հետ ինչոյ աստիճանայինն: Յուստեմի - կաւորում, ինձի գարնաւ եւ հետեւող հետաքրքրական խորհրդամտութիւնը ը - րաւ:

— Կը տանուն թէ ապրեալ թուր մար - ղիկ իրարու նման է:

— Նման, կ'ընթանի հարցալան ոչ - նարովը որ այսպիսի անապարտիկ հարցանքն որ ապին անանպարտիկ կ'ուն: Ինչէ կ'ուրիշ ըսն:

— Սա կ'ուրիշ ըսն թէ Պ. Բիւրեմերն, ըսաւ այն անապարտ յուստեմիւրութեան մը: Պ. Բիւրեմերն ... Ա՛հ, այլ մարդը զարկ պիտի ար մեր ունի ...

Եւ յուստեմիւրի ճարովը որ անապարտ - ինքն ինչպիսի ... Զիմըր փիլիսո -

համար զաւաղիցի լիւրիկութիւնը հաղ զալ:

— Պ. Բիւրեմերն ըր բարեկարգի, հարցուցի երբ անապարտին կ'ընենք:

ՈՒՆԵՐԱՆ ԼԸ ՔԵՕ (Շար.)

ՇՆՈՐԱՍՈՐ ՆՈՐ ՏԱՐԻ

Ս. Մնացդիկ եւ նոր տարիի առթիւ մեր ջերմագին շնորհաստեղծութիւնները կը յայտնենք մեր բոլոր ապագաներուն, բարեկամներուն եւ ընկեր - բնիկներէն ինքնաբերական, մաքիւր յայտնող բարի Մնացդիկ եւ երեսնիկ տարիներ :

ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՀԱՐԱՐԱԳՈՐԻՍ
ՅԱԼԼԱՆԻՍԵՆ ԵՒ ՅԱՆՈՒՆԵՐԷ
14851 Harker St.
ALLEN PARK (Mich.)
48101

×

Նոր տարուան եւ Մնացդիկ առթիւ կը շնորհաստեղծ մեր ապագաները, բա - բերկանքն ու ծանօթները եւ կը մար - թենք բոլորին առողջութիւն եւ երեսնիկ տարիներ :

ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ԲՐԻՍՏՈՐԻՍ
ԵՒ ՄԱՐԿԵՆ ՀԱՐԱՐԱԳՈՐԻՍԵՆ
(Բարիքը - Վարդանան գիւղացի)
929 S-St. Fresno (Calif.)

ՆՈՐ ՏԱՐԻՆԵՆ ԱՊՐԻԼ - ՅԱՆՈՒԱՐ - ԿԸ ՆՈՒՆԻՐԵՆ

Ինչպէս առին տարի, այս տարի եւ ՏԵՐ եւ ՏԻԿԻՆ Վարդանան Գաղտնիքս մէկ տարիկան ճշտապէս կը նշուին ի - բնեց Տոր. Գ. Կրկնէն Գործակ. (Մար - տէ) :

×

Արմանիկէն Գ. Գաղտնի Բերքան, այս տարի եւ մէկ տարիկան ճշտապէս կը նշուին իր ընկերակից Գ. Գաղտնի Բերքան (Մէջն ճամփ) :

×

Գ. Սրմաթեան մէկ տարիկան Գաղտնի կը նշուին Գ. Արմ Նալեճեանի (Փա - բիկ 19) :

ՄԱՐԿԵՆԻ ՄԵՋ

ԳԻՆԵՅՈՒՆ

Նոր տարուան եւ Մնացդիկ առթիւ Նախաձեռնութեամբ ԱՋԻ. ԳԵՂԻ. ՎԱՐԳՈՐԻՍԵՆ :

Ուրբաթ (6 Յունուար) ժամը 21ին Հո - րէկ Նորմանիի մէջ, Փալլ - աՐԻԵՆ, Մարտի :

Մուտքը ազատ : Ը Նախաձեռնութեան եւ ոչ աչ Նախաձեռնութեան :

Գեղարքաւանակն պարտաւ յայտարար :

Ս. ԽԱՅ ԸՆԿԵՐԱԳՈՐԻՍԵՆ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍԸ

Փետրուար 26ին
AMBASSADEURS

Ընդառաջ երկրամիջ ճաշարէն կը - չին ԱՐԴՂՋ ՀԱՌՈՅԲԸ ԿԸ ՅԱՏԿԱՆՈՒԻ Ս. ՂԱՏԱՐԻ :

ՅՈՒՇԱՏԵՐ

Ֆ. Կ. ԽԱՅԻ Լիւնի մասնաճիւղի վար - չութեան ընդ. միջոցի կը նշուին իր առնաձեռնութեամբ Ուրբաթ (6 Յունուար) կէսերը եւ ժամը 3ին, Երեւանի քաղաք, 295 Իւ. Պապուր : Օրակարգը՝ Մատենա - բու Օրը եւ ընթացիկ Նարցիս :

ԿԸ ՓՆՏՈՒՈՒՅ

Արմանիկ Գեղարքա Յովնանի (Աւետի - չի) ծնած 1920ին Արարիկի շրջանի Ու - ռմանի քաղաք (Հայաստան) : Բանակ մէկնած է 1942 թ. սկիզբը եւ իր յաճա - խը երեսնիկ պիտակաւ Կարաբաղի պատմութեան ընթացքին Բ. Գաղա - րանը : Վերջին տեղում իրեն յար տան - քա՛ն է 1943 Յունուար 14ին Կարաբաղի շրջանի Տուաթի քաղաքին : Լուր ունեցողներն զրեկ Յաղաքին :

ՃԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ

Ս. ՅՈՒԸ (1 ՄԱՐՏԻՃ ԵՒՆԻՅՈՒՆԻ ԿՐԻՍԿԻ, (1 Յունուար) — Կապան եւ Տարեկան : Ս. պատարաւ կը սկսի ժա - մը 9 10ին :

ՀԱՆԵՂԱԲԵՐԻ, (5 Յունուար) — Ճրա - ղապան Մնացդիկ եւ Առաւմտայանութե - ին ինքնաբերական Մերոյ Բիւրոյի Բիւրոստի : Սկիզբը ժամեկութեան ժամը 3-30ին : Ս. պատարաւ չին : Կը պատարաւ՝ ԳԻՐԻՏ Ե. ՎԻՐ. ՆԱԳՂԱՆԵՆԸ :

ՈՒՐԲԱԹ (6 Յունուար) — Տեմ Մնաց - քան եւ Առաւմտայանութեան ինքնա - մերոյ Բիւրոյի Բիւրոստի : Սկիզբը ժամեկութեան ժամը 7-30ին, քաղաքի պատարաւ ժամը 10ին : Կը պատարաւ եւ կը զարդէ՝ ՍԵՐՈՎԻԷ ԱՐԲ. ՄԱՆՈՒԿԵՆԸ :

ՅՆՈՒԱՐԱԿԱՆ Կը կատարուի Զոր - նեց Նախաձեռնութեամբ արարողութիւն :

ՇԱՐԱԹ (7 Յունուար) — Բիւրոստի Մնացդիկ : Պատարաւ կը սկսի ժամը 10 - 1ին : Պատարաւ աւարտին կը կատարուի Նախաձեռնութեամբ Նախաձեռնութեան : Կրկնէն (8 Յունուար) — Գ. Օր Մնաց - քան : Պատարաւ կը մատուցուի ժամը 10 - 1ին :

ՈՒՐԲԱԹ (13 Յունուար) — Տեմ ան - ռաւանագործութեամբ Տեմ Մերոյ Բիւրոյի Բիւրոստի : Պատարաւ ժամը 10ին : Յետ պատարաւ Առաւմտայանի քաղաքի մէջ կը կատարուի Տեմնիկ արարողութիւն : ՊԱՐԱՆԻ Ս. ԳԻՐԻՍԻՆ ԼՈՒՍԱՆՈՐԻՃ ԵՒՆԻՅՈՒՆԻՃ

Այս Կրկնի (1 Յունուար), Կապան եւ տարեկան :

Սկիզբը ժամեկութեան՝ առաւմտեան ժամը 8-30ին, Պատարաւ 10ին :

ՇԱՐԱԹ (7 Յունուար) — Ճրագալայց : Սկիզբը ժամեկութեան՝ Երեւանի ժամը 5ին, պատարաւ վերին :

ԿՐԻՍԿԻ (8 Յունուար) — Մնացդիկ եւ Առաւմտայանութեան Նախաձեռնութե - ամբ պատարաւ : Կը պատարաւ եւ կը ժա - րդէ Լարս. Գաղտնի Նարցի (Մար - տէ) : ՄԱՐԿԵՆԻ ՄԵՋ : Սկիզբը ժա - մեկութեան առաւմտեան ժամը 8-30ին, պատարաւ 10ին, Զորեկէն ի յետակ Մերոյի ժամը 12ին :

ԲԵ. (9 Յունուար) — Բիւրոստի Մե - ռայց, առաւմտեան ժամը 8-30ին, պա - տարաւ 9-45ին, Նախաձեռնութեամբ Նախա - մերոյ 11-30ին :

ՈՒՐԲԱԹ (13 Յունուար) — Առաւմտե - կուցութեան, առաւմտեան ժամը 8-30ին, պատարաւ 9-45ին, Նախաձեռնութեան մասնաւոր պատմութեամբ Նախաձեռնութեամբ Կապանի Կապի՝ Ճաղարքան Կարապետի եւ Վալարիկի :

ՄԵՆՈՒՆ (5 Յունուար), Ճրագալայց, Մեկնային եւ Առաւմտայանութեան պա - տարաւերը կը մատուցանեն Երեւանի Նախաձեռնութեամբ Գեղարքա Մարցի :

Ս. ՅԱՆՈՒՆ ՊԱՐԱՆԻ. ՕՏՏՈ

ՆՈՐ ՏԱՐԻ (1 Յունուար) — Ժամեկ - րութեան ժամը 9ին, պատարաւ 10ին, ժամը 11ին :

Նոր Տարուան արարողութիւններուն կը նախաձեռնէ եւ կը զարդէ Թեմիկ Առաւ - նար ԱՐՏԱՆԱՐԻ ԵՐԻՍԿ. ԹՐԻՐԻՆԵՆԸ :

ՈՒՐԲԱԹ (6 Յունուար) — Մնացդի - կան, առաւմտեան ժամը 9ին, Երեւանի Դիմ, Նախաձեռնութեամբ տեղական պատմութե - ր, Մնացդիկ Նախաձեռնութեամբ պատարաւ պիտի մատուցուի Կրկնի :

ՇԱՐԱԹ (7 Յունուար) — Ճրագալայց Մե - դիմ, ժամեկութեան ժամը 18ին, պատարաւ 19ին :

Մնացդիկ խանդավառ պատարաւ կի - րակի 8 Յունուար :

Ժամեկութեան ժամը 8ին, Անդառան 9-30ին, պատարաւ 10-30ին, ժամը 11-30ին, Զորեկէն 12ին :

Մեկնայց Երեւանի (9 Յունուար), Նախաձեռնութեամբ ժամը 9ին :

Գեղարքանիկ Երեւանի (9 Յունու - ար, ժամը 10ին Օրան, ժամը 2ին Սէն Լուի) :

ՏԵՄԻՆ. — Ս. ԱՍՏՈՒՆԱՆԻՆԻ ԿՐԻՍԿԻ, (1 Յունուար) — Ամստեր - Դամ կը մատուցուի պատարաւ Տեմիկ Երեւանի մէջ : Կը պատարաւ տեղական Նախաձեռնութեամբ Երեւանի (9 Յունու - ար, ժամը 10ին Օրան, ժամը 2ին Սէն Լուի) :

ՏԵՄԻՆ. — Ս. ԱՍՏՈՒՆԱՆԻՆԻ ԿՐԻՍԿԻ, (1 Յունուար) — Ամստեր - Դամ կը մատուցուի պատարաւ Տեմիկ Երեւանի մէջ : Կը պատարաւ տեղական Նախաձեռնութեամբ Երեւանի (9 Յունու - ար, ժամը 10ին Օրան, ժամը 2ին Սէն Լուի) :

ՏԵՄԻՆ. — Ս. ԱՍՏՈՒՆԱՆԻՆԻ ԿՐԻՍԿԻ, (1 Յունուար) — Ամստեր - Դամ կը մատուցուի պատարաւ Տեմիկ Երեւանի մէջ : Կը պատարաւ տեղական Նախաձեռնութեամբ Երեւանի (9 Յունու - ար, ժամը 10ին Օրան, ժամը 2ին Սէն Լուի) :

ՏԵՄԻՆ. — Ս. ԱՍՏՈՒՆԱՆԻՆԻ ԿՐԻՍԿԻ, (1 Յունուար) — Ամստեր - Դամ կը մատուցուի պատարաւ Տեմիկ Երեւանի մէջ : Կը պատարաւ տեղական Նախաձեռնութեամբ Երեւանի (9 Յունու - ար, ժամը 10ին Օրան, ժամը 2ին Սէն Լուի) :

ՏԵՄԻՆ. — Ս. ԱՍՏՈՒՆԱՆԻՆԻ ԿՐԻՍԿԻ, (1 Յունուար) — Ամստեր - Դամ կը մատուցուի պատարաւ Տեմիկ Երեւանի մէջ : Կը պատարաւ տեղական Նախաձեռնութեամբ Երեւանի (9 Յունու - ար, ժամը 10ին Օրան, ժամը 2ին Սէն Լուի) :

ՏԵՄԻՆ. — Ս. ԱՍՏՈՒՆԱՆԻՆԻ ԿՐԻՍԿԻ, (1 Յունուար) — Ամստեր - Դամ կը մատուցուի պատարաւ Տեմիկ Երեւանի մէջ : Կը պատարաւ տեղական Նախաձեռնութեամբ Երեւանի (9 Յունու - ար, ժամը 10ին Օրան, ժամը 2ին Սէն Լուի) :

ՏԵՄԻՆ. — Ս. ԱՍՏՈՒՆԱՆԻՆԻ ԿՐԻՍԿԻ, (1 Յունուար) — Ամստեր - Դամ կը մատուցուի պատարաւ Տեմիկ Երեւանի մէջ : Կը պատարաւ տեղական Նախաձեռնութեամբ Երեւանի (9 Յունու - ար, ժամը 10ին Օրան, ժամը 2ին Սէն Լուի) :

ՏԵՄԻՆ. — Ս. ԱՍՏՈՒՆԱՆԻՆԻ ԿՐԻՍԿԻ, (1 Յունուար) — Ամստեր - Դամ կը մատուցուի պատարաւ Տեմիկ Երեւանի մէջ : Կը պատարաւ տեղական Նախաձեռնութեամբ Երեւանի (9 Յունու - ար, ժամը 10ին Օրան, ժամը 2ին Սէն Լուի) :

ՄԱՆՈՒԿԵՆԻՈՒ ՕՐԸ

ՏԵՄԻՆ. — Կապ. Կապ. Կապ. Կապ. — Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Երեւան, Կապ. Կապ. Կապ. Կապ. — Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

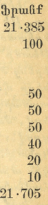
Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամբ Երեւանի Յուն - ար Ուրբաթ, Կրկնի կէսերը եւ ժամը 3ին Հ. Ե. Գ. Գաղտնի մէջ :

Նոր Նախաձեռնութեամ



ՄԵՂԱԴՐԱՆՔՆԵՐ

Պէլրոթն հայ երեսուցիքը մը, որ պատահմամբ կորցրցել է Ճետրանքին ձէլ խմբակարհին՝ ճերտասարգու... քնան մասին, նամակով մը շնորհակալութիւն կը յայտնէ իրեն և իրեն սիւննալուսն ուղարկած ճարահանիկը պատգամ - ներսու ճամբար ։ Ապա կը շարունակուի .

— Տառերէնդ տարեկան կարգադր Մայիստը Ապրիլմեքը, որ շատ ծառն ծանօթացաւ ։ Յ. Գառնակցութեան պաշտօնէ ճիմադիրներուն, որոնք իմ ճերտանքն կըսած են փոքր տարեկնա ։ Որքան կարգացած են յիշատակաւ զիջելի, այնքան սիրտս յեղուած է կուսակցութեան օգտակար ըլլալու փափա - քով ։

« Արտիկ կը բամբնէ մեր այն կարծի - քը, թէ տարեկանը պէտք է առթիլ սան երեսուցիքներուն, որ խնայադատու - րեանը գործեն և ջանան իրականացնել իրենց քաղաքական ։ Ասկէ դուրս՝ տարեկ - ները պարտաւոր են օրինակ ըլլալ երի - տասարդներուն՝ երեքը կենսով, զոր - քով, մասնաւոր ունշահանիկը նկատ - արով ։

Կրնանքք զիջել մեր ուղարկած նամ - ակն այս ժամը, որ մեղադարձը չէ, այլ ճամբատուութիւն մըն է մեր պաշտպան - րան կամ պաշտպանի ուղարկ - րան ։ Զարգացող տարեկն, ցոյց տալու ճամբը, թէ Գրեթատարները, Չարահանները, Բուստարները ներսուս սերմնացաններ կրնան ևն, թէ ինչ որ ցնանան են իրենց մասնաւոր, մենք չի - մա ճանկու վրայ են արգելն ։

Կան որեւէ երեսուցիքներ որոնք ոչ միայն « իրենց հրահանգը » կը նկատեն Դառնակցութեան կամմէ խմբակներն - քը, այլև ինքնուրուի կը փափաքեն « օր - տասար ըլլալ կուսակցութեան » ինչով որ կրնան, ինչ ձևով որ կրնան ։

Ասկից զարմանալ չէ առկալ, րայց ուրախակի է անկախալ ։ Որովհետեւ տեսակ էր լուսն, ոչ - պաշտպանական ուս - տարութիւն չալ յայտնուած փախկնալ եւ մեր ճիմադիրներուն ճանդիկը որ - նուցանած պաշտպանութիւնէ Գաղափար - րացալը սերունդով որ քաղաքագործալը խմբակներն են որ կը խօսեն և մեկի իրենց կամ քակ կուղան ։ Ասկիմ տուրէ իրենց գործուն և մեր խնայադատութիւն - քը ճակագրելու մեր փորձատուութեան, և - րէն ընկերներ ։

Ինչու՞ չէ, երեսուցիքը ընկերներ, մեր փորձատուութիւն մեզ ճանաչող հան, որ ար կըցած են ինչու ոտքը վրայ, րայց ոչ նստակ ։ Գիտցելու, որ մեր խնայա - րացալը լուսն լուսն ինչ որ պակաս մը - րէն մեր փորձատուութիւն ։

Գործիչը որեւէ, և արդաւ տաղարկ՝ զ մեք ։ Մարտիչը նոյն ինչ մեղանշնիկը, րայց Գործիչը ։ Մենք ճարահանիկն ենք, զորք պիտի ըլլաք զգործիչներ ։

Մենք պիտի ըլլանք տարի վրայ յամեցող - ները, զորք պիտի ըլլաք յատարեթաղը յարունակող ուսուցողները ևն, եթէ մեր խնայադատութիւնը պէտք ունենալ մեր զիջած փորձատուութեան, մենք թիկուն - քի վրայ ենք, եթէ ճակատին վրայ իսկ չկարենաք ըլլալ ։

Բայց մեր երեսուցիքը բարեկամը մեր այն զօրք ու զօրեւտ շունի ձեզի՞ր՝ տա - րեկներուն ճամբար ։ Ունի նաեւ օրտառ - ու մեղադարձ ։ Միջ առկի կը ճնտա - քըրքը մեղադարձը, որ ուսանելի չէ, րան զոյարանութիւնը, որ ուսանելի չէ ։ Դառն է մեղադարձը, սակայն իր դառ - նութեան մէջ իսկ օրտադրաւ եւ յուզիչ ։ « Ամէն անգամ որ պիտուք երթալ, — կը զրէ կը երեսուցիքը բարեկամը, որ կը ճանդիկով նոյն կտա մարտը, որոնք ճարակալըսար ճակոյնի կը խօսեն ա - կուրներ մէջ, իսկ զարարը կը փոխեն և կը դառնան թրքախա ։

« Ամէն երեսուցիք, որ կը մտնէ չըր - ճանակի մը մէջ, նախ կը փնտռէ պար - փէլուսն ու պատասարը մարդիկ, իսկ ինչ - անեւ, որ խօսուած է, ինչպիսիք անմի - ջապէս կ'ուզէ դուրս նետել այդ չընտա - րիկն ։

« Վերքես ճնտարգրողեայ և, ուզելի ժամէ ճակոյնիս օտարներին յան - նախորդին մէջ, սակայն բարեկամ ըր անկեղծօրէն րուս ինքի մէջ պիտի ըր - քուիք ։ Տարեկանը, որոնք անշարժացած ինքնաշարժներու պէս, ներկայ ինչ յան - նախորդին մէջ, կը դառնան մեկի տալ տաղարկի մը, մէջը չէ, Գրեթատարները, Չարահանները, Բուստարները իրենց երկ - տասարը տարեկնէ ճիմը դրեն ճակոյնիս ամենապատկառ կուսակցութեան, սակայն այժմ մեր Եփրատուններն են, որ կը փա - րեն կուսակցութեան կամ աղկի զոր - քներ ։

« Այսպիսի խմբակները արժանա - ճանդիկ կը փառեն ևն ընաւ ինչ քալա - րներ երեսուցիքը ճմարակալներին չէ, րայց այլ մէկը միմայնի կը կոչեն անոնց ուսուցիչներուն — քննադատական նա - խմբակները ։

« Բաւական պարզելի դառնա՞ծս սիր - տար, րայց ոչ արժանաշիւքա՞ծս ։

Փոխի ուղեկներ, որ ամբողջութեամբ պարզելի դառնա՞ծս սիրտ ևն ներքոյ յան - չեմք ։ Ձեռք զիտի, թէ աւելցնելի րան մը ունի՞ր, ինչպիսի ամբողջովի պար - փէլու ճամբար ։ Սակայն այսքան ալ կը րաւէ երեսուցիքները մեղադարձն - քուն ինքի վերայ ճամբարը մայու ճամբար ։

Խոսցնելից այդ մեղադարձները, տես - նենք թէ կ'ընէ դուրս կուղալ ։

Բ) Նախապէս յուսակարգի ինչ պար - փէլուսն ու պատասարած մարտը քաղա - րական պատմութիւն ։

Գ) Երեքները տաղարկ չեն տար կտա - ներներուն եւ փախկն կը մտնէ իրենց զը - քանա՞ծս ամբողջութեան ։

Ե) Ճակոյնի ինչ պակաս, թերթի

ԳՐԱՐԱՆՈՒ ԼՍԱԳՈՒՄԱՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ՄՆԱԳԱՐՈՒԹԻՒՆ

ԵՒ ԱԶԳ. ԱՐԺԱՆԱԳԱՏՈՒԹԻՒՆ

Գ.

Վարդ միւս որ լրտեսի է Մովսէս Ու - րեանցու ծննդեան 1500-ամեակը, այն իս - րեանցու, որը «Պատմութիւնը» հակա - ոսկե արեկացու «Մատանի» վարդ'ը թարգմանուել է աշխարհիս րայք քաղա - քակերթ յիշուելով, որովհետեւ, յիշուել ունի միջադարձիս արժէքը ։ Յիջելից այս յարեկանը ։ Ձեմէ կարծուծ ։

Ճիմա մտովին զա՞մ, զա՞մ, զա՞մ ու ճանա՞ծ մեր ժամանակներին, ու ճանա՞ծ մեր Գործիքի Միութեան աշխատանքն - քին՝ զարձակ մարդով աղային արժա - նապատուութեան հոյի վրայ ։

Մենք աշակէ րան ենք թարգմանիկ ուսուցիչ՝ խօսակով թարգմանութիւն - քներ պարկի մասին ։ Իսկ թարգմա - նի՞ր, ենք արեւմտահայ թանտեսղծներէն զի՞մ մէկին, այն թանտեսղծներէն, ո - րոնցից իւրաքանչիւրը այլ մի ժողովրդի լիւրովի կը ճնչէր շատ առկի ճանախելու ։

Խմբակներուն կողմէ՝ երեսուցիքն - քուն ճանդիկ ։

Եւ այս կարգի ուրէ՞լ մանր — մանր մե - րադարձները ։

Ձեռք կըսար կրօնաւորել, որ րայք որ մեղադարձները արդար ևն ոչ ճիմ - նաւոր, րայց նաեւ չեք կըսար բակ, թէ անորարդ ևն ու ա՞ն ճիմ ։

Գիտարը և կարեւորեւ ուս որ կըր - տասարդները ունին այն տապաւորութիւ - նը, թէ անտեսելի են երեքներուն կող - մէ, երբեմն նոյնիսկ արժանաշիւքա՞ծս ։

Մենք ուրիշ առթիւներով ըսած ենք թէ արժաւ ունենք, արժանաշիւ չունենք ։ Դպրող ունենք, ուսուցիչ չունենք ։ Եկն - ինք ունենք, հոյիկ չունենք ։ Թերթ ու - նենք, խմբակի չունենք ։ Գիրք ունենք, ընթերցող չունենք ։

Եր երեսուցիքը բարեկամը կը վրայ - անաւակի, որ սխալարդ մենք ենք, չը - սխալարդ ինքն է և իրեն պէս երեսու - սարդներն են ։ Կը կարծիք թերթիս - ցուցիկը մը կալ պայտել ։ Կը դառնանք, թէ սխալարդ մենք չենք, այլ մեր երեսու - սարը բարեկամներն են ։ Տարբէ ճնչիկ ունենիմք, որ ամէն երեսուցիքը Գրի - տարի չէ, Չարահան չէ, Բուստար չէ ։ Ամէն զրիշ զորձիկ Վասնիկն չէ, Չարահան չէ ։ Ամէն ուսուցիչ Պրկրի - ան չէ, չեղանիկ չէ, եւ ամէն... տը - րաւը կրեման չէ, Վարձատուներն չէ ։

Արդ, եթէ ուրաւա՞ծ այն է, որ ներկա - յիս գործող մեր քաղաքները ճանդատ -

և կը թարգմանիք մեր ժողովրդի վար - քն ։ Ձեռք թարգմանիկ ու չեքք էլ մտա - ծած կարծան ։

Ճիմա զա՞մը, զա՞մը, զա՞մը ու ճա - նենք մեր օրերին ։

Շատ լուսովի դնալու ենք գործիքի ճամբատուութեան ճամբարմարի ։ Իսկ ինչպէս ենք դնալու, ինչը երեսով, մեր ո՞ր նուաճումը ցոյց տալու ճարտաւ - րեանը ։ Մեր միմարը քաղաքի կը նմա - նի չեղի ճարտարակում աղայաւ աղայաւ - ին անմիջեթք միմարի ։ Եւ աղայա՞ւ կը լինի այն պատմութիւն, ինչը կըրուած է զաղական քաղաքականութիւն ։ Եթէ Գոր - ճիքի Միութիւնը ընդճարապէս ունի դը - րական քաղաքականութիւն, ապա կը կարելի է կոչել խմբակայեց շատ հնուս - երկու րատով, որոնցից մէկը շատ է մա - յերկ, իսկ միւսը շատ է օտար՝ ճանա -

նա կոչենք, ո՞վ, որո՞նք պիտի դան փո - խարենիս զորոնք ։ Եւսկիսկեթարաւ ու - արա՞ծս փոխարեւիկ պատմութիւնը... ։

Մենք կ'ուզենք թարգմանիկ մեր կենա - ճին ու զաղականութեան մակարալը ։ Ինչը ընենք, քարծարանիս տեղ ինչպիսի՞ր, նուաճու ընենք և կ'ուղարկարդ յանձնովի զեւ ճիմապատկա՞ծս նուաճութիւնը ։

Վերջապէս ամէն պատմիկ Գրեթան չէ, և մէ յաւանիկութիւնները, նոյնքան մեծ փառաւորութիւնները անդա՞ռաւ ։ Թա - քան առաջովի մը յայտարարը նշանը չեն ։

Սակայն կ'ընդունիք, կը ճանտանք, կը դառնանք, թէ մենք պարտաւոր ենք ջանալու երեսուցիքներ ևն պատ - չըք ջանել իրենց խնայադատութեան առկն ։ Կը բուսէ, որ կըկար փնտռել շատալ պար - քն ։ Կը բուսէ, որ երեսուցիքները երեքն ճնալ իրեն տառցելութիւններ ևն ոչ թէ թերթերիմներ ։ Մտաւորաւ պատ - րաստակութիւն ևն, ոչ թէ ինչպիսի տը - րա՞յաւորութիւն ։

Կը ճառաւորեն, թէ անոնց կողաւորութիւ - րը քաղաքութիւն է, կանոն չէ ։ Եւ թէ մեր պարզեւ է ճարտարալ աշակ նայիլ մեր երեսուցիքներուն վրայ, րայց եր - րէկ թարթ կամ խորթի աշակով, ինչպիսի որ պիտի բոյրէր Մաւարի ։

Երեսուցիքները վարձը է, այսինքն՝ տաղանքն ։ Եւ մեր ուղարկ ու աղայալն է արդէն ։

«ՅՈՒՄԱՐԻՔ»

ԵՐԲ ԳԱՐՈՒՆ ԷՐ

1913 ԻՆ...

ԽՄԲ — Այս օրուրէ կը կրտաքանիմք Գ. ձ. Միքայիկ յուլյեր — Պոլսոյ զը - րակալ — մատարակալ կիմանէ և աղայիկ աշխարհագրակ խմբակներով, իրաքիմ — լովս ու անօրինակ խմբակալատուքիմը քաղաքալուն ։

Յաղապար պարտը մը ճառառանկու փորձեր են չեքք, որ կը ճնտենի իւր - քի՞նք աուրք ճամբաւ ճայ զորիք մը սի - րունիկը մը ճանդիկ, որ աշերքը փախկն կը քանկուրանք ճարի ճառաւ ինչ ճամ - քուն ևն որուն հնա ճնչիկու կըստիթիւնը ճարձքը կը իրեն րաւար ։

Անձայն կըր կը անուշալ որ կըրն ճի - րեկուն մէջ այդ մեծ սերունդին, որուն չէ ճառակներ ու պատմութեան ըլլալ ևն պարզապէսութեան կը պարտը միայն, եթէ աշխատանքային քործպանք է այդ սի - րունիկը շառարկուս ու տեղեակ է հնա - ւարտը տեղեկութեան այլ, որոնցմով պի - ւարտան կը անոնք իրենց ճորձանաշարը կարճ կենալին մէջ ևն որոյ զա՛հիճը ինչպիսի իրենց վերկին յունչին հնա ։

Պաշտի պատմիկ խնայադատութեան այդ տարիներին, զորս պիտիքս անտե՞ր պարտքն է կըստենի Վրայգործիներն ։ Այդ դիտարկութիւնը ճիմա առկի ևն կը ճնչէ հոյիկ, եր ճայնիկն են ճայնիկն անդաւած զորք ամեններուն ճայնիկն զորք զորքերուն, որ մարդիկ կը թառնեն այնովի զիշի գոյնքը այդ մեծ կոչելիքն, ու պատմութեան փառաւորին ճանդիկ, որ անոնք թաղարկի մեկն ։ Ու կարելի էր անոնց հոյնական իրա ուսկալիքի տեսնել նաեւ մարտը իրի ճամբաւու. կհանդէ թնայիկն այդ սերունդին, յա - րգումները զորս արաքանալ ան, ու տեղեի - քներ զորս տարաւ միայն ։

Անձնապա՞ծ այդ սիրերի զէմքերուն ճանդիկ տերթը այն խնայադատութեան ճայնիկն երկրորդին տակ՝ չէ կըրար կրա - նութեանը ճամբալիկ րայք անոնք, որ ժամանակակիցներն կըսան անոնց արաքան - քուն ու անուշ օրերուն ու տեղեակ են երապիւրեակն այլ, որոնքմով յեղան իր ա - նունքը հոյիկ, եր զիջելի կը խոսկալիքը զա՛հիճը ։ Այդ երեսուցիքներ, որով տա - րկուած է այս տարիքը զորքն այլ, զարգանալու նաեւ անով, որ իր աշերթով կը տեսնէր տարեկներին ճարձքն այդ - րանից կը, ճայնիկի կուսարդ ճայ ժողա - րակից րայքարտ քանկութեանը, որուն մարտով թորուած կին մեծ կոչելիքն զա - ճիկն է իրենք ։

Ու ահա թէ ինչպիսի քաղաքիկ ճորձանք

կուսած էր ամբիւր, այս տարիքը զի - րէն ճարկել, զոր ճմով. Գրեթանը - րեանա խմբակներին ճարձքն կ'ուղարկ - քանի մը զաշերթ պատկուրու ճիմ տարիներ - ինք ու անային ճերթին 1913Ի նոյն ուղե - րուն որ օրերին, եր Գրեթ մէջ կը արքը - ինք զրական տառցելները ։ Եւ թէ ինչ - արքերիմը ճամբարում ոչ միայն անոր ճամբար էր, որ մենք այ մեր ճանաւտ դե - րան անձնա՞ծ կինք անոնց կալմակելը - ման մէջ, այլ նաեւ այն պատմութիւն, որ ան թէրթի պիտի արաքանալու շատ մը սիրելի զէմքեր, որոնք այդ օ - րերուն մեր շուրջը կըսու ։

X

Եւ սակայն պէտք է երթալ զի՞նք եր եւ՝ ըմբռնելու ճամբար քաղաքիկ այն քանի մը պարք, որ մեր մարտեկաւ Ապրիլ 1913Ին ։ Այդ պահերը մեկը կուղային ճիմ տա - րիկն ևն ինչպիսիք մեր ճարձքը ինչ յուղարկուած ևն վրայ ճանա՞ծի կող ճարձքներն ։

Ճամբ 1908 Յուլիոս 23ին ճաղաւու - րեանի տարեկ կը երկրին ։ Երեսուցիներ - Կու զիջակ տարիներու միմայնալիքը մը խորդիկը կը երեքինի այն պատմա՞րը, եր ոչ ոչ չէր յուսար գրին, թէկ րայքը անկեղծ կը պայտէնք անոր ։

Ճամբիկ տրապետութեան երեւ տա -

նակ այդ տարիները զարձարա՞ծ մը և - րէն էին ըմբռնակի երկրեն ճամբար, րայց ճայնի կը տառապած ու ճիմած րայքիկ րայքապատկիկ առկի ։ Ճարք ու տեղ րայքիկը կը ճայցը աշխարհ՝ զիջանալով զիջելիք իր ճիմարուն մէջ ու արեւան ճ - պարկիներու մէջ իւրաքանա՞ծս անտեղիկ որ արդար ցուտ ։

Ճամբ, երեսուն տարի, իր մենատա - րակ ճայնիքս ամէն ճամբարներէն կը ամէն կուսի ու ճնչը ։ Մարդիկ կը ասա - րէին ճայնով ալ ։ Անոր ճայնով էին յանձնուած րայքը տարբեր, րայքը եր - րանքներ ։ Բայց ճայն ունենէն շատ ։ Ճիմա դասու արտիկ տարեկանը էր ճիմա նաեւ ճայնով ։ Ճամբ ոչ միայն կը ճամբէր զայն ու կը կուսար, այլև կը ստիկըր ճայն, որպէսզի կը ճայնի ևս արաքալ ։

Անայալ որ ճարկիթը արեւմտահայ զրականութիւն կը գտնէր արդէն Թա - րաւած ։ Այդ զրականութեան երեքմիկ ճնալ անտեղիքը այսկու վրային ։ Անոնց - ճմ մաս մը խոյս կը տաւած երկրէն՝ օտար Տերթիւրեանի տակ քանկուրու. ճամբար, իսկ այդ անանիկին արէր մաս մը, որ ճամբ անոր կը ճամբիկ լուսնի տակ՝ րայքն էր զիջելի ճայնով ։ Ճամբար կուսար քաղաքիկ ամբիւրեւ միայն ։

(1 Շար.)

և, զագոմ (Փրանսերեն է և, եր նշանակի վարդ)։

Այս, հարկ ու պատշաճ է, որ մասաղայն Հաւատար քաճառանի, քայց զպրկանու – թեան մէջ աղդէի վարկու շնորհակալ է մասաղայն չնցի զպրկանութիւնը։ Ճնշից ապաշխ է թերեւս զիս չէ գաղտն ու – ուսման, քայց – ... քրտայնութիւն, իրեկ, կեանք զպաշտպա՞տ՝ տնկի տալիւ։ Իսկ զպրկանութիւնը միտադի՞ իրեկ զարդից, այն էլ աղդի ու հարկ, իսկ չնորոգող – մէկ, որ որեւէ մեղադարար թուի, որեւէ չկարողող լրելի դրօշի քարճաղիցադարձու լին հաւատարմեան վրայ, նշանակուի է ... ինքնիցը գտե՞ք, թէ ինչ է նշանակ – կում։ Գրականութիւն, ինքն կնքակում է որեւէ օրէնքի, ապա կնքակում է ան – տարի օրէնքի, անտարին եւ ոչ թէ գաղ – գանի ...

Այս գաղտնային գաղաղատանութիւնը ինք վարդեք միտն տկար՞։ Հայաստան – իսկ, դեռ կարեւոր էր հանգութիւն։ Բայց քարճաղանային գաղաղատանութիւնը մէ – թանք վարձում էին նաեւ համարմութեան – ինչի առաջարկում։ Հայ աղդի գրականութիւնը ուսերկին Պարսկականին։ Եւ ինձ թիւն իմ առախ աւելորդ մի անկողան – թերեւ, օրդպիլի ամսմ, որ անտերի Քաղաղամտութիւնը Տարք Տաւաթուս թէ զարձակ է մի քանի չէ հարկան կոն – ծառ կաննուի, զիտարարմին։ Թարգ – մանակ էն աշխարհի ճնշակութիւնը, որտե՞ր պարզապէս զրոյ չէ, կում աշխարհի – իրեկ, որտե՞ր պարզ չնարարապէս ինչ նա – եւ հայերէն։ Թարգմանարկ զորքի մայ – պիտի ընթացող, մեր արտի գրականու – թեան վարկին ճանցում է միտղզայից երկու Տարւառւ։ Այս Տարւառւանքից մէ – կին աւել է, որ մեր գրական արտադրան – ճի լաւագործի կում ըստ չի թարգման – ւում, մէջ էլ թարգմանում է շատ ցած – քայլով։ Այս Տարւառւանքից երկրորդն էլ աւել է, որ արարմանում էն խոստան – լին երկեր, եւ Բուս – Տարւառւանքից, ինչպէս նաեւ համարմութեան ընթեր – ճարք մէջ ամբաղայնում այն կարեւոր է, որ Հայաստանում գրականութիւնն այն մի – ճանկուն է, ինչ վիճակում է սիւննին կում ... չեղեցիչ ... Բնութիւնը։

ժամանակում, որ հայ գրականութեան մարգմանութիւնը զուրորի գրողների անձնական շանգարդութեան եւ նախ – մեղանութեան վարքի լինելուց եւ գտնալի Գրողների Միութեան նոր զիտարար – թեան դարձը, ինքն կուզե՞ք՝ ամենակ – թեւոր զորքը։

Տեղն է կէկ, որ այս ամբողջից ամե – իսկ լրելանքը յարցուրէ մի հարց է – թե՛ ինչպիսի կայ ունի աղպան արժանա – դատութեան շնո, էլ ... տակ ռնձի պարզապէս անխնայութիւնեան արժէք։ Մեր հարեան հանրայնութիւնները ի – ընդ տեսութեան զրեւի թմայալի մար – ապարդում էն չնցի սկզբով՝ Բայցում ու Քիթիլիում։ Արե՛ք յիշեցին, որ Մեկն – լալայնի մՅարք, որ արժանացու – լալարդարի մրցանակին, չնարարու –

ուցի ոչ թէ Մոսկուայում, այլ Լիտւա – յում։ Եւ ոչ թէ իրա՞ր ինչ անկ մինչ։ Եւ այս, եւ ոչ։ Այն՝ ինքն չատ ցանկանա՞ր։ Ու՛շ որդի՛նեան մեր Պեղհարտի հարա – քարմութիւնները շատ սուղ եւ։ Մեր հայ – րադիստութեան նոր զիտարարութիւնը, որ ընդամենը ինչ տարի է զինի թաճի, այս կարճ ժամանակաշրջանում մեկ համար ա – թիկ շատ աւելին, իսկ մեկը համար – շարքի ամբողջ տարւ տարի։ Մեկը, վեր – ճարեւ, ապառնակեց այն մի խումբ որ – տար քաղերից, որ բռնի ստանէ ինչ մեր Կոտորիկն։ Բայցապէս զանձնակալութիւն – լայն մեր շուտեւոր քանչիւի կարճատե – թիւնը։ Գեղեցիկաբէ Տարտարակուելու եւ զրական նոր ամառից։ Աւելցան ինչ երգիկան ժամուրի ինչպէս հասերները, արեւոյ էլ զարժանութիւնը։

Թայն տակե՛ք թուրքի անձնակցի ի քրտի ճորտակալութեան լայնեան այս խա՛ն ճանդը եւ միամտանակ զարձակ թուր – քի անձնակցի, որ քրտի զիտարարութիւնը խնդրելու պէս պնակալեց։ Իր նա տե՛ք յա – ճարք քայլով՝ հանրապետութիւնն ապա՞շ – իր ուսուցիկ հարտարարութեանը։ Այդ զգալուով, կարծում եմ, մեկը էլ կր կա – րողանա անկ այն, ինչ անում էն մեր Տարւառւանքը։

Բայց մեկը հնում էլ կարող էին անկ քանի, որտե՛ք կայ շունչն յարցումը Տարք հնո։ Մեկը չնայե՛ք կարող Հա – յատան հարկերի ճառ նշանաւոր քա – նաստիգնիւնի մեկ գրողների էլ իստը, նորայն ապա՞շիպէ անհարձու ամէն ին – չում, որպէ՛զ ինչ նորայն աշխարհ, որ աշխ – րեւում, թարգմանէին մեր բանաստեղծ – զրոյի այն երկը, որ կարող էր ունենալ համարմութեան ճնշակութիւն։

Չէ՞ որ աշխարհ էն վարձում ուրիշ Գր – րողների Միութիւնները։ Իսկ մէկը չնցի ա – թիւ։ Եւ չնցի արեւ լոյն այն պատճառով, որ չունենի գրականութեան ընդհանուր շահերի գիտակցութիւն, լոյն այն պատ – ճառով, որ Գրողների Միութեան զիկա – վարութեան վարում է ընդհանուր հաւա – տարեւանք, ու չէ՛ք խաբարի չղջողելու, մասաղայ – ցալանքին թարգարանուի, թերեւ, ընդ որում արդար, լինելու համար տակալեցի՞ք՝ արտիկանը թարգարանու – թիւն։ Հարկաւոր, արտիկանն արդիւ – ին է մեր գրական միջավայրը, որտե՛ք իշտում է հաշիւն տակ, թան տակերկու – թիւնը, որտե՛ք անխնայեցիկ ու լաշանն – րեց (կոր) փոխանէին մէ տակի, թան թարգում ու զիտանում էն տարադա – տերեւին, որտե՛ք անձնական ցար ծած – կում է զորստի պէս, իսկ ճանրեց՝ հա – նոր շարք զրուցիլ իրի տեղ էլ չի դա – տում։ Եւ արդիւ խոսում եմ, ոչ թէ Գր – րողների Միութեան մեղքերն, այլ մեր իսկ արարելուի մասին։

« Զի պիտի փութը, ինքն ցաւում է փո – րե՛ք, տակ է Կիլոյիկը։ Այս արտիկա խոսքը մեր գրական միջավայրում էր – ցում է իր արժէքը, որովհետեւ խոսքի երկու մասերը պարզապէս համընկնում – նայնաւում էն, այսինքն՝ մեղանցի շատ –

ՆԱԾԱՍԱՆ

ԽՈՐՈՐԴԻ ԱՆՏԱԽԸ

1630 տարի առաջ Հայոց խորհրդով Կոստի Քաղաքադէր տնկի կուտայ անտառ էր, որ մինչեւ այսօր կը կուտի անոր անտառով։ Անտառը կը սկսի Գումրիի տասնորէն քա – յի մէկ, Արտա Կոտի ծաղիկ կը տարած – ուն մինչեւ Արարի գետը։

Քաղաքը հարուստ կարճ է քաղմասն – տակ կենդանիներով՝ քարայրին, վարդի թաղերին, կնիկներ, վարդանի, կա – քաւեր, փափուկներ, ժայռ մանաւոր՝ արձաններ։

Երեւանի Խորհրդի անտառը պետական արքանայն է, Հայաստանի անձնուրիկի պատմական յուշանշաններէ մէկը։

Հոս կը պահպանուի ոչ միայն կաղի – ները, այլեւ պնդիկ ծառատեսակներ, որոնք կապիկ են Աղօրիկովայի մէջ։ 1956ին չնիք գրուեալ. Գումրիի արքայ – խոցին, որ ունի 2400 հեկտար տարածա – թիւն։ Հոս հաւաքում են հայկական կենդանական եւ բուսական աշխարհի հազարաւոր նմոշներ։

Դեռ վերջերս արքանայնը ընդունալն ուսուցիկներ 800 երիկներ։

Խորհրդի անտառը Հայաստանի սքան – լիկ անկնիւններէն է։ Ան քաջօրեայ, բնական թնդանալ մըն է։

ՁԱՆԱԶԱՆ ԼՈՒՐԻՔ

Քրոնիշակ այցելեց ծածօթ կըրպան Աւառ Բարաբանան։

« Կ, Բրիտովի յուշարձանին քայտով կտտորւում է վերջէս։ Արձանը դե – տեղաւում է Երեւանի հիմարիկ անտէր կրող մանկաւարտական հիմարիկութեան շէնքին տակ։

« Բրեւանի մէջ պիտի շինուի իւրօրի – նակ զոյգը մը։ Պատահականին հաւաք – իկ խաղը արդիւնքիւ, համար ծրարուած այս զոյգը՝ աշխիւրանքը պիտի ընդա – լի 1968ին սիսեայ։

« Երեւանի մէջ Դիկաների մինչ դու – մարկանք, Հայաստանի հարաբարաւոր – ներս. Երբ համադրեցիք, որտե՛ք քա – նուր կտտորիք հարաբարաւոր Ե. Մար – մանեան։ հարաբարաւորեան միտկան վարչութեան գործունեութեան տեղիկա – տուութիւնն կար ընտրւում է նոր վար – տակներ։

« Դիկաների 11ին հանդիսաւոր երե –

ւանի արհեստանութեան, պատարաստ էր դուրեւի տտը Բրիտանական Արիւնի որ խափուրիկ ապաշխարմեան մը մէջ կը ներկէ։

Ան օրը Գաճաճանային ունեցում էր – լալիկ խառնումէն զուսկեցի թէ Անը – լալիկին հնո ունեցում էր տակալութիւնը զպաշտպնի արդեւոր էր տաւում էր։

Գաւաճ է թէ կնիւններ վրայ կը ներ – զարձան աղիկից նուցւել հմայով, զրեւի թուրքը կը աղաքանային կը սեղմարկիւնը մէջ պիտեւում հասարկին կը արտեւական անկեղանութեան տակէ, եւ յալցանելու Մար Բիւրիկ ու աղիկից ունեցում երեւ, հմայուսն որ այդ միտարարութիւնն հա – խալայ խիտ հմայուսական էր կը վառա – լի մասաղայնութիւնը։

Մեկը նայնիւններէն Ծարքնիկի ժառու – լայն Գօր. չէի քարճաղանքուն տարը։

Որ գտնուող Գրքիփոր Գրքն պարզիկին մէջ որ չէի գրուեցում է պիտեւ հասաւ – տութիւն մըն էր։

Շնորհիկ յալցիկ նուցւել քանձանն մէջ հաստատում ընդարակ հաւաքար – չէի մէջ ամենեւ հնո հաշիւի հաք, պար – սեպի զպոկից ինքու։

« Հնչկնոթօք, ըստ, Էլիսար, կըր կը պարտիկը պարզիկը հարձանքուն մէջ, որ ցանաւում նայր ինքնիւն կը կերտար ինք տեղերուն մէկ, վարք Գրքմանիս պիտի դառնա՞ր։ Շատ դժն էմ մը մը համ – քարդը, թննէն որդի՛նեան ժամանակը։

ՊԱՐՈՅՐ ՄԵՆԱԿ

(Մար.)

ՏԻՐՈՐԻ ՉԻ ԶԱՌԱՓԵԱՆ

Դիկաների ՉՅին Տոյրն յարձանքներ Եր. Տիրօնի Զառափանի։ Քաղաքա – քար անեղա կայ. Քաղաքը։ Ինքը պատ – ճարունով հարաբար չկայու անի շատ յալարարիկ մանաղար, Երեւան տակի լինելի, այն համար զպաղիկն ուղիղիցը Դիկանի է անձնաթիւ գրչանակարարին հիշանկուցում։ Ո՞ր մէկը չնցի յիշում, չնչ ու համառ, ինքու ու կայտի կերթ, այ – ին քնաուրթութեան տէր, թուրքից յար – դուած մեր արտեւականութիւնն, որ պար – չին էր, համարեւ, մեր թուր երեւիկը հաւաքոյթիւնը, տարաբարմեան տաղիկ տարիներէց սկսած մինչեւ այն օրը երբ՝ մի զուցէ, կեանքը զաւան պայմանները ու ուսկի ապրումները, ժիւղեցին արուսւ – տալէօր զպալան սիրար, վերջիկը կրկին որ արտեւական ու զրկեցին նրան կը դաժնանային։

Այնքն ժիւղեցիկ տը Բուսկի ուսուցիկն հանդատան տանը, որ նրան տեսուիկն էր դնում Հայ Բարեկարգական Միութեան Տիրնայն յանձնարարիկն նայնալուսն – չին, տիկն Ծաթ Գեորգիան, զիտաւա կըրպալար ամօրը Տարքում էր սիւնիւ – ճին, ժիւղէ կայ. զայնաւոր, ինչպէս չնն լրելում, մեր պիտի թուրքից, Երեւի աշխար – քի յախանալ փակեցուց տալով, հոյք – վարք մէջ կէս նա զեւ պանաւորում էր կը դաժնանայր, եւ մի զուցէ ինք մարդը – լաւ մասաղը փրկում էին, արդիտակ տաւարի կայ, շատ սիւնիկ զորքիցը ու սննդանը լրում էր Եմիկի կում Մոսար – լայ տետը քայլիւնիւրով։

Տիրօնի Զառափանը Ծուչեցի պատ – ուսուր ընտանիքից էր, Տարք Միտհան – ին, մօր անունը չեմ յիշում։ Մեղան նորայն ու Քաղաքական յարեկեց հնուս, տարւ երկից տայ։ Մոնցներէց, կըրօ – րեց, քրքեց լնայ, մեկակ, քրքաւաւ Երբ Տիրօնի ու ցուսիկ կայն նրա զիտիկն տարիներ։ Շնորհիկ Տիրիկ ու – սիրկեցին, նայնալուսնէն Տիրնայն « Եւտափորթ Սոյնութեան » Միութեան, թախմ զանքերի, երկար ու յամառ արտ – ձնաներէց լնայ, հարգելի գիտեց Չառափանների ընտանիկան զամբար – նը, որ եւ զնայր կը վերջանալ հանդի – քար դարմու, մեր արտեւականութիւնն։

Հայալիկտ էր յուցում մարմնու։

ՄԵՆԱԿ ՔՈՇԱՐԵԱՆ

Կոշիկով մը գրտաւորքը հիւսուցեալ դա – լայ Միւլալիկ Կիւրճանիկի գրական վաւ – տակին։

« Ալով. Հայաստանի կը հարցուրէ, թէ երբ, ամեկն է մեր Կոստար Գաղաքական կըրպանցաներ կուտայ քա. Անքիւր – իկ զանաւոր թարգարանքում էլ, անձնու – թիւն թէ ընդունալութիւնը գտնուի։

« Երկարաւոր համարն վրայ պիտի հա – ճարի նաեւ Բարիկ, որ Տաւառար հա – մար մը ապ։

պարպ չանցուցիկ եւ աւաղին բան ի – մայանք։ Փոքաւոր երկրէկ առաջ բանի էր որ Օսթիան պիտի մտնէ։

Եարդը օր Բիւսանկեանը Օսթիանի պարկի քայլ-խիտ խիլիկ պաղպիղի որ « Գօ » Սեփարի կը կուտի։ Հան կը յա – մանիկն լաւագոյն չընթանալին անձր. եւ չէ՛ր Բիւրիկը հան ծածօթ էր։ Թե – թեւս չառաքալարեկները կըրպանի կը կուտւ – ձիւն թէ ապ Վիլիքերի ստորեւ այցն – թեւն էր քան անտուր չը, քայլ արձարթիւն չէին այն կապանն ունեցուցում։ Միւր կը գործաւորիկ տակնիկ թէ Գաճաճան – ուսուր կը ծածկէր կը ինքնուրար։ որ տակերն քնաւորաւոր, մեր ծածօթ էր Էլիսարեկներէն, որտե՛ք տեղեակ էին Կալսարական համարդին թուր շարժում – ներս։

Ամէն անգամ Օսթիան զայուն Գաճա – ժառանգը տեղար անուսկը կը կեանքը Եր վարքը։ Օսթիան, իր կարմալին, տարիկը դաւաճանութեան եւ հանգիւնն – լայ լնցում թաղայ չնք եւ Վիլիքերիկն – լայն կը ցանկը քարմուկ քարմալաներս. քիւրիկեթիւն մը, որոյն հնո կը թմը, կը գրաւանար եւ Բիւրիկանը կը խաղար ձը – մեկը Եւիկ մէջ քրճմէն տակի կուտուի։

ՈՒՆԵՐԸ ԼԸ ՔՅՕ

(Մար.)

«ՅԱՄԱՆ»Ի ԻՆԻՐՈՒԼ (76)

ՓՈՅՏԱՐԻ ԳԱՂՏՆԻՔՆԵՐԸ

Այնպէս որ ժամանակ չկարծեցնելու հա – մար նախ չեղեցին կա Քիտիկը հայ – լալանք մէկ կտոր ու դար ընկնաւոր – լով հնուստանային պատկը քը ընկ ար – տաւ մէկը։ Եւ նաեւ ինչ Կոստար արդւն էր, եւ ամենայնակ մարմանում Քիւրճանի իսկ աշխ չլրկեցնելու մէ մեծ իտա՞վ ծով արտալիկ, Փիւնիկն ան – լալութեանց չիտիկներէնում ջրմանն ք – ընք, ինչպէս որ ուրիշ տեղեր մը այն ա – տալց յայտնի ընկու քնան Էրեւ դարձ – լով Փոթիկում թիւ եւ Տուրիկ աշխատու – թիւներէն։

Եարդը Հնդկաւորի զիւր Գիւրարը – մանք Լոնտոն ուր Գաճաճանայնը տաւայ կը դաւած տեղը ինքն թուր, մեկնեցաւ. Ինչի պատիւնին ըսելով մեկն թէ թէ – թեւն էն զիւրիկը Բիւրալանքում։ Այդ զգալը կը պատահէր այն զիւր իսկ երբ, կը լինէ՞ք սիւնիկ Լը Բեւ, մեկն հնո հա –

—O—

0

(2 7up.)

Նոր Տարառ Արտի — ՅԱՌԱՋ — ԿԸ ԼՈՒՐԻՆԸ

Ինչպէս ամէն տարի, Տիկ. Շնէլեր մէկ տարեկան «Յառաջ» կը նուիրէ իր «Տօր Տիկին Խորութեան» (Լուր) :

×

Պաշտօնէին Գարեկին Նորսիկեան 40 Գր. կը նուիրէ Ամառային առթիւ «Յառաջ» կը բարգաւաճանայ :

ՀԱՅ ԲԱՐԵԳՈՐԾ. ԸՆԿՆ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՓԱՐԻՅԻ ՏՈՒՆԱՆՑ ՅԱՆՁՆԱՆՈՒՄԻՐԸ

Կարգաւորուած է Նիւնիթի տունին առիթով ըստ աւանդակն սովորութեան :

ՀԱՇ ՄԸ

Ուրբաթ, (6 Յունուար) ժամը 20ին

Հովանաւորութեամբ՝

ՍԵՐՈՒՎԵՅ ԱՐԻ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ
HOTEL LUTETIA
43, Blvd. Raspail — Paris

Գեղարուեստական բաժին

Ջեր տարուան կը նմանիմք ամառը զի — մէկ Շ. Բ. Ը. Միտիկեան կը դարձնուի :

11, Square Alboni, PARIS (16°)
Tel. : TRO. 03-18

Ձալաղի 40 փրամֆ

ՄԱՐՍԵՅԼԻ ՄԵՅՔ

ԳԻՆԵՅՈՆ

Նոր տարուան կը նմանիմք ամառը. Նախաձեռնութեամբ ԱՅԳ. ԿԵԴՐ. ՎԱՐՁՈՒԹԵԱՆ :

Ուրբաթ (6 Յունուար) ժամը 21ին Հօ — քէլ Նորմանիի մէջ, Պալլ. տ'Արսէն, Մարսէլ :

Մուտքը ազատ է : Ոչ նուիրատուութիւն կը ոչ ալ հանդիսանալիքի :

Կեղարուեստական պաշտօն յայտագիր :

Ս. ԻԱՅ ԸՆԿԵՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԳԻԷՐԸ ՓԵՐՍԱՐԱՐ 26ին AMBASSADEURS

Ընդառաջ կը բարձր «Յառաջ» կը նուիրէ ԱՐԻՎԵՅ ԶԱՌՈՐԻՐԸ ԿԸ ՏԱՏԿԱՅՈՒԹԻ Ս. ՂԱՏԱՐԻ :

ՅՈՒՇԱՏԵՏՐ

Յ. Կ. ԽԱՅԻ Լեւոնի մասնագիտի վարչութիւնը ընդհ. ժողովի կը շարունակէ իր անդամակցելը Ուրբաթ (6 Յունուար) կէտից կը ժամը 3ին, Կեդրոնի սրահ, 295 Բի Պալալ : Օրակարգ՝ «Մշակութեան Օրը» կը ընթացիկ հարցին :

ԿԸ ՓՆՏՈՒԻԻ

Լեւոնիկեան Փայլածուն Դալայեան, հօրը անորի՝ Միշանի, «Տօր» Մարկեան, Կորբուր՝ Նաւ, քրոջ՝ Աստիկ, ծնած Վան, կը փնտռէ իր հայրը, որ Մարտիկ կը դառնի ամուսնացած է, կնոջը անու — նըն է Աստիկն է ցուցիկին՝ Յարութիւն : Մասնակցին իրականացած են բազմ աղետ յուր շուին : Փայլածուն յուր կը սպասէ հօրեկն կամ ինչ փնտռ է անոր կնոջին է ցուցիկին : Ուրի նաեւ, ժող. մը, որ ա — մուսնացած է Ամերիկին : Ամուսնին ա — նուան է Յարի, ունի զաւակ մը :

Կը նուիրուի զրկի կը հայտնուի — Գրի — օրեան Փայլուն Աստիկ Տարապալի, Միտա Մանուկեան ժող. Տրդ. շէն, 4 մուտք, 33 Բի, բնակարան, Լեւոնիկեան (Հայաստան) Խորհ. Միութիւն :

ՅԱՄԱՆԱԿԱՅՈՒՅՑ

Ս. ՅՈՒԼ. — ՄԳՐՏԻՉ ԵՎԵԼՆԵԻ
ՀԻՆԵՂԱԿՐԻՐ, (5 Յունուար) — Ջրա — ցալայի նմանիմ կը Աստուածայայտուն — քեան Տեան Միտա Քիստիսի Գրիտայի : Սկիւր ժամերգութեան ժամը 3-30ին : Ս. պատարագ Տիկ. Կը պատարագէ ԳԻՏԻՍ Ծ. ՎՐԻ. ԱՆԳՎԱՆԵԱՆ :

ՈՒՐԱՐԱՐ (6 Յունուար) — Տօն նմանի — կան կը Աստուածայայտուն քեան Տեան միտա Քիստիսի Գրիտայի :

Սկիւր ժամերգութեան ժամը 7-30ին, Կը պատարագէ Կը քարոզէ՝ ՍԵՐՈՒՎԵՅ ԱՐԻ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ :

Յետ պատարագի կը կատարուի Ջրօրհնէն հանդիսաւոր արարողութիւն : ՀԱՐԱՐ (7 Յունուար) — Յիշատակ Մեծանայ : Պատարագ կը սկսի ժամը 10-ին : Պատարագի աւարտին կը կատարուի Հորհանդիս լուսն հանդիս նմանից : ԿԻՐԱԿԻ (8 Յունուար) — Գ. Օր նմանի — կան Պատարագ կը ժամուցուի ժամը 10-ին :

ՈՒՐԱՐԱՐ (13 Յունուար) — Տօն մա — նուանիցուիմ քեան Տեան Միտա Քիստիսի Գրիտայի : Պատարագ ժամը 10ին : Յետ պատարագի Աստուածայայտուն սրահի մէջ կը կատարուի Տնօրէնի արարողութիւն :

×

ՊՈՒՐԱՐԱՐ Ս. ԳԻՐԻՎՈՐ ԼՈՒՍԱՌՈՒՅԸ ԵՎԵԼՆԵԻ

ՀԱՐԱՐ (7 Յունուար) — Ջրալայից : Սկիւր ժամերգութեան՝ Երկուսն ժամը 5ին, պատարագ լայն է :

ԿԻՐԱԿԻ (8 Յունուար) — Մննդիմ կը Աստուածայայտուն հանդիսաւոր պատարագ : Կը պատարագէ Կը քա — րոզէ Հարսի. Քառասնի Հայոց Աստ — նոր՝ ԱՐՏԱՄԱՐԻ ԳԵՐԱԿԻ : Սկիւր ժա — մերգութեան առաւանակ ժամը 8-30ին, պատարագ 10ին, Քորհնէն է ի յետապ Միտուսին 12ին :

ԲՇ. (9 Յունուար) — Յիշատակ Մե — ռուց, առաւանակ ժամը 8-30ին, պա — տարագ 9-45ին, հոգնահայտուն հանուր Մեկուց 11-30ին :

ՈՒՐԱՐԱՐ (13 Յունուար) — Անուան — կուցութիւն, առաւանակ ժամը 8-30ին, պատարագ 9-45ին, Հորհանդիսական մանուար պաշտօն՝ համաձայն Կատիկի Ջամպաճեանի Կարգաւորէ Կ. Վայնապի :

×

Ս. ՅԱԿԻՐ (ՄՈՐԸ)

ՀԱՐԱՐ, 7 Յունուար — Ջրալայից նմանիմ, Երկուսն ժամերգութեան ժամը 16ին, պատարագ ժամը 17ին : ԿԻՐԱԿԻ Տօն նմանիմ կը Աստուածա — յայտունութեան, ժամերգութեան առաւա — կան ժամը Տիկ. պատարագ 10ին, Կարգ Ջրօրհնայ ժամը 12ին :

Մննդիմ տունին առթիւ կը պատարագէ Կը քարոզէ ԳԻՏԻՐ Ծ. Վ. ՍԱՀԱ — ՆԵԱ :

×

ՎԱՐԱԿԱՐ Ս. ԽԼԸ (ԱՐՈՒՎԻԼ) ՇԱՐԱՐ Երկուց Ջրալայից, ժամը 17-ին, ընթացող ընթերցանանք : ԿԻՐԱԿԻ Մննդի Տեան միտա Քիստիսի Գրիտայի առաւանակայտունութիւն կը ժլուտութիւն :

×

Ս. ՅԱԿՈՐ ՊՈՒՎ. ՕՏՏՐՈ

ՈՒՐԱՐԱՐ (6 Յունուար) — Մննդի, առաւանակ ժամը 9ին, Երկուսն 7ին, նկատի ունենալով տեղական պայմանն — րը, Մննդեան հանդիսաւոր պատարագը պիտի ժամուցուի Կիսակի :

ՀԱՐԱՐ (7 Յունուար) — Ջրալայից մնալիմ, ժամերգութեան ժամը 15ին, պատարագ 19ին :

Մննդիմ հանդիսաւոր պատարագ Կի — րակի 8 Յունուար :

ժամերգութեան ժամը Տիկ. Աղապասն 9-30ին, պատարագ 10-30ին, քարոզ 11-30ին, Քորհնէն 12ին :

Մեկուց Երկուսնի (9 Յունուար), հոգնահայտուն ժամը 9ին :

Գրիգորիանիքէն Երկուսնի 9 Յուն — ուար, ժամը 10ին Օրհնէ, ժամը 2ին Մէն Լուի :

×

ՏԵՍՈՒՆ — Ս. ԱՍՏՈՒՆԵԱՆԻՆ ԿԻՐԱԿԻ, (1 Յունուար) — Ամառի առթիւ կը ժամուցուի պատարագ Տէպին Երկուսն մէջ : Կը պատարագէ տեղական հոգնար հովիւր : Երգեցողութիւն տեղ —

այն Երգախորհրդին ղոյճէ : ժամերգու — Թիւն սովորական ժամերգ : ՀԱՐԱՐ (7 Յունուար) — Ջրալայից : Կէտից կը ժամը 4ին : ԿԻՐԱԿԻ (7 Յունուար) — Ս. Մննդի տունին առթիւ կը ժամուցուի պատարագ Տէպին Երկուսն մէջ, կը պատարագէ տեղական հոգնար հովիւր ժամերգու — Թիւն սովորական ժամերգ : Կ

ՀԱՅ ԿԱՐՈՂԻԿ Ս. ԻԱՅ ԵՎԵԼՆԵԻ 10 bis, Rue Thouin, PARIS

Այս Կիրակի հանդիսաւորութիւն Աստ — նուանայտունութեան : Հանդիսաւոր պա — տարագ կը Ջրօրհնէն ժամը 10-30ին :

×

ՇԱԽԻԼԻ Ս. ԳՐ. ԼՈՒՍԱՌՈՒՅԸ

ՀԱՐԱՐ : Խիման Երկուց Ջրալայից ժամը 16ին : ԿԻՐԱԿԻ, Մննդի, յաւարտ պատարագ Ջրօրհնէն արարողութիւն : Սկիւր ժա — մերգութեան 8-30 : Կը պատարագէ ԳՍ. ԲԵՐԵՒԱՆ ԱՐԵՂԱՆ ՊԵՐՏԵԱՆ :

ՄԱՐՍԵՅԼ

ՀԱՆՎԻՍ ԱՐԱՆՆԻՐԻ ԵՆ ՆՆՆԻՆԵԱՆ Կիրակի, Յունուար Տիկ. ժամը 16ին Աղապասնի սրահի մէջ-Երկուսն, ժամերգ — նոր տարուան է Մննդեան ուրախ առիթովից շալ Երկուսնից Միտ. Միտ. Թիւր կազմակերպած է Կեղարուեստ — կան զարագ հանդիս կը այս Կիրակի, կէտից կը ժամը շարին Աղապասնի շէնք սրահի մէջ :

Կեղարուեստական ճաշ ըսմին, հայ — կան ընտիր ճաշալայտուն կը պարս — յաւար ընտիր սպասարարիւն :

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԲԱՅԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՅԱՅՈՒՄ

Ի ՊՈՒՍՏ

Ֆրանսիացի Կարպոյտ Խաչի Փարիզի մասնաճիւղին 28 Յունուար, Կարպոյտ իրիկուն ժամը 20-45ին : Salle Paul Falourc, Rue Yves Toudie — Méro : Jacques Bonsergeant, République

Կը ներկայացուի ՓՈՒ ԿԱՌՈՒԹ

ԱՆՈՅՇ ՓՈՐՁԱՆԻՔ

Բրեջիւր կառակերպութիւն 4 արարող, որ այնքան մէծ ընդունելութեան գտած էր նախորդ ներկայացումներուն ընթացքին : Թարգմանութիւն ՏԻՔԻՐ. Ա. ԱԼԵՆԱԿԵԱՆԸ, ընտարուած ՄԻՋՐԱՆ ԱՆՏՈՒՆԵԱՆ Գիտաւոր Կեղարուեստի Են — ՏԻՔԻՐ ԶԱՐԻՆԸ ԱՆՏՈՒՆԵԱՆ, ՄԻՋՐԱՆ ԱՆՏՈՒՆԵԱՆ, ՆՈՐԻՆԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ, ՆԱՅԱՐԵՔ ՊԵՐՏԵԱՆԸ, ԼԻՍԻՍ ԹՈՒՄԱՆԸ, ՎԻՔԻ ՍՈՍԻՏԵԱՆԸ, ՓԻՔԻ ԹԻՐ — ԶԵԱՆ, ՍԱՐԳԻՍ ՄՈՍԻՏԵԱՆԸ ԿԸ ՆՈՐԱ ՊԱՆԵԱՆ :

Ինչպէս նաեւ

ԱՐԱՏԵՍ ԳՄԵԹԵԱՆ

Վարպէրը Էրիկ ժաման կը բացուի : Կը նուիրուի յայտնալէն ճշգրտապէս լայն : Տնօրէնը կը ծախուի — Madame MARKARIAN, 32, Rue de Trévis, PARIS (9e) — TAL. 65-64 Librairie PALOUDAN, 43, Rue Richer — Tel. : PRO. 25-46 Գ. ԱՆՏՈՒՆԵԱՆԻ, Վեռմանի 738-21-18, Կարպոյտայտուն ՄԱՐՍԵՅԼ, 21 Բի Սոլիէ (Մեթրօ Գառնի) Կը Կարպոյտ Խաչի տեղաւորութիւն տուն :

ԵՐՈՐԱՅԻ

ՄԵՏԱԳՈՅՇ
ՇԷԼԱՍ
ԼՈԳՈՒՄ
ՍՈՒՍԱՄ
ՇԷԼԱՍ



ԱՐԱՏԻՐԻԶԸ
ԹԱՆԻՐ
ՇԱՐՈՑ
(ՈՒՃԻԿ)
ՎԱՐԴԵ-ԱՆՈՅՇ

ՆՈՐՈՒԹԻԿԵՆԸ...
CHOC-ALVA • CHOCO-LOC
Sic le BOSPHORE
SIEGE SOCIAL
2, Rue Louis Astouin Marseille (2^{me})

Հայրաբանիկի քրացուցիչ բացատրու-
թիւններ տուաւ քաղաքական տարրեր
հարցերու մասին : ժողովականներէն ո-
մանք պահանջեցին որ թուրքիա ղեկու-
բական ղէտ մը ղրկէ Վիէննամ :

Քանի որ կենսունակ շրջաններ ապրել է
եղբ, Հուլիսի 19-ին հետ չբացել էին Պոլ —
այդ Մասիան» ու «Ծաղկոյր» եւ «Արեւել —
եան մամուլը » Զմիւռնիոյ մէջ :



20169 եւ 20175 եկեղեցական երգեր (երգչախումբ եւ երգչէսն)



በኩ ኬህ ካ'ቴቦፑሊህ

ԳԵՂԶՈՒԿԻՆ ՊՍԱԿԸ

ԳՐՈՂՆԵՐՈՒ
ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԻՆ ՄԷՋ

2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718 2719 2720 2721 2722 2723 2724 2725 2726 2727 2728 2729 2730 2731 2732 2733 2734 2735 2736 2737 2738 2739 2740 2741 2742 2743 2744 2745 2746 2747 2748 2749 2750 2751 2752 2753 2754 2755 2756 2757 2758 2759 2760 2761 2762 2763 2764 2765 2766 2767 2768 2769 2770 2771 2772 2773 2774 2775 2776 2777 2778 2779 2780 2781 2782 2783 2784 2785 2786 2787 2788 2789 2790 2791 2792 2793 2794 2795 2796 2797 2798 2799 2800 2801 2802 2803 2804 2805 2806 2807 2808 2809 2810 2811 2812 2813 2814 2815 2816 2817 2818

ԵՐԲ ԳԱՐՈՒՆ ԷՐ

Ներքև է, որ Օսմանյան սահմանադրու-
ման հետ Պարսիկ եւ որդւոյն հետեւ-
Քեռի է զարթոնականորդ : Անոր
հետ մասամբ լրարբեր է եղբոր հետ
գործակաւորներ էին, որոնք առհաս-
տակ խորհանք կհան ունեան : Բայց
ունեց ինչ զարակ քովոյնպիսիներ
գործակաւորներ ալ եղան, ինչպէս Հա-
մէտի բարը Է Է Սաւաթը, զորս Տ-
տաւորապէս Տեղան Սրբեկեան, յի-
տաւորապէս Արտաշէս Աբը, առաջին
1908Է, եղբորդ տարբ է ետք, «Կե-
տակը, զոր, 1908Է իր զարթոնքի Գեան
Հարկեան, Ծաւալ, Բաւեան, Կան-
՝ իմը Բաւեան եւ զոյս Էր մեծ Ծաւկ է-
տեան, Հաւան Հարկեան, զոր կը
իր զարթոնք ետեւ Լարկեք իրեն վերա-
նորմալ Հաւանի կառավարեան օր-
նակ, զարթակ նոյն տարբ եւ տարբ Էր
նոյն 1909Է, Վերկալ, Զոյս Բէ-
՝ լեանի իր զարթոնքներ : Առաջ կը
զարթակ յաւանի իր իրենց ուրեւ
գործակաւորներ առաջկ պէս ու

[illegible][illegible]

Ինքնուրուշ արտասրտական մը հիմնը
փորձը, օրինակ հայ մասնագիտական
ըր բաժնիք 1910թ. 2 ասորք բաժնի
և, միևնույն այդ նպատակին համար ա
միևնույն օրերուն, երկու ասորքը հա
տարակալան հիմնը. ձեռնարկուց
այդ միևնույն զարգիլը՝ հայկական
ըր Բիւզանդիոնի մէջ։ Մէկուն զարգ
Յօհարը, Յարգարանը, Երուսաղ
Բիւրսանը, Յալիլ Եսախանը կային
միայն իրեն. զարգարուի ունէր Վահ
Միկէլեանը, Յիֆիկ Սարգիսը, Օսման
Բաշկի Սիւրյանը. Բարդիսն ալ ե
զու, օր երկրորդ խումբը Հիւսիս մար
մէն ունէր իր հարաւորականին։ Իսկ ա
ռաւելանքը յաճախուցին իրենք, արժ
այ ապացի ունէր ապուրիկեմը, թայց իր
տարբեր դու լրացուած արժեքն ունե
ու միակ իրեն. իր լայն ընթացիկ ինտ
Յալիլ Եսախանի ձեռնարկներն. մէջ ը
հալու օր միայն իրար Ստեանը ար
Իմրուրիւմ մարկը՝ Բարդիսը մո
լուցիչը բաւական եւ երրորդը մօտեցն
կարգը։

Երբ հրաշքը պատահեցաւ, այնուամեն
այնիւ։

(4 Տար.)

կանոններն էր բացառելու ուստի և այլ - տպի բնութագրերն էին այն հանգիստը, թէ ինչու և չարտասանման հոլանդ չափը չէր, երբ նրա ստանդը՝ Հայաստանը գտնուած է, այսինքն տան՝ չներ - սանձանում ։

Կարելի՞ է քաղաքային այլ, ստանդ խոսքերու Յայ քաղաքային ու Յայ գրգռելով տեղահանման պատճառով՝ 1915 թվականին ի գլխիդրի մտին ։

Իմանալով Մուսուլյանի շատ փոքր ու մեծ ընկերների անտիկառուկներն աշխարհում և այլ պատճառով եղած, մեծ տասն, գրգռ վերաբերմանը, եւ աշխարհի երջանի կարելի է զուգույն և զիջ գրել այլ մասի՞նք ընդամենը արժանաշեղծելու երկարացող Քուրդերի 1915 թվականին կողմից ընդամենը ցեղասպանութեան փաստը ։

Իսկ ի՞նչ պատճառով, պատճառ այն, որ իմ գրած տառադրուկը՝ որպէս «Խաղաղութեան» արժանաշեղծութիւնն հան - ունց 1915 թվականին զգուշացրել վերա - բերող էր, իմ հասկի նախադրուկներն ևս եւ կրճատուած տառադրուկներն ևս պատկերասրէին ։

Իսկ ի՞նչ պատճառով, իմ հասկի նախադրուկներն ևս պատկերասրէին ։ Իսկ ի՞նչ պատճառով, իմ հասկի նախադրուկներն ևս պատկերասրէին ։ Իսկ ի՞նչ պատճառով, իմ հասկի նախադրուկներն ևս պատկերասրէին ։

Ինչու՞ կարելի է քաղաքային Գիր - մանան Հայաստանի քաղաքային ևս պատկերասրէին ։ Իսկ ի՞նչ պատճառով, իմ հասկի նախադրուկներն ևս պատկերասրէին ։ Իսկ ի՞նչ պատճառով, իմ հասկի նախադրուկներն ևս պատկերասրէին ։

Իսկ ի՞նչ պատճառով, իմ հասկի նախադրուկներն ևս պատկերասրէին ։ Իսկ ի՞նչ պատճառով, իմ հասկի նախադրուկներն ևս պատկերասրէին ։ Իսկ ի՞նչ պատճառով, իմ հասկի նախադրուկներն ևս պատկերասրէին ։

Իսկ ի՞նչ պատճառով, իմ հասկի նախադրուկներն ևս պատկերասրէին ։ Իսկ ի՞նչ պատճառով, իմ հասկի նախադրուկներն ևս պատկերասրէին ։ Իսկ ի՞նչ պատճառով, իմ հասկի նախադրուկներն ևս պատկերասրէին ։

«ՅԱՌԱՋ» ԹԵԻՐՈՐԸ (82)

ՓՈՅՏԱՄԻ ԳԱՂՏԻԳԻՆԵՐԸ
Շատ աղէկ ուրեմն ։ Ահապէս, չար - ման մեկը ։ Չեք ուզումքն այն գործիչը ։
Չեք վեհաճառելովքն զիս կոչուած էք, միջամտելով, զրոյանցին համար ներ - կայութեան ։
Ա՜, այս... դուք այլ Միս Բնիկը եր ճանչցաք, այնպէս չէ՞ ։
Եւ ե՞րբ որքան ընդունեցիք Փիլիսո - փի մէջ, պատասխանեցի ։
Ա՜... Սեւեռն պիտի կրճատ ճանչ - նայ գործիչը ։ Հաստատուեց և որ այս բան - ներքոյ մասունք համար ինչու պէտք ու - նեկանք ձեր մտաւայութեան ։ Կարճ եւ - թայ ։
Այս խոսքերուն վրայ կարգը մեկնում է զմասունքն չարութիւնը ։
Երբեք չեմք մէջ Գաւառապետի զուր - անքան պատկեր ։ Դուք երբ տանն կաւ կարելի ևս խաղաղութիւն զէջ մը ու - ներ ։

ԹՈՒՐԿ ԴՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐՈՒ ԿՈՒՐԻՐ

Պոլսյ իրիւրի կը գրեն—
Բաբէր Աղլա. Ուսանողներ Մուսիկան մէջ ծայած էր փառաբանում էր, որ սուր հանդիմանում էր ստաղա զիւրեր ։ Մուսիկան չէրէն մէջ ծանր զգուշութիւն տալիս, ուսանողներն խոսքերն աստի - կանութեան հետ, որ փոխարարութեան զիւրէն ։ Մուսիկան Բ. Նախագահի մաս - րութեան իւր ինչ ուսանողներն ստի - կանառում տարուեցին և հակադրութեան սակ առնուեցին ։ Պատճառով տարուե - ցաւ նաեւ լրագրող Յիւրիկը, որ անդամ է Հայր հանդիմանութեան խորհրդին ։

Դիպրը ծայածեա հետեւեալ պարագա - ներուն տակ — Ուսանողներն Մուսիկան նախկին վարչները դատարանի դիմում էին եւ պահանջում էին, որ չէրէր իր դո - քտրի իրենց յանձնար ։ Դատարանը Բ. - ընկը ի նպատակ որոշում տուած էր, եւ այս պահապար իր ձեռին ունեւորով նախկին վարչներին իրենց իրենց և ըն - կերները պահելն Ուսանողներն Տուրք, ու ուղիներն չէրէր և զուրէրէն իս տառադ - րելն իրենց իրենցին իրենց պահանջում - ներ, որոնք ներկայեւում հայրադրելն դատարանին որոշում, որ կ'ընէր — ծնոր տնօրէնութիւն Մուսիկան զուրէրն ու կարգաւորելն և փառաբանութիւնը պէտք է յանձնել իրենց իրենց ։

Մուսիկան Բ. Նախագահի մարտը եւր -

Իր նկարագրութեան մէջ, երեւի միւս - մտորին կարծելով, թէ արխայուրի տեղ ընտրելն հարգած կրօնականութիւնը դիմում էր իր զուրէրէն ։ Բ. Նախագահի հետ, ուստի և զրա - կաններն իրենց ապրելով չէր լինելու ։ Ի Նախագահ, և կ'անդամ, և կ'ընտրուե - րէն մէջ ծայածելով ու հայրադրութիւն անձամբում տակ չէր իր լինելը տեսնել — ձ հանդիման, ինչ վերջում որ — ամբողջ մոլորուող փոքր զուր գոր կ'ընէր իր անստիկ ճանապարհով իր իրենց ։

Իսկ ի՞նչ, որ, ինչպէս խոսքի է, ար - խայուր լին հայրանում այդպիսի զարգ - ւելն ամենք ժողովուրդը Զատարուրն ունեւոր ։

Գրողի ու ընտանոցի տառադրն ու հանդիմանը չէր այն է, որ նա կար - անայ տեսնել ու զայն սուր ծայածելն ու հայրադրութիւն պարտաւոր կ'ընէր, աշարտուս փոխադրուր, եւ ինչու չէ՞ ։

Եւ ինչու ինչու կ'ընէր երբեք այլ երկ - տառադր զիսանկարի և ուսանողի մէջ, իր բան, որ անհամեմատ աւելի փոխա - րէ, ուստի ևս աւելի շարժալու ։

Գրողի ու ընտանոցի տառադրն ու հանդիմանը չէր այն է, որ նա կար - անայ տեսնել ու զայն սուր ծայածելն ու հայրադրութիւն պարտաւոր կ'ընէր, աշարտուս փոխադրուր, եւ ինչու չէ՞ ։ Եւ ինչու ինչու կ'ընէր երբեք այլ երկ - տառադր զիսանկարի և ուսանողի մէջ, իր բան, որ անհամեմատ աւելի փոխա - րէ, ուստի ևս աւելի շարժալու ։

Զայն ընտանի կու կարգուի հետեւեալ հրամանագրող նորին Բարձրութեան ան - ընկերները գիրով —
« Եւ երբ մեկնեմ ։ Երաբար ըսէք, որ իմանով շտապուրով ։ Կարճ զիւր և - նանքին երբ զուր ևս չէր ծայածել Գա - լայ պարտուր ։ Եւ չան պիտի լլնում մա - իր եւ ինչու ևս չէր Բիւրիւրի պիտի փր - արուն ։ Այլ անունը երբ թէ ձերն է, ։

Երբ պատահանք թէ անշուշտ խորհուրդ - ունի պատահանք որոշումներու և Սահմա - նադրութեան, լայն ծայածելներ կ'ընեն շարժապետութիւններ և խորհուրդներն - ներ ընել Մուսիկան փառաբանութիւնն փրայ, չմտնք — մանդպետներ և ալ պատկերներ զիւրով ։

Երբմէ խորհր, եր փառաբանները ար - արկերէն թէ մարտը եւնորդ կ'ընէր իրենց տալիսի պատճառաւորութիւններով մա - մանակ շարժի, անհրաժեշտ է անհրաժեշտ չէրէր իրենց փոխանցել ։ Փոքրիկ պիտի - տաններն ուղիներն նախ չէրէր զիւր ։ Եւ ապա կատարել փոխանցումը դարձ - զուրէրներ ։ մարտը եւնորդ այս անգամ նոր տարակոթիւն մը բրաւ, և լաւ, թէ ինչ իրաւասու չէ չէրէր և զուրէրէր փո - խանցումը իրենց, պէտք է սպասել Մու - թեան ընդհանր խաղաղութիւն Սինճըր կի - նէշուրի, որ ստանաւորում ծայած այս կ'ընէր Իր Խորհուրդին ։ Եւնորդ պատճառն ին - տառար բաւ թէ պիտի է իրենց պարտուր չէրէր, հակառակ պարտաւոր պիտի ըս - տիպով տնօրէնութեան զիւրէն ։ Գաւ մը եւնորդ տնօրէնութիւն երկու և ըսին իր փոքրիկ պատճառներն որոշումով պիտի - զուր պարտուր, և անաստուով պիտի - զուրի՞ն պիտի ստիպուին բուն ուս զոր - մանը ։

ԿՈՒՐԻՐ ԿԸ ՄԱՍԻ

մարտը եւնորդ և ընկերները մերկ - ցել դուր եկել, որու հետեւեալով ու - տիկաններն տնօրէնութեան բաժնեկր ինչի և թույլ զորածնել ։ Դրան առջեւ տարադր կ'ընտրուեցին այ մասունքն - ցան զիւրիւրիւրան կ'ընէն, մէկ վար - կանքի մէջ խաղաղութիւն կ'ընտրուին որ տնօրէնութեան և տնօրէնութիւնը պիտի - զուրէն զիւրին զաւելում և մարտը եւնոր - թ ։ Զաւելում լրագրող էր զիւրիւրի թի - ջարդով Այսան Յիւրիկը, որ կ'ը հետեւէր զիւրիւրան մարտը վարչներին եւնոր - թ Օղչուելուրի բաւ ։

Այս բոլորը բո ինչպիսիւսակ էր - լաւ ։ Օղչուելուր, եր մարդ տնօրէնութեան - րաւ ։ Այնպիսի տարբէր Այսան եր - փոքր ևս տնօրէնութեան կարգին մէջ զուրէրացաւ և պատճառով տարուեցաւ ։

Ուստիանները տնօրէնութեան զիւրիւրի կ'ընէր զիւրին մեծագոյն պատճառն կ'ը - ցել չէրէր զուր ։ Յերկարուած ուսա - նողներն և լրագրողը բուն եր մաւ եւնոր տարաւ տնօրէնութեան ։

մարտը եւնորդի պատճառներն այ փոխով զիւրիւր պատճառն դատարանին, և պատճառներն որ նախորդ որոշումը իրենաւրէ ։ Դատարանը նկատու աւ - նանց տնօրէնութիւնը, և որոշեց որ ցնոր տնօրէնութիւն նախապէս տարած ցնոր - ման զորածուրիւրի խաղաղութիւն ։ Զա - ղիւր թէ չէրէր զուր կ'ընէր զիւր, ինչպի - նոր պատճառներն եւնան և զաւելումը կ'ը - չէրէր, և Ուս - Մուսիկան չէրէն ու զոյ - փոր ինքսին փոխանցուեցան մարտը եւնորի ։

ԳԱՆՎԱՌԱՌՆԻՒ ՎԻՂԼԻՄ

Երկրորդ անգամ մեն այ կարգուի և սրբեղ զայն ։
Յաւադր որ, զայն Համադուր, ինչ - անանց զիւրիւրիւրի զէր զանուր Գալայ պարտուր որ իմ պատճառներն ծայածելն, արձանագրուեցաւ ընդ Բիւ - թըր անանով ։

Մամուկով որ իմ ինչու պարտուր էր ան - լույս ընդ զայն ։ Բայց մեծ կ'ընէ ան - կ'ընէր կ'ընէր անստիկ ինչ զուր ևս զուր ։ Ինչու պարտուր Միս Բնիկը կ'ընէ և Գա - մասունքներն կ'ընէ պատճառով ։
Այս այլ նախադր —
« Կ'ընեալով թէ ձեր միջամտութեան շարժի կ'ընէր այս տառադր անստի - մանութեան Այնպիսի բանեւն ուր բան - տարեկան էր ։ Հին երեւելուր այ կատա -

ՍԱՆԱԼԱՆ

Պոլսյ Աղլա. Երեւոյթիանական փոքր - փի 1883 Օգոստոս ճի ինտրի մէջ խոսք կ'ընէր Միւսիկան կտակի զուր ։

Եր խոսի ծայածելն նախադր — ներսն փոխարարը վարժապետներն և կ'ընէ, ի մ ընդ այսպ —
« Ես տնօրէնութեան լուծելու ու կ'ընէր, եւ ոչ այլ ստու ու սրայ խոսքը ընէր ։ Ես միայն ըսած եմ Փառաբանին Էփեմիս, թէ Միւսիկան Պարկերին Էփեմիսի Համար կ'ընէն, թէ կ'ընէր կ'ընէր ։ Ինչպէս որ փոքր համար այլ, փառաբանն Էփեմիս, կ'ընէն թէ կ'ընէր կ'ընէր ։

ՓԻՓԱՅԻՆ, Ս. Ինչ. (Ընդմիջելով)

Ձեր Մարտաբանական համար այ կ'ընէն ։

ՆԱՍԻՊԱՆ ՍՐԲԱՆԱՆ — Միւսիկան, ստակն ևս զիւրով, թէ ինչ է պատճառ - ն, որ այս տեսակ ինչերի կ'ը խորհուրդն և անտեղ զիսանկարիւր ինչ լինին ։ Երբ կ'ընէրանական անտեղի զիսանկարն - ըրէ և Փառաբանն Էփեմիսի տակի Պարտաբանութիւն ներքին անտեղութեան պատճառն երբեք հարցը դրուէ ամասնաւոր այս խոսքերի և ոչ մին պիտի լինէր ։

ՓԻՓԱՅԻՆ, Ս. Ինչ. Եւնայ, Մարտա - շար, միջիկ զուր իսկ պարտաբանաշար - կիւրիք իմ Պարտաբանութեան մէջ ։

ՆԱՍԻՊԱՆ ՍՐԲԱՆԱՆ — Այս, զիս - նապետութեան պատճառն տառադրելիք, որուն եր խոստովանել, թէ արժանի ու - նիւ, շատ լավուրիւր ևս Եւ Պարտաբա - րանի մէջ տար, մարտը զուր կ'ընէր կատարել ։ Ես անհրաժեշտ դրած եմ, ճըր - մարտութիւն չեմ ծայածել ։

ՓԻՓԱՅԻՆ ՍՐԲԱՆԱՆ — Դիւսանալուրը զաւանալով Դիւսանալուր Էփեմիսի, լաւ տնօրէնութեան Սրբայան Հօր այս խոս - տովանութիւնը, որ ընդհանուր պատճա - ջնորներն կ'ընէ անստիկ ։

ՆԱՍԻՊԱՆ ՍՐԲԱՆԱՆ — Իսկ հիմա որ պատճառ չեմ տեսն զայն, մարտ չեմ ե - թի ցիւրէ հայրանալ զիս ։ Կ'ընէն զիս զուր կ'ընէ, որ Վարդանի Մուսիկան Փառաբանութեան, որ Պարկերն հայրանալ տնօրէնութեան անտեղ անտեղութեան իր ներսն Պարտաբան վարժապետներ կ'ընէ ։

ԾԻՐԱՂ

ԳԻՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻՋՈՑԻՆ

Բնիկը — Արեւին երկրէն հետաւոր - անքան որքանի է ։ Այնպիսի — Գրքի 37 միկն մեզ ։ Բնիկը — Այս Բիւր Բնիկը զուր ։ Այնպիսի — Շատ մեծ դաւաճ, պա - րուն ։

Երկրորդ անգամ մեն այ կարգուի և սրբեղ զայն ։
Յաւադր որ, զայն Համադուր, ինչ - անանց զիւրիւրիւրի զէր զանուր Գալայ պարտուր որ իմ պատճառներն ծայածելն, արձանագրուեցաւ ընդ Բիւ - թըր անանով ։
Մամուկով որ իմ ինչու պարտուր էր ան - լույս ընդ զայն ։ Բայց մեծ կ'ընէ ան - կ'ընէր կ'ընէր անստիկ ինչ զուր ևս զուր ։ Ինչու պարտուր Միս Բնիկը կ'ընէ և Գա - մասունքներն կ'ընէ պատճառով ։
Այս այլ նախադր —
« Կ'ընեալով թէ ձեր միջամտութեան շարժի կ'ընէր այս տառադր անստի - մանութեան Այնպիսի բանեւն ուր բան - տարեկան էր ։ Հին երեւելուր այ կատա -

ՈՒՐԻՆՍ ԸՆ ԿԵ

(Շար.)

Ս. ԽԱՃ ԸՆԵՐԱԿՈՒԹԵԱՆ

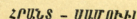
ՏԱՐԵԿԱՆ

ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍԸ

Փետրուար 26ին
AMBADEURS

Ընդամենը իրավունք չեմ կորսնցնում
ՀԱՄԱՐՈՒՄ ԿԸ
ԵՍՏՅԱՆՈՒՄ Ս. ՂԱԶԱՐԻ :

IMPRIMERIE SPÉCIALE
DU JOURNAL « HARATCH »
32 Rue de Trévise, PARIS (9^e)



ՀԻՆ ԳՐԱՍԳԻՐՆԵՐ ԻՆՉՊՈՒՏ ԿԸ ՊԱՏՄՆԵՆ

ՅԻՍՈՒՄ ԾՆՈՒՆԴԸ

Բ.

— Ես կարք ծերացել եմ եւ մերձ ի մահ հասել, կ'առաքեմ Յովսէփ, ամուս. րբ... աղբաղելու։

— Տաղաղով լիք օրհնանք Աստուծոյ, կ'ըսէ թաճառայալեան, զի Մարիամ վիւն ծաղիկան քեզ յամուսնութիւն կ'ընթերցէ։ Մարիամ կ'ընթերցէ զիմաց, վառած ջաշէ պէս։

— Դա ինձ դուստր հաստն է ու կ'ըն, կ'առաքեմ զարձակ թախառուր զթրախ ուր, Յովսէփ։

Աղբաղելու Յովսէփ զաւակներ ունի, նորիկ Մարիամն մեծ։ Առաք. կ'ըսէ ինչ, իր պաղարով։

— Անկնճէն տեսնեն եւ աղբն տանեն զիս։

— Աս զգաւ, իր հրամայէ թաճառայալեան, ասալեւ, ասալեւ զաւակներ մինչեւ ցմառ լինելով քեզ տանել զպտիկ օրհնութեան։ Ինչ քաղի կ'առնուր իմեն։ — Հիմա՛ն առ տար առ աղբիկը, պարեմը ետը։

— Յովսէփ իր նայիք իր ժողովուն միջին, իր նայիք աղբիկն տեսնեն ինչ տարեկներու կ'ընթերցէ։

— Աղբաղեցաւ ծերութեան տեղաւ իմաց...

Իր թաղանայ թաճառայալեան եւ առանց խնայելու շինեցաւ իրաւոր ծառ եւ զերես ճերմակութեան կ'ըսէ յանձնար։

— Եթէ ոչ իր թաղար, ո՞ր թաղար տանայ զեղեղ, ինչէ՞ր կ'ընէր աշար ընդ ամուսնին, եւ մահաւ վիճակներու ըստ օրէնի որդու թեան։

Երբեք, Յովսէփ ինք իր կամօք չլիւն զիմաց տանար, մէկ կ'ըսէ ինչով որ արարն ու իրաւոր ծառ հրաւիրել, վիճակաւ — հանուրեւն առաւարտ ի ձեռին, նոր կ'ընէ իր անկողնու ճամբար կ'ընէ յանձնար իր լոյսէ մէկ զեղեղ իր թաղանայ տանելու։

— Ետանք ոչ իմացով, փոքու անկողն իմ ոչ կարողի իմանալ զրանք զայլ՝ որ լինելով զի։

Իր թաղի մէկ Յովսէփ, աղբաղեցաւ, զարք ծերացաւ, իրեն հաստիկներ կ'ընէ մը կ'ընթերցէ, կ'ընէ վիճակ ձերեցաւ եւ ի իր թաղին ինչու... կ'ըս լոյս, աստեղեւ — ինչու թաղանայ աղբիկ մը։

Գարձ կ'ընթերցէ ճամբար թաճառայալեան իր պատանայ տանաւ աղբի պատիւ մով։ Հուսկ ուրեւն Յովսէփ թաղեց Մարիամին ձեռքն եւ, վարդապետ եւ անուստուր տար իր տուն տանելու։ ձեռնով, ճամբար, զի տուն իր թաղանայ իստաղեղի։

— Աղբիկ, բաւա Մարիամի, առա տես, առա զարմանալով աղբաւ մարմնով զպատանայ, ինչու ի տանաւ առա պատանայ, եւ զգաւ ինչ, մի՞ թերեցին ուրեք վարդապետ, եւ մի՞ որ մայր ի թաղանայ իստաղեղի։

ԵՐԲ ԿՐԻՐՈՒՆ ԻՐ

1913 ԻՆ...

Աս հիմա իր պատմիկ իր սկսիմ այն խաղաղական օրերը, որոն 1913 թուականի զարմար միջին իր բերքը, ձեռ կ'ընթերցէ առա յուզումով մը լինելով միջոց բերելու ասան մեզի համար աղբան աղբար տարին։

Հարչեր իրաւիկ պատահած էր։ Հայ մոլորակները տարին իր մանր երազներով եւ յայտնով թաղան։ Դասար, զոր աղբաղի աղբան իր հոն իր անկողնու տար — ասան վերջերս, անկնաւարած մը իր եղեր նոր օրերու իր պատմութեան մէջ։ Յետապար երկաւարով Բուրքերու իր թաղաւ տարու ինչեւ, Աստուծոյ մէջ կ'ընէ մասնակց վաղանայ համար, առ անկողնու իր երազներով ճամբար ճաշակած եւ, մասնակց աղան մը եւ թաղիկ աղբաղար հի խոյնմանքն։ Սիմանով իր զին — իր թաղանայ, իր ներքին վիճակը պահ մը մտաւոր համարակներ իր միակ ճակատի մը շուրջ։ Երազներով ճակատի մը աստեղծութիւն զարմանալով մէջ։

Այլ լաւեւ իր միջին մը ժամ եկաւ մասնակցանութեան մէջ ալ, եւ զարմանալով։

եւ եւ անկողն, մինչեւ եւ զարմանալ կ'ընէ առ քեզ, որպէս եւ ճէր կ'ընթերցէ։

Այս պատմութեան տակ եւ, զայս — րուցանով զնայ ի ճամբարներ զորք իր իրաւոր հիմունքներով, եւ Յովսէփ ինչեւ իր թաղու Մարիամ իր տանը մէջ, աղբիկ — լոյս դուրս կ'ընէ կամ հիւր ընդունել։

Տեսնակա օրերը իր ժամանակին։ Դա — հանապաղեք ուղեք պաշտպանելու ամ — արք եւ նոր վարդապետներ պատանայ։ Դարձակ իր հարկերով կ'ընթերցէ, որ — պէտք վարդապետ հիմունք զարմանալ թեւ — իրով։ Եւ վիճակ իր ձեռն ուրեւն հա — մար թէ զո՞ մանկ զանկներին, զրեւն եւ զգիւրդին, զվարդիւն եւ զվարդան։ Կարմիր եւ կապուրդ մանկ իր վիճակի Մարիամի։ Ի՞նչ Մարիամ կ'անէ կարմիր ու կապուրդ, իր վարդապետն տուն։ Տեսնակա իր ջուր համար ի տանը մէջ, սաղարեւ կ'անէ՝ կ'ընթերցէ աղբիկ։

Հարչեր զգաւ, ինչ կ'ընթերցէ, զարմանալ կ'ընթերցէ իր թաղանայ տանը մէջ, կ'ըսէ ինչ ինչ լոյս Մարիամ։ Մէկը կ'ընթերցէ թաղանայ զիմաց մտաւոր մէջն, եւ ինչեւ թաղանայ ետեւ։

— Երբեք իր, կ'ըս Մարիամ։

— Ի՞նչ իր այս թաղանայ։ Հայտնակ յայտն եւ ինչ ինչ ոչ զոր տեսնակա։ Մարիամ վարդապետ, սաղարեւ տուն, Դա — իստ — վարդապետ, դուրս կ'ընթերցէ, իր անկողն, լոյս, արտաքուր, — միշտ մասնակցով։

— Ի՞նչ իր թաղանայ, բայց ոչ ոք իր ճամբար զի։ Դուրս եկած լոյսով, մարդ տեսած լոյսով, ո՞ր իր զիմաց տանաւ եւ թաղանայ ինչ։

Այնպէս վարդապետ իր ծուռիկ թաղան, եւ սաղարեւ ինչ։ Ճէր Աստուծոյ թաղան միջոց, հայեւի պարզութեան զի, իստաղեւն յայտնակ իմ, մի՞ տար զիս ի փորձութեան իմանալով եւ փրկելու զիս ի թաղանայ մէջ։ Եւ ինչեւ թաղանայ թաղան, զի ի թեւ թաղանայ իմ։

Յետոյ կ'ըս ճամբար, տուն կարմիր թեւ — ինչ եւ սաղարեւ։

Եւ ասա փաղ զանկներ, կարմիր պատին մէջն, ինչու մաս, հիւսնակ մը, ճերմակ տանակներ իրեն զարմանալով տեղաւոր, ու նա իր թաղանայ թաղան։

— Երբեք իր, Մարիամ, կ'ըս անա — րա տեսնակա ճամբար։

Զարմանալով աղբիկ։

— Ի՞նչ կ'ընթերցէ, Մարիամ, օրհնակով ի կանայ։

Եւ օրհնակաւ Աստուծոյ հիւսնակը, անտեղ՝ Գարբիկ, զոր ճամբար լոյսով մասնակց լոյսով, ասան յայտնակ, ասան յարապետանայ աղբիկը — ճակատիկ, եւ յայտնակ։

մէկն տեղով փոխադրեց զինը մեկմէկ։

— Գարբիկ աստեղծութիւն մը ալ թեւաւորութիւն պատմիկ։

— Գարբիկ աստեղծութիւն կ'ընթերցէ — րա փորձ մը 1910 թվականի բերք կ'ընէ աղանայ։ Այս տարեկ զորք մէկն իր զուր իստեղծութիւններ։ Արտա — մարտի 1910 թվականի 21 (— 4 թիւն)։ Թիւն մէջ հեռակալ կ'ընթերցէ։

ՎԵՐԱԿԱՆ ԱՊՈՒՐՈՒՄ

ՆՊԱՅԱԿ

« Գարբիկ աստեղծութիւն միջին ճամբար — ասան ի թաղանայ կ'ըս ճամբար լոյսով զարմանալով մէկն, երկաւարով — թեան մէջ արձարեւ զարմանալ եւ զվարդապետանայ ճակատիկ, միշտ առաւ — անայ ալ զարմանալ ճակատիկներ եւ իր միջիններն ներս յայտնակ աղանայ կ'ընթերցէ։

ՁԵՆԻՆԻՐՈՒՄ

Միջիններ իր ճակատիկ լոյսով զարմանալով համար պիտի կ'ընթերցէ զարմանալ եւ զվարդապետանայ ճակատիկներ, որոնք զարմանալ զարմանալ եւ զվարդապետանայ ճակատիկներ ինչ ինչ լոյսով եւ թաղանայ — ճամբար լոյսով զարմանալով թեւներով, զարմանալով զարմանալով, հիւսնակներու եւ

— Ան յարապետ եւ ճակատիկ ճամբար

արձարեւն։

— Զի՞նք ինչու եւ զի՞նք ասան։

Երեւանի լոյսով աղանայ ճակատիկներ։ Կամ լոյս, պատանայ թաղ լոյս, ինչեւ ճակատիկ, ինչեւ ճակատիկ, Կարմիր հոյ — զիկաւ երկաւարով տեղի ունեւոր։

— Երազով եւ ճակատիկ արձարեւն կ'ընէ, զի՞նք լոյս ինչ ինչ ալ՝ որ զայս ոչ զիման։

— Ի՞նչ աղանայ լոյս, կ'ըսէ հիւսնակը, ոչ ի ճակատիկ, եւ ոչ յարմար, եւ ոչ ի կամայ ասան, ալ՝ զարմանալով ճակատիկներ արք լոյս ի թեւ թաղանայ եւ ընդ թեւ լոյսով, որպէս եւ ինչ կ'ընէ։

— Աղբիկ զարմար ի ճակատիկ, հիմա կ'ըս յայտնակ, ինչ փաղ զանկներ մասնակց հիւսնակի լոյս կ'ընէ ի փաղ աստեղծութեան միջին։

— Ի՞նչ կ'ընէ ճակատիկներ եւ ժամկալ լոյս ի թեւ թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, զի՞նք լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

Եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

ԳՐՈՂՆԵՐՈՒ

ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԻՆ ՄԷՋ

Գ.

Հարկաւոր ի ճարտարակ ու զարգացելու անկողնի այն աղանայ տանակներ, ուր — րոնք զարմանալ եւ, կ'ընթերցէ ինչեւ զարմանալով եւ ոչ թէ անկողնի եւ, պատան — հանաւ, եւ կ'ըս մասնակց եւ մեր ժողովրդի մէջ ստեղծարար, վառ կ'ընթերցէ ու վառ պարմանեղեք եւ, թաղանայ, կ'ընթերցէ եւ, անհանգիստ...

Իմ կարծիքով լաւ եւ որք, որով այն — քան լաւ եւ մեր պատմագրութիւն ու զարմանալով, մեր աղանայ զիմը։

Ինչ, զի՞նք ասան պատմագրութիւն, եւ կ'ըս զի՞նք ասան պատմագրութիւն, եւ կ'ըս զի՞նք ասան պատմագրութիւն, եւ կ'ըս զի՞նք ասան պատմագրութիւն։

— Ի՞նչ կ'ընէ ճակատիկներ ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ կ'ընէ ճակատիկներ ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ կ'ընէ ճակատիկներ ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ կ'ընէ ճակատիկներ ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ կ'ընէ ճակատիկներ ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ կ'ընէ ճակատիկներ ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ կ'ընէ ճակատիկներ ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ կ'ընէ ճակատիկներ ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ կ'ընէ ճակատիկներ ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ կ'ընէ ճակատիկներ ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ կ'ընէ ճակատիկներ ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ կ'ընէ ճակատիկներ ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ կ'ընէ ճակատիկներ ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ կ'ընէ ճակատիկներ ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ կ'ընէ ճակատիկներ ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ կ'ընէ ճակատիկներ ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ կ'ընէ ճակատիկներ ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ կ'ընէ ճակատիկներ ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ կ'ընէ ճակատիկներ ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս, եւ ինչ լոյսով լոյս ի թաղանայ լոյս։

— Ի՞նչ կ'ընէ ճակատիկներ ի թաղանայ լոյս, եւ

ԵՒՐՈՊԱՅԻ

ՄԵԾԱԳՈՅՆ

ՀԷԼՎԱ
ԼՈԳՈՒՄ
ՍԵՆՏԻՄ
ՆԷԼԼԱ

ԱՐՏԱԴԻԶ

ԹԱՀԻՆ
ՇԱՐՈՅ
(ՈՒՃԻԿ)
ՎԱՐԴԵՍՆՈՅ

ՆՈՐՈՒԹԻԻՆԵՆ...

CHOC-ALVA • CHOCO-LOC

Sté le BOSPHORE
SIÈGE SOCIAL
2, Rue Louis Astouin Marseille (2^{ème})

ՎՐԹԱՆԷՍ ՓԱՓԱԶԵԱՆ

«Անժնէկ հոգիւն, յաւատարմ ժը — ստանդի փշերէն նրան, լայն անձնար է և ոգի և երեւի իր մայր ձայն նրան — առաջին, ստանդիւնով, ստանդ յայտն, որ վարը հայ կ'անձնան մէջ ոչ — սակայն դրան հոգի»

... Գրանտ հո — լինել ճշայտին՝ թէ «անայտն» որոյ — այդ փաթեթ է՝ Գրանտին, ստանդիւնով դրան հո, որ լայն է արանս, որովհետեւ դեռ չառ տակ լինելն ունեն իմ պատկերներն» ...»:

Այս տխուր տողերն Վ. Փափազեանի դրան է 1904ին, երբ երկու տասնամեակներու զբաղման փաստով իր ունեւ արդէն: Ճիշդ է, թէ զորքը Փափազեանին համար կենսական գործունէ է: Կենտրոն ճարտար — դրան, որ լուսանկարչութիւն ընէ, Նախկին ճարտարի սեղանին տակն, դռանի շերտաւորակեցում, կրէ հայ առաջնիկն — նախադրով լինելով, դռանայ Փափազեան — կան, ... լայն անդր երևա մեղանդի դրկուլ, գլուխով, որովհետեւ այն գլուխը: Ջրով — ուսմանը որտեղուր են տրեւ հասարակ — կուլեանը, որ ստանդիւն է ինձ պէս »:

Իր ստանդին շրջանի դրանք են արեւ — թարման է իրեն, դրանքներն: Երա — պէս, եր մեծ նախորդին տեսն ան մերկացող մարդուկին արտաքին է: Ներքին կիւրքիւններ, ստանդին ընդգծող է ըմ — րտաւ տարաներն է:

Առաջնիկն էին Փափազեանին ստանդին երկրորդն Ներսիսին: Թէ Սարգսիսին խառնուր (Շաքարեղան) և թէ Հաջորդը տառապանքներ կ'ենէին յանուն ապագա — կուլեան: Բայց դրանք անոնց հայրենի մէջ եր տեսնը նիշան արժանութիւնն էր: Եր — Անի դրանք սերը եր փքր է — տառապանքանունէն ճարտարան սերը »: Իսկ Փաթի խառնուրն ապ խառնը իր լուսնուրէն Հաջորդի միտման հոգին: Ան — դրանք էին նախ 1886ին յայտ տեսան «Սարգիսի տղան » լինելու Ներսիսին, լայն արդէն ճարտար տառապանք »: Երանք արեւն Փաթիկը եր ստանդին Այնթապ տարաները և ցարկան տարաներաներն — ր: Գրողը եր փառաբանը այս տղան է — տառապանք, ճանի եր անոնը կ'ընդաշնան է ճերթի բոլոր տարուներին ու սար — զերին »:

Գրողը ան անոնքնք տեսան է ան — թուլեան և թուստաթիւն և մտանով է կորստան արդարութիւնը վերահաստատուելու մասին —

«Կուլեկ թուրքի, թուրքի բռնակող պաշտաններին, հայ մտանովին և ճիշէն դէմ — սա երկը է մեր նախնարը, հայ դրաններն են, հայ լիպաններն տարեկող դրանքներն —, սա մէջ ինչպէս ձեռակարգութիւն է ան իր դրանանով »:

Գրողը ար ճշման է պատկանելի դրանին մարտուրէն իրարմանը, Վիտոր, դր — րանքին, դրանքներն, Բառապանքներն — ներ, ուղեղներ ինքններ, անշարքին, ճիշդ — արդարութեանով, դրանան և թուստ — յոյսունքներն, Բառապանքներն էր: Բայ — ցարժան է ընտանիքի և բարոյական — թիւն հաջորդ, անդրադարձան է մտա — ւորականութեան, անանդներու, ընէն — րալին հասանքներ, ինքերներն, սա — կուլե անոր մտանդական կիսարտա — արական հայ դրանքներն էր:

Հայ դրանքին կրկնակ լուծի տակ է՝ օտարներն և սեփական: Փափազեան ու մի — այն ցոյց կուտար թուրք և քրիստ պաշ — տաններու, անտար տարեկանութիւնները և կամախախտութիւնները (Շահաւան — «Ջիլքեր»), այնք ևր նշանակէ հայ հա — րուստան և ճարտարական, արտեր կ'ը մարտաբան հայ թիւական կրկնակն էր:

Գրողը ար մտանով էր Միկեայէան ժո — ղովորէրներու, յատկապէս Փարսիկներն և Բիբաթներու կրկնակն, շատ ար փոքր տեսնող տառապանքներն և բառանէն — ստանդին: Այս պարագային եւս ան կ'ը պաշտպանելի դրանքներն: «Բրանի միտ — րանը, բրբրի պատմութիւնը, կարգով Շահաւանը, երկու տար երկններով և կ'ը տեսնան, եր ինչպաններն ու փաշկ — աններով սկսան ստանդիւնին Բառան — միջ, էմբնէ խառնը, արտն ուր կ'ըրան էր... այն բոլոր դրանքներն» աշ — խառնը, հոյգ արեւով ներկին և ոչ թէ թիւ համար, ոչ թէ եր հայեր, եր քրքրի — քի, եր ճարտարական համար, աշ լուկ դրանքներն, ինքն փաթեթ համար — արեւով լուսացուլու ճիշէն փաթեթ —

ԳՐՈՂՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄՍԻՐՈՒՆ ԱՆՔ

(Դ. և Վերքին մաս)

Թող ստեղծ այժմ մի Տարգիւղ գինէկ մեր համարագրներն հրեւ եկան Վիտոր Քառարձաղա կուլեանով իրարկը ընկեր Չակովիկոն: Երան համառակ լիզուլով:

Դեռեւ 1955 թուականին եւ (Ի հարկէ, ստանդ մարի անկեղալութեան) մի շատ դժուար, լայն դժարատարը չլաճող — ուսմ փորձ են արէ և Լիւս. Կալեանի կենտրոն բարձրացնել Մուկուլային հայ մը — չակովիկ Տան հաջորդ, և, համարաներէն օրտուկով, ուսմ են կրկնի այդ փոր — ճը: (ԽՍՀՄ — Այստեղ կ'ենի եր խառն ուսանելն, եր խառն ուղեղով Չակովիկ — կէին):

Մուկուլային հայկական նրբանցումը կանգնած է զատկան ուր գիտելի օր — նաշարող մի չէր, հին Մուկուլային լուս — դրէն չէրքերք ժիւր: Կարգանք հայ — կական համարանը:

Այլ համարան, որ Թիֆլիսի Ներսիս — ևան, ինքնանի Պետրոսի և Պաթի ու Վեկտորին շատ նշանաւոր Չակովիկներին հետ փառն կապում է մեր մարդկային պատմութեան մէջ: Հիմադրուել է 1815 թուականին: Կարգանքի համարան — նից են դրա եկել հայ եւ այլովիկ բաղ — մամբ, նշանաւոր դրանքներ, սկսած ան — նախորդ Ռաֆայէլ Փառնանիկին, Յով — ճանէն Յովհաննիսեանց և Վասն Տէր — խանց, ունեւոր Ռաբի Սիմեոնի, ներքին Նիկէ Քառնանիկ և նշան — ար պետական դրանքն Այնթապը Մուս — րիկներով միջնէ, անոն նշանաւոր դրող Տարգիւղին, դրաններն ու Քարգանքին Նուրի Վեկտորին, աշխարհանայտ ան — փոքր Մամիկոնիկովին, Կարգ Նիմփրո — վիկ: Դանէկներն և ուրէնքն: Այստեղ, այլ համարանք անանց էր չէր: Տարուստ դրանքարանով էին 1915 — 22 թուական — ներին պահում էին ինքնանի մտանդան — րանի ձեռագրերը Հոսիսներին յաղկա —

քի, եր կոծով ինքնանի կուլեան հա — մարք, — կ'ընէ Նիկէնիկը Վեկտորին մէջ է:

Այս ստեղծ մասնակցութեան դրանք են նաեւ դրանք պատմութեանը, որտեղ նիւ — րը թարգման է Գարսիկներու կուլեան:

Մեր դրանքանութեան պատմութեան մէջ Փափազեանի անունին հետ կապում էր դրանք անին սկիզբաւորութիւնը: Անոր դրանքները երբեմն առանդութիւններն մշակութան և, երբեմն ճարտարա — թեանը արդուն արժան րանապաշտ — թիւներն և, պոէմներ, փիլիսոփայական քննարկութեաններ, լայն անկն յաղկա — րաններին, արտն մէջ ան Մաք — թով Փարսիկի օրնակով կ'արտապայտել իր թաղական քաղաքանութիւններն:

Գրողը անն նշանաւոր անկերակ — դր և հրապարակալիկ էր: Կարձ — անդեր արուն սար և ցարտ հարէ — րը, եր պաշտպանելի ընկերային կուլեան յառաջնէկ երկններին և դրանքին — րը: Փառնանիկի դրանքանութեան յարգանքներն և յաղկալի է Գառնու — թիւն Հայոց քաղաքանութեան » աշխ — ատեանը մտանդանին յաղկալի է նշա — նակելի դր և, այսօր եւս չեն կորսն — ցուցած ինքն համարգրութիւնը:

Սա. Շահաւանի խառն. քննադատ և Փափազեանի տանկաններն ընկերային հաջորդ և քաղաքական տեսութիւնն — րու մասին:

Օրտան ճարտարապետի դրանքանութեան լայնաւոր ուղարմ է դրանքանի փաստը: «Հայ դրանքանութեան խառն քաղաքին և, զատկանութեան կ'ը զէր Շահաւանի նախնաններն: Սարգիս հա — տապան ճը, որ ճարտար այն փառ — նակը, եր հայ դրող պոէմ ճարտար — քանակելի անկն տակ և, այդ կ'ը լինի իսկական ճարտարութեան ու ճարտա — րանէն »:

Գրողը եր արունքն ունէր: Ան դար — ճալ հայ դրանքանութեան ճարտար դա — նակը գտնակով իր ստեղծ մեր մարդկային լայնաւորութեան դրանքանութեան պատմութեան մէջ է:

Ա. ՇԱՐՈՐԻՅԱՆ

Նախը խնայ, ճարտարապետական կրկններն և, ստի ճարտար պատմաներով Լինքին փա — մանակ դատ, ճարտարակ, այլ համարանի համապատկը, իր ստեղծարար յաղկալի դերակողով կարգանքի անմարմար դար — ճրկով Մուկուլային Հայ Մուկուլային Տան:

Ինչպէս պարզ է այդ դրողաբանը, նոյն — քան ինքնատեմ ճարտարապետական փառ — անք դարձնել ճարտարապետին հայկա — րանի հայրենի, իսկ նրա մայրաքաղաքը՝ մարդկային մշակութիւն մարդաբանը, արտն անկն այդ պիտի ունենայ իր մը — չակովիկ օմար, եր ճիշակովիկ զեղար — նաւորանք »:

Այլ օրէյն է փքր հայ մարդկային Մու — կուլային անէր, եր մշակութիւն կենտրոն, որովհետեւ ճարտարապետական կեն — անխախտով տարուսմ, կատարանք — ճում և ուսմ մշակութիւնը բարեւոր պղն — ցութեան տակ ինքն յաղկալի էին յոր — կում հայ դրողներն ու ներքիններն, անխախտութեան ու երգանաններն, զերս — աններն ու երկններն:

Մուկուլային լայնաւորութեան բնականութիւ — նը կապում էր եւ սերունդ էր հայկական յաղկալի ճարտարապետ այլ տարք, արտն իսկան կաղապարներով էին հայ մշակու — լիկ նիւրեւան երկրներն ու համարներն, ցուցանակներն ու տեսնակներն — ներ:

Հայ մարդկային պատմութեան, մա — կուլիկ ու դիտութեանը դրողայտ ուս — և, այսպիսի ճանաչակներն օրտում էին Հայ Մուկուլային Տան ճարտար ճարտարա — նից և, այլ մշակութանիկ փառնէր:

Այնտեղ, Հայ Մուկուլային Մուկուլային Տան մէջ են կաղապարներով ինքն — դրանքին Հայկական արտաքին ու զարկա — րաններ շատ նշանաւոր դէպքեր Արմ — ճարտարանիկը սկսած միջնէ: Երգան — ճակովիկ Մուկուլայաներն, Երգան Բո — չարանան ու երգանան Անոն Բարձրանա — նը:

Ինչպիսի խոր իմաստ ու խորհուրդ ու — ներ իր մէջ Մուկուլային մարդկային մշակութիւն անէր հիմադրուել րան իսկ փառք:

Եւ ունէնում այլ դրողաբանով, Հայ Մուկուլային Տան դրողութեան փաստով ու աշխատանքի դրողով, խորհուրդներն միւս մարդկայիններն նոր էին ծրարել ինքն մշակութիւն աներ կաղապարներու, որ — ճը, եր ճարտարապետի մի օր, Բերկալի կաղապարն ու իրաւ մը հրամանով օրտանել արտն ճը կուլեան և ու լի — նիկան ուղեղին, և, հայտն է ինքնին և — ճարտարապետ փաստանքի, փալ — ունց կուլե միակ Մուկուլիկ Տանէն »:

Յաւակ, լայն գաղ, և, որ այժմ, կա — մանիկով չէմք, եր կ'ընկալուէր է մար — դկայիններն մշակութիւնի ընկնումն ու փառնաւոր հարաւորան, խորհուրդին մարդկայիններն Մուկուլային կարող էին ընկնումն ու ճանաչել երբ միայն և սա — րանին ճերթին, ճարտարներին խառնութե — րով ու ճարտարանիկը, արտն ճիւղն — կուլեանը նոյնքան ճիւղակի կ'ը լինէր ժառիկ, ինչպէս նշանց մշակութիւն օմար — ներին հետ համախառն »:

Բերկալի մերկացումը խնայ է մի անդամ արդէն յաղկալի է մ Մուկուլային Հայ Մուկուլային Տան քաղաքան հաջորդ (հայ և, այսպիսի մշակութիւն դրանքներն Երն միկուլի), սակայն այն մասնակն ինքն պատմաներն էին հաստեղակայ այլ հար — քն լուծան համար:

Ինքնով մէկ (ԽՍՀՄ — Ոսթըր Լիդզէ) «Լիւստաւորանք կաղապարին խոր — դր Չակովիկին», խորանք և ինձ հա — րաւորութեան այլ մեր թերթին կենտրոն միտանք արձարմ այս հաջորդ, որ կու — րանը նշանաւորութեան ուր միայն մեր, այլ, խորհուրդներն միւս մարդկայիններն խորանք, դրանով միտանք կուլեան ու ստարդ — անք փաստարկով հանդէս:

Եւ փառք և մ Մուկուլային հայկա — կական Մուկուլային Տան հաջորդ և ուր — անդերին կ'ը լուսնէ ու փառն մեր մարդ — քիկը, այլն միւս կարգական հանք — քանութիւններին համար:

ԳԼՈՐԳ ԽԻՐԻՑ

ԱՆԱՆՔԻ ԴԱՏԱՌՈՐԵԱՆ

Երևանին հեռանալով հայորդեցին թէ՛ անդալ ճարտար մասնագետ է դերս — անանքին Անանի Դատարանին:

Փարսիկ հայ դարկին և անդրէլ Փր — անալին Հայրիկան ճանթի կ'ը պարզ — ևւ զերանանքին, արտան ըլլալով որ ան 1923ին էր փքր, միջնէ, Հայաստանի ի մեկնումը (1936) ճարտար Փարսիկ հայ թարգման, իր ունեւորն ստանկարգին ի սպաս զինով այլ դրանքին:

Անանի Դատարանին, ինչպէս թերթը, 1923ին հաստա Փարսիկ եր թէր իր ճիւղն — դրանքներն ճիւղան ու խառնակով Փար — սիկներին դրողը եր կ'ըր իր փքր՝ դը — արթի, չէնչու, փառնանք ու թիւկան աղէկ մը:

Փարսիկ հայ թարգմանը տառնին իսկ ո — րէն Անանի մէջ տեսնող օրտարք ու կարեւոր ստանդը և այլ իսկ հանդա — մանքով այ լայն քաղաք իր դրաները, սա — ան. զան իր չէրէն կառանքան աշխա — տանքներն մէջ, և, իրաւէ՛ յաղկալի լիւս — լիւս, փառնի նրաւան ստանդը լայնա — թիւն մասնակց Փարսիկ հայ թարգմանի չէ — րին բարձրացումն:

Անանի Դատարանին, այս տարան — ճարտար աղէկը տարեկանով ճարտար հայ հայ թարգմանին լիւսնեանը, չէրու — թեանը, ճարտարութեան ու ճարտար — անքանութեանը, քանիք՝ արտն յառնար կ'ը պաշտնի տարաներն չէրանալուր մտա: «Եր երբեմն՝ եր Փարսիկ հայ թարգմանը կ'արտն իր ճարտար ճարտար: Անն մեր այլ թարգմանը իր անմասնակցութիւն մէջ կ'ը ճարտար հեռանակ անանքներն: Տիկին Միկայէան Միկայէանին, Տիկին Կիլի Բո — վան — Պիւնէկէան, Տիկին Անդրէկ Տէ — րուսն, Տիկին Կուլեան, Տիկին Մուս — Նուրանը, Տիկին Պառնէն, Արգանի Շահապանիկ, Երտան Քառնան, Մու — րանքներ, Կաղապար, Լիւսն Փարսիկ, Կարամ Մուկուլային, Արման Կաթիկան, Տրդատ Կուլեան, և, տարաներ Փրոս — սայնի անդալ ու ճարտար մեծանան հայ դրանաւորներն և կ'ընտանքներն՝ Տիկին Դուրան — Արմէնան, Տիկին Աստիկ Յովհ. Չարսիկան, Կարամ Փառնանիկը, Բ. Գառնանի, Լիւսն Երանան և ու — րէնքն:

Այս ստանդանային մէջ տարեկն դր — ճիւ Անանի Դատարանին, և, ի պառն — ր ինչպանով, պարէ րան թէր և — մանաւ հառաւորք ստանդանութեան — ներով արժանի խառնակը կուլ — այս բոլոր անանքներն:

Բաղաւորէ և իր ստեղծարարման թի — մական տարկանքն: Անանքն լուս — ուրդները կ'ընէ ևս Վեկտորին Բիւ ճի Փիփերը, Ճիւ կ'ընտան Լիկնան, հա — տալով Անանի, ճարտար, ճարտար Մանան, Վեկտորին ճարտարան և Համիկ ճի Օրնիկան: Երկուսն ուրէնքն այլ, սա — րանք տարեկանը անդրաւոր մաշ: Եր Բու — ճարտար լիւսնով ճարտարան լայն կ'ընտան ճարտար ըլլալ:

Ինչպէս դրող, Անանի Դատարանը միւս էր: Ինչպէս դրող, ճարտարան, դի — ւարաբանը, թարգմանը, հանալիւս — տար, կատարանը, միւս քանիք անէր իր նոյնքան ճարտար ճիւղապարներին Փարսի — րիկն բոլոր տարեկաններին:

Ի՞նչ կ'ընէր տարեկան ընկերական ընթացքը, չէմ լիւսն օր մը ուր Անանի վաղաքանք ըլլալ ընկեր մը կ'ընէ վաղա — քանք ըլլալ աղէկ: Անանի, ան միւս այ կ'ընտար իրանէ վաղաքանքը հառա — ցելն, Վեկտորին հարկին:

Եւ, այսօր, եր խորն թէ, ինչպէս և, այնպէս այ միւս ընկերներն, յաղկա — րէն ու հաղկանքն ուրէր ճարտար պիտի յառնանք իր ինչպաններին հանդէս:

X

1936ին, ինչպիսի կարանով Ան — հիւ անանք խառնապատմութեան մեկն — անք հայտնաւոր:

Իր միակ կարանը եր կ'ընէ անն և, ճա — րանքին հարկին ընկն:

Փնայ: Իր ճիւղին կ'ընէ, հայ ճարտար — ներ, որ փառնէ իսկ հայրենիկն մէջ սա — րան ունենալիք յաղկալիներն Բուս, անանքանութեանը պատկանելի իր լուսն —

ՅԱՐԱՆԵՐ ԵՐԱՐԱՆԵՐԻ ԲԱՐԱՆԵՐ

կան կերպարներն ու մասնակցելով մա-
նասնային օմբրեժային ներկայացումնե-
րու, բայց այդպիսի աշ կամ տառ, իր
ժառանգական գործունեությունը:

Տարիները անցան, ի դուր փոփոխվեց
իր անունը Հայրենիքի թատերական շը-
րջանից մեկ: Չկար...

Միջոց համար ստեղծվելու ևր կարգի Ա-
նուհայն Դատարանական այ անկումը և:
Հայաստանի բանի անդուլներն մեր մա-
զն: Փյունիները ր անասնային սերը դեպի
ժառանգ, չէին կրճար մասնին թե հը-
նար լայն ըլլալ գալիս: Դասին ըլլալով
իր կարգույն թիւններն՝ չէին ուղեր
խորհիլ թէ անպէս տարր մը կընար նը-
կատուած ըլլալ երևանի թատրոնը զե-
կարողողներին կողմէ: Պատ մըն աշ
տարեկանը մասնէն թէ արդեօք չէր-
ցու տալով անարդար վարձուրդը մը ևր
իր ուղղաճիկ խառնուրդը պարկեցան
մը պատճառ զինքը վարձուց քառուկեան
մարդը...

Այս վերջին կարծիքը աւելի են արժա-
տացաւ մեր մէջ, երբ ստացանք Վա-
րդանիսի վերջին համարը: Ե իմ Օ-
Քլեյնը, որուն մէջ Հետեւեալը կայ գըր-
ուած Անահայն Դատարանական շանիւրու
կենտ մասին...

«... Երբ հայտնիցիկ նրան երեսու-
նամ, շատ ուրախացաւ նման մը միտու-
րի յանկումով մեր այդպիսի պիտանակ
թատրոնի տեղերին: Ե չարտաքին: Մի
թափ փայլուն գիւրդով մը բնական
ուսուկներին հարապար Անահայն կարծ
մասնաճակ լինելուց յետոյ մեր թատրոն
նամ, անպարտաւոր մը դիւտ կարու են մեր
օմբրեժի համար, բոլորի համար անու-
կերելով մը հնարաւթմար ի յայտ յերե-
նելով մայրաքաղաքին, ինչպէս և կենդանութե-
րական մէկն այս միտումով շանեւտան
խիտա թանկանիլ տառելով թիւններին:
Բայց մարդը սխալմանը և, ի քառուրթի
մարդիկ զիմ յիշ համարմանովիկ այս
երեւոյթիցը: Ե իրէ քառուրթ Վարդան
գուր պիտի ընամ, աշ քայլով իմից անդա-
տուած, այլ ար անկիմ մէ, համոզմանս
սին գրեցին: (Բարձրագոյն մեր կողմէ):

Ե աւելի վարք, միմանուն Վա-
րդանիսի մը շարունակ յայտնի իր
ցուր, տառաց սակուն թանկուց պայտի-
նայն պայտիցներն շարքեր, ըսելով՝
«Գուցէ տեղին չ անկ, ր նման ար-
տաւորութիւնը հարաւոր չ անկ
միշտ» ր զին սխալման աղաւաթման,
և նման երևոյթի թանկումը թատրոնից
գլուխը ինստալը կը լինը արժէ
թատրոնին ք:

Այս տպուկը անկայանի կերպով ցոյց
կուտանք թէ արդարեւ Անահայն հան-
գիւց ինտալը մը գործունակ է, սխալ մը ո-
րուն հետեւեալով Անահայն Հնարանը
և թատրոնին՝ շարունակութիւն զայն...»:

Միջանակը կերպով լայն թէ Անահայն
շատ րբ սերքը խօսիլ, նորիկն իր շար-
կարտաւ ք: Մակուն, երբ հարցը ր
կայարար երեն համար լարը նկատում
խորդը մը մըլայ, զիտեք անհնարեան ա-

կուտախոս գաղտն: Այդպէս, երբ անկայ տարի Անահայն
Այդպէս, երբ անկայ տարի Անահայն
արձակուրդը Բարեկ յայտնից, մեր ա-
ռաջին հայտնուրին իսկ իմ տառին
հարցունա կարու այս ցաւառ ինդրին ր-
պաղտիթմանը:

— Անահայն, ինչպէս պատահեցաւ, ր
Հայաստանի բնական տարաբոյլ:
Դուին Հնարանը թէ զիմ Հնարանց
կողմ արդէկ կարու գործունակ լինողը:
Փայտ մը ուրախացեալ, ր զմեկին
վրայ: Հակառակ անոր ր տարիներն և
իր վերջին հիւանդութիւնը մասնաճակ
հիւանդ էին զինքը, այլ միշտ ր զմե-
կին վրայ յանկարծակի իմ զիմայ վե-
րակերկանացուց մեր երեսուրդներին
օրերու ճեղքը Անահայն: Միւտ քայլը ր
նայաւածքը յառեց ինձի ու պատահեա-
նեց:

— Գմբէթ ջան, տր ր՛նջ անեմ...
Ու դառնալով անահայնը, կարծես
խառնակութիւնը ինձ ճեղու և, ուղղորդի
պատահական մը տառած չլլալով փութիւ-
տութեամբ, քաւ:

— Այդպէս, Գմբէթ ջան, և ինձի աշ-
ուր տար մը կեկ ու խմէր:
Նկատուի իր լուրիկը և շնորհից:
Ու այդպէս, Անահայն Դատարանական
ընտելութիւնը գաղտնիքը տարու ր Հնա
կերկումն...:

X

«Յ՛ Երբեմն թատերականին մէկ կան
երկու տպուկարը» Համարիկ երկուտ
տարը քայլարարը: Մարդը Վերջինիս և
նորաբնակը քրիտանակեան յարձա-
պարմանէ՛ք ինչպէս: Վերջինիս կը սի-
րատարի ինչպիսին, բայց այս վերջինը,
հակառակ Վերջինիսին սերուն զրաւուն
կերպով պատահականին ր բուռն գալու-
կութեան, կը տառամբ, տարիներով
կերպարար օրերը անտառմանը: Իր
հաստատ և չի համարժեք ր հաստատը-
ները: Վերջինիս պարտաւ անկ տեսա-
կի գոյուցութեան, Հետեւիկ կերպով կը
պատահականը ր սերմանը...

«Սերկիկանին և անձին մը նշուի
անտառ ր դարձան ծանկում և վարդա-
պիշ նշննկանը: Մենք ր դնանք րն-
տեկ, ինչպէս, և և ր սերմ և ր պա-
տմ ր հաստատութիւնը արձան երկուր
մասնաճակ, միմեւ ր դիւտա կի՛նիկ սուր-
տակը, ինչպէս միմեւ: Մարդուկը դա-
պալին...»:

Այդպէս աշ, Անահայն Դատարանական
հակառակ պատահան պատահականը, ր
կեանքը վերջնականին բնէն Հնուտ մա-
նած ըլլալուն, սերքն ու պաշտել ընտել
հաստատութիւնը արձան երկուր, միմեւ
ր ր դիւտա և ր ինչ պաշտակ և ր
փայլի ր աշերք...:

Ե աւելի, ր ստորեկը այսօր մասո-
ւորը թէ ր մէկ աշը միմեւ իմակերկուտ
և մեր թէ Անահայն թաղեցին՝ ծնկ աշ-
րը բայց ք...:

ԱՍՏԱՆԻՍ ԳՄԲԵՒԹԻԱՆ

1966 թ ԳՐԱԿԱՆ ՏԱՐԻՆ

Գ.

Անցիկ տարեթիւնին են լույս տեսն
վածաւոր Միւրիկներին, Հայրենակցա-
կաններն և, նորիկը, կեկերկներու
պատահականներին, որոնք տառերակ
արձանացող հայտնական ինքն ներքին
միտմանակը, հայրենակցական և մա-
կուն կեանքին: Թուեմ միմեւ ծանօթ զանի
մը անունը: «Յուլաբար» (Հ. Բ. Բ.
Մ. Նիւ Երրը), «Շնորհար» (Հ. Բ. Բ.
Մարկի), «Յոյս» (Մեկուրեկի Հայոց կե-
նցուց անսխալթի), «Կանաչ» (Արմա-
նիկին հայ համարարականներու Մի-
ւրիկին օրքան), «Հայ Մերու» (պարե-
րակին Հայ Օրդունակին Միւրիկին
Պարեկին), «Կարպ» (պարեկներին հա-
մարդարականին Հայոց Միւրիկին,
Մ. Կանանդին), «Հայ կեկերկ» (Հայոց
Մարկի), «Կեկերկ», «Հայ Մերու» (Արեւ
և Ներկայ) ք (Գ. Այրեւ), «Համարգային»
ք (Գ. Այրեւ) և ր զմեկները:

Բովանդակական անտեղիւնով լայ-
ն գաղաւթար անկ ճար և Հայ Մարդ
և Վարդանը: Այս վերջինը բացառիկ
թիւ է լույս տեսնողը: Հայագրականին
հերաւանարին նորեկուն:
Հայրիկ Այւ, ճեղքանցը անկ ր պար-
երկարակը: «Հայ Մերակց» անտեղի,
ր կանանդար կերպով, ր ներկայացնի
լինելով հաստատութեան ներքին կեանքը:
Հարմարեալ ի հաստատ, թէ Գմբէ-
տանայ պարեկը ր երեք պատիւրին
մերանցներով գուրի և նման հարաւոր-
կութեան մը, հակառակ անոր, ր Աղա-
տաւանարը նման ձեռնարկ մը բրաւտան
ցնելուն նիւթերին լայն հարաւորութիւն-
ներ անի:

Գմբէտանի ճեղով մը անկայ տարի
են լույս տեսնող անտեղիական և աշ-
նկերական թարմեւին. պարեկականին,
անշուշտ, Միւրեկին երեկեւեկ և յառա-
պէս, իրաւանի, Բրտին և մասումը մըն
աշ Մարկի մէջ, ր Տայկական վարձա-
րանները, լայն ցայտը և աշակերտու-
թեան պատահականին թիւը: Տարաբնակ
ստեղծան ին նման ձեռնարկները կը-
ր գործան: Թուեմ զանի մը հնարա-
նորակու պարեկներին թիւնները... Հա-
մարդակին ձեռնարկին «Հայաշար» (2
թիւ), Անտարք «Յոյս» թիւին շարունակ
լուրը, Պէրսիկին ինչպիսին Միւրիկին
ենս վարձարանի ճեկերը, Վերջինիկ
լույս տեսնող ճեկերին անտեղիական,
Անիկերկի գորկեկները «Յոյս» (մէկ
թիւն) կայուն:

Մանկ և պատահական անտեղիք մըն
է Վարդանը, ր 16 տարիէ ի վեր լույս
ի տեսնի թիւններին մէջ, Արտ Գմբէտին
խորարարութեան: Չեւտարի կարեւոր է:
Հարաւոր և աշարան բովանդակու-
թեան համարին լույս տեսնող անտեղի-
ական: Կիրքերու քառուր և անտեղիկ
շատուր: Թարի ր հաստատ անկ իր-
ուրիկներ, թէ հարաւորեան սերը,
անպարտաւորները ճեղք, հայ գրիկ և Բա-
նին մասուրիկը. տեղը միշտ փառ է հայ
գրաւորներն արքին մէջ: Եւ, ինչ ր յու-
տաղիք է կրկնակու, նոյն տառաւոր-
թիւններն ու ճարտարները կը զիմանի
նորերու մաս ևս, յայտնակու Միւրեկ Ս-
րեկերէ մէջ, ր սերման այլ ճարմակ
անտեղիկ կ'արձանակուրին տառանքին հա-
տարեկու և մասնաճակը պաշտակ հա-

խոտ ու ճեկեր կուտ մեկով մը ր դար-
ուրի արքուն գրաւորին հա:

Դառն անպառ մասնած մը թէ ինչ հայ-
ր անպիկին թիւնը, բայց լուտով համար-
ուեցալ ր սխալ նկարագրիկ է որմէն հ-
տեւ պարեկին կ'արձանակուր անկերկայ
թէ մարդը Սիկիլիքի եւ ր կ'ուրեւր
Մարկիկին Արաւուտ և ր թիւններին իր
գարմունքին եւ ր կ'ուրեւր Էդու Սեւա-

Միւտ մին միմեւ ընտիր աղաւաղը
մը ր կերէ և ան տեղի գրաւոր-
թեան ու հանգիկ ճարակը երեսուտը
ր թիւններ, խաղաղը հայաւած քրաւած
գիւտարականներն ու պեւտանակը, ա-
նու տարը ր թիւններին երեն ծանոթա-
նարու համար: Բայց յայտնի եւ ր իր-
արարող Արաւուտ խաղաղին արդիւն
ր անոր սեկ միմեւ հա խաղի եւ թեւոյ,
չարդար օրերուն այդ գրքը անկի մոմէն
քննելով անտայ ր գիւտարի արդիւն մա-
ն հար և ր արարութիւն ր ճարտարին

ՈՐԻՆԵՄ ԼԸ ԴԵՅՈ

Մարք համարարը գիւտն, թէ ուղա-
րակեան կերպարանք իր թիւններ-
հիմն վրայ, արքուն Հնուտ, յոյսերը պատեց,
կանանք և րարկեան նկարը ր նե-
տեղի ինձ: Եւ ինչպիս անահայն
պատահական ինձ և ընտելութեան հակա-
կութեան ր զաղի ր հանգիւց, սես-
նելով ր սեղան նաւերուն պէս, որպիսի

(Տար.)

զեւներու կէներու մէջ:
Վերջին տարիներուն արդէն իսկ չարա-
կին ներկայութիւնը դարձան նոր տեսանկը:
Ուրիշներ՝ սխալ խառնումներ են տալա-
րակը հայուն:

Անցիկ տարի են անկ լույս տեսնող-
ցու արձակը, խաղաղի փոր տարաւոր-
թեան վիպակը, անկերկը ևս: Բանա-
տեղական թիւն, ինչպէս պիտի բար-
Կարգին Մարքը, սիրելի մէջ թիւն է
Կարգին տարր արձակին՝ այս մարդին
մէջ հայտնիցող նուազանքը յարմար-
ուեցան: Թէ ևս, արձանագրեկը բը-
թարական արտեւանքն Նայուն, ր այս
միւրը Սիկիլիքի մէջ պատիւն տաւաւ-
գրութեան ցոյց չի տար: Հակառակ իր
արձանագրած տալարիկ պահեւոր:

Մ. Վարդանիկ խորարարութեանը Պէ-
ւրիկին մէջ լուտուն: Յովհաննէս Բա-
նարանիկը պատմականները, յուրեւր
լուտունները և համակարգը մտքովով
համար մը «Էյա մահու» խորարկը:
Ծանկեան գործան է կայ: Կախ
ր ներկայացնի Հայաստանի հարաւորեկը-
թեան արձակին վարձարանին գրէկ
և կ'արեւ փառակեան ինձ ու անարդիւն-
անտաւան անոր կարեւոր և աշակեր-
չակեան մէկ մարդ: Այս՝ յայտնի կ'ու-
տաւծ: Հարաւորին պատահական գործիք
ը իմարդին՝ մասնանկերու, յուրե-
ւու, գրական փորձերու համար:

Գմբէտանի յարաւորեկութեան մը Ս.
Վարդանի անկայ տարը լույս ընտելուց իր
է Կանաք անշերկերիկ շարքին հիմնը-
րորը համարը, ր կ'ընտելիկ 1918 Մայիս
28, 1921 Փետրուար 18 հարաւորեկի մա-
մանակաշարին: Հնչեկանի այս համարին
մէջ են համարանշարակները մը մեկով
ներկայացուցած է զէպերը, որոնք
հիմնէկ կը գրաւոր ստեղծ մասնա-
կարգեկան պատիւրը ր մակերկացու-
թիւններին և տեղաւորութիւններին:

«Հայ երեսուրդը գրաւորը մէկէն»
խորարկումը շանկան գրքը մը լույս ըն-
ցեկ Վաճաճ Պեւեկեան: Հնչեկանի պատ-
մարական վիպակներինով փորձան է
ներկայացնիլ բրաւտանակին մայր ճա-
նիր հնարաւորը յայտը մը: Հայ Կանաքը:
Չարդար գրաւք գրաւք:

Յուրեւր, խաղաղ և արդարեւորու
այս կեկերկի փորձը ր ներկայացուց թ.
Պարտաւորեկ: Պրտաւորեկը ընտելուց խա-
ղաղիկ տակ: Բանտաները գաղաւթի
կերպով մը, ր կ'ընտել օրինակ ծառակու
շատուր, հարեկանակն արդարեւորու
կերպին միմեւ ներկայացուց կերպարու,
պարտաւորեկներ և անտեղիկ ընտել խոհ-
ուր. խողը հիւսց մը:

«Գրեւորներն արքուն եր մէկ է նախ,
մարդը զալքը են տար, արեւան կանչ մըն
է վերջնակը»:

Գրքերը Վաճաճ Պարտաւորեկին՝ Առանց
սիրելի խաղաղը կ'ուր փորձիկ գրքիկ
մը լույս ընտելուց, ր ր բովանդակիկ եր-
կու. տառանիկ անտաւորներն և շարմանոյ
թատերակ մը:

Հնչեկանի անկեղ և րաւումա լուրով
մը լուտարանիկ տակ ր երեկ օտար սա-
տաւորեկն մէկ մարդ և ր յարեկին հոյնի
Ներմութեան փնտաղ հայ մարդու ար-
թաւարակութիւնները:

Հարաւորեկան թատերակ մը կ'ամրող
նայնիկ գրքիկը:

Առանկարար ինտրամանակն բանա-
տեղութիւնները պարտաւորեկը հարաւոր
համար մը է Վեպարեկանը, որուն հե-
դիւնիկ՝ Արաւուտ Խաղաղեան անկերկ
հեկով մը, կ'ընտել և ընտելութեան
ուտա անկերկիկ և երաւաղի գրաւ-
դան հնչեկանիկու գործեր, հարաւորա-
պէս, հոյս արաւալանած խաղերը ու
արաւալանքիկները կարեկին ճարտու-
թեան մը ներկայացնի: Իր պոպիկ ըս-
տաւորեկական յուրը:

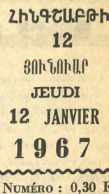
Տարք, Գ. Գ. Պարեկեան լույս ընտա-
նից լարը հիւր հարեւր կէկերկ թաղաւած
պատմակը:
Իրեն ժամանակագրական փառ-՝ դա-
րերու մէջ երկարուց և երբեւ Թատեր-
մարք ինչիկով լուտուն շարմաները ու
նեկուց այս վիպը լարը և յաղցը գործ
մէ է վիպական տալարին տակ ներկա-
յանները մեր պատմութեան անհէն
խաղաղուց շարմաներէ վերջ, երբ Մի-
ւրիկներին անպիտակ ր արաւարտ-
ուր հայկական րար պատմութեան մը ըր-
նարաւոր նեկուրթիւններուն, գաղաւթը
պայտարեկ և հակաարարութիւններուն
ընդհնէկ:

(Տար.)

ԺԻՐԱՐՔ ՄԻՐԻՔԵԱՆ

«ՅԱՆԱՅԻՆ» ԹԵՐԹՈՐԻԸ (84)
ՓՈՅՏԱՄԻ
ԳԱԿԱՆԻՔՆԵՐԸ

Առաւուս մը, խախտալի տանն, այն
պատճառ րը նաւած ի կ'ընտելիկ սեղանի
ր տալէն անոր զմէկ պատահական թ-
րուիկները համար արեւուն տակ փայլով
լինի տեսարանը, հարաւոր, թիւններ և
միմեւ զմէկով մարդ մը ինքն մասու-
ն կերակրելու խիտ սերման զմէկով
մասնաճակարհիկ մը, ր հայտնաբաց
խառնակը մարդով և մանկանով ու
միմեւ աշերկով խիտ հայաւորեկա զե-
պեկութեան մը տակարար է: Մարք չի-
տաւորեկ տարիներին շար երեկայ, ին-
ծի, ր խորանած զինքը արաւալիկ կը
յայտնի թէ ուղեկը ընտելութեան շատ
գործանած ր, իսկ հայաւորեկ ու շար-
մանները ր մասնակը ր զինք իրաւա-
րութեան: Վաղեւու և ներքաւաղ և-
թաղաղ ուղղաւոր իմ թուր քանակու
պարաւ պեղանի րը ինքն ցոյց տաւա
հնարաւորարար արդարեւորեկ: Ընկե-
րուհին հետեւեալ: Իրեն արաւած հայ-



LE NUMÉRO : 0,30 FR.

43. ANNÉE — N° 10.810

Ի ՆՊԱՍՏ Ս. ՂԱԶԱՐԻ
(*ՈՂՈՂՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ՊԱՏՃԱՌԱՄ
ՎՆԱՍՆԵՐՈՒՆ ԱՌԹԻԻ*)

Կախարդական սուֆար (Յուհուար

Նախորդ դումար (Յուշուար	24,535
10)	
Ոմն (Պուրոնեք)	70

Պ. Միսաք Բարթիողիւմ եւ
դաւանները (իրենց կնոջ եւ մօր
Մարիկէի Փառթիօտիւ մահուան

Հորրորդ տարեկարձին առթիւ)	50
Տիկին Մարիամ Կամկամեան (ԻԼ—Տ)	50

Տիկին Ոսկի Թովալեան 50

Տէր և Տիկին Խաչեր Քէօշկեր- 50

Տէր Էւ Տիկին Վարդերես Մի - 50

հասեան (Վօքլիւղ)	30
Ընդհ. գումար	24,835

բաժնի նախկին փոխ - տնօրէնը Կոլասակ -

յուրեանք վրայ յարձակելու համար »:
ՎԼԱՏԻՎՈՍՏՈԿԻ մէջ, Կոսիգին ծանր
յարձակում մըն ըրած է Ձինաստանի վր -

ՁԻՆԱՍՏԱՆԻ Կապույթիւնը միշտ անոտ —

բայ եւ Մօս 3 է թուանկը Հակալենինիստ
խմբակին: Խորհրդային ղեկավարները կը
չարունակեն իրենց չըջապտոյտը, որ
սահմանուած է Զինատանի վնասակար
քաղաքանոթինը սարդէւ շարքերուն եւ
ժողովարդին:

20 ՇԻՒՐԻՆԷ՛ յայտարարած է:— «Մեր չորս կետերը կրնան մէկի վերածուիլ՝ Ամերիկացիք պէտք է հեռանան Վիէթնամէն»: Միւս կողմէ Ու թան յայտարարած է թէ ամերիկեան ուժեր կ'ուժեղանան պէտք է դադրին առանց պայմանի :

ՍՈՒՐԻՈՑ տեղեկատուութեան նախա-
բարը յայտարարած է թէ Սուրիա եւ Ե-
գիպտոս պիտի միացնեն իրենց ճիգերը եւ
մղելու ճամբար լայնածախս որքէն յար-
ձակում Սուրիոյ պիտի :

ՄՈՍԿՈՒՍԷԻ Զնալիա գրական պարբե-

բաժնեթերթը որ Գրույներու Միութեան օր-
դանն է, ոճրապօրծ կ'որակէ ամերիկացի
զինուորական զինաւոր պատասխանատու-
ները : Այսպէս Մ. ք. Նաժարա՝ «Կառան -
նալսեալան նախարարութեան էլեկտրոնիկ
ուղեղ», տեսակ մը Հալուապահ, զործի

մարդ մը որ սխալած է իր հաշիւներուն մէջ: Ամբողջ Ուշինթըըըը կը քնացնէ իր թիւերով» — Մարտուէլ Թէյլըր (նախկին դեպատն) «պատասխանատուններէն մին ժընեի համաձայնագրերու բռնաբարու — մին»: Էւն. Էւն.:

ԱԼԺԵՐՈՑ Կոնստանտին Գ2 բան-
տարկեալներ ազատ արձակեց, որոնց
մէջ չորս ֆրանսացի համայնաւորներ :
ՄԻԱՅՅԱԼ Նահանգներու մէջ Լեւամու-
տի եւ այլ տուրքեր յաւելում պետի կը-
րեն : Ճորճեր յայտնի թէ այս տակի դատ

մի պէտք ունի այս տարի, Վիէթնամի համար :

ՀԵԿԿԱՍՏԱՆԻ զարգացւեալ Տիկին Ինտիրա Կանտի յայտարարեց թէ «այսօր կրկին յանձնառու է կ'ըլլանք յարգելիութեան, կենտրոն տարաբնույթի եւ խղճի»

դուժեան պատգամը դուր կը պարունան -
կէ»։ Այս յայտարարութիւնը կ'ըլլար
Թաշկենտի մէջ ստորագրուած համաձայ-
նագրի առաջին տարեկաթին առթիւ ,
փաբիտոսի կը հնդկաստանի միջին :
Դժանութեւ որ հնդկաստանի վարչակա-

Շատերի, յանկարծամահ եղաւ՝ համա-
ձայնագրին ստորագրութենէն քանի մը
ժամ ետք։

ՀՈՒՆԵՏԱՅԻ ԺԱՄԻԱՆ Թաղուհին առ-
ջի օր ամուսնացուց իր երրորդ աղջիկը՝
ԼՄանուկին։ Այս իրականութիւն ամուսնա-

ցաւ Հորանապի երիտասարդի մը հետ ,
դո՛ւննախօսիւն պատճառելով երկրին ,
որոնք զժողո՛հ էին միւս երկու իշխանու-
հիւնքուն ամուսնական ընտրութիւնէն :

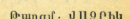
(7 Twp.)

L. B. T.

ԱՆԻԷԻՑ* – ՊՈՒԱ – ԲՈՒՈՄՊԻ Է. Յ. Դ.
Արամ խաճիքի ժողովուրդ ան ուղեք իր-
կան ժամը 21ին ընկ. Մ. Անտոնյանի
բնակարանը: Կարևոր օրակարգ :

ԱՆՖՈՐՎԻՒ.— Է. Յ. Դ. Մ. Մինասյան
Անտոնյանի ընդհ. ժողովի Է. Զախիկ
բուլը ընկերներ ան ուղեք ժամը 21ին,
Ֆուսայի տե վիեռ – Թըպլայեթը, 19 ռի-
վարիք: Երկրորդ կ'ըլլան Գ. Կ. Երև.
Գ. Կ. Ներկայացուցիչներ :

ՀԱՅ - ԲՈՅԺի տարեկան բաժնեկիներ կ'
միայն նոյնը, Յրանա 15 Փրանք, արտա-
սահման 5 տոլար :
Հատուկաճառ չի մխտուր :
Դիմել խմբագրի անունով, «Յառաջ»
խմբագրատան հասցեով :
Ch. Aivazian
22, Rue de Trévise, Paris (9^e)



1) Գրական ասուլիսներ. Շանքի «Հին աստուածներ»ը, Կ. Պոլիս, 1913, հրատ-
իսայեան Սանուց Միութեան:
(8 Շար.)

ԸՆԿ. ԱԼԵԿ ՓՈԼԻՊՈՍ

Իր ժամանակին հայորդավ էինք ընկիր Ալեք Փիլիպոսը յանդիմանական չկրօնաւ, Է Նիկոսիականը, Գրիգորի մէջ ։

Աղայական ընկերը աղային բարեկար մըն էր, ճամբը՝ Իր Նիկոսիական գործուր, ինչնեկող ։ Այսոր կուտանք զանի մը կարծազարկան ճիւղեր ։

Ալեք Փիլիպոս ծնած էր Խարբերդի յիշմանք Քեթիկի գիւղեր 1888ին ։ Իր ծախ-նական կրթութիւնը ստացած էր Քեթիկի գիւղական դպրոցին մէջ, մինչեւ 1897 ։

Հայրը սորընէ իսկ դպրոցէն ըլլաւով Ա. մէրիկա, ինչն ալ ժողը հետ էր մեկնել Ս. մէրիկա 12 տարեկանին ։ Փորովսն էր ծայռ մինչեւ 1908, որ էր ստանալ իր նախակրթութիւնը եւ ուր էր դպրոցորդի հայրենի գիւղ- կողմը, պատանիք Ար-գիւր Վարդանանի մէջուր տակ ։ Դեռ պատանեկան տարեկան ։ Տայ զոյն էր մէջ յորտաղոն ու հայրենի կողմը կըսած է Գարեգին Չիլիման ։

Գաղթեցողին փոխադրուելով, կ'ա-տարնէ Բաքուի շէնք Նուր-Բաքու, այսմ ճարտարապետութիւնի սովորելու եւ յետոյ հայրենի վերադառնալու մտաւոր-ն թեւում, էր յամենի Հարաւային Քաղ-կոնի խմբի խմբաւորումը ։ Սակայն էր պարբեր պարտաւոր էր, երբէր փրագաւա-նայու ծրարողը Շուրը կ'իյնայ, էր մանկ ճամբարական իրաւաստանի ճիւղը, ուրիշ էր վիճակի երբեւ իրաւաստ-ն, 1919ին ։

Եւ սակայն էր նախընտրել աղէկործա-նութիւն, ինչնիւրամը Պէն Առաքելոյն եւ կ'աշխատէր միասին մինչեւ 1928 ։ Այսու էր սկիզբ իր անձնական դարձը, ընդամենը 800 առարկա արժանաշիւում ։

Իր երկրորդ Սթիվին (Եփրեմ) բարձր-գոյն էր փրկութիւն կուտայ, ապա երկու-ր ժող էր դարձանքն աղէկործանութիւնը, մշակելով լէրիւն (հայորի մէջ տեսակը), տակ (շէնքաշէն) եւ քաղաքի, էր զու-նան Քաղաքիցի սկիզբ արդուն ։ Եր քննէ Տարաւորութիւնը էջերը հոգի էր աշխատել, էլ Սթիվինը եւ ԱննաՊոլինը մէջ ։ Իր եր-կրորդն էր, Ալեք սեփականատէր էր թաղ-մաքին կառնածորն, շարժիկն սեփա-նորն, պարտաւորելու եւ իշխանատանը-ն ։ Իր արտադրած սեփական իրաւ գր-ուած է Փէիլիպոս ։

Ալեք Փիլիպոս, էր մտերմ ընկերով շէնք Բաքուի եւ Տրքուտ Գարաճնական հետ չ'իմը էր քննէ արտադրանի մը (Ա. Ան-ճէր), ուր էր հետաքրքրուել Ռուդին (Տէր Միլանան) ճարտարիտական մը Խուշկերի հետ ճամբար, ապա՝ Համա-տեղ Սփորտիկ ճարտար իրկու համար ։ Ալեք, Արքաւոր Սեղադիանի եւ շէ-նք Բաքուին հետ էր ճամբարի երկուսը եւ Սթիվին Արեւելի, փրագաւալանի չ'իմը էր քննէ շէնք իրկական Հիմարու-ն թեւում, որ տարեկան շարժանի էր նպա-տեղ Սթիվին Արեւելի հայրենի դպրոց-ն ։

Իր արտադրանքով էր անդուստ սեղիկու-ցած էր Բոլորմանի եւ Տրքուտ Գարաճնական հետ չ'իմը էր քննէ արտադրանի մը (Ա. Ան-ճէր), ուր էր հետաքրքրուել Ռուդին (Տէր Միլանան) ճարտարիտական մը Խուշկերի հետ ճամբար, ապա՝ Համա-տեղ Սփորտիկ ճարտար իրկու համար ։

Ալեք, Արքաւոր Սեղադիանի եւ շէ-նք Բաքուին հետ էր ճամբարի երկուսը եւ Սթիվին Արեւելի, փրագաւալանի չ'իմը էր քննէ շէնք իրկական Հիմարու-ն թեւում, որ տարեկան շարժանի էր նպա-տեղ Սթիվին Արեւելի հայրենի դպրոց-ն ։

Այն տանի, Տորիպոսի, յանդարձ փո-խելով իր փարտաւորելու եւ անձնաւոր-րաբեր ու զարգացում կրկնուր տալ, ին-չի դառնալով ։

Կոստ, մեկը կէնք արքին էր խաղաղ-ն Սթիվինը Սթիվինը եւ կրկնուր զարգացում ու կան որով շուր հոյուն կ'ամ-րացանք ։

Շարժանիք եւ ինքնատու արդեն հեռու-կեցող պարտաւորելու ուղիներ եւ հեռուի ճանդարձուր զարգացում ձեռն արք-ն ։ Երկուս էր կուր, ժամը շուրի տաննեք,

ներուն անկտար ։

1960ին, էր նախկանած շէնք իրկ-ն Հիմարուրեկան խաղաղուր տարը հա-պարտաւոր, հայադուական անդիւրի մը հաստատան համար, ապա աշխուհեւ-ն ժամ տարի յոյն դառնար էր խաղի-ն, հայ տարեկան հաստատ պահելու համար ։

Ալեք Փիլիպոս պատանի տարեկան իր-նաւորած էր Հ. Յ. Դաշնակցութեան, Քրիստոնեւորէն փարած էր իր կուտի-ն ջուրեկան զարգացողներուն, էր հաստատը Հայութեան ապագային ։

Ալեք ամեն տեղ էր, միշտ դուրսը, ու-րախ, համեստ, քարի ու հարգողական ։ Հայ մոլորուրդ եւ Դաշնակցութեան, այս-ն էր հաստատը ։

Իր մասնական նախարարին, Դեկտեմբ-րին, Հ. Յ. Դաշնակցութեան Սոսի Սկին Հայտի Գաշնակցութեան Օրոշան Դնչը տարադարձին, էր կուտիցին ունեցող էրեւտաւոր ընկերներ, Ալեք Փիլիպոս եւ-նա յայտարարուր ։

«Անա՛ Դաշնակցութեան գործը Սփիւ-ռի մէջ, այսպիսի սերունդ ստեղծու-ն ան» ։

ԻՆՏԵՎՅԱ ՊԱՏԱՆԵՑԱԿ ՄԱՆԸ

Սան Սկին Հայտի «Հ. Յ. Դաշնակց-ութեան որ շուտ տակ տարի (Դեկտեմ-բր) 3, Շարքի երկրի», ընկեր Ալեք Փի-լիպոս ներկայ էր հանդէսին եւ շուտ ու-րախ արտադրանքին ունեք էր խաղի-ն էր կուտակել ընկերներու եւ հայրի-ն ծանկերուն հետ ։

Էս Անճէլյանի երկուստար ընկերներ իրաւաստեցին, արտասանեցին, երկրէն Սկին էր խաղաղուտութիւնը ։

Հանդէպ անպա յայտ յայտ ։ Ընկեր Ալեք, շուտ էր սովորական, հարեցի-նք ընկերներ յայտը տալու միասին նա-խաճաշելու ։ Կիրակի ստաւու (Դեկտեմ-բր 4) ժամը 9-30ին Ալեք հեռակապով ըմ պիտի զայ ընկերներու հետ՝ Հայրենի երկրում ։ Մինչ ընկերներ էր պայտել, յայտ արք որ ճամբար ընկեր Ալեք արտ-տաղան ունեցող է եւ հայ քարի Տիկին մը էր ինքնապարով զննը բերած է հա-րաւոյն ։ Անճիւրակ էր հեռակապով ըմ ժիւղին, որ էր կողմադրէ Միւրաղանի փարտաւոր ։ Սթիվ ինչեւ հաշնակցութեան մէջ Քրիստոնի էր արտի ։ Ինչէր յու-ն ստանալ է կ'ը յայտին կողքը՝ Սթիվին եւ ընկերներուն ։

Ալեքի կուր ժամը 2-30ին Ալեք Փիլի-ն պու կ'առնակ էր հոյուն, տարի մասնե-ն լով էր հարգաւորական եւ համան Հայա-նքներ ։

Մէկ շարքի տաղը, Նոյնեկը 26ին, Էս Անճէլյան զայտը էր միմարտու իր տարադարձ շարժանկեցը, Համաստը, յորեկանին տակին ։

Իրեն էր արտի պարտի բնէ Քրիստե-լու յորեկուր, որտ արքին հարաւոր-ն էին է Երբ Համաստիկ ուղղուած մե-ծարանի խաղերին թաղին էր հանուր ։

Արքանու հեռադիր մը ստացա, եւ ժամ մը կուր մեկնելու, էր զարմուհիին հետ որ հարձակ տառն տանն աղանկի փոխա-նք ։ Պիտի դուրսացնել հաստատանը, աղանկ չ'է ։

Իայց հարկու, խոտաւայ է մինչ-ն զեւ կուր էր հեռուար զգիւ կայալան, մեղով հարձակով ողնային կուտակ-յա տարեկանի զարկին մինչեւ, որ չե-ն ունցան աշխո ։

Շարքի մը Բուրճաղանէն կ'սած հեռա-դիր մը էր հարգուրէն ըմ թէ շտեղծելով փրագաւալան էր Քրիստոնեւորէն, անձին-դէն վերադարձա Սթիվինը Պարտաւոր հաստատ զննը իսկ Գաշնակցութեան Սթիվին Ռեշնակցութեան զարգացում հա-մարտուր անձնախ ժամը, դարձրեցին պատուով ։

Է, հայրենի, Հէյնկուրթի Ի՞նչ նոր քան կուր խաղի լինէ արքանու իրաւ ։ Գործի բո թուով արքանի թէ ինչով-ն անցնել ժամանակ, եւ մինչեւ հայտ-ն ժամանար կուտակ թաղերին թեւում եւ արքանեք թաղում սկիւն էր իր փարտ-արտանուր ինչով ինչու զարգի-ն գործի մը մասին տեսակներն ինչեւ հետ ։

«Դարձան թաղ թաղ, արքան չ'է», հարցուց զէմը ժամանակով եւ անքի-ն ցնցելով ։

ՈՒՐԵՆԸ ԼԸ ՔԵՐՈ

(Շար.)

Նաեւ ինչեւ, ու գրեթէ զինուորած Համա-տեղի ընծայուած մեծարանքն, ընկ էր բարձրանալու եւ կ'ուր ։

«Այս բոլոր մեծ քաղերի կուր, Էս պիտի փորձանք ։ Սակայն հայրենի կու-տաւոր անձինք մեծ համար է եւ հար-աւորութեան ։

Գորիկան էր գրաւորական մէջ ներկայացուցած է զհրատի մարդը, որ բարութեան ժամանակին է համաստ-գի ձեռքարարան ստաւուածու ժամ-ն հան մէջ է, որ տոյն իսկ եւ էր համար-նա ։

Սնոր գրաւորականին շատ քանիք տոր-վեցալ, թէեւ ինքը զիւր ծնած եմ (Քիւ-րիկ) ։

Համաստը ներկայացուցին է անկող-ն ծուլեկան, բարութեան եւ լուստեկան, էր ներկայացնել մ ։

Ու ընկ մը հարկին Համաստը ընդ-հանուր եւ երկարատեւ ժամանակ մէջ ։

Անտա՛, զէ կ'առը Համաստը պիտի էրար Ալեք Փիլիպոսի ծանկերուն ժողը, գրեթէ անպիւն ։

Մարիկան արժանաւոր զեւ լուսն չէին սկսնակներն մէջ, Համաստիկ մասնա-տարիներն զեւ թոշան չէին գրեթէ-ն զեւ մէջ, եւ աւա կ'իյնայ ինքը, Փիլիպ-ոս արք ։

Գաղթարարութիւնը տեղի ունեցաւ, Դեկտեմբրին Դնք մերկուրի Ս. Երբորդու-թիւն երկրեցին մէջ, Արքաւորութիւնը կատարեցին լուստարական եւ թաղա-ր-կան կողովով, արտիստեւ Ալեք Փիլիպոս էր պատկերը հայ թաղական կեղեկուր-գործիկանութեան հաստատին ։ Սա-կայն էր կեղեկանութեան՝ քանիցս թաղ-ն ծածկ յայտան էր որ էր յայտարարու-թիւնը կատարել Ս. Երբորդութիւն կե-ղեկուր մէջ ։

ՄԱՐՏԻԿՈՅ ԱԶԳ. ԿԵՆՏՐԸ

Ազգ. Կեդր. նորձերը Վարչութեան էր 30 Դեկտ. 1966-ը ներառել մէջ, հարա-նքներ էր համարելու պիտի եւ աղագում-նա խաղաղական սեղանի պահելու տա-ւ-նարարութեան, որտեւ Ս. Էփրեմին հետ էր պատանեկան թիւակցութիւնը է իրա-ւ ընծայել ժամանակ ։

Դիւան Ազգ. Կեդր. Վարչութեան

18 Դեկտ. 1966

Ն. Ս. Օմարեան
Աննաթան Տ. Տ. Վարդէն Ա.
Կարթիկուր Աննան Հայոց
Ս. Էփրեմին

Վեհապետ Տէր,

Հարաւ. Ծրարանով Հայոց Ազգ. Կեդր. նորձերը Վարչութեան հանձնքն ունի-նեղակ հարգաւորութիւնը մտաւոյն-նեղակ Վեհապետութեան, այն խոր հա-տաւորով որ ձեր ալ հոյուն պիտի ճա-նարուտով թիւակ Հայութեան թաղը ինչու ներկայացուցին խաղաղուած Ազգ. Կատարանի Ծրարին եւ անի-րեան Կեդր. Վարչութեան միակու-նեղակունք եւ սիրովոր դարձուր ։

Կիւլախանք, կարեկ թաղը միւրեցի-ն լով, Հարաւ. Ծրարանով Հայոց աղա-ւ-րիւն-իւրեկան կեղեկին արտի արքան-նեղակ ու զարգիւլ միւրեկան ու միասնա-կուտեկան մէջ Դիւանութեան ինչու-նեղակ, ունեք եւ զեւ պիտի ունեցա-նեղակ ։ Զանկեկանք, եւ զեւ ամ-նա կ'առը հանդուած շէնք, էր ցարի-նեղակ այս թաղը մէկ չեւ իշխանե-ր, ընդհանրական մէկ էր արքանի թաղա-մ ։ Կատարին մէկ ճիւղը, Երբ կուտակ-ն էր կ'մէկ էր մէկ անկի արքի-կեղով ու հաստատով փառելու մեր գոր-ծին Ներդրաւ տարախի տակու հայոց Հայութեան նախարանի զարաւորութեան է, հարեցին առ ի անպարտ պահա-ւա-նութիւն Ծուլեկան ու Սուրբ Հա-յատանութիւն համար, որտն Սրբեւ Ս. Էփ-րեմին լուստուր ու անկողն էր պա-տանք մէկ խաղաղութիւն օրձնեկան մը ։ Այն յոյսով էր Աննաթան Ս. Մ. Մննդանի ամենաբար մարտաւորութիւն էր ժամա-րուր Վեհապետութեան Ս. Աննի եւ ժամա-րուր ։

Ի զիմաց Ազգ. Կեդր. Վարչութեան

Աննաթան ՅԱՐԱՐՈՒ ՊԱՐՏԻԿԱՆ
Աննաթան ՎԱՐՈՒՄԵՑ ԶԱՆԿԵՆԻՆ
Գաշնակցութեան ՎԱՐՈՒՄԵՑ ՊԱՏԱՆԵՑԱԿ

որ ստանց դրամի, աշխարհի մէջ, սրեւ-նան կարելի չ'աղար ընդ ։ Անճին տաւ, ընկ չ'ընկարկուր քիւրի որ ուղարկութիւնը, այս կեանքի վրայ պիտի է կերպարան ։ Գաղթանաւորութիւն էր ճամբարի տակի խաղաղ մեկը ։

5-... Գաղթի պահեցի մըն ճեղքի ։ Թեյն կեղանքի անպատեկան անունին ։

6-... Անտա՛ մը, զորէ կ'ընդ ուսն կուտ-վարութեան զէմ հարաւորակով ապագա-ման թեւում փորձել ։

7-... Մեր քիւնակն կողը եւ մեկ մու-ն-սերու լուսնն աղանկու զէմ անձնանի արդիւնեքն միմ ։ ՀԱՅԻՐԵՆ ԵՆ ։ Կուտակ-կեղեկեք խաղաղութիւնը ժողովի մը, զ-նուն (Հայերը) տնայապետելու անար (Էր-մեկիկի) զայիք պիտի իրեք ինչեւ ։

Ստոր ։ ՏՈՒՐԻՔ. ՊԵՂԱՄԱՏՏԻՆ ԵՄԻՐԻ (Է 129) ։

1902ին, իթիքիտակ Գաղթի Բոնիկին ճամբարացուր շնորած եւ ընդհանուր հեռարկի անդամներ եւ իրենց կատարելիք դարձրել բաժանել եւ հեռուակ կեղովով ։

... իրենց պատանեկանքի պիտի թաղ-ն, Թարեքիւն, ՇՈՒՐԻՔԻՆ ԻՍԻՐԻՔԻՆ ԻՍԻՐԻՔԻՆ (Աղային Խարճուր) եւ վերահսկելը պի-տի թաղ ։ Սամի Գաղա քառեկ Աղային պի-տի ։ Այլ խաղաղութիւնը կ'իւրաւորէ ՎԷՂԷՂԷՔԻՆ (Խարճուրացուր) պիտի խաղաղի Անճու իրան եւ անոր օղա-ն-կան պիտի թաղ Սուրբանու Ծաղը փա-ւալ թաղ ։ Մուստա օղը ։

Գրամատիկ եւ հարաւորան դարձրել պիտի կատարէ Տաղի, Նաղը, Իրանի ՄԱՆԻՔԻՆ իր Գաղալի հարկուր թաղը ։

Մանանիւրեւ, հա զարգիք թիւակ-ցութիւնը պիտի պահէ Տաղի, Պէշակ-տան Տաղի, Պէշ, զարձակութեան Տաղի, Նաղը ։

Ինչին էր պաշտու պիտի ունեցալ հա-ն-գործակութեանը, թիւակցութեանը նե-թեքը հարգողու կեղովին միւս անդա-նեղուն ։ Այլ դարձր պիտի կատարէ Ա-ն-իւտ Քէնան Պէշ ։

1915-16 արդեն 13 տարեկ տաղ, մինչ-նախ տարադուր Կեդր. տաղ էր, ուսած նամակներ էր անեղեկ հայ զոր-քանցի իրենց անդունքի պատարան-ն ինչնեղակ եւ այլ ուղարկութեանը դպրո-տեւ ։

ՀԱՅԻՐԵՆ ԵՆ. Գ. ՎԱՐՈՒՄԵՑԱԿ
(Շար.)

(*) Աննա թիւ 1900ին Օսմանական խորհրդարանին ստեղծուած էր եւ ընդի-Ա. պատարագի ընթացիկը՝ Մերկուր-տական ։

«ԱՅՈՒՄԱՅԻ ԻՐԻՐԹՈՐՈՆ» (87)

ՓՈՅՏԱՄԻ

ԳԱՂՏՆԻՔՆԵՐԸ

... Ուշ, չեմ կրնար սինչ ինչ... ու-նեղ ։ Ե՛մ, ինչպէ՞ զգուհու Բոսմ զմ Բոսնի կրնամ ըսել եւ իր պաշտով մեղի որ զգուհուին ցալ անք որ, Համի մէջ Հէր նեղիկութեան կուտանք թիւլեքը ։

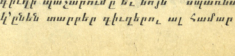
Խոտած տանը, զրեթ էր ցած ծաղի-քը մայրակի խաղաղ մը էր իր զարք եւ զի-տեղի որ շէնքի հեռուի եւ արդիւր խա-ն-գործան ։

... Հէր նեղիկութեան հետ կ'սած էր բը-նաւ հարցուր ու զարգիւ ։

... Ե՛մ, Ուշ, իայց տեսած եմ զինքը ա-տուղի իրեկ անպիւն ։

... Իայց զեմ Տորիպոսը զիտած զպա-նեղը ինչ կ'իյնալ թաղ ։ Էս կ'ըլլար որ կ'ընտարի եւ տեղեկացնել հաստատան-ն զեւ ։

... Ես ալ չեմ զիտել, պատանաւանց զարձակ զարկ շարժելով ։ Միայն թէ ... Միայն թէ ... զիտեցաւ սա եւ որ հա-



ՄԵԾԱՐԱՆՔ

ՌՈՒՐԷՆ ՄԱՍՈՒԿԱՆԻ

Փրանսիական Սիմիլաթէր, շարք մը ֆիրմեր կը ներկայացնեն Փակտ Եւ Շայո (Ալիքմի) Եւ ՄԻՐԵՎԻ եւ մաշտակաւ Ուլիքմի անկերը՝ իրենց հարկային խնայողութեամբով։

ՇԵՄԼԱԹ՝ ժամը 18:30ին, Կալուրն Պոլ (1938) ժամը 20:30ին — Հայ, Ուայտ Էմմ Լէմարք (1937)։

ԿԻՐԱՅԻ, ժամը 20:30ին Մարք օֆ Զըք (1940)։

ԴԱՍԱԽՈՒՄԻԹԻՒՆ

Կազմակերպուած Օսիպովիչի կողմէն կողմէ, այս Երեւանի մասը 17:30ին, 29, Rue de Lisbonne

Ներք.՝

« Lumière, Couleur, Actualité, VOYAGE EN ARMENIE » par Paulette et Maurice Dérivé

ՄԱՆՈՒԿԱՆԵՐՈՒ ՕՐԸ

ԼՐՈՒՆ ՄԷՋ

Յ. Կ. Խաչի Լիւրի ժամանակը ըստ նուիրեալ Օրը կը տան 15 Յունուար, Կիրակի կէսօրը եւս ժամը 3ին Ազգային Տան սրահին մէջ 295 Իւլ Պապուլ։

Փոքրիկները կողմէ պիտի ըլլան երգ, արտասանութիւն, տրիպիտուրիներ եւ համեմիկ անակնկալներ։

Գեղեցկական պարեր

Հայկական ԿԱԼԱՆԻ ՊԱՊԱՆ, նուէրներ եւ ուսանիչներ պիտի բաժնէ ներկայ ըստ ժամանակներուն։

Մատուց ազատ է

X

ՊՕՄՈՒՆ ՄԷՋ

Յ. Կ. Խաչի Պօմոնի ժամանակը ըստ բողոքական եւ ժողովրդական Օրանուն մէջ — աշխարհ հանգիստ 15 Յունուար, Կիրակի, կէսօրէ կողք ժամը 3ին, տեղադրեալ Ս. Սահակ — Մկրտիչ սրահին մէջ։ Յայտարարութիւններ ընդէմ է։ Երգ, ընտել արտասանութիւններ, նուազ եւ պար՝ աղիւղիկներ, արտասանութիւն եւ ներկայացումներ մը՝ երկուսն ալ կերպարային կողմէ։

X

ԿԻՐԱՅԻ ՄԷՋ

Յունուար 15ին, Կիրակի կէսօրէ կողք, ժամը 3:30ին, Աճ Լաիլ սրահը, Իւլի փէ, երգ, արտասանութիւն, պար եւ կողք մը անակնկալներ, խելկատակ (չլուսն)։ Աւանդական Գաղանդ Պապուլ մարզէկներ պիտի բաժնէ սրահին մէջ գտնուած բոլոր տղանք ահարար։

ՃՈՂՈՎՈՒՐԴՆԵՐԸ Կ'ԵՐԳԵՆ
Ապրիլ 16ին
ՍՈՐՊՈՒՆ ՄԵՆ ԱՄՓԻԹԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

ՀՐԱՄԱՐԱԿԱՆ ԴԱՍԱԽՈՒՄԻԹԻՒՆ ԼԻՐՈՒՆ ՄԷՋ

Կազմակերպուած Հ. Գ. Ի. Նոր Սեւ — բուռնի ԵՐԼ՝ Վարդանիս կողմէ, ԿԵԿ — ղեկավար սրահ 295 Իւլ Պապուլ։

ԿԻՐԱՅԻ, Յունուար 22, ժամը 15ին

Կը զատարակէ (Փրանսիական) ՏԻՒԿԻ ՇԵՄԼԱՆ՝ ՏԵՐ-ՄԵԼԻՐՈՒՆԵՆ

Ներք. — Գրականութիւնը Հայաստան — ին մէջ։

ՃԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ

ԱՆՏՐՈՒՄԻ — Ս. ՊՕՂՈՒՆ — ՊԵՏՐՈՍ Այս Կիրակի Տեսու Մարտի Երեւանի Բարձրագոյն Կրթութեան Կոմիտէի Կողմէն տնտեսական կրթութեան տանի առ — թիւ։

ՍԵՐՈՒՐԷՆ ԱՐԲ. ՄԱՆՈՒԿԱՆԻ
Կը պատարագէ եւ կը բարդէ։

ՆԿԱՏԻ ՌՈՒՆԵՆԱԼ

Յ. Կ. Խաչի Պօմոնի ժամանակը ըստ փրանսիական մատչելիքի ըստ ժամը 15 Յունուարին։

X

ՀԱՅ ԿԱՐԱՄԻՐ ԽԱԶԻ

Տարեկան ցերեկայ — պարտականութիւն Կիրակի փետր. 5ին, ժամը 16 — 24 Անպատարաւոր սրահին մէջ

ՀԱՅ ԿԱՐԱՄԻՐ ԽԱԶԻ ՕՐԸ

Կիրակի, Մայիս 7ին, ժամը 14ին Սարգիսի ՄԵԾ Անպատարաւորութիւն մէջ

X

Հայ Արհմեքո. Միասնական Փարիզի շրջանի տարեկան ցերեկայ, Կիրակի Մարտ 5ին կէսօրէ կողք ժամը 14:30ին

Salle de la Chimie

28 bis, Rue Saint-Dominique, Paris (7e)

X

Տարօնի երգերու ունկնդրութիւն Արմենիական Գիտնական կողմէ

Մայիս 20ին, Շաբաթ օր ժամը 21ին Սայ Տըլիկի (Փիլէլի)

X

Հայ Բարեկ. Ընդհ. Միութեան տարեկան մէկ պարահանգիստ, այս տարի եւս տեղի կ'ունենայ օրօք Նի՝ շրջի սրահին — տան մէջ, Փետր. 19ին Կիրակի։

ԼՐՈՒՆ ԵՒ ՇՐՋԱՆԻՍ

ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ՌՈՒՆԵՆԱԼԻՍ

Լիւրի եւ շրջաններու Հայ Ազգ. Միութեան նախադրեալ վերջնական ըլլալով, յաւանդեալ տարան Աւանդականի նոր ընտրութիւններ տեղի պիտի ունենան։ Եւ պատարաւ կանխադրեալ արտասանութիւններ Համաձայն Ռուի ծախանդը ընտրող 21 տարեկանի վեր Աւանդական — Լուսաւորական — ԿԵԿ — ղեկավար պատահալը բոլոր Հայերը, Հոգեւորներ 15ին պիտի, կը հրահրուին Լիւրի Ս. Յակոբ ԿԵԿԵՆԵՐ ԳԵՆԵՐԱՆՈՒՆՆԵՐ, իրենց պատահալը ընտրելու եւ ընտրութեան ժամանակեւ իրաւունք տալով պարտաւորել անպատարաւոր ըստանալու համար։

Արձանագրութիւններ պիտի տեսնեն մինչեւ Յունուար 3ին։ Այդ թուականէն ետք Երեւանի շին կրթութեան ժամանակը 1967ին ընտրութիւններուն։

Արձանագրուելու համար գիտատեսն այցելել Հեռուստ ժամերուն — Բարեկ. Հինգշաբթի ամիս օր, ժամը 16:15 19: Կիրակի օրը ժամը 10:15 22ին, 12։

ՎԱԼԱՆԱ — Այլի Տիկին Նազիկի Պար — նազան, Տէր Եւ Տիկին Յարութ Պարս — Եւ Նազիկի, Այլի Տիկին Ստան Տապալեան (Հայաստան), Տէր Եւ Տիկին Մարգարէ Անճառն (Լիւրի), Տէր Եւ Տիկին Սալաւոր Պարսպարեան (Վեհե), զատիկ կը ծանուցանեն իրենց ամուսնուն, հորեղ — բորբորուն, ընտանիքի եւ կիներս՝ ՄԱՅԻՐԱՆ ՊՐԵՍԼԵՆԵՆԻ (63 տարեկան)

ժամը։

Յուրաքանչեւ իրենց կը կատարուի, այսօր Շաբաթ (14 Յունուար), ժամը 14:15ին, Վարդան Ս. Փ. Լ. Երեւանին։

ՇՆՈՐՀԱԿԱՆՔ

Այլի Տիկին Միւրէլ Սերոբեան եւ զա — Լալիկ, Տէր Եւ Տիկին Պարս Եւ Սերոբեան եւ զալիկներ, ինչպէս նաեւ Սեւ — բորեան ընտանիքը Նորահայրութիւն կը յայտնեն ամէկ անոնը, որոնք անձամբ, Նամակով, ծաղիկապալով իրենց զատիկ — զալիկները յայտնելին ՄԻՐԵՎԻ ՍԵՐՈՒՐԷՆԻ կողմէ ժամանակ տալիս։

ՀԱՅԿ. ՊԱՍԱՐԱԿ ՎԵՐԻՆ ՄԷՋ

Հայի, Միւրէլի առթիւ այս Կիրակի առաւոյտ ժամը 10ին տեղի պիտի ունենայ Նախկան ժամերկութիւն Միւրէլի փառաբանութիւն։

Կը պատարագէ Տէր Վառձապուհ զատիկայ։

ԼՐՈՒՆ ԿԸ ՏԵՄԱՆԷ

ՀԱՅ ԲՈՅՑ

ՃՈՂՈՎՈՒՐԴՆԵՐԸ ԲՈՒՆԿՈՒՄԻՆԻՍ

Խմբ. Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

ԲՈՒՆԿՈՒՄԻՆԻՍԻՆ — Գիւնի եւ իր քաղաքական անունները (ՀԱՅ — ԲՈՅՑ)։ Ուղի կ'երգէ (ՏՈՒՐԲ. Գ. ՄԱ — ՆԱՐԴՈՒՆԻ)։ Գիւնիական զատիկները, պատմականները, զէր ժողովրդի պարերը, ինչպէս զարմանք (ԳՐԻՆՑ. ՄՈՐԻՍ ԱՄ — ՄԻ)։ Մարտական խոսքերն օրացոյցը, խոսք օրը կը կարծուի, Երբ քանակէր կը լիւրեւի, Երբ կը ծաղիկ, ընդհանրապէս օր երանակէն, օր ամենակէն եւ օր օր — ընդ օր... չմոռնիր (ԳԱՂԱՆԱ)։ Միւր — զէր... Ի զա՛ն պիտի ծանուցանուի, հաւանքով վրաններ ձեր տաղարկեան (ՏՈՒՐԲ. ՇԵՄԼԱՆ)։ Շուրջակայի բոլոր պատմութիւն — ըր (ՏՈՒՐԲ. Շ. ԱՅՎԱՆԵՆ)։ Լուսաւոր ծերութեան հանգիստ արտասան (Մ. ՍԵՐՈՒՐԻՆ)։ Մատուցանել խոսք, ծագումը եւ զատիկները (ՏՈՒՐԲ. Շ. ՍԵՐՈՒՐԻՆ)։ Կանխադրեալ ծաղիկը (ՀՐԵՆ ԲՈՒՆԿՈՒՄԻՆԻՍ)։ Պատմութիւն տարեկ ժողովրդ (ՏՈՒՐԲ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ)։ Անպահ զալի ծնողներու (ՏՈՒՐԲ. ՄՈՐԻՍ ԶԻ — ՈՍԵՆԱՆ)։ Ինչ Կիրակի ընտանիք ժա — րիկ (Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ)։ Ձիւրաւորութիւն Առան լնամ (Ե. Վ.)։ Թուրքական եւ յուգիկներ (ՏՈՒՐԲ. Փ. ԲԱՊԱՊԻՐՅԱՆ)։ Մեղադրանքները Հայոց ժող (Հ. ԿԻՐԱՅԻ)։

Բաժանորդագրութեան պայմաններն են —

ՀԱՅ — ԲՈՅՑԻ տարեկան բաժնեկից կը մնայ նորի, Ֆրանս 15 Փետր, արտասան 5 տարեկ

Հատարանալ չի ծախուի։

Իրենց խմբագրի անունով, «Յատաչի» խմբագրատան հասցեով։

Ch. Aïvazian
32, Rue de Trévise, Paris (9^e)

ՌՈՒՆԱՐԴՆԵՐՈՒ ՌՈՒՆԱՐԴՆԵՐՈՒՆԻՍ
Երեւանի Հայ Ռու. Միութեան Փարի — ղի ժամանակը վարչութիւնը հաստատած է ժամանոր պատարաւութիւն մը Փարիզի Հայ Եւրոպական ընտանիք, անոնք ըն — ծախուի օր աշխատանքը Հայ Միութեան եւ Եւրոպական ընտանիքի ընտել ըն — ծախուի։ Հեռուստ 207-12-04, ամէկ օր ժամը 20:15 21։

X

Բոլոր անոնք, որ կրկնական կամ ու — աստիճանական ժամանակ զորքեր կրկնական առ — ծախուի թող չմոռնան Հեռուստանի վե — բորջեւոր թիւին։

IMPRIMERIE SPÉCIALE
DU JOURNAL « HARATCH »
32, Rue de Trévise, PARIS (9^e)

Ս. ԽԱՅ ԸՆԿԵՐԱԿՈՒՄԻՆԻՍ
ՏԱՐԵԿԱՆ
ՊԱՐԱՀԱՆԻՍԻՍԻՍ
Փետրուար 26ին
AMBADEURS
Ընդառաջ կը ծաղիկ ծառայելու կը — լին ԱՐԴՈՂ. ՀԱՄՈՒՐԸ ԿԸ
ԵՄԱԿԱՆՈՒՄ. Ս. ՂԱՅՈՒՐԻ։

ԸՆԹԱՑԻԿ ԱԶԳԵՐՈՒՆ ՍԱԿԱԳԻՆ
1967 ՅՈՒՆԻՍԻՍ ՄԵԿԵՆ ՍԿԱՆԱԼ
ՄԵԿ ԱՆԿԱՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

ՄԱՀԱԶԳ	50 ֆ.	միջին 1/4 սինակ
ՀՈՒՆԱՐԴՆԵՐՈՒՆ	25 ֆ.	միջին 1/8 սինակ
ՅԱՆԱՅՈՒՄԻՆԻՍ	10 ֆ.	» » »
ՇՐՋԱՆԻՍ	10 ֆ.	» » »
ՀԱՐԱՆԻՍ	25 ֆ.	» » »
ՄԻՐԱՆԻՍ	25 ֆ.	» » »
ՓՈՒՆԱՆԻՍ	10 ֆ.	» » »
ՓՈՒՆԱՆԻՍ	10 ֆ.	» » »

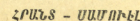
Այս գինները մէկ անգամ երաւարակիլ եւ Եւրոպական ծախալով ազդերու կանալ եւ, չորրորդ էր։

Կանխիկ վճարուել պարտաւորիչ է։

Անտարակամ կամ այլ ազդերու մասնաւոր պայմաններով կամար ղիմել վարչութիւն։

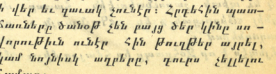
ԵՐՈՐԱՅԻ
ՄԵԾԱԿՈՒՆ
ՀԵԼԼԵՍ
ԼՈԳՈՒՄ
Սուսամ —
ՀԵԼԼԵՍ
ՆՈՐՈՒԹԻՒՆԵՐԸ...
CHOC-ALVA • CHOCO-LOC
Sic le BOSPHORE
SIÈGE SOCIAL
2, Rue Louis Astouin Marseille (2^e)





ማረፊያ

1890



ԹՈՒՐԿԻԱ ԿՆԷՂԿԱՅԷ ԹՈՒՂՈՒ ԻՐ ՀԱՐՏԱՐԱՐՈՒՄՏԸ

Թուրքիայի հարադարձարևոտացման շնորհիվ լայն ծրարվելու մաս կը կապվէ թուրքի և խաւարարդի արտադրութեան արձարացումը ։ Այս նպատակով Թիւրքիէ Սիւլեյման վէ Ֆաւարը Գապրիէլարը իշխերմիսի (Սէլէմ) շնորհութիւնը , ս - բուն կերպով Իսթիքի կը դառնայ և պ - տութեան կը պատկանի ։ զերմարման հարադարձարևոտական խմբակի մը նոր մէջ դարձարման ար պայտարի ։

Ի. Մ. ՅՈՒՅԹ Բըլաւաճման մէրնա - ներս, ծածոթ Հաստատութիւնը , Հայ - արիւնայ , պիտի չի զերման Բըլաւ - իրիւր և Թուրքի մերձեանները , Գլոխ - մը Լուճարը ճոյց ընկերութիւնը ։ Գէնը , պիտի չի կիսովեկտիւն թու - թախիւրի դարձարմը , Զիմին - Յու - միք ընկերութիւնը , Խորանդը , պիտի տեսնան ընկերական սարքաւորումը և Շրջանիւրդը ընկերութիւնը , պիտի չի - նի կիսովայտարը ։

Նոր դարձարման արտադրութեան հ - մար պիտի ծախսուի 36 միլիոն տար , որուն 10.3 միլիոնը փոք պիտի տայ Գլոխվէ ։ Եւրոպական Շինարարական Դրամատեան և Արեւմտեան Գիւրմա - նիկ կառավարութիւնը այ 3.2 միլիոն տար ընկալի ծախսերը համար ։ Սը - նաեղայ դաւարը պիտի արտադրուի Գի - մախանի դարձարմանը , առկայ Վի - մախայ կառավարութեան երաշխաւորը ։ Թեւոր ։

Նոր դարձարման պիտի Հաստատուի Սև Մոլիկ երկրը , ծախսուելով մէջ , որ ան տառապաւ շնորհիւ կը ինկնայի կը դառ - նայի և հետո չէ Նոնիւլուքի մայկա - նաեղայտի և նաւահանութեան ։

Ըստ ծրարելի դարձարման պիտի քս - կուր թանի 1938 թուրքի և պիտի արտադրէ տարեկան Գլաւուն հարա - թիւն զիւրեպոյն ։ Զիմինի Բըլաւ - իրն (Գրաքի) , 25 հարաք թան կիսա - զիմինի Բըլաւիւրն (չեզը ճառար - սիւլիւրի) և ստանձնէ զրեթմէ յոյն թանա - կութեանը Թուրքի ։ Դիմապանի Թուրքի (52 - 60.000 թան) պիտի դարձանով ա - ուսեղայտ մեծ տարակերնի պատարա - տելու ։ արտեւական պարարտացողիչ և փնման փոխարկութեան համար ։ Կի - սաթիկական իւրեւն պարարտանով Թուրքի պիտի դարձանով ալիւարը խաւարարդի միջնապիտի համար ։

Այս մեծ դարձարմանի Հաստատումը Թուրքիայի Թուրքի և խաւարարդի ար - տադարմանը զրեթմէ պիտի կրկնապատ - կուր , թանի ար 1963ին Իսթիքի դարձա - րմանը ծառարարելու հարկեր հարաք թան արտադրութիւն ունեցան ին ։

Վիմախարդիմինիւրը ցոյց կուտան որ Թուրքիայի Թուրքի և խաւարարդի արա - տուր մարդ զրեթ 3.5 քիւրէն (1956)

արձարացան է 4.4 քիւրէն (1964) և հ - ամարար 1966ին համար ըլլայ 5.0 քիւր - ին ։ Համեմատած արեւ երկրները , հե - մար քանակութիւնը շնչին է առնուա , ինչպէս ցոյց կուտան հետեւեալ թիւերը - երկիր

Ա. Մ. Դաճապեթ	
Անգլիա	227.3
Արեւմտեան Գիւրմախի	117.9
Ճրախտ	102.0
Սորադուրի Միտիւն	72.1
Թուրքիա	20.0
	4.4

Թուրքիա 1958ին Թուրքի և իտա - քարի տարածում իտալեան տակար երկ - րին մէջ կ'արտադրէ , 1963ին՝ 64.5 տա - րար ։ Նիստի տակելով արտադան հաւա - ճական արձարացումը միջեւ 1969 թուա - կանը , կարելի պիտի ըլլայ , շնորհիւ այս նոր դարձարմանի , երկրին ամբարձուա - թիւրը և խաւարարդի մեծացան ան - կուով տեղական համ ներթիւրէն պատ - րաստել ։

X

ՏԵՂԻՍԻ կառավարութիւնը երկրի արձարացման և յաւաքիմիւնեան միջոցը կը յնարէ հարադարձարևոտացումը , ինչպէս սիսանը ար Միւնեիւրդը , և ստանց խաւարարդիմին զիւրեւ՝ Կառնէ ար ար Արեւուտար և Արեւելից պտղա կամրդը կը ընդեր ինքի , ինչպէս արդապէս յաւա - նուեկու Սորս ։ Միւրթեան Կարաշիւրի Կառվիլի սպիւրթեան տարիւն , 1966 տարուան լիւրէին օրերուն , երբ արգի - միլիոն տարիքի արթնլոյ դանաթն դոր - ծարանները հաստատան խոտուորը ք - րաւ ։

Որքան այ երկարատեւ (տասնէ ջը - տան տարի) փարկի վրայ հիմնուած ըլլայ այս արդո հարադարձարևոտացումը , չի փոխուր իրականութիւնը թէ Թուրքիա նիւտառուտուած հարմարեկ , ծառ կիսա միլիոն տարիք Նաեղայ դաւարով պար - տական կը դառնայ տարբ երկրներին ։ Թէ ինչ կերպով պիտի կրնայ փոխար - նել , դիտար տունիկ հարաք մը պիտի ըլ - լան , թանի ար Նոյարդարմանի արտա - դրութիւններով (շամիչ , Գլուս , Նաթիւն , Ժիսիտա , րամպիկ ևն.) , Գլուսը թէ կարելի ըլլայ այդպէս պարտը դոյնի , մասնաւոր կը երկրի ըսակիւթեան ին (ար կ'իւրեն երեսուն միլիոն) և տարեկան աճը նիստի ունենանը ։

Հաստատար չըրուած , լայն լույնեւն հաւաքուած խորհուրդ մը կը , որ այս մեծապատիւ փորձերը , դատ տեսնու - ան ինչ ընդիմ ունենալով հաւաքի , մեծաւ մասամբ ճարտարական փորձեր կարելի չէ նկատու , և երբ պայմանաւոր լրանայ , կարելի պիտի ըլլայ խաղի տնայն ծախի և յանուն ճարտարական արարմանեան , նոր համաձայնութեանց յանդիլ ։

ՏԻՐԱՅ ԶԻՐԻԿԱՆՍ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԴԱՐՄԱՏՈՒՆ

ԽՄԲ. — Առաջին անգամ յորդացեալ Սարգիս Տեֆանեանն մը , որ հրապարակ կը թնար Ազգ. դրամատիկ մը ինկնով , զարգաբար ծրարակի մէջ , և այդ ա - թիւ՝ 1951ին հրապարակեց զրեկի և Գեպի տնտեսական անկախութիւն խա - լարուի ։ Ցեաղոյ ։ Միլիոնով խորապիւն - նանն եղաւ , որ Յաւանի մէջ (Հոկտ. 19) յորտանով մը նայն զարգաբար կ'արձար - ծիւ ։

Պոլոյ մէջ կառարարու է ծախող փայը Ի Առաջին Աշխարհամարտի ետ ։ Այս անգամ փայլով փարկի մը լուրը կուգայ հետադար Ամբիւրիւնը ։ Միքի արկուտ է յայտարարութիւն մը , թէ Պաւլոն Այ - րին մէջ ինկնուտ է Գառն Լաւիշիկի փառ Լ'Ամբիւր և Լ'Ունիւր , ինչպէս նաեւ ընկնուտիւն ծրարը - կանոնագիրը , 48 էպիլոյ զրեկի մը ։

Կր հրապարակեմ յայտարարութիւնը իրրին թիւը Հայոց տնտեսական պարտու - րեան և օգտակար ըլլայու համար ձեռ - նարկին ։

Թաւախանի չորս ամիսներ տաւ զո - հնաւորական յայտարարեցինը հա - ման Հայութեան , և Պաւլոն Արկի Նախկին թիւրեկու միջոցա , որ՝ Նախարարուած է միջադարձի յարմին - լով Հայկական Դրամատիոն մը , և Հայ - նան Դրամատիոն Ամբիւրիւնի և Արեւել - իցի տնտես տակ փառս՝ ըլլայով որ՝ սոյն մեծապիւրը զարեան փառս մըն է Հա - յու տեղեկագործ պիտի ։

Իրեն կերպարանով նոր դրամատի - ընտարն ենը Նաոտո զարգը , որ ծայ - րապեղէ է առկայական զարգալարի մը , Պաւլոնան կը կըկենտրոն ըսակիւթը և իր փառսանով դրամատիւրիւնը , վարորդի - կան նոր օրէնքները . հիման վրայ ։ Պա - Նաոտան կըկենտրոն . մերձարարութիւնը Միջազգ. Նախարարութիւն , Մեքսիկոյի և Փաւանայի , ինչպէս նաեւ . Հարաւորի Ամբիւրիւն , ու նաեւ հարադարձարևոտական պայմանները , ըլլայ եւրոպայի և Մեր - ծարար Արեւելից , պատմաւ դարձան այս ընտարութեան ։ Մասնաւոր այն թարեւ - ին արեւելիս ըր յայտնաւ էր Միւրթի - Փարո Սոստա , Առեւտար Կառվիլիս թու - րութեան և առնալ պատկանի ծայր - լին ։

Ըստ մեր ծրարի կանոնագիր , որ փա - ճարացուած է առկայական կառարար - թեան կորէլ , հարաժամի մէջ մասը կու - ընի պիտի ըլլայ յաւաքեցինի ապրօրուտ դանաթան հաստատութիւններն ։ Նոյն - պէս դրամատիոն դրամարը , ըլլայ հիմ - նադարը կամ տարածուած դրամարը , պիտի զրուի քանաթան երկրներին , ու - սոնալագիրը դրամատիւրիւնը ապահովու - ղրութեան տակ , որով բոլորովին փառս - չէի կը դառնայ իր լուրը դրամատիւ - թիւները ։

Ոչ հայերեն լիւրույն աւ տարված ոչ այն հարականութեան ծախի հիմ - տութեան ունիւր , ինչպէս այս զարակա - թեան մէջ մուտք ունեցեր և , և այն ընդ զիստը լաւ մը , ըսաւ կը զարակա զի - ծախեանեան պիտի ինչ պիտի լիւրուտ առ - թիւ , որ Արեւելիս թիւն Եւրոպիան . մէջ լուր տեսան որ առաջին վիզին՝ ՎՍՍՀ - տացած սերունդին ահարարած տանն ք - սաւ թառ սա թառ . Կարողիւր լիզը մը , որ նուսմարի է ըսալուա ճարտարեւե - լութար խաւարիւր մըն է : Ինչ տացած կենսապայմանի նմանը առաջին վիզիւցը Զօրայոց ։

Այնու հախի նեակելով կը տեսնան , որ բոլոր կենսար կուտելով ապօրուր ին - օտակար , թէ մասնաւոր կուր . ինչ վիզեր կուտելը թեղ ըսաւ ։ Միւրթ ու - նիմ , փակելու համար զրական զարու - նեակեան շնորհա , պիտի թառարակար մը զիւր , որուն նիւրի արդէ մարի մէջ պարարտու է : Երազ , որ պիտի չըրակա - նաւարը , առա՜ւ ։

Զօրայոցի զրականութեան մէջ խաղելի կենտրոնութիւնը , միջապա պայտարեւե - թիւնը իմանկեղ , հաւարը Միւրթեանիւր կը լինեմ , որ թէ մը դիտարութեան յանձնաւ , ինչպէս ինչ իսկ կը զրա - յիւր իր թառարակութեան սիւրբ , լաւ - լիւր . թերեւտարը մըն է , և որ յաւաք - ին իր նիւտարութիւնները յայտնի Ազ - րանիկ կը զրական գործեանեան

Տեղական կառարարութեան կորէլ , առ արժ արտադուած է 600.000 պատմա - կան տարար հիմապարզ մը , որ զարկա - ցած է Երեւոյ տնակի երեք հարկեր հա - զարական թանկութիւններով ։ Մասնա - րաւու յաւաքեցինի և 10 , 50 , 100 և 1000ալեան պատմական տարիքի արժ - արք ։ Առաջին տնակի մըն մէկ արժ - նեկուրթ պիտի ունենայ միկական ծախ - մարդներն մէջ և պիտի տարեկան ին - արքուր , որ դանաթան շնորհներ ունենան տարեկանեան ծախիքի անգամ ։ Երկրորդ տնակի թանկութիւնները թէլզեւ թուէ շուինի , լայն օտուտ և նեւտուտ , պար - մանեկար ։ Ասոր պիտի ունենան իրենց վարարուել տնկիւրեկաւ ետը , զից առ հարկեր տարեկան լաւ , տանցը որեւէ զիւրի կամ կառարարական տարբերն ։ Ամեն մէկ պատմական տարիքի արժէն է՝ մէկ անգամեան տարար , և իր արժէ - տութեանեան կուտակուած պարք ըլլայ ա - թիւներեան Բըլաւիւրթեան ։ Կերպարանու - լայն հաւաքարկական դարձարմութիւնը պիտի ծայր է այս պատմականութեան մը , զիւրակարութեան Կառվիլի և Ընկերի - թեան Բըլաւիւրթիւր յայտնի հաւաքելով , առկայելով ։ Փարսերեկով և ապաւն - լիւրով ։ Արդ , կուտակը կրկին առգում է - մաղնիւրը համար հայ հաստատութեան թէ , համապարարական մեր ծրարը - կուտարիւր 299ր յորտուած , տեղի ունեցաւ Պաւլոն Արկի մէջ 23 Դեկտեմբեր 1963 - ին կը առաջին ընդհանուր ժողովը անգամ թանկութիւնները . հետեւեալ օրակարարը ։

Ա) Տեղեկագիր և հարուսեղիւր իր չորս - տասնեակ դրամատիւրիւն

Բ) Ընտարութիւն տարեկանեան տն - քանութեան մէջ տարաւան մասնաւորը - չեակով , փարկուր համար դրամատի զի - կալարութիւնը ։

Գ) Գիտաւ կամ հաստատումը իր տաւ - լինի մասնաւորիւրը , համարեան առկայա - կան զարգալարելու դարս ։

Դ) հաւանաւորութեան կը յայտարարենը թէ՛ այս առաջին յորտանու զորուա - րմէ , համարեան համապատարան տարս . ծ յաւաքանքերու ունեցան ենը նախանձե - կի վիզերը ։

Միւնեակի մասնակ հաստատում 1 - քարտուակուած ևս երկու կարեք հաւա - նան հաստատութիւնները և արժան - թիւներն զարակա դրամատիւրիւնը հա - նա . երբ դրամատիւր կուտարարւ է ինչ երեքի և Զուլիկիւրի վրայ չէրուր փոխարակութիւն , սիւրելով Յուստար անգամեան մէջ տայ գործարարութիւնը ։

Էրեւելիս զրամատիւրիւնը , հեռ և - ղուր կուտարարութիւնները համարեան զերեւելիսներն արուան և հայկա՜ւն զրամատիւրն փոխարարելու կառարար - սիւրեկը որեւէ մէկ մասնի վրայ , ներա - ծառի փարկի վիզարդիւր հայկա՜ւրթը , արտադուած է հարաւորեան տանկիւր և փառարցելի , իմալարական տնակի և - նեկալ որեւէ տնակի դրամի համար լաւ նախապատար պայմանները , ընկալելի

ԵՐԲ ԳՍՐՈՒՆ ԷՐ 1913 ԻՆ...

Միւրթուած րամպանի զարգաւորներու ին ան ճարուտը կը զրական կեանքէ ։ Մասնաւորութիւններն ետք ան պար՝ որ փորձեց լրազրական տարարը ինչին , լայն իր բոլոր փորձերը զերթիւր ։ Մէջ թանի թը յորտանն առկան շանցան ։ Բն - լարեւ զարականի իր մասնաւորը հիմ - չիւր զինչ Երականայի ար Թուրքի մը , որ և նոր ար ։ անտեղ պիտի կըրէ ։ և աս - կան զրեւոյ փորձութեան չիստապար միւրթ ինչ ։ Վկայ ին ուղիւրեկ նմիւրթ , որոր զր կ'առնար անաւանի իր արժա - կարեւորեան տարիւր . Եւրոպա ման կեան տանն և իր հրատարակել Եւրատարարու առի մէջ ։ Չորիւրի համար Նոյնիկն իր կուտը հայ զրականութեան հեռ՝ ան ու - ընչ պարարտակ շուեղաւ , լայն եթէ հա - տարարեան , մէջ ամիւրիւր ին նիւ նարակ - սիւրթ , որուն հաւանակ լայն տեսան զիւրմատեանի ծախիք , քանաթան ինչպէս կը ։ և Եւրոպա թարեւ իրեւրեկներն տակ ևս պիտի շարունակեին հաստար անգամի թերեւտու ։ և Եւրոպային ։ առկարարութիւն ։

Այնպէս և որ Զօրայար իր հմայը մէկա

8. Ճ. ԹՐԻՐՈՒՆ (11 Ծար.)



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH

Directrice : ARPIK MISSAKIAN
 RÉDACTION - ADMINISTRATION : 32, RUE DE TRÉVISE - PARIS (9°)
 Fondé en 1925 T. : PROvence 86-60
 R. C. Seine 57 A 2731 C. G. P. Paris 1509-82

ՉՈՐԻՔՆԻՔԻ
 18
 ՅՈՒՆԻՍԻՐ
 MERCREDI
 18 JANVIER
 1967
 Le Numéro : 0,30 Fr.

431ԻԲ ՏԱՐԻ — ԹԻՒՆ 10815

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

43. ANNÉE — N° 10.815

ԳՐՈՒՄԸ ԵՍՈՒՐԸ

ՆԵՐՑԱՎՈՒԹԻՆ ԵՏԲԱ ԱՐՏԱԳԱՂՈՐ

ԶՈՒԿԱԿԱԿԻՈՒ ՄԸ

Ա.

Յամարի քաղաքացիական զրուստը են Հայերեն և Հրեաները, իրենա բախտակից։ Երկու ազգերն ալ լաւ կանոնիսն կորարացուցան են իրենց անկախութիւնը։ Հրեաները աւելի տաա՛ր՝ քան Հայերը։

Երկուքն ալ զրուստ են ի սփռուա աշխարհին ևս, սփռուա (սխալապառ = տխրափրփառ = ցրուա) քաղաք ստեղծուած և յատկանշուած ճամար առն Հրեաները, որոնց ճառատուած են Աւետեց երկ - րէն՝ Պաղատեմեկ զարս, ժամաւորա - քաղ Բերկուսն առա՛ւ իր զարու գաղա - րուսքն յաջորդն սրեալ։

Պաղատեմեկի արտադրութիւր աւելի հին են։ Իրարից իր ետքիներդ Յաղաթար Արթուր (Բ. Ա. Կ. 874-883) Էջմիածնի վերջին տարիներին սրեալ են ի յետալ յա - րուստանած քաւա Շաւրի Մամարից կործանուած (Բ. Ա. 721) ետ։

Հրեայան Միգրելը զիտար կեցրած - ներն են կղա՛ւ Բաբելոն (Միջերկր), Բ. Ա. Կ. Երբ զարուս, Արեւմտեան (Երկր զար), Առաջին - երրորդ զար են Հոստ՝ Բերկուսն առա՛ւ իր զար։

Յերուսալէմ Հրեաները տաղանք են ա - մէկ կարգի չափանմաներու, ինչպէս Հա - յերը, են Բարսը։ միշտ սերտ կող գա - ճան են երազող մեկու զիտարուսնու։ Արեւման, Բաւաթի, Յալթի են Մար - տէն երկրերը։

Երազը Բրեւանուսիին զարձաւ, կըր 1917 Դեկտեմբերին անդիպակն քանակը զրաւեց Երուսաղէմ՝ Պաղատեմեկ ընդ - իր ժողովրդիկ Յաղաթար։

Նոյն տարին Մեծն Բրեւանուսի Արտա - ճին նախարար Լորտ Արթըր ձէլն զա - րա՛ւ Հրատարակն էր իր նշանաւոր Յայտարարութիւնը, որով կը խոստանար յաղթանակէն ետք Երեւանի ազգային օգնակ իր ճառատակ Պաղատեմեկ մէլ։

Ջիւղադադարին Ապրիլու Պաշտպան - թիւնը յայտարարն Հոգադատութեան առկ զրու։ Պաղատեմեկ, որ Հրեաները ճիւղ - թիւ մը էր կողմէին, շուրջ 50-000 Տոկոս։ Նոր ժաղաճակն առն ներգրգելք մեծ ճառար էր սրուա, կզկն Աւետեց երկրի - րը։ Այնպիսի քորը կողմերէն Հրեաները սրեալ ազնիւ Պաղատեմեկ։ Հող ու կա - րուստ գնեցին տեղային Արարները, զորի տունն ճառարարութեան ու զիւրա - անտեսութեան։

Օսմանեան տիրակալութեան օրով իր - ստանդով միանալ ներկայանող զիւրէրն ու աւանդին քորուած ու չէն քաղա - քներու զիւրեղեցեան, չնորճն ծախսուած մեծ գումարներու։

Հրեաները ներգրգելք արուստանկեցաւ մեծ Քաճով, ժամաշուրջմէն քրտանով լի Մարմարեան։ Հոգադատը պիտութիւ - նը ստեղծեց, քանիցն կողմէին զրուին ճառատակ՝ աւանաւարանկեղ ներգալ - րոջ Հրեաները, Թիւր։

1941ին Հրեաներու Թիւր ճառա՛ւ 500-0004։

Հայախառն զրուստ արդիւիւն, զազարի ճառարներով քաղաքին Հրեաները յալն - ցեալն մեկն Պաղատեմեկ, որ 1948 Մա - յին 14ին, Երբ Իսրայէլ անկախութիւն հռչակեց, Հրեաները Թիւր կէն միջերկր - անցան էր (քաղ միջապալարութեան մը՝ 650-000 Տոկոս)։ Այսինքն Հոգադատու - րեան երեսուն տարիներու ընթացքին ա - ւելի լաւ ստանալապալարուած են։ Իսկ անկախութեան և էր, ճամաճան յալն միջապալարութեան, շուրջ մէկուկու միլիոն Հրեաներ ներգրգում են Իսրա - յէլ, որ քանակութեան Թիւր անցան է Երկու միլիոնը, այսինքն զրեմէկ ետա -

ՕՐՈՒՄԸ ԴԵՊՔԵՐԸ

ՎԻԵՆԱՍՍ

ՌԵԱԿԱՊՈՒՆԻՐՈՒՆ ԵՆ ԶԱՐԻՔԻ

Միջն աներկեման օդուժը կը շարու - նալէ անբահոսութիւնները Հանուիէն 20 փրփուկէր Հետո, Միւրսնի քերանք, ժառ քառասուն Հարսանիքի Վէթնամցիներ, որոնք զերկն եկան կէն Վէթնամցի ձեռ - քը Զարկուած են կրակի օր, մին կա - րուստանի ուժերը կը ժառանգեն։ Ա - րատաններէն մին կը պատմէ — «Տարի մըն է ալ կայ կայանն էի կըր Վէթնամցի - ները յոյճեն որ զօրը կուգայ, մէկ իրա - ւոր կողմէին, ապա սկսան ձեռնարկու - րիւր պայքարեցին այս մըր միշտ։ Յետո սկսան ճարտանէլ քորը անոնք որոնք տակաւին կը շարէին։ Վերադարձան էի եւ մեծաւ անհոգեցի։ Այն առնն զալին, եւ ալ փախալ։

Փրմանա-Փրկա մամուլի զորճակաւ - րեան թիթիթիան ալ կը վալէ որ տեսած է արտանման զերկերը։ Արատաններն ճամաճան, քառասուն Հոյկ կղա՛ւ են կայանի մէլ, որոնք մէլ հինգ կին են (Երկր, Երախ)։ Բադի Եօթը Հոյկն, քա - յորը ալ ապանման են։

Հանուիէն վերադարձին, Նիւ - Եորք Քալմիկ խորադիր կը նշարալէ Հուկ - սային Վէթնամցի տաղանք զիտարական են անտեսական օժանդակութիւն։ Ամե - ըրեալի լրացողը կը պատմէ թէ Հա - մալարու երեստանուր զիտաղուկա եւ քա ղաւորով պարզած է կայունութիւն։ «Ձեմ իտուր թէ ինչպէս կ'ընեն Հուի - սային Վէթնամցիները, քայց զարս յա - ճողած են պահապան իրենց քորուսը - ր։ Թիւրսերը թէ Մովսիսական և թէ Փեղեղի - չեա։ Անկեղծորէ չեմ կարեն թէ վաղ - րաւոր ժամ մեծ Տոնիկն դառ մէկը կա - րուստը նմա՛ւ քան ընկա։ Այս ճաղը քալերի սրեալան մըն է եւ Հարկ էր որ ալ զիւրէ լլլայ։»

Պարէ. Միւրսն են Ջիմատանն կեն - ստան են Հիւսիսային Վէթնամի Հա - մար։ Դեկտեմբերի վերջ, Ջիմատան կը

պատկուած է 18 տարուան մէլ։ Անկուրեմեղ կըրկուկ է այս։ Պայտլ մեր փոքր զիւրէն, տեսնո՛ր (Հայերու ինք)՝ Յաւաւ, Դէկտ. 16-21) քաղ խորհրդակցի տարիներու, 1920ին, այսինքն անկախութիւնը կորսեցին իւր - քէն, Հայաստանի քեանկութեան Թիւր են 720-000 Տոկոս, մէկ լրացող ուշույն տար - րերը։ 1926ին ճառա՛ւ է 881-0004։

1921-1940՝ քառ տարուան ընթացքին արտաւաճանէ Հայաստան ներգրգում են 75-000 Հայեր։ Իսկ 1946-1948՝ ժառ 100-000 Տոկոս։ Թիւրն 28 տարուան մէլ Հայերեմարգարներու Թիւն է կղա՛ւ 175 Հայեր։

Յնադատարեման մեծ ներգրգելն ետ արթնրելով կանա առաւ Տարեմա - րաճեմութեան շարժումը։

Ստալը Թիւրէ չեա։ Սակայն կ'են - րալորեն, որ անէկ ետք Միւրսնուր Մ. Անկուրեմ Հայաստան զալթարներու Թիւր քան Հարկերն աւելի զիւրէ չէ լլլալ։

Իրաւարարար քաղաքական կըր չկալ Հայաստանն են Իսրայէլի ներ - գրալթներուն միջին։ Մէկ կողմ (մեր) կողմի Հարկը Հայալեւն պիտաւ, միաւր - քէրը մէկուկու միլիոն։

Մեր երկրի աշխարհաքարական զիւրէր, անտեսական կայութիւնն ու քաղաքական պայմանները — վարձա՛ւ — մեծ կըր կը խալանք անուշալ ալ չարցին մէլ։

ՀԱՐԱՏ - ՍԱՐՈՒՆԸ

յայտարարել թէ Հանուի տաղան օդ - նուկեան 70 աւ Հարկերը կ'ապահովէ։ Թուսերը չեն յայտանք իրենց օդուս Թիւնն ճամաճատութիւնը։

× Մամուլի տալիւի մը ընթացքին զար տա՛ւ է Առեւտրիկներէ մէլ, ա՛մն - իրենա յայտարարելու պիտո՛ր զօր։ Ուի - լլը յայտարարած է թէ ՔՃճամին արեւ - կարկիթիւն շունի զիտարական յալ - րեան մը տանին։ Պատեղարմը Երկար եւ գիտար պիտի լլլալ, Հարկ է որ աշ - րակի յարձակման մը ձեռնարկներ, օր - նախ Համար ճամաճալար Ջիմատանի ղեմ, անոր միջամտութիւնը ստեղծելու ճամաճ։

ԸՆՏՐԱՊԱՍԵ-ԲԱՐԸ

ՆՈՐ ԿՈՒՆԱՅՑՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ԵՆՈ

Հնապեմ կոյտներու տեղեւո՛ւ շար - մուկն, այսօր կը յալթըր նոր շարժում է, կորսեման անոնքով որոնք գիտն են Լըքարմիկ Դեմոկրատներն, զոր ենթալալ կը նկատեն, որո՛ւ լալով, ալ կոյի։

Այս նոր շարժումին անունն է Բեմոկ - րաւ եւ Հանրապետական Կեղծութ, զոր կը զիւրկարմը փաստարար Փարթիկն, քաղ զիւրկարմի իսկ աւանաճանն կը պատկը Լըքարմիկ Դեմոկրատ Կեղծութիւն եւ Անտար Մարի Հանրապետական Կեղ - րութիւն կէ ճամուրն լլլալ։

Այնպէս կը թուի թէ, ինչպէս գիտն կուտալ յոյնիկ միկլուտ, ոչ Դ. ոչ ալ Դ. Հանրապետութեանց օրով, երեսիտիա եւ քանի ընտրութիւնները տարան թիթիա - ճալ, ունեցան են։ Եւ կուտալթութիւններն ալ կը լալանման, կը պատկարկը, կը լալանման, կը ստեղծութիւն վարչալալարի Եր օրով որու կուտալ ժառաշուրեմը կղա՛ւ է՝ վերջ մալ շխառանքեմեղ զալալալանութիւն, ինչպէս քանիցն կըրկեմ են Հանրապետութեան Նախա - րար։

ԲԱՆԻ ՄԸ ՏՈՐԱԿ

Փեթիկէն, ճառած կարդ մը լուրերու ճամաճան, Հանրապետութեան Նախա - րար քալուած է զարդին շրջան մը, որ զիտարական շարժում մը կը պատարա - սէ Մալուի ղեմ։

ԴԵՐՄԱՆՈՒՅ Վարչապետը Փարթիկն վերադարձելով, ժամուկ կը տալիս իր ս - սուրիքը տաւած է ինչու ջնդիկ ժառա - ւանց քիարեղիքիտանական զորճակը - րէնը անքորդութիւն, անճարմ, Ետմեկն լլլալ։ Անդրադառնալով Փարթիկ կուտա - րած կը աշխուրթան, Գիւրիկին քալած է — Ճիւրաւա կըրա՛ւ մամուրակն Հա - մար, զորճակութիւն կ'ուզէ, մեկը ալ մեր կարեւին, որոշած են լուրիկն առնն իսրայիական զալեղեղ որ տարալորե - ցեալ Փարթի 1963ին։ Ճեաւիկեանն, տա - րակարմարութիւնը, որեւէ մարդի մէլ, այնքան մէլ է որ որովայն աղբիւր լլլալով կալ խալալոր զորճակութիւն մը։

ԱՆԴՈՒՆՈՒ Վարչապետը Համը կը աշխ - րութիւնը վերջալալ քեղուսեմը իրա - պիւն կողմէ։ Ուրիւրին խառակութիւններ - րը իտալացի զիւրկարմարներն Հեա Հա - մարցին այս վերջինները, որ Մեծն Բիթ - րալուրին անպատկարկութիւնը Հասարակեց Շուկալին մէլ, անարձեւո՛ւն է։

ԻՐԱՆԻԿԻՆ Արտալեւի նախարարը կղա՛ւ յայտարարել թէ Իսրայէլ Համերկութեան աւանաճանքը ճառած է։ Ըստ կարեւին կը - կըրը այլալա չէ կըրմը կըրաւորան մը - նալ։

ԿԻՐՈՒՄԻ մէլ Փութըրը Եւրո մը քա - պանման են առնի որ։ Միւրալեւը տեղի ունեցան է Կիրիկիայի քեմալը։ ՄԱԿԻ Ամերիկ ջնդուսին քալան մէլ։

ԱՐԵՐԻՒ Ազգ. Փալարը կը յոտա՛ւ ու Թիւրէ յայտանց Փարաւնեւալորուի կա -

Ի ՆՊԱՍ Ս. ՂԱՏԱՐԻ

(ՊՂՂՈՒՄԵՆԻՐՈՒՆ ՊԱՏԱՆԱՄ ՎԱՆԱՅԻՐՈՒՆ ԱՅԹԻՒՄ)

	Փրման
Նախորդ զուսմը (Յունար 14)	25-895
Աղա Մարաքեան	1-000
Պարուր	500
Ա. Մովսեփան (Պերկի)	150
Տէր եւ Տիկին Զափուան	150
Տիկին Տիկին Բ. Առաւախան	50
Ուն	50
Տէր եւ Տիկին Յ. Հարկեան	
(Լիւն, Տ. Դաւիթիկան, Թուրուլ, ժամաւան առնի փ. ծ.)	50
Տիկին Փալարին կըրաւորան (Իր մեկնեցեան իշառակին)	20
Ընդհ. Գումար	27-885

(2 միլիոն 786 Հարալ 500 հին Փրմալ)

×

Այս վերջին ցանկով, կը փալուի Վեա - տալիս քալան ճանդալարութիւնը ի նը - պատ Մ. Ղալարի, այս Լուրի Տաւ, ինչ - պէս կ'ընէ Ամեկալն Հայոց Կաթողիկոսը, կը գովի ժառաշուրեմը քեղով։ Պատեղը մամուլովին յաճանմ ենք առ որ անէկ է, ինչպէս մեկը յաճանարաւ - րած կը անկարաճառ Արաւալ։

Հանդապութիւնը փալէ չէ նշանա - կըր անուշալ թէ կարկէ չէ այլաւ նուր - ներ ընէ, քայց քորուած լլլալով որ Վեա - տալիս խորադիր Թիւրը յարաւալակ ա - ղպիւն առնի քալարին Հանդապութիւ - րեան մը ձեռնարկն էր, Հարկ էր նաւն փալէ Հանդապութիւնը, այն ձեւով որ սրեալ են։

«Յաւա՛ւ» ճորտալալութիւն կը յայտնէ քորը նիւրաւաւանման, որոնք անէկա - պէն արձալակը կղա՛ւ կը կոյին, անդա՛ւ են ին ջոյց տալով թէ լաւ զորճեմը մէկա - կը զիտարուսին։

Պատեղը մեծ չէ անուշալ, Փրաւա՛ւալ զալարիկէն Համար, քայց այն Հաւալուած - ցեալ, քանի որ քալաւորութիւնը, մէկ կողմ ջնդիկ, քան իսկ զիտարակը, որ զիտաւա այս ձեւով կը կըրաւալորու, - րէնը յայտանէ Մեծն Միկիկին եւ իր անտէս զորճին, ի փաւա Հայ Մալուի - րին։

«ՅԱՄԱՆՁ»

ՄԵՐ ԱՅՏԵԼՈՒՆԵՐԸ

Խմրալարուստն այնքանի մեծանուն կը - դիտանման, Ա. Մարուսին, որ ժառ մէկ շարաթ պիտի մալ ճիւրա՛ւ։ Խաւ - ցեալ երեսմէն Երեւանի ժարթա՛ւ Հայ զալարիկէն մալին, որ ԻՄԸ զալարիկէն քալ - տա՛ւ է, կը մալա սակալն Միկիկին ճոյն քալարեման անէկը։

ապարտութեան 619 ղեմ 215 մայրով։ ԲԱՆԱՆԱՅԸ, Հարկ, վարչապետը եւ - լլրաճանք նախարար Միւլէ Տեղը Հա - յանաւ տեղեկեցալ։

ԽՈՐՀՐԻԿԻՆ Արտալեւի զալարակը մը Իկըր Ինվալուի կըրով քալալալան արտաւաճի իրաւունք տալու, քրտանալան կուտա - րալարեման։ Կըրով Լեւոնան Հաւա՛ւ մը Դէկտ. 21ին քրտանալիկներու Խորհրդի մը Հեա եւ Յունար մին պանդիկէն կըրա - տա՛ւ էր։

ՅԱՐԱՆԱՅԸ եւ Պալարի Համալորճալու - րեան Համալուսալարի մը տալարարմ են, որ կը վերալորի Թեղիկը, վարչա - կան, փալարան մարդերուն։

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ՄԵԲՈՒՐԱՆ — Այրի Տիկին Մարի Ինձե-
հան, Տէր և Տիկին Գաբրիէլ Մարտիկեան,
Տէր և Տիկին Գրիգոր Ինձեհան, եւ զա-
ւակները, Տէր և Տիկին Դանիէլ Ինձե-
հան, Անտոն Ինձեհան, Տէր և Տիկին
Մելիք Ինձեհան եւ զաւակը (Նիւ Սորթ),
Տէր և Տիկին Հրաչյոյ Սարգիսեան (Նիւ
Սորթ), Տէր և Տիկին Շաւէ Ինձեհան, Տէր
և Տիկին Ժիրայր Ինձեհան (Սոսան) իր
ճանաչողանքով եւ այս կերպով առաւօտ
(Յունուար 22) Գործիք Ս. Յովհ. Մկր-
տիկ կեկեղեցւոյ մէջ Հոգեհանգստեան
պատան կը կատարուի իրենց առանձին,
հօր, մեծ-հօր, կորոր եւ ազգականին
ՏԻՐԱՆ ԻՆՁԵՀԱՆԻ (Կիւրանոյց, մեռած Մեղսիքս)

մահուան Գ. տարեկարծին տալիս
Որոշանքով յիշատակը յարգողներն
իր խնդրուի ներկայ ըլլալ:

ՇՈՐԱԿԱՎԱԼԻԲ

ԱՆՈՒՆ — Տէր և Տիկին Նշան Գաբրի-
էան եւ զաւակները, Օր. Առաքիյ Գա-
բրիէան, Պետրոս Գաբրիէան, Գ. Ե.
Տիկին Սաթմեան Մարիէ, ինչպէս նաեւ
Գաբրիէան, Դարբինեան եւ ընտանեկան
բոլոր պարագայները շնորհակալութիւն կը
յայտարարեն իւր անոց որոնց անձամբ,
զրուար, խորհրդակցական եւ հետադարձ
ցատկերով իր յաւանքին իրենց հօր,
կորոր, հօրեղոր եւ ազգականին
ՈՍՄԱՆ ՅԱՍԵՆՈՒՆԻ
կեցիւթով մահուան տալիս:

Բաղման արարողութիւնը կատարուե-
ցաւ Յունուար 6ին:

ՀԱՅԿԱՎԱՆ ՅԱՅՏԱԳԻՐ

ՅԻՐԱՆԱԿԱՆ ՅԱՅՏԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
Այս կերպով (Յունուար 22) Մարտիկ
կայանէն (445 մէթր) ժամը 21.15ին
ՈՒՐԱՐԱՅՈՒՆԻՆԵՐԻՆ ՄԻՆԶԵՐԻ ՀԱՅՏԵՐԻ
Հետաւորակ յաջորդ յաջորդ իրենց տե-
ղէ կ'ուսնան Գաբրիէան 12ին եւ Մարտ
26ին:

(Մարտմանութիւնները յետագային):

ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԵՂԱՎԱԿ

Գրեկոր Արամեան եւ ընտանիքը, Փրոֆ.
Խաչիկեանի մահուան տալիս փոխան
ժողկուսակի 100 ֆրանք կը ներկեն,
մահադով յայտարարուած նպատակին:

ՀԱՅԿԱՎԱՆ ՊԱՏԱՐԱԳ

Այս կերպով ժամը 16.30ին Հայկական
ճանաչող պատարաւ Բարձրատնի Բան
բաղադրի Ս. Սահակեան (Մէնթ-Էթիէն)
պատմական կեկեղեցւոյ մէջ:

ՀԱՄԱՐԱԿԱՆ ԱՂՈՐԹ

Շուրիկ Փրամեանի կաթողիկէ կէս -
ղեցւոյ մէջ, այս Ուրբաթ իրենց ժամը
21ին, ճանաչողները տեղադրին Ս.
Գրեկոր Լուսաւորիկ կեկեղեցւոյ:

ՅՈՒՆՇԱՏԵՐՐ

ԿԱՊ. ԽԱՅԻ ՊԱՆԿՈՒՆ — Բաշանի մահու-
նիցի ժողովը այս շաբաթ ժամը 15ին,
ընկերակի Հաքիմեանի ընտանեկան,
144, Ալմիւնի Արքայիտ Պրիմա, Պանկո:

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵԱՆԱԼ

Ֆ. Կապ. Խաչի Պանկո՜ւ — Բաշանի մա-
հաւանիցի շաբաթ Փետրուար 11ին:

X

Լեւոնի Հայրոյ կեկեղեցւոյ հիմնադա-
նը իրաւունքով տարեկան մեծ պարահան-
դէսը Մարտ 11ին, Շաբաթ երեկոյն, Փա-
լէ տէ Բոնիկէր սրահի մէջ:

Մարտմանութիւնները յետագային:

X

ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՅԻ
Տարեկան ընկերակ - պարսիսանկեր
կերակի Գոր. 5ին, ժամը 16 - 24
Ապագայունքի սրահի մէջ
ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՅԻ ՕՐԸ
Կիրակի, Մայիս 7ին, ժամը 14ին
Սարգիսի Մեծ Ամփիթատրոնին մէջ

IMPRIMERIE SOCIALE
DU JOURNAL « HARATCH »
32, Rue de Trévise, PARIS (9^e)

« ԵՐԱՆԱԶ » ԿԸ ՆՈՒՐԻՆԵՆ

Օր. Միլիկ Սահակեանի մէջ տարեկան
«Երանազ» կը ներկայ իր մեծ հօր, Միշրան
Արարատեանի (Մէնթ-Էթիէն):

ՀՐԱՄԱՐԱԿԱՆԻ ԳԱՍԱԵՍՈՒԹԻՒՆ
ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ

Կազմակերպուած Հ. Զ. Գ. Նոր Սե -
րունիքի ՇՐԸ. Գործընկեր կողմէ, կէս -
ղեցւոյ սրահը 295 Քիւ Պալալոյ:
Կիրակի, Յունուար 22, ժամը 15ին
Կը զատաստէ (Փրամեանի)
ՏԻՐԻՆ ԾԱՌԵՔ ՏԻՐ-ՄԵԼԻՔՆԵԱՆ
Նիւթ — Գրականութիւնը Հայաստան -
նի մէջ:

ՇԵՐԼ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ
ՎԻԵՆՆԱ ՄԷՋ

Կազմուած Խաչի Վիեննայի մահաւանիցի
տարեկան պարահանդէսը այս շաբաթ կ -
րակի ժամը 21ին, Սալ-տէ-Ֆերի սրահ-
ներուն մէջ:
Կոմպանոն շուկայաւոր
COMPAGNONS DU RYTHME

Հ. Յ. Գ.

ՓՈՐԴՅ. — Հ. Զ. Գ. «Բարձրատն»
խումբի ընկերական ժողովը այս Շաբաթ
(21 Յունուար) ժամը 22.30ին Մշակույթի
Տան մէջ: Կարեւոր օրակարգ: Բոլոր ըն-
կերակները. ներկայութիւնը անհրաժեշտ է:
ՓՈՐԴՅ. — Հ. Զ. Գ. Փոքրիկ խումբի
ընկերական ժողովը այս Հինգշաբթի ժա-
մը 21ին, սովորական հաւաքուելին:
Ներկայութիւնը պարտաւորել է:

Ս. ԽԱՅԵՐԱՅՈՒՆԻՆԵՐԻՆ
ՏԱՐԵԿԱՆ
ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ

Փետրուար 26ին
AMBASADEURS
Ընդամանը կը խմբով «Երանազ» կը
լին ԽԱՐԵԿՆ ԶԱՄԱՐՏԻՐ ԿԸ
ՅԱՅԿԱՎԱՆԻ Ս. ՂԱՅՄԻՐԻ:
ԼՈՅՍ ԿԸ ՏԵՄԵՆԷ
ՀԱՅ ԲՈՅԺ
ԲՈՂ. ՊԱՐԵՐԵՍԻՆԵՐԻ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ
ԽՐ. Շ. ՆԱՐԻՐՈՒՆԻ
ԲՈՂԱՆԻՆԵՐԻՆԵՐԻՆ — Գիշեր եւ իր
ընտանեկանի տնտեսները (ՀԱՅ -
ԲՈՅԺ): Ուղ կերէք (ՏՈՐԹ. Ե. ՄԱ -
ՆԱՌԻՆԵԱՆ): Գիշերական վաճառները,
պատմանները, զէր մարդը պաշտօն,
ինչպէս զարմանք (ՓՈՐԹ. ՄՈՐԻՍ ՂԱ -
ՄԻ): Մարտական խոցերու օրացույցը,
խոցը ո՞ր կը կարծուի, Ե՛րբ քանդակի կը
փոխուի, Ե՛րբ կը ծակի, ընդհանրապէս
ո՞ր եղանակին, ո՞ր միջոցներուն եւ ո՞ր օ-
րերուն (ՏՈՐԹ. Ա. ԱՇԻՆԵԱՆ): Քիչ կե-
րէք որ... չմտնել (ԲԱՂՀԱՆ): Միկն -
ցէք... ի շահ պատմական, հաւուելով
վաճառները ձեր առողջութեան (ՏՈՐԹ.
ՇԱՀԷՆ): Շաբաթային թշ. պատմութիւ -
նը (ՏՈՐԹ. Շ. ԱՅՎԱԶԵԱՆ): Լաւագոյն
ծերութեան հանելու արեւուտը (Ա. ՄՈ -
ՐՈՒՆ): Մամուլային խոցը, ծաղուր եւ
վաճառները (ՏՈՐԹ. Ե. ՆԱՐԻՐԵԱՆ):
Համապիւր ծաղիկը (ՀՆԻ ԲԺՇԿՈՒՆ -
ԹԻՆԵ): Պատուէրները ստացի մարդը
(ՏՈՐԹ. ՆԱՄԱՐԱԳ): Առանց ցաւի
ճնշողութեան (ՏՈՐԹ. ՄԱՐԻ ԶԻ -
ԼՈՅՆԵԱՆ): Ի՞նչ գիշերեք ընտանիք, մա -
սէ (Շ. ՆԱՐԻՐԵԱՆ): Զինուորական
Աւան լոնտ (Ե. Վ.): Թաղաւոր եւ յո-
րակները (ՏՈՐԹ. Գ. ԲԱՄՊՈՒՐՅԱՆԵԱՆ):
Միտարարութիւնը Հայոց մօտ (Հ. ԿՈ -
ՍՈՅՆԵԱՆ):

Բաժանորդագրութեան պայմաններն
են

ՀԱՅ - ԲՈՅԺ տարեկան բաժնեկիցը կը
Բաշ խոցի, Ֆրանսա 15 ֆրանք, արաւ-
ստահան 5 տարւոյ:

Հատկապէս չի ծախուի: «Երանազ»
լիւրակ խմբային անձով, «Երանազ»
լիւրակաւուսն հասցէով:

Ch. Aivazian
32, Rue de Trévise, Paris (9^e)

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ

ԲԱՅԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՅԱՅՈՒՄ

Ի ՆՊԱՍՏ

Ֆրանսիայի Կապույտ Խաչի Փարիկի մասնաճիւղին
28 Յունուար, Շաբաթ իրիկում ժամը 20.45ին
Salle Paul Faralieg, Rue Yves Toudic — Méro: Jacques Bonsergeant, République
Կը ներկայացուի ՓՈՂ ԿԱՂՈՅԻ

ԱՆՈՅԵ ՓՈՐՁԱՆԻՐ

Գրեկուր կատակերութիւնը Է արարով, որ աշխարհ մեծ ընդունելութիւն գտած
էր նախորդ ներկայացումներուն ընթացքին:

Թարգմանութեան ՏՈՐԹ. Ա. ԱՆԵԱՆԻՔԱՆԵԱՆ, ընտարուած ՄԻՀՐԱՆ ԱՆՏՈՆԵԱՆԸ

Գլխաւոր գերակապուներն են —
ՏԻՐԻՆ ԶԱՐՈՒՆԻ ԱՆՏՈՆԵԱՆ, ՄԻՀՐԱՆ ԱՆՏՈՆԵԱՆ, ՆՈՐԻՀԱՆ ՄԱՐԿԱՐԵԱՆ,
ՆԱԶԱՐԻՔ ՊԵՏԻԿԵԱՆ, ԼԻՍԻ ԹՈՓԱՂԵԱՆ, ՎԻՐԻ ՄՈՍԻՏԵԱՆ, ՓԻՒՅԻ ԹԵՐ -
ԶԱՆԵ, ՄԱՐԿԻՍ ՄՈՍԻՏԵԱՆԵԱՆ եւ ՆՈՐԱ ՊԱՆԵԱՆ:

Ինչպէս նաեւ

ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄԻԹԵԱՆ

Վարդապետը ճիշդ ժամուն կը բացուի: Կը խնդրուի յատկապէս ճշգրտագն լլուր:

Տոմարը կը ծախուի —

Madame MARKARIAN, 32, Rue de Trévise, PARIS (9^e) — TAL. 65-64
Librairie PALOUYAN, 43, Rue Richer Tél.: PRO. 25-46
Գ. ԱՆՏՈՆԵԱՆԻՆ, Հետաւոր 738-21-18, Նպարախաւա ՄԱՍՈՒՅԻ, 21 Քիւ Ալմիէ
(մեթրո Բասէ) եւ Կապույտ Խաչի անդամութիւններուն մօտ:

ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ

Կազմակերպուած Հ. Զ. Գ. ՆՈՐ ՄԵՐՈՒՆԻՆԻ ԿԱՌԱՎԱՐՆԵՆ ԽՈՒՄԻՐԵԱՆ ԿՈՂՄԵ
Կիրակի, Յունուար 29, ժամը ճիշդ 15ին, Սարտէի Սալ տէ Ֆերը,
Փալա Տիւ 11 Նոյնամար

Կը մասնակցին՝ ՍԻՓԱՆ ԿՈՄԻՏԵԱՆ ԵՐԿՁԱՆՈՒՄԻՐԸ

ՆԱՏԻՐԻ պարտաւորը ձեռք, արտաւանութիւն, թատերական ներկայացում:

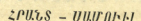
ՀՕՐԵՆԱԿԱՆ ԺԱՌԱՆԳԸ

Կ. ՕՍՄԱՆԵԱՆԻ
Պարահանդէս՝

ՆՈՒԼ ԶԱՐԳԻԿԵԱՆ Եւ իր նուագախումբը:

H. PASDERMAJIAN
Professeur à l'Université de Genève
Histoire de l'Arménie
DEPUIS LES ORIGINES JUSQU'AU TRAITE DE LAUSANNE
Deuxième édition revue avec une carte d'Arménie
Գին 30 ֆր., առանձին ծախքով՝ 32 ֆրանկ
Գիշերի ԳՐԱՌՈՒՆԻ ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԼԵԱՆ
LIBRAIRIE ORIENTALE H. SAMUELIAN
51, Rue Monsieur-le-Prince, PARIS (6^e)
C. C. P. Paris 1278-35
Tél.: DANTON 88-65

ԸՆԹԱՅԻՆ ԱԶԳԵՐՈՒՆ ՍԱԿԱԳԻՆ
1967 ՅՈՒՆԻՐԱՐ ՄԵԿԻՆ ՍԿՍԵԱԼ
ՄԵԿ ԱՆԳԱՐՈՒՆ ՀԱՐԱՐ
ՄԱՀԱՐԶ 50 ֆ. միջին 1/4 սիւնակ
ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ 20 ֆ. միջին 1/8 սիւնակ
ՑԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆ 10 ֆ.
ՇՆՈՐԱԿԱՎԱԿ 25 ֆ.
ՀԱՐԱՆԻՐ: ՆՇԱՆՏՈՒՐ 25 ֆ.
ՆՈՒՐԻՆԵ 25 ֆ.
ԲՈՒՆԱՆ ԵՐԱՂԵՔԱՎԱԿԻ 10 ֆ.
Ե՛Ր ԲՆՏՈՒՆԻՐ 10 ֆ.
Այս գիշերը մէկ ազգայն հրապարակի եւ նշանակուած ծաւալով ազգերու
խամար են, չարքար կը բացուի:
Կանխիկ վճարումը պարտաւորել է:
Անխնայակամ կամ այլ ազգերու մասնաւոր պայմաններով կամար գիշեր
վարչարեան:



—

(12 7000.)

—0—

(Twp.

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ՄԵՔՈՒՐԱԿԱՆ.— Այրի Տէկին Մարի Ինձէ-
հան, Տէր և Տէկին Յակոբ Սահակեան,
Տէր և Տէկին Գրիգոր Ինձէհան և Գր-
աֆեդեր, Տէր և Տէկին Դանիէլ Ինձէ-
հան, Անարտ Ինձէհան, Տէր և Տէկին
Միլիք Ինձէհան և Գրաֆոր (Նիւ Ետր),
Այրի Տէկին Հրանտի Սարգիսեան (Նիւ
Ետր), Տէր և Տէկին Շաւշ Ինձէհան, Տէր և
Տէկին Ժորժի Ինձէհան (Ստեան) և
Ճանաչանքն թէ այս Կրթիկն առաւ
(Յաշուար 22) Փարիզի Ս. Յովհ. Մկր-
տիկ Եկեղեցւոյ մէջ Նորհանդեսան
պաշտօն կը կատարուի իրենց ամուսնոյն,
հօր, ժմեհօր, կորոր և աղջկանին
ՏՐՈՒՆ ԻՆՁԷԿԵԱՆԻ

(Կերթանդի, մեռած Մեհաբա)
մահուան Գ. աղջկադոյնն առիւի:
Ողբացական յիշատակը յարգողներն
կը խնդրուի ներկայ ըլլալ:

ՇԵՆՆԱԿԱԼԻՔ

ԱՆԱՆ.— Տէր և Տէկին Նաան Յակոբ-
հան և Տէկին Յակոբ, Օր. Աստի Յա-
կոբեան, Պարտա Յակոբեան, Գ. և
Տէկին Սաթիկին Միլիք, ինչպէս Նաւ
Յակոբեան, Դարբինեան և ընտանեկան
բոլոր պարտաւորութիւններն կը
յայտեն ըրող անոնց որոնք տնտես
գրաւոր, ծաղկադրուի և հնազանդ
շաւաղութիւն յայտնեցին իրենց հօր,
կորոր, հօրեղոր և աղջկանին
ՈՍԿԵՆ ՅԱՐՈՒՆԵԱՆԻ
կոծիկով մահուան առիւի:
Բաղան պարտաւորութիւնը կատարուի —
ցաւ Յաւուար ճին:

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՅԱՅՏԱԳԻՐ

ՅՐԱՆԱՅԱՆ ԶԱՅՏԱԿԱՆ
Այս Կրթիկն (Յաշուար 22) Մարտի
կապանէն (445 Վերք) ժամը 21, 15ին
ՈՐՈՐԱՏԱՆԻՆԵՐԻՆ, ՄԻՆԶԵՆ ՀԱՅԵՐԸ
Հետաւորիկ յաջորդ յայտադրելու տե-
ղի կ'ունենան Փետրուար 12ին և Մարտ
26ին:
(Մանրամասնութիւնները յետագային):

ՓՈՒՄԱՆ ՇԱՆԴՊԱԿԻ

Գրիգոր Ազատան և ընտանեկան, Փրոֆ.
Ռայիկեանի 100 ֆրանկը կը ներկան,
մահադպրոյ յայտադրուած նպաստին:

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՊԱՏԱՐԱԿ

Այս Կրթիկն ժամը 16, 30ին Հայկական
ճաշատը պատարագ Բաղլատուի Բան
գալարի Ս. Սահակեան (Սէնթ-Եփրէն)
պատմական Եկեղեցիին մէջ:

ՀԱՍԱՐԱԿԱՆ ԱՂՕՐԲ

Շաւիկի Զորանալան կախողիկ Եկե-
ղեցւոյ մէջ, այս Որբով իրիկուն ժամը
21ին, մասնակցութեամբ աղջկան Ս.
Գրիգոր Լուսաւորէ Եկեղեցւոյ:

ՅՈՒՇԱՆԵՏԻՐ

ԿԱԳ. ԽԱՅԻ Պանկէ — Բաշանի մասնա-
ճեղիկ ժողովը այս շաբաթ ժամը 15ին,
ընկերութիւն Հաջիկեանի ընտանեկան,
144, Ալմիւ, Արիսթիտ Պրիան, Պանկէ:

ԿԱՍԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Յ. Կապ. Ռայի Պանկէ — Բաշանի մաս-
նաճեղիկ ճաշը Փետրուար 11ին:

×

Լիանի Հայոց Եկեղեցւոյ Էկոմիտատ
կողմէն ժողովը տարեկան մեծ պարահան-
դէսը Մարտ 11ին, Շաբաթ երեկոյ, Փա-
նկէ տե Բանիկը որահին մէջ:
Մանրամասնութիւնները յետագային:

×

ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՅԻ
Տարեկան ցերեկայ — պարահանդէսը
Կրթիկն Փետր. 5ին, ժամը 16 — 24
Ազատատնորի օրահին մէջ
ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՅԻ ՕՐԸ
Կրթիկն, Մայիս 7ին, ժամը 14ին
Սարգիսեան Մեծ Ամփիթատրոնին մէջ

« ԶԱՌԱՋ » ԿԸ ՆՈՒՒՐԵՆ

Օր. Միլիք Սահակեանի մէկ տարեկան
«Յաւաթ» կը ներկայ իր մեծ հօր, Միհրան
Արարճեանի (Սէնթ-Եփրէն):

ՀՐԱՄԱՐԱԿԱՆ ԴԱՍԱՐՈՍՈՒԹԻՒՆ
ԼԻՈՒՆ ՄԷՋ

Կարճակերպութեամբ Հ. Յ. Դ. Նոր Ան-
րուսիի Երջ. վարչութեան կողմէ, Եկե-
ղեցւոյ արտ. 295 Րիւ Պաւլոյ —
Կիրակի, Յունուար 22, ժամը 15ին
Գրաւորահով (Փրանկերէն)
ՏԻՎԻՆ ՇԱՔԻ ՏԵՐ-ՄԵԼԵՐՈՆԵԱՆ
Նիւթ — Գրախմբութիւնը Հայաստան —
Եր մէջ:

ՇԲԵՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

Վիէնի ՄԷՋ

Կարգաւ Ռայի վիէնի մասնակցութեամբ
տարեկան պարահանդէսը այս շաբաթ Ե-
րեկոյ ժամը 21ին, Սալ-տե-Ֆերի արտ-
նեկուն մէջ:
Առաջնակարգ նաւագիտութիւն
COMPAGNONS DU RYTHME

Հ. Յ. Գ.

ՓԱՐԻՋ — Հ. Յ. Գ. Շերտաւորութեամբ
խաբի ընկերական ժողովը այս Շաբաթ
[22 Յունուար] ժամը 20, 30ին Մալիկոյի
Տան մէջ: Կարգաւ օրակարգ: Բոլոր ըն-
կերակր. ներկայութիւնը անհրաժեշտ է:
ՓԱՐԻՋ — Հ. Յ. Գ. Փոփոքիկ խումբի
ընկերական ժողովը այս Հինգշաբթի ժա-
մը 21ին, սովորական հաւաքակցին:
Ներկայութիւնը պարտաւորել է:

Ս. ԻԱՅ ԸՆԿԵՐԱԿՈՒԹԵԱՆ

ՏԱՐԵԿԱՆ

ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

Փետրուար 26ին
AMBASADEURS
Ընդառաջ կը յայտնուի «Յաւաթ» կո-
չին ՄԱՐԴՈՋ ՀԱՍՈՑԹԸ ԿԸ
ՅԱՅԿԱՅՈՒՆ Ս. ՂԱՅԱՐԻ:

ԼՈՅՍ ԿԸ ՏԵՆԻՔ

ՀԱՏ ԲՈՅԺ

ԺՈՂ. ՊԱՐԵՐԵԱԿՈՒԹԵՐՆ ԲՈՅԺՈՒՆԻՄԱՆ
Խմբ. Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

ԲՈՎԱՆԵՐԱՅՈՒԹԻՒՆ.— Գրիկն և իր
ընտանեկանի անունները (ՀԱՅ —
ԲՈՅԺ): Ուղի կերպ (ՏՈՒԲՐ. Յ. ՄԱ-
ՆՈՒԿԵԱՆ): Գրիկեան վարչակցները,
պատմականը, զէն մարդը ապաւան,
ինչպէս զարմանք (ԲՈՅԺ. ՄՈՐԻՍ ՂԱ-
ՆԻ): Մարտական խոյանք օրակարգը,
խոյը ո՛ր կը կարգուի, Երբ թանկեր կը
փոխուի, Երբ կը ծախի, ընդհանրապէս
ո՛ր կը անհայտն, ո՛ր ժամանակուն և ո՛ր օ-
րերուն (ՏՈՒԲՐ. Ա. ԱՆՃԵԱՆ): Քիչ կը —
ընդ որ... չմեղիք (ԲԱՆԴԱՆ): Միտ —
ցե... Ե լա՛ս պետութեան, հաշտելով
գլխանքը ձեռք առնողութեան (ՏՈՒԲՐ.
ՇԱՆԴԵ): Շարժումն թ՛շ. պատմութիւն —
նը (ՏՈՒԲՐ. Շ. ԱՅՎԱՅԵԱՆ): Լուսաւոր
ձերութեան հանդիպում (ՄԱ. ՄՈ-
ՐՈՒՆ): Ստատիկ խոյը, ճաղաւթ և
փառանք (ՏՈՒԲՐ. Յ. ՍԵՆՈՒԵԱՆ):
Համապիւր ճաղաւթ (Հին ԲՈՅԺՈՒ-
ՆԻ): Պատմութիւնը տարեկ մարդը
(ՏՈՒԲՐ. ՆԱՐԱՄԱՐԻ): Առաջն ցալի
ճնշարարութիւն (ՏՈՒԲՐ. ՄԱՐԻ ԶԻ-
ԼՈՆԵԱՆ): Ի՞նչ զիտնը ճանապարհ մա-
սին (Շ. ՆԱՐԱՌՈՒՆ): Չմարտութիւնը
Սեան լճով (Ե. Վ.): Թարախը և լճ-
այրութիւն (ՏՈՒԲՐ. Գ. ԲԱՄԳՈՒՄԵԱՆ):
Մերտապաւորութիւնը Հայոց ժող (Հ. ԿԻ-
ՍՈՒՆԵԱՆ)

Բաժանորդագրութեան պայմաններն
են —
ՀԱՅ — ԲՈՅԺԻ տարեկան թանկեղծը կը
մնայ խմբին, ծրարան 15 ֆրանկ, արտա-
սահման ճաղաւթ:
Հաստատուած չի ծախուի:
Դիմել խմբակցին անունով, ժամանակի
խմբակցութեան հասցեով:
Ch. Avizian
32, Rue de Trévise, Paris (9°)

ԲԱՏԵՐԱԿԱՆ

ԲԱՅԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՅԱՅՈՒՄ

Ի ՂԱՍՏ

Ֆրանսահայ կապույտ կաշի Փարիզի մասնակցին
28 Յունուար, Շաբաթ իրիկուն ժամը 20-45ին
Salle Paul Falaric, Rue Yves Toudic — Méro: Jacques Bonsergeant, République
Կը ներկայացուի ԺՈՂ ԿԱՂՈՑԻ

ԱՆՈՅՇ ՓՈՐՁԱՆԲ

Գրքնալիկ կատարկութիւնը Բ աղարով, որ այնքան մեծ ընդունելութիւն գտած
էր նախորդ ներկայացումներուն ընթացքին:

Թարգմանութիւն ՏՈՒԲՐ. Ա. ԱՆԵԱՆԻՔԵԱՆԸ, ընտաղուած ՄԻՆԴԱՆ ԱՆՏՈՆԵԱՆԸ

Գլխաւոր գրաւորարարն են —
ՏԻՎԻՆ ՅԱՐՈՒՆԻ ԱՆՏՈՆԵԱՆ, ՄԻՆԴԱՆ ԱՆՏՈՆԵԱՆ, ՆՈՒՐԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ,
ԴԱՅԱՐԵՔ ՊԵՏԻՍԵԱՆ, ԼԻՒՍԻ ԲՈՒՄԱՆԵԱՆ, ՎԻՒԻ ՄՈՒՍՏԵԱՆ, ՓԻԿԻ ԹԵՐ-
ՅԵԱՆ, ՍԱՐԳԻՍ ՄԱՍՏԻՆԵԱՆ և ՆՈՐԱ ՊԱՆԵԱՆ

Ինչպէս նաեւ

ԱՐՏԱՀԷՍ ԳՐԲԵԹԱՆ

Վարդապետ Տէր ժաման կը բացուի: Կը խնդրուի յատկապէս ճշգրտագոյն լլալ:

Տաւսերը կը ծախուին —

Madame MARKARIAN, 32, Rue de Trévise, PARIS (9e) — TAI. 65-64
Librairie PALOUYAN, 43, Rue Richer Tél.: PRO. 25-46
Գ. ԱՆՏՈՆԵԱՆԻ, Հեռախոս 738-21-18, Նպարախանա ՄԱՐԻՍԻ, 21 Րիւ Սուլիէ
(մէթրո Գաւոն) և Կարգաւ Ռայի անդամութիւնուն ժող:

ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ

Կարճակերպութեամբ Հ. Յ. Գ. ՆՈՐ ՄԵՐՈՒՆԵՐԻԿ ԿԱՂԱՎԱՐԵՆՑ ԽՈՒՄԻՆԻ ԿՈՂՄԷ
Կիրակի, Յունուար 29, ժամը 6ին 15ին, Սարակի Սալ տե Գերը,
Փաւս Տիւ 11 Նովամար

Կը մասնակցին՝ Միփաւ ԿՈՒՐՏԱՍ ԵՐԿԱՅԱՆԻՄԲԸ
ՆԱՅԻՐԻ պարտաւորութիւնը, արտասանութիւն, ժամանական ներկայացում:

ՀՕՐԵՆԱԿԱՆ ԺԱՌԱՆԳԸ

Կ. ՕՍՄԱՆԵԱՆԻ

Պարահանդէս՝

ՆՈՒՆ ԶԱՐԳԻԿԵԱՆ և իր նաւագիտութիւնը:
Ջերմութիւնը ազատուած է ձախ պիտի:

H. PASDERMIAN
Professeur à l'Université de Genève

Histoire de l'Arménie

DEPUIS LES ORIGINES JUSQU'AU TRAITE DE LAUSANNE
Deuxième édition revue avec une carte d'Arménie

Գին 30 ֆր., առաւման ծախքով՝ 32 ֆրանկ

Դիմել՝ ԳՐԱՏԱՆԻ ՀՐԱՆՍ ՍԱՄԱԵԼԻԱՆ
LIBRAIRIE ORIENTALE H. SAMUELIAN
51, Rue Monsieur-le-Prince, PARIS (6°)
C. C. P. Paris 1278-35
Tél.: DANTON 88-65

ԸՆԹԱՏՈՒԿ ԱԶԳԵՐՈՒ ՍԱԿԱԳԻՆ

1967 ՅՈՒՆԻՈՒՐ ՄԷԿԵՆ ՍԿՍԵԱԼ

ՄԵԼ ԱՆԿԱՐԱՆՈՒՆ ՀԱՍՐԱՐ

ՄԱՂԱՂԻ	50 ֆ.	ՄԻՐԻՆԻ 1/4 քիւնտի
ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ	25 ֆ.	ՄԻՐԻՆԻ 1/8 քիւնտի
ՅԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ	10 ֆ.	» » »
ՇՆՈՐՀԱԿԱՐԻ	25 ֆ.	» » »
ՀԱՐԱՄԱՐԻ: ՆԵՄԱՏՈՒԹ	25 ֆ.	» » »
ՆԻՆԻՆԻ	25 ֆ.	» » »
ՓՈՒՄԱՆ ՄԱՂԱԿԱՍԿԻ	10 ֆ.	» » »
ԷԿԸ ՓՐՏՈՒՆԻ	10 ֆ.	» » »

Այս գլխաւոր մէկ աղագոմ հրատարակելի և ճշմանկարծ ծառայով ազգերու
խամար են, չորրորդ էջը:

Կամիլիկ վարտարը պարտաւորել է:

Առնորակով կամ այլ ազգերու մասնաւոր պայմաններուն խամար դիմել
վարչութեան:



օրի երկրաձգել թեքի (Վիեթնամի նոր տարի) ամենևոն զինագուլը որ չորս օրն համար որոշում չէր, բայց Վիեթնամի կ'առաջարկեր հօթելու քաղաքացիներին:

(Ծ. Խ.— Սխալ է. կազմած է Հայաստանի և Արցախի մասին)

« ՀԱՆՐԱՅՈՒՆԱՆ »

80 ՏԱՐԵԿԱՆ

(ՅՈՒՆՈՒՄԱՐ 1887 - ՅՈՒՆՈՒՄԱՐ 1967)



Ձեռք ունիք « Հանդիս Ամսօրեայի տաղանդ տալուան համար » - հանդիս մը որ մեր լեզուին փառահիշ յիշատակու - րանինմէ մին կը կարգէ, հայ հայերէ - նազէտներու ձեռքով կը խորհուրդէ : Առ այսօր տնոր հիմնադրութեան 80ամեակն, տակաւ կենդանի ու ապրող սերունդա - նակ, որովհետեւ կանգուն է հանդիսը տակունք, որ այս երեսնիկ հանդիսու - նէն վերջը կ'ընթանայ դէպքի եր 100ամեա - կը : Վարձարանի կողմէ ոչլոյն ու Վեր - մաղին շնորհաւորութիւններն են նոր ու տակաւին նաւանմաներու համար լաւ - գործ մայրամանները :

Կը բանա՞ծ համար, ու ա՜ն հակար - ակ հանդիս Ամսօրեայ, բարոյական, ու - ստանձանական, արտեսադրական, Առա - լին տարի, թիւ 1, Յունար 1887, մե - ծաղիկ, երեսնիկ 16 էջ, հրատարակիչ - ու պատասխանատու խմբագիր է, Թա - փաշէ Վ. Պարսնի, Վիեննայ, Միլիթար - նան տպարան : Առ այս արտաքին արքա - տրութան էանք՝ քաղաքական հայրական դէպք մը, Հ. Արքայ Վ. Այսրանան, ձե - դիւնար 1886թ. « Քիւնսական Բարեկամու - թեան Արջի Հայրենի Լեզուներ », 16 Օ - դրաստ 1886թ. իր կը բնոյշանայ Արքայ Վիեննական Միլիթարեան Մարտուն - թեան, ու 11 Արջի 1887թ. սինական նաւ - տարդարաւոր արքայականութեան Սաղա - նալի - օժանդ հանդիսութեան նկարա - դրութիւնը տրտած՝ նոյն հանդիսին Արջ թիւով :

Կը կարգած տալանք էկերու տնտեսա - րայի զնայադասութիւնները : Աշխարհ - քար է ա՜ն, տակաւին թափանձուն՝ դարա - քի բառով թերթով ու ընկալականին կա - ցադարեանով : Բնագրատուի նպատակով չէ որ կը չեմ այս պարագային, այլ պատ - մական կըրտուիմք մը որ այս աթիլի ալ չընտած ըլլայի համար եր պատու Վիեն - նականներն : Հայ յիշատակութեան պատմութեան մէջ՝ մինչ Վիեննական Միլիթարեանները խորքի լոյն գնը չը - ստանան ու ոչ-գաղափարի դարձերք մընե - ու, զարարաւ նորարարութիւններով կ'ո - ղորէին Բազմազանութեան ու Հիւրերու - չեան, դրական սակեղարարութիւնները՝ տալանք սպանդ Վիեննականներէ կնք որ, Հ. Յովսէփ Գալթերստին (1820-1882) առ - նախորդութիւնով, դատարաններէ Ոսկի - դարու Գառական Հայրենիք, տակն տնոր տնտեսայ, քաղաքական նկարագիրը, հաշիւին տնոր ներքին շարք գտարը, բա - նաձեւեղանի Գառական Հայրենիքի փարպ - պետութիւնը, ու մայրցիւղի կոչելին Յեռ-Պատական Գրարար (տե՛ս) Հ. Գրե - դորի Վ. Գալթերստինեան Սակեղարանն են Ուստիկարանն Հայրենիքի ինդիքը, Վիեննան 1903, Հ. Գալթերի Վ. Մենկիւ - րան՝ Սակեղարանն Հայրենիքի ինդիքը, Վիեննան 1903, ու Հ. Ներսէս Վ. Ակն - ան՝ Միլիթարական Հայրենիքն են Վիեննա - կան Գալթերստին Դպրոցը, Վիեննա 1932, նոր խմբագրական արտադրա - րուած « Հանդիս Ամսօրեայի » : Անոն նոյն իսկ պատարաններու դուր Գառական Հա - րենիքի զերկարանները (Հ. Արքայ Վ. Այսրանան ու Հ. Վրթանի Վ. Չալաբ - ան) « Քերկարաններին Հայրականին Լեզուի » Վ, Վիեննա 1885, ու Հ. Վեռնը Վ. Յովսէփան՝ « Քերկարաններին Հայ Գառական Լեզուի » Հ համար, Վիեննա, անոպի) ու, քաղաքանը Հ. Գալթերի Վ. Մենկիւրան՝ Սակեղարան Բարբառու - րանն, Վիեննա, անոպի) : Արքայական այս քաղաքական պատմանով որ որ վերջիւ - կալ « Յայտարարութեան մէջ կը հան - գրիւնք օրինակ, ընկնայիկ հրատարակ - ու աշխարհարար ղեկ թափէ հրատարակչի մեկն, որ կը դնակ : Այս կարգին է նաեւ զործանութիւնը - աշխարհարար յոյ - ուսով մը մէջ - մայրցիւղն երկին, փա - խանիկ ընկնայիկ րէնի :

« Յայտարարութեան »-ը կը տեղեկա - նէ, թէ « հանդիս Այսրանան » լոյս կ'ը - տեսնէ զապա՞ծ « Քերկար » (1847-1863)

Հանդիսին տեղ, յիշատի տանելով « Վա - նակին պատմութեան » : Յետոյ կը դար - ցուի, որ այս զարահիշմանքը տարեկ - րան չէ այլ իմէ յարգող տալ իմիթող ընկերակցութեան, քանի որ առա՜ն - սարակ պարագային փոխելին ընդհանր - նայուն հետ ընթերցանական ալ տէրն որ բոտ օրէ յաճախանք՝ պէտքով են հա - րաւոր ծաղակ կը փոխեն : Հետևաբար, այս յայտարարութիւնն, ինչոյն նաեւ թերթին բովանդակութիւնն կ'արտաբեր - օրի, թէ « հանդիս Ամսօրեայ » հիմնուած էր որպէս զանաքաբարեական հանդիս, ինչպէս է ա՜ն այժմ, 1911թ. ի փեր, քա - ցարարական են թարգմարող մը որ կ'ը - սէ « Հանդիս Ամսօրեայ » : Հայրականին ուսումնասիրութիւնն է ոչ անապից բարոյ - ական, ստանձանական, արտեսադրա - կան, ենթախորհրդայն մը որ զոր հանդիսը կըրէ 1887թ. մինչեւ 1910 :

Յետոյ հանդիսին շուրջ հաւաքուցանի նոր ուսեր, վերջիւ ինչոյն կըրէ նաեւ Հ. Գրդրը Գալթերիկան, Հ. Յակո - րան Տալան, Հ. Արքայական Վարդան - ան, Հ. Թափաշ Կիլիկիան, Հ. Յակո - րան Բառան, Հ. Պարսն Տեր-Պողոսեան, Հ. Ներսէս Ակնան, Հ. Հմախալ Հա - րաւան, Հ. Համապաղ Ոսկեան, Հ. Մարտիկ Կոյանն են ուրիշներ : Աշ-Մի - թիւնաններին իրենց աշխատակցութիւնը տերին Գրդրը Պարսնիկան, Բազար - ականութիւնը, Տրտա Վրջ. Պարսնի, Բարդէ Վրջ. Կիլիկիեան, Տափ-Վա - րան Թարգմանն, Կարապետ Բառան - թեան, Միլիթ Դաւթ-Բէկ, Գրդրը Վանցեան, Յովհաննէ Գառանեան, Կի - րկ Արքան, Յովսէփ Մանուգեան, Սոս - ան Մայիկեան, Հարապ Անտուն, Արշակ Արշալոյսեան, Լեւոն Մարտուն - ան, եւ Թարգմանութիւններ կարտու - ցան տար Հայակտներ, Հ. Փիթերը չեմ, Դ. Բոնիկը, Ե. Մարտուն, Հ. Կիլիկի, Հ. Հեռալան, Ե. Մարտուն, Ե. Բարսեղ, Բ. Գրդրը - ման, Ա. Մէլէ, Ֆր. Մաքլոյն, Ե. Միլիթիւրիկ, իշտարական, քանաչի - ր, պատմարան, ապրպիւր ու արտեսու - դիւններ : Յովսէփաներէ շատեր ետըր ա - տանմին համար կարգելին Վիեննական Միլիթարեանց նշանաւոր Անդրայան Մա - տարարանին մէջ 1911թ. « Յունարանն » գրական ժողովանքով տնտեսայ Վի - եննականներու կրկնակ յորինութեան : Հարեւարեանք Մարտունեանի հա - տարանն (1811-1911) ու քանին հինգամ - ար հանդիս Ամսօրեայի հրատարակ - րութեան (1887-1911) Այսոր ինչպէս մենք հա՛, նոյնպէս են տարբոյ հայ մամուլը Հայաստանն են Սփիւրի, ծաղէ չա՛, անպէղ ծածկանք իրենց հանդիսաւոր աշխարհը դիտի տան Վիեննայի « Հանդիս Ամսօրեային, որ միակ Հայրականին է Մարտունեան Հայաստանէ դուրս, մայր - ին լեզուով խմբագրուող :

ՅԱՅՈՐ ՄԱՐԴԱՆԸ

ԵՐ ԳԱՐՈՒՆ ԷՐ

1913 ԻՆ...



Թէլեան կը կարգադրութեան մէջ Ե - տա, թէ « Հայրար » հայ մարն առնին փալանը ներկայացուցչներէն է, փոխն ի փոխ կապիլ է կայեղի մէջ ընկողով, միւս ի ինդըր զերկարանն են արքա - րութեան, որոնք ինքի Կերանին երաւոյ խառնուած որ դրեթ մէն մէկ զործին մէջ :

Հայրարի նախորան տնտեսային բանա - խոսներն մէկը Գրդրը Մարտուն էր : Մարտուն յայտնի գրողի համար, տնքն այս օրերուն Պաղայ մէջ. Բարդմանը կը կոտնի Կոնդրերի « Վեռնայի միջնա - րան » կնքին. իրաշխարհի ճակերտով կ'ընէ մամուլին մէջ յաճախ հրատարակի կուպր յորդանաններով ալ, որոնք ա՜ն - հատարակ գրական են ինչոպանին բանա - խոսին կնք : Գրդրի, թէ մանկութեան ընդեր կարմ է Հայրարան, եւ, հարկերէն զինք, որ քանի որ խաղ ընէ այն միջնա - վայրեն մասին, ալ աշխարհ քանցի եւ սկիւր կը հառաձնա՞ծ Հայրար :

Պար Կիլիկ, տնքն օրտուն կերէ դիւս - րաւ խառնութիւն՝ Ծաւարը Մարտուն -

ՀԻՄՆԱԴՈՒՌԵԱՆ ԴԷՄ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ՆՈՐ ՕՐԵԿԷՐ

(Բ. Ե. Վերքիմ մաս)

Նոր օրերը կը վերադարձին կերէ խառն - նայուն աշխատանքներ :

1. Հարադարարութեաններ (Էմիլիոն - րիլէ) են փառնախաններ, ժամ կերու միկուն 400-000 հոգի :

2. Արշաւաւորներ (ապրիլման), ժամ 1-580-000 հոգի :

3. Արտա արտեսաւորներ (Կիլիկի - օնիս [իլիպալ], լո՛րէկ, ասամարալ, զեղարալ, ճարարալ, փառարալ, ետայն, ժամ 375-000 հոգի :

Արշաւաւորներին պարտադրար ենթարկ են, նախապէս տաղով ըլլան Հի - ճաւղ, վերջիւ ինչպէս կըրէ խմբար :

1) Գործուն աղանդները, տնքն որ կ'ա - խառնին :

2) Հանդիսան կուտան աղանդներ :

3) Գործուն են հանդարաւորական ա - րաւները. ընտանիքներ :

4) Նախապէս առաջող այլ կ'ընդեր :

5) Կնքն այլ աշխի կ'ընդեր, որոնք կ'ըն - տան ինչպէս ինքն տնտես, քանց կ'ընդեր կամովին աղանդարարուի :

Անկախ աշխատանքներուն համար չու - արական աղանդարարները բնու, կան եւ նմանութեան յոյն մէկ ծանօթ ընկեր - րին աղանդարութեան հետ : Այլ վերջիւ ընդհանրաւոր աղանդարութեան մէկ է, թէ դարձական են դրտանման ընէ - ստանելով (փերքալան), ենթադրին տաղովութիւն խաղարար ա՛նէ կարգի շարքաններու (նիսի) կամ հիւսնու - թիւներուն դէմ : Իսկ տնքին աշխատա - րաներու աղանդարութիւնը հիւսն - օրութեան են մայրական պարագային որոնք նիւթական ընտանով կամ օժանդ - կութեան շնորհ, այլ միայն ալ աթիլը ծանառան զոմարաններն մէկ մասը կը հառաչանմ, այն ալ կարգ մը սեղան - ներով :

Այսպէս, դրտուն աղանդներուն համար - 15էն մինչեւ 65 տարեկան - աղանդ - արարութիւնը ծախքներն մասնակի հա - տարած կ'ընէ ինչպէս շմեծ փառակի կամ շմեծ փարանքին (իլո իլիս) : Գործուն, այսինքն կըր աղանդարակա - րը կըրարտու կամ ծախքի հիւսնուցին որ - ք կ'ընենայ կամ իշտարակական դր - ժողովները կ'ընենային : Իսկ շմեքը ժողովարի (փերի իլիս), այսինքն տն - քարան թիւներ են աղանդարի հիւսնուց - րան մը պարագային, որեւէ հառաչու - ընէ, նոյնպէս կ'ընէ ենթական տնտեսի շնորհ, տնտեսային գործը զարգելին :

Աղանդները, հանգարանն թուղի աշխատանքներ, ինչպէս նաեւ դրտուն ա - ղաններ, մինչեւ 14 տարեկան զաւա - ճիւր, աղանդական աղանդարութեան պիտի ենթարկուին, այսինքն տնքն հա - մար ա՛նէն կարգի թիւներ կամ մանր հի -

ւանդութիւններու են. դրտնողութիւններու համար կան ծախքներ հառաչանքի պի - տի ըլլան :

Ինչպէս ընդհանրաւոր աղանդութեան մէջ, տնքին աղանդարութեան աղանդ - արարութիւնը հառաչանքին ծախքներն միայն մէկ տնքն - թիւներ 80 տն հա - րերը, պիտի մշարի :

Անիկ գտա, օրերը կը նախաձեռն յիշատական աղանդարութեան եր (Գառնի - չիլ) : Այսինքն հառաչանքին դաժմաւ - րեն ա՛նէն կուտանային կամ վնասուա - կին, 50 կամ 900 ֆրանք զերկէն ետը է որ մնացող ծախքներ հառաչանքի մա - ր պիտի մշարին :

Այս կարեւոր սեղմութեանն նպա - տան է մասնակի դարձնել աղանդաւորա - րանը : Անիկ տնքին է աղանդներն հի - ւանդութիւնները, զիմ աղանդարու - թիւներ քանքը աղանդարակին մը պիտի պարտաւորի : Գառնի որ իւրաքանչիւր ա՜ն - զամ ինքն իսկ միջնաձեռն պիտի մշա - րէ թէ՛ աղանդարութեան եւ թէ՛ դրտանքի զուր քանիները : Օրենկարի միայնոր խմբարով որ իր հաւաքն աշխատող եր կ'ընայ դիւսար տնքն կարտանու, կամ ա - վարարար աղանդարին հիւանդութեան մը մարտերուն, նախարարին համարան է, շարքար աղանդամշարի եր փոխարէն աղանդարակի վերադարձական են ալ մենամարտ, նիւթական կործանող հի - ւանդութիւններն :

Որաւն պիտի ըլլայ աղանդարակին :

Տարեկան ընտանիք կամով պիտի ու - ճանայ աղանդարակներու տարեկան կնքանման : Իւրաքանչիւր աղանդ իրեն աղանդաւոր, որոշ տնքն մը պիտի զո - հարէ ա՛նէն տարեկանի եր յայտարա - րած աղանդը կնքանման փայ մինչեւ հառաչանք սանձանակը բարձրագոյն ա՜ն - տանման մը կամ ճիւղուն մը :

Այս հիման վրայ հաշիւ կուտ է որ, իւրաքանչիւր դրտուն աղանդ, տարեկան իրեն հաշիւով 700 ֆրանք պիտի մշարէ, տարեկան միկն ինքնապէս մը որ աղա - վարիք, իսկ հանդարաւորակները միայն 160 ֆրանք :

Անիկ պարագային, ընտանիքի ոչոք դր - ծան աղանդ մը, աղանքի մը նման, մի - ասկ մէկ աղանդարակին պիտի մշարէ եր ա՛նին եր իր ընտանիքին համար, որուն մինչեւ 14 տարեկան զաւակները աղա - ճական աղանդարութեան ինքն պիտի մշ - ին մեծ են պարիկ, թիւներ կամ մանր պարիկ հիւանդութիւններուն դէմ : Հետ - ևաբար միայն կնքանման տնքն տնքն եր ընտանիքին ալ մէկը մենկունը դու - մար պիտի մշարին իրեն աղանդա - դին, քանց աղանդը միայն եր ա՛նին համար, իսկ երկրորդը եր իր ընտա - նիքին համար :

Ինչպէս պիտի մասնաւորարակին քանի մը միկն աղանդներու բանձմաններն զոյարած գտանքներն :

Անկախ աղանդներուն աղանդարակ - րութեան քանքարին ինքնապէս պիտի ը - լայ, տնքին պետական միջնաձեռններն :

Նէն, Լուսան Թիւղեանն են Միլիկին խառն, եւ կը կարգելին, թէ հայրենի քաղաք մը վերջնականորէ պիտի իրենց զորդականին կնքանքին : Բայց մեծ կուտ կ'ընէն տնքն տարարութիւն, եր թուղիկներ թիւղով մը ա՛ն բարձրագոյն ընէ :

Հաշիւ քանի մը էջ կարգալեր կը Մա - րտուն եր կերպը հա՛նք, որոնք սնուա - րար են աղանդարութեան նշաններ զոյո - ցալ : Առ քանի քանիները կը զարուստ - կըր եր ընթերցարան տակն աղանդարի կը դառնանին դիտութեան արտալ - ստի թիւներին : Հարգարաններն թիւր ը - կուտ շառաղ պարսին մէջ, որ անտնիկ ծախքով խմբարով բանարար ընդմիջներ ալ ե - դան : Մալխան, սնքրին, կարտարութիւն շառաւ, քոլար այս զոյգներն, ու խառն - արար եր ընթերցարանն մէջ : Բայց ի վերջին էկերու արալ արալ զարձալ, ու վերջերսին քանի քանիներն :

Աղանդներին ետը օրտուն բանախա - ներն կը ինքնի իրենց կարգալարած հա - տերը, կամ զիմ. իմէ քուտար լինի, տնքն մէկ ընդարձակ միջնաձեռն, որ - պէտքի աղանքի դրտնիկներուն մէջ, դրա - րու իր ընդամէկը ա՛նէն մէկ տնքին կըր : Մալխան քաղաքանակներն քերթի խառնք յանձնիլ տնքն են քուտ քաղաքի խառնուած գաղտնիքներն մը :

— Եթէ ունիկներուն եւ իմանիկ ընդ - ընդանիլ իրենց լաւը, ընթերցարանը լինչպէս ընթերցին կըր զան կարգան :

Չտուտ նոյնիկ խառնման մէկ տն - քարանք ու ա՛ն օրէն լեռայ քաղաքը ընէ՛մ ալ կարց :

Մակուցեանը Հայրարիկ տնքին նո - քարանք դրտնիկն մէջ հետեւեղ քանի մը հիւսնին խաղարկ խաղանքի Գրդրը Մարտուն հա՛նք :

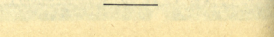
Բանախար իսկ վերջիւսներն քուտ տնքանման իշտարակներն մը. Հայրարի մանկութեան մասին : Յիշել տնքն աղա - ճան ծախքներին քուտարական եւ կամովին քաղաքաններն մէջ, եւ ալ մանկութեան աղանդարութեան աղալար Հայրարիկն փայ : Յետոյ մէկերսներն կարգալ Հայրարիկ զաւանդն նորալան - ին՝ երեսուն հանուն համար հեղեկանք ինչպէս որ է :

... Բայց հիմա, ա՛նիկ քան կնք դար - եր, երբեմն կը խորհիլ, թէ ա՛նիկ լա - ճիւր ըլլար կ'ընէ համարակներն միայն ըրած ըլլայիկը Գրդրը Մարտուն հա՛նք, եւ աղանդն ունենայիկ զոյոք այսօր...

Ե. ՄԱՐԿԻՆ

(14)

Ե. ՄԱՐԿԻՆԻ ԵՐԱՆԱԿԱՆ Բ. մասը
ԲԱՆԻ ԵՐ ՕՐԵԿԷՐ



ԻՏԱԼԱՅԻ ՀԱՐՏԱՐԱՊԵՏՆԵՐ
ՀԱՅԳ. ԱՐՈՒՆԱՍԻ ՄԱՍԻՆ

—

Չորեքշաբթի, Յունուար 11, երեկոյ —
Կան ժամը 9ին, Համալսարանական Ու —
սանի ճայ Ռասանդերու Տան մէջ տեղի
ունեցաւ շատ հետաքրքրական դասախոս —
ութիւնը, որ թիւն համար «Հայաստանի
պատմական յուշգրգամներով»:

Դասախոսներն էին խաղաղէի երկուս —
տար Հարաբարականի՝ Կոնստն և Բու —
նդու (ԽԲԲ) — Այս Հարաբարականներն
կատարած ուսումնասիրական պատշտին
մասին՝ Տարասարկած են Ե. Չարանի
յօշուածը 8 լոյսերով:

Դիտարարարք մեկնարանով երեց
տաած տխրովորիվները, որոց որակը
պատշտին էր, տանը լայն տեղեկութիւն —
ներ տունը Հայկ. Հարաբարականներն
արեւելք, որ թիւն ծառի՝ ինքն մըն էր
մեծի՝ Հայերէն Հարաբար, տակաւին աւ —
ծածից էր մայր կողմիցի գիտական և
մասնաւորարար Հարաբարականի չոր —
հասնանքներն:

Ռասանդերու Տան դասախոսներն ոչ
մէջ ճիշ իմացար էր տալարդերն թի —
ւոյ օտար ուսանողներն, ներկայութիւն —
ներ պատշտինը Համար որ այս ծնածար —
կին: Եւ յաջորդած էր, որովհետեւ տեղի
տան 70 Հայ և օտար ուսանողներ ու —
րոց մասնակց Հետաքրքրականը Հե —
տեղանք Քունդոյի և Կոստի թացա —
տարկեցան:

Արեւիկն օգտուող, դասախոսութիւնն
եղա, տեսնողներն մը ունեցան երկ —
տասար Հայաբարականներն Հեռ, ու —

րոնք սիրով պատասխանեցին մեր բոլոր
Հարցումներուն:

Հարցում — Ներկայիս, երբ երապակի
մէջ չաւ գիշ եր Հետաքրքրանի Հայ մա —
տարիկն է Հայութեանը, ի՞նչն է մարմ
մէջ որ գաշեր էր ուսումնասիրելու հայկ. —
Հարաբարականութիւնը:

Պատասխան — Եթէ բանն թէ բոլոր —
գին պատմամէջ է որ մեր սիրան հե —
տաքրքրողի Հայկ. Հարաբարական —
ութեանը, պիտի Հաստատու: (Ստորը Գ. —
Քունդոն է, որ տեղի պերճաւորն է, —
թան իր ընկերը: ճնչը է, հայկ. Հար —
տաքրականութեան մասին կայան ան թալ —
մաթիւն ուսումնասիրութիւններ, թալ —
պլ բոլորը յաճախ անմասն էր մասն —
Երապակի Հարաբարականի շրջանի —
ներուն: Եւ երբ մէջ տալին անպա —
մաճառեցան Արեւիկան երկերիցի —
(Քունդոն կատարած Հարաբարականն
էր ընկերացի), գիտական ուսումնա —
րութեանը մեր մարդի էր դիտար ընկու —
որակութիւնը ունեցան:

Գիտարարարք գիտական նպատակով էր
որ անցնող Յուլիոսի մասնակցեցանը
(պայմանաւորման ճնչը է որ առաջ) —
Հոռոխ Հայաստանի Հարաբարականն
բանին մարմանակն և բոլորովին ան —
պատշտին կերպով զանի շանի՝ տալի —
ունեցանը կերպ օգտուան ուսումնա —
րական ճիշ այս տաքրականի կատա —
րելու: Հայաստան: Մեղի կերպարար —
րելու յուսանակարէ ընկեր էր, որուն ճի —
պարտեցին մեր բոլոր տխրովորիվները:

Հարցում — Մի վարչերը աշխեղեցի:

Պատասխան — Բայց այս վարչերը
(նոյնիսկ Հայաստանի Պարս. Հարաբար —
տականն սահմաններէն դուրս, ինչպէս —

բնու:

Պատասխան — Նոյնիսկ Հարաբարականն
զէս նպատակարար 1966ի օրերը զիտա —
րարականութիւններուն ընդհանուր
գիծերը միայն կուտայ: Կատարելու —
թիւնն է որ, տասններեւե և աւել հրա —
մանարկանցով պիտի ճնչը և որովհ —
դիւրանալուսնութիւնները: Այն հրամանն —
գիրներն էր որ պիտի անմասն կերպ —
րելու և յաջորդած անուկներու դա —
նիշներուն իրատեսութիւններն և մասա —
կարարութիւնը, անդամակարգելը գա —
նող ընկերութիւններու գործակալները,
օժան է փոքր փառանքներն անպաճախ —
ութիւններն ու ցանկը, հատուկները ծախ —
քերուն վրայ պայմանաւորէ ներկայ —
գիտարար, անդամակարգելու համաձա —
նութիւնը տարեկան կազմակերպուող Հեռ —
հաղանքներն թշխական համակարգը քա —
տանաճող մարմններուն նշանակարար էր
անանց իրատեսութիւնները, կաշուն:

Հրամանաւորներն յոր պիտի տեսնէին
տեղէնն ուր 1966 Պէկա — Յինն Երեւան
այս ամսու, ընթացիկը էր հրատարակելու:
Գործանակին կիրարկուելի Համար տա —
կաւին Երեւ մտիտ պայմանաւոր կայ:

ՏՈՐԹ. Լ. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

ՓՈՒՅ. Գ. ԽՏՈՒՆԵԱՆ

Փրօթ. Պաշխիկան հիւանդ... Փրօթ.
Պաշխիկան իմանա՞մ...:

Այսպէս ուրեմն, մեզից յաւան էր թա —
նուր ան, որուն կիսանքը մաւ կէս դար,
պատշտին էր զիսկ երա պաշխիկին տա —
գիտութիւններու պատշտին էր վրայ:

Մեն մարդիկ էր մեծները, թալ...
Կիսանք: Կիսանք, ինչպէս ետեւ թալ —
օգտարար հետեւով:

Կարճ ուրեմն զանի էր յատկանա —
կան կիսանք տալ էր կիսանքը:

Կարճ ուրեմն զանի էր յատկանա —
մաւ, պիտի թալները: Մասալութիւն:

Մասալութիւն, անսահման մասալ —
թիւն: Մասալութիւնն օրրանակարէ մէջ,
մասալութիւնն էր պատկանած մասալներն
մէջ, մասալութիւնն համայն Հայութեանն

մէջ:

Այլ հարցաւթիւնը, Փրօթ. Պաշխիկ —
անի մէջ մասալութիւն, Քունդոն իրարարկու —
թով երա՞ծ մասալութիւնն էր չէր: Իր սիրար —
թովն էր անմասն Համար: Հոն —
պիտի ունեցին հարուան ու աղաքար, զի —
տանն ու անուր, Լուսաւորականն ու
Կաթոլիկը, Բողոքականն ու կուսակցա —

—

Հարաբարականն և Նոյնիսկները, ուր էր
գիտանքի հայի: Հին յուշարանները, կա —
նուր անկանք տակ անկանք: Գորոց էր գորոց —
սկու թէ տեղական իշխանութիւնները և
Հայ Հարաբարականները, որոնք միշտ մե —
կան ետեւ, շատ մեծ դիտարականը ըն —
ծանակցին մեղի, և մեծ կրքոցած տես —
նել և ուսումնասիրել յաւաքանակները,
զորս միշտ է հիմա մէջ երապակի տես —
նան կա ուսումնասիրանք է:

Հարցում — Ի՞նչ էր մասնէն հայկ. —
Հարաբարականութեան աղբյուրականն մա —
թի՞ զիտանքն անի վրայ, օրեկան:

Պատասխան — Կիս կիսանքաւ էր իր —
կանքը իմանակը պատշտին էր տալ: Ինչ —
որ կրեանք թալ, այն է թէ ճիշ կայ —
րոր դարու հայկ. Հարաբարականութեան
մէջ նկատեցիք այնպիսի տարրեր, որոնք
Հայի չորս դար ետք էր անմասն կը —
թալներին մէջ: Հարկ է խորանել ուսում —
նախերի՝ գիտակարարն այնիկին կը —
րակարարական էր յանդիտը Համար:

Հարցում — Արեւելք էր մասնէն Գ. զի —
րար էր հրատարակել մեր աւաքարութեան
սարկիւնները:

Պատասխան — Անչալու, թալցն ոչ ան —
միջակա: Մտադրել էր տակաւին այլ —
նուր ներկայ Հայաստանի սահմաններին
զիտ գիտուող հայկ. յաւաքանակներն և
բոլորը ուսումնասիրելի եղա՝ հրատա —
րակել, զիսկ մեր, որուն ծախքերը Հոռոխ
Համալսարանը պիտի Հայայ:

Չորեք էր շարունակուի տակաւին,
թալցն այս անպաճ հայի. ցանկեղի և Հա —
յաստանի մարդկարար մասին: Ինչ որ մեր
կիսին զարս կիտայ:

ՔՐԻՍԿԱՆ

կան: Բոլորը, բոլորը:

Փրօթ. Պաշխիկան հայի ու մաքի աղ —
նաւանութիւնն ունի: Ան կը պատկա —
նէր մարդը այս փոքրակի խաճիկը,
որոնք ինչպէս տակաւին վրայ էր կրէ...
զիտա էր, խորշը, մասնող զիտա էր:

Եւ ի՞նչ դուրս: Պարտականութիւնը, զպա —
րարները դատարանին, ցանկը, վրիտ —
մելու մասալարար տալարով էր: Միան —
անք՝ Համալսարանի մարդին:

Իր կիսանք կ'ընթանար երկու դուրս —
Հեռանակը գիծերու վրայ: Առտանա —
պատշտութիւն — Հայերկանութիւն:

Առտանապատշտութիւնը դուրսի մա —
կերտանքին երեւոյթ էր չէր իր մէջ, այլ
շարունակ, մասնուած, փորձաւոր հնչ —
ութիւններ, սարկիւն էր: Իր թալեղալ —
նաթիւները խորագրականութեան սահմանում —
ներէ վեր էր: Իրեն համար քրեատարէն
և հայ բաները համարեալ բաներ էին:
Չէր կրեար հաւաքով այն դատարանին
հեռ թէ մէկ կողմի հայ կայ տակ և մեկ —
նաթ մասնակց անմասն: Տեղար Հայը
հայերեանքն և բարեկալ:

Հայերեանքն էր թալցն ոչ հայերեանքն:
Կը զալեղարք ինչ որ բարի էր, այնիւ,
էր, տակաւին էր: Կը գաղապարար ինչ
որ աղիւր էր, շար էր, գնած էր: Կար —
Համարչէր երբ հայերեանքնութիւնը և
Համար կուտող հայերեանքները ա —
ռաւց: Ճնշարտը հայերեանքնութիւն:

Մերեւելքին գաղապարակը, ժնձցող
նարեկի, Ս. Մեղրուի, Ս. Սահակի շու —
նի տակ, որոնք հանդէպ ունի մասնա —
ւոր նպատակներնութիւնն էր:

Իր մէջ ունի ժամանակը դար —
նան էր դարադրել: Իր յաւաքանքած
տարրերին, տակաւին կը նմանէր հիւսի —
սային երկերներու, յաւանքն այն թալցն —
նուր, որոնք ճնշին թանքը վերստին
տակ էր պանին ինչպէս կանաչութիւն:

Ան կը նկատուի կիսանք որովս ժամակ
հարապառնող, ճնշանքող թան մը, մեր —
միւրով քաղաքալուսն ճնշանքող, կիսանք
անպատշտին: Իր հիման մարմնին էր —
տակ էր պանէր էր անպաճախելի կուտու —
րը, միշտ երեւաւորը, տալող երապակի:
Կարտանքն օրը իրեն համար աղաքան էր,
իւր մէջ անմասն թալը կարեւորութիւն —
ները:

Հայկական կարեկ էր այդ կարտանին
մեծութեանը համար: Իր մասը մեր մէջ
էր թալու. թալցն որ որ կարեկ էր ինչպէս —
Հայուն էր որ պատկանաւորութիւնը՝ թա —
ղաքանք, ընկերակց, ներկայան տակին
նպատարար պայմանաւորան տակ մէջ պիտ —
իւր այս տակին գիտան, տակին համարող
պատկանը: Բայց չէր հին սերունդի կող —
մանցով մարմն:

Փրօթ. Պաշխիկան իր ուրեւելքն տակ
ունէր հայերէն հայի մասը մը: Այն Հայ —
էր, առաւ, միշտ այ պիտի պատկեր Հայ —
րեկերէն հեռու, ժնձցող սերունդներն:

Բայց անանց որ սիրը յոյսու պատա —
հանքին ունեցան, Փրօթ. Պաշխիկան
պիտի խաղի, երկար տանն պիտի խաղի:

ՎԵՐ. Գ. ՄԱՍԻՆԵԱՆ

«ՅԱՐԱՆԱՆ» ԹԵՐԹՈՐԸ

(93)

ՓՈՅՏԱՄԻ

ԳԱՂՏՆԻՔՆԵՐԸ

— Եթէ այդպէս է, ըսաւ վերջապէս,
պիտի խաղենք որ իմ կողմէն խնդրէ
բնաւեց, որ հաշի արտանքը ինչ խաղի:

Արեւելք մեզի զոյտ տաւալ մայսին
պէտք կայա՞ծ ճանաչանքը ստացայ: Եւ —
րեցի: Խորին Բարձրութիւնը էր փափաքէր
որ դուք խնդիր չես միայն դարձ անմասն:
Ան զիտ թէ հոս կիսան էր յաւանակը:
Համար մեր պայմանները օրակալի լուս —
թիւն պանէր էր զիսկ միւս ըրած ծառ —
քարողութիւնը շուրջապի կարգ էր թալա —
կան նորին հարաբար: չալք: Կարծում
կայա՞ծ համարող դիտար, չէր:

Կատարական, կարգականութիւն, այն
յաւաքանքի թանք էր թալցն մասնակց —
նուր: Կիսմ, շատ տակն կիսան իմա որ
այսպէս չէր կապանքը այլեւորութեան
թալը պայմաններին մասին, որովհ —
ետեւ այ չեմ պանէր գրել: զիսկ կրեար
պանահները կանչել և ձերբակալել տալ

զիս իրը շարժամար: Բայց թէ Խորին
Բարձրութեանը որ թէ յոյնիկ կայսեր
շաւան, ներկեցք էր ընտիր իմ աշխարհ
ըրածած պիտի ըլլար անպաճախկար —
մար ու մեծ ծախքերով միայն մը: Պէտք
է դիտուլ թէ մանկ միջոց ձեռք ուսած
նի խնդրի ուրեւելքն միջոցու տարու —
մայսին: Եւ Խորին Բարձրութիւնը
այսպիսի միջոցներով փորձ թեւան
փակել:

— Շատ լաւ: Եւ տեսնեմ որ պիտար
կատարական էր հայերեանք: Հիմա
թան ինչորի գանք, ի՞նչ բան կ'ուզէք,
հարցուցի:

— Արեւելք Գեղանքները Հոռոխ մէջ,
Բրտան Ժնձցողն անմասն կին մը մե —
տան: Եւ Կատարական զիտ մայր խոր —
հրդարար մասնաւոր գործանքը, յայտա —
րարեց զիտար:

— Է՛հ, Է՛հ, պայտակցիք: Չորսն էր
որ թանք թէ թէ Գաղաճատարը մարտա —
պան մըն է:

Եւ թանքարարի խնդրել էր սխալ:

— Այլէ կ'աշխէ, հեռանակ ծիծաղի —
նի ընտիր էր որ տալանք գործը: Բայց
լրեւորեանք խաղին: Գեղանքներն մեր
պիտի թալ թի՞նք թէնք կայան ևն ու
պիտի յայտնէք մեր բոլոր զիտանքները:

— Եւ ի՞նչն համար պիտի ընծմ աղ —
բար: Ո՛ր, չ'աղեց, զալք Գաղաճատա —
րան թալք էր այս ուրիշով կրտաւորա —
նեմ գիշեր զիտար: Բա՛նք նաեւ թէ էր

շատ լաւ ճանչցած Լյուիվ Սաղուն անու —
նով աղիւրը վրայ է:

— Բուն խնդրի գաղաճար, միջանկ —
րած չոր կերպով: Բանի՞ կ'ուզէք լուրս
Համար:

— Բան մը լեւ տուր... Ո՛ր մէկ տա,
պատասխանեց խաղանքը: Ես կ'ու —
զիմ որ կայսեր գիտանալ թէ էր աղան
իմիցք ինչով էր, պատմութեանը ծանոթ —
րեւանալ է: Կը լա՞նք: Բայցք էր լա՞նք
ուրեւելքն այս թանք Խորին Բարձրութեան,
խորդեմ կ'ուտ:

Իսկոյն հանգայ թէ այս ծանրակշիւ
պատման, փառքերին թէ իմ կարծեանը
չէր: Կարգաւարդ Գաղաճատարն ըլլալ
էր իր դէմ եղած սոսկիւն մարտաւանդ —
թիւնը պարզեց:

Պատի պէս գաղաճաւար:

— Ինչ գիտնալ ու ըլլալ պէտք է զին
այս ծանրան լուրեկները: Որեւէ միջոցով
պէտք է փակել անոր թեւանը: Պէտք էր
որ կայսեր պատմել ան կրտալները:
Ինչ ընտիր է: Հնչեցնալով, օտեւելք
թանք, իր խնդրել հանեցէ թի՞նք այս ա —
նեւելք, պայտակցաւ, իշխանը:

— Որեւէ մէջ է իր թանքը, յարեկ
չկրտալով հաստալ անպիտան:

Գաղաճատարը զիտիկը, ցամ և իրա —
պաւ ծախով էր խոտովանեալ:

— Այս, յայ թալար էր հայա՞ծ էր:
Այս թալար թի՞նք միայն էր պատա՛նք:
Կ'իտե՞ն թէ կ'իր անէն թան թալա՞ծ է,

այլ թլուտական Սպանիացիներն նախ
թան... նախ թան մեծները:

— Հալալ Լյուիվը, հարցուցի: Մար —
ք էր պիտի որ ամէն թանի անպաճախ
կարճ է աւ:

— Ո՛ր, ո՛ր, պայտակց Խորին Բարձր —
ութեան շարժարտը անպաճ էր նեղակով ին —
ծի և մեղեքուն մէջ տանելով իր աղա —
քարուտեղ զիսկը կարեան թէ արեւելքն
Համար էր զիտարկուցի իր ուրեւելքն խո —
տանալութիւն: Մի խաղի ու այս մա —
սին: Հարցուցիք այդ արտանք թէ ինչ
էր պատմակց լուրս: Համար և ձեւաթ —
ցէ ինչ որ ուզէ: Պէտք է թալուց որ
Կայսեր հեռ անմասն:

Երբ վարեկանները վարադարան ան —
եալս թալցն այն պարալ էր: Սպանիացի —
ներն էր և անպաճախ իշխանի մաս —
նալ քաղաքալարմին մէջ փնտաւորէ ե —
յալ էր:

Խոն պատման, հեռանակները զոյտար
հնչէ: Գործերը ծան աւի և տեղակա —
ցալ թէ Խորին Գեղանքները երեւա —
ւորով տր փրկալարանք էր և կը
թալարանք գիտանած անեւելքն որուն մէջ
ընդհանրակար իր աղան Խոն անեւելքն
ստորութիւնն ունի:

ՈՐԻՆԵՐ ԼԸ ՔԻՉՕ

(Տար.)

ՀՈԳԵՆԱԳԻՍ

Այրի Տիկնի Սեդա Արարիկյանն և զուգար կը ծառայանեն թէ հոգեհան – զբաղան պաշտոն կը կատարեն այս կիսրիկ աստուա Փարիզի Ս. Յովհ. Սկր – ալէ կեկեղեցին իրենց ամուսնային և հոր՝

ՊԵՏՐՈՍ ԱՐԱՎԱՆԻՆԵՆԻ
մահաւան բաւաստներն առիւնի
Ի գիտութիւն տղարկային յիշատակը յարգողներուն:

« ՅԱՌԱՋ » ԿԸ ՆՈՒՐԻՆԵՆ

Պ. Կուզաբլանի (Տեֆն) զաւակները մէկ տարեկան «Յաւալ» կը ներկին ի – րենց հոր:

ԵՆՈՐՀԱՎԱՆԻՔ

Կապուտ խաչ կրկնողի մասնակցը շարահայտութեամբ ասացած է ընկերու – ի Մարկին Մանուկեան և զաւակներն 50 ֆրանկ, իրենց տղարկայ ամուսնային և հոր, Մանուկ Առաքելեանի մահաւան Յըդ տարեկցին առիւն, ի նպատակը զգո – րելի:

×

Տեֆնի կեկեղեցուց Կրն. Ընկ. վարչու – թիւը շարահայտութեամբ ասացած է Տեֆ. և Տիկնի Կարո Պարսեանի՝ իրենց զաւակն Փիլարի, աստուաբաժարանին բացման առիւն հետեւեալ նաեւները:— 50 ֆր. կեկեղեցին, 30 ֆր. զգոցին:

ԿՈՐՄԻՐ ԽԱՋ

Նոր Տարուան առիւն Հայ Կարմիր Խա – չի բարեկատար ձեռնարկներուն ի նը – պատու կը ներկին:— Պարտնէր Կ. Ջըն – կարտեան և Լ. Նապակեան 2500 կանկ ֆրանք: Գ. Աղւաշեան 2000, Տեֆ. և Տի – կնի Գ. ձիւրեան, Տեֆ. և Տիկ. Մով – ձեան, Զարգեան ընտանիքը Գ. Փա – յըրեան, Գ. Տեֆ-Միսնեան, Գ. Փալ – յաբեան, Տեֆ. Օտապաշեան, Տեֆ. և Տիկ. Պաշեան, Տեֆ. և Տիկ. Երամեան, Տեֆ. Ալեանցեան, Գ. Սիմոնեան, Տի – կնի Պաշեան, Տիկնի Սպանեան, Գ. Վարդանեան 1000 կանկ ֆրանք: Տեֆ. և Տիկնի Լ. Պարկերեան, Տիկ. Տոնապետ – եան, Գ. Օնաշեան, Օր. Ա. Մարտա – ղեան, Տիկ. Սարգսեան, Տիկ. Ս. Քո – ղեան, Գ. Տեֆ. Վերդեան, Գ. Մ. Էդ – յաշեան, Սիւրենեան Հաստատութեան Տի – կնի Ա. Արարեան, Գ. Վարդանեան, Գ. Գաբրի Պաշեան, Գ. ձիւրեան, Տեֆ. Մ. Քէշեան, Տեֆ. Փ. Յայր – ան, Տիկ. Լ. Մարգարեան, Տիկ. Յա – կարեան, Փարսեան Հաստատութեան, Գ. Լ. Մաքեանեան, Գ. Նաշեան, Օր. Եա – ղեանեան, Արարեան ընտանիքը, Գ. Պ. Կիրեան, Գ. Մարտեան, Օր. Մարտ – րեան, Տիկ. շ. Միսնեան, Օր. Նիւ – եան, Տեֆ. և Տիկ. Դանիկեան, Գ. Նը – պեան, Գ. Գ. Նաշեան, Օր. Մա – ռեան, Գ. Ունեան, Տիկ. Սարգսեան 500 կանկ ֆրանք: Տեֆ. և Տիկ. Անտֆ, Գ. Գարեթեան, Գ. Ունեան, Տեֆ. և Տիկ. Լ. Տոնիկեան, Գ. Ն. Կարեան, Տիկ. Նաշեան, Գ. Անտաշեան, Գ. Ջե – քեան, Գ. Ն. Կարեան, Տիկ. Վ. Նուարը, Տեֆ. Նուարեան, Գ. Սա – ուստատեան, Գ. Քէշեան, Գ. Թրեպպեան, Գ. Ալեքեան, Օր. Սի – նաշեան, Գ. Շէրպէեան 200 կանկ ֆր.:

ՀԱՅԿԱՎԱՆ. ՅԱՅՏԱԳԻՐ

Միւս կերպի (Յունուար 22) Մարտին կոչանքն (445 մեթր) ժամը 21,15ին ՈՒՐԱՄԱՅԻՐԻՆԻ ՄՐԵՂԵՆ ՀԱՅԵՐԸ
Հետաքննիչ յաջորդ յաջադրեր տե – ղի կուսեան փառաւոր 12ին և Մարտ 26ին:

(Մամբամանութիւնները յետագային):

ՀԱՄԱՐԱՅԱՑ ԱՂՈՐՔ

Շաբաթ ֆրանսական կաթողիկէ կէ – ղեցուց մէջ, այս Արարթի իրիկուն ժամը 21ին, մասնակցութեամբ տեղւոյն Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ կեկեղեցին:

ՀԱՅԿԱՎԱՆ ՊԱՏԱՐԱԳ

Այս կերպի ժամը 16,30ին հայկական մայրաքաղաքը պատարի Բաղրատի Բան թաղաւ Ս. Ստեփանոս (Սէնթ-Էթիէն) պատմական կեկեղեցին մէջ:

ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՅԻՆ ԴԱՍԻՍՈՒՄՈՒԹԻՒՆ
ԼԻՈՒՆ ՄԷՋ

Կաթողիկոսական շ. Յ. Գ. Նոր Սե – րաւոր Շըթ. վարդապետին կողմէ, կէ – ղեցուց արար 295 Րի. Պաշա:—
Կիրակի, Յունուար 22, ժամը 15ին
Գր. Գաբրիէլ (Փարսեանի)
Տիկնի Շէթի Տեֆ-Միկեանեան
Նիւթ. Գրակաւորիւնը Հայաստա – նի մէջ:

ՖԻՆԱՆՍԱՅԱՑ ԼՍԱՐԱՆ

Այս Երկուարի ինձան արժարանի (Մէթրո Բաւէ) արար ժամը 20,15ին:

Կը խաթ
ԱՆԷՔՄԱՆՏՐ ՍԱՐՈՒՆԻՆԸ
Երկր ունենալով Սփիւրջի Հայութիւնը
Իր մասնագործիկներով և զարմանքը
Կը խնդրէ ճշգրտաւ ըլլալ: Ուշա – ցողեցուց տեղ շարահայտութիւն:

ՇԵՐԼ ՊԱՐԱՀԱՆԱՆԻՍ

Կապուտ խաչի Վիկնի մասնակցին տարեկան պարահանդէսը այս շաբաթ Ե – րեկի ժամը 21ին, Սալ-տե-Ֆերի արա – ձեանքին մէջ:
Սալ-Տալարը նուագախումբ
COMPAGNONS DU RYTHME

ՅՈՒՇԱՅԵՏԵՐ

ԿԱՊ. ԽԱՅԻ Պաշեան – Բաշանի մահա – ճեղքի ժողովը այս շաբաթ ժամը 15ին, ընկերակի Հարգեանին ընտանիքը, 144, Ալեքի. Արարիկ Պիլան, Պանեան:

Հ. Յ. Գ.

ՓԼՈՐԻՉ. Հ. Յ. Գ. Բերտապար խումբը ընկերակի ժողովը այս շաբաթ (21 Յունուար) ժամը 20,30ին Մալոյի Տան մէջ: Կարեւոր օրակարգ: Բոլոր ըն – կերակրու. ներկայութիւնը անհրաժեշտ է:
ԽՈՒՄ. Հ. Յ. Գ. Վարդանեան Խում – քին ընկերակրու ընդհ. ժողովը կը հա – լիւր իր ընկերները այս կերպի կեսօրի ետք ժամը 16ին, Գ. Ջաղիկ Ջաղիկեանի արժարանի վերջ յարկը: Ներկայ կ'ըլլան Կ. Կի. Ե. Շըթ. Կամիկի ներկայացու – ցեւորը: Կարեւոր օրակարգ:

Ս. ԽԱՅ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

**ՏԱՐԵԿԱՆ
ՊԱՐԱՀԱՆԱՆԻՍԸ**
Փետրուար 26ին
AMBASADEURS
Ընդամանը կը խաղաւ «Յաւալ» կո – չին ՄԱՐՈՂ ԼՍԱՐՔԸ ԿԸ
ՅԱՅԿԱՅԻՆԻ Ս. ՂԱՅԱՐԻ:

ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՅԻ
ՏԱՐԵԿԱՆ
ՅԵՐԵԿԱՅՈՐ-ՊԱՐԱՀԱՆԱՆԻՍԸ

Կիրակի, Փետրուար 5, ժամը 16-24
ՄԱՐՈՂԱՍՏՈՐԻ ՍՐԱՆԻՆ ՄԷՋ
Métros: Concorde, Champs-Élysées)
ORCHESTRE BORIS VIANA
Պար՝ Հայկական և Եւրոպական
Խումբ յաղթանակով
ELECTION MISS CROIX - ROUGE
Ինչպէս շատ հաճելի անակողները:
Տանտեղէն զինն է 10 ֆրանք, ուսումը –
Ներս. Կիս զին
Ապահովել սեղանները հետաձգելով
359 - 67 - 03

ՆԱՍԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Ֆ. Կապ. Խաչի Պանեան – Բաշանի մա – ռահայիկ ծաղը Փետրուար 11ին:

×

Լիւնի Հայոց կեկեղեցուց Վաժառանգ
Երդապետի տարեկան միջ պարահան – ղեցը Մարտ 11ին, Շաբաթ Երեկոյ, Փա – լէ տէ Բանիկը արարին մէջ:
Մամբամանութիւնները յետագային:

IMPRIMERIE SOCIALE
DU JOURNAL « HARATCH »
32, Rue de Trévise, PARIS (9^e)

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ
ԲԱՅԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՅԱՅՈՒՄ

Ի ՆԱՄԱՍ
Ֆրանսիայ Կապուտ խաչի Փարիզի մամբակիլին
28 Յունուար, Շաբաթ Իրիկուն ժամը 20-45ին
Salle Paul Faralicq, Rue Yves Toudic – Méro: Jacques Bonsergeant, République
Կը ներկայացուի փՈԼ ԿԱԼՈՅԻ

ԱՆՈՅՇ ՓՈՐՁԱՆԻՔ

Քրքշալիկ կատակերգութեան 4 արարով, որ աշխարհ մեծ ընդունելութիւն գտած էր նախորդ ներկայացումներուն ընթացքին:
Թարգմանութիւն ՏՊԲԹ. Ա. ԱՆԱՆԱՐԵԱՆԸ, ըմտադրուած ՄԻՀՐԱՆ ԱՆՏՈՆԵԱՆԸ
Գրաւորը զերգատարներն են:—
Տիկնի ՋԱՐՈՒՆԻ ԱՆՏՈՆԵԱՆ, ՄԻՀՐԱՆ ԱՆՏՈՆԵԱՆ, ՆՈՐԻՀԱՆ ՄԱՐԿԱՐԵԱՆ, ՆԱՊԱՐԵԻՔ ՊԵՏԻՅԱՆ, ԼԻՍԻ ՌՈՓԱԿԱՆ, ՎԻԻԻ ՄՈՍՏԻՅԱՆ, ՓԻԷՐ ԹԷՐ – ԶԱՆԵ, ՍԱՐԳԻՍ ՄՈՍՏԻՅԱՆ և ՆՈՐԱ ՊԱՆԵԱՆ:

Ինչպէս նաեւ

ԱՐԱՏԵՍ ԳՐԲԹԵԱՆ

Վարդապետը Տիւր ժաման Էր բացուի: Կը խնդրէ յաղկապէս ճշգրտաւ լլաւ:
Տանտեղի կը ծախուի —
Madame MARKARIAN, 32, Rue de Trévise, PARIS (9e) — TAI. 65-64
Librairie PALOYAN, 43, Rue Richer Tel.: PRO. 25-46
Գ. ԱՆՏՈՆԵԱՆԻՆ, հետաձգին 738-21-18, Նպարաւանա ՄԱՍԻՍԻ, 21 Րի Սոլմէ (մեթրո Բաւէ) և Կապուտ խաչի անդամութիւններուն մօտ:

ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՆԴԻՍ

Կաթողիկոսական շ. Յ. Գ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԻՆԻ ԿԱՌԱՎԱՐՆԵՆ ԽՈՒՄԻՆ ԿՈՐՄԵ, Կիրակի, Յունուար 29, ժամը ճիշդ 15ին, Սալալի Սալ տէ Ֆերը, Փաշա Տիւ 11 Նալապար

Կը մամբակիլ Սիփան ԿՈՐՄԱՍ ԵՐԳԱՅՈՒՄԲԸ

ՆԱՅԻՐԻ պարտախմբը ձեռք, արտասանութիւն, Բաւալական ներկայացում:

ՀՈՐԵՆԱԿԱՆ ԺԱՌԱՅԻՐԸ

Կ. ՍՄԵՆԱՅԵԱՆԻ

Պարահանդէս

ՆԱՅԻ ԶԱՐԳԻԿԵԱՆ և Կը նուագախումբը:
Ճոյն պիւփէ

ԸՆԹԱՅԻՆ ԱՋԻՐՈՒՄ ՍԱԿԱԳԻՆ
1967 ՅՈՒՆԻՈՒՄ ՄԷՋԻՆ ՍԿԵՆԱԼ
ՄԵՃ ԱՐԿԱՐՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

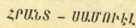
ՄԱՀԱԳԻ	50 ֆ.	մինչեւ 1/4 սիւնակ
ՀՈԳԵՆԱԳԻՍ	25 ֆ.	մինչեւ 1/8 սիւնակ
ՅԱՆԱԿՑՈՒԹԻՆ	10 ֆ.	»
ՇԱՐԻՀԱՎԱՆԻՔ	25 ֆ.	»
ՄԱՐԱՆԻՐ: ՆԱՏՏՈՐ	25 ֆ.	»
ՆՈՒՆԻ	25 ֆ.	»
ՓՈՒՆԱՆ ՆԱԿԵՊԱՅԻՆ	10 ֆ.	»
ԵՐԼ ՓՐԱՏԻՈՒՆ	10 ֆ.	»

Այս զինքը մէկ քաղաք Խրատակիլի և Յունական ծաղաղ ազգիւր
Խամար են, չարքոր էր:
Կամիլի վճարումը պարտաւորի է:
Անտարական կամ պիւ ազգիւր մամբանը պայմաններում Խամար դիմի
վարդապետը:

ԵՐՈՐԱՅԻ
ՄԵԾԱԳՈՅՆ
ՀԷԼԼԵՆ
ԼՈԳՈՒՄ
Սոլաւա՛մ -
ՀԷԼԼԵՍ
ՆՈՐՈՒԹԻՒՆԵՆԸ...
CHOC-ALVA • CHOCO-LOC
S^te le BOSPHORE
SIÈGE SOCIAL
2, Rue Louis Astovin Marseille (2^e)



ԹԱՀԻՆ
ՇԱՐՈՑ
(ՈՌՃԻԿ)
ԼԱՐՐԵ-ԱՏՈՅՆ



U. -

5) Ե՞րբ խմբագրուած է Փարպեցիի
արարկած Ագաթանգեղոսը.— Ղազար
արպեցիի ապրած ժամանակը յայտնի է,
• դար, մօտաւորապէս 435-495, երբ կը

Լմա՞նք, ի՞նչ էր Զաֆար ամբողջական արժեքը եղիպատական կառավարության յոթա-
րորդական թյուրաբեկումը, որ Թուրքմենիս-
տանի իրերը Փարեզ փոխպրեզիդենտի, պէտք
է նկատելու ունենալ թէ՛ այս զանգը, որը
կառավարող Լորտ Գարաբաղյանի և Հատար
Գարաբաղյանի կողմից 1922ին, Փոստախանի

[illegible]

17 Փետրուար 1923: Քարթրը այս ան-
ամ քսան ղեմնականներով և պաշտո-
նատարներով չընթացաւ կը վերա-

24 օր սկսեց կրաւ լոյս աշխարհ հանելու հանձնը չորս արկղանքը, որոնք եւս կ'աւելի կ'աւանդարտ նախկ շիրիմին: Սղոցուած էր զանկէ կարճը բերել կտորի մը վրայ, որ ունէր 2,75 մէթր. երկարութիւն, 1,50 մէթր լայնութիւն եւ 1,50 սալաճրութիւն: Գոցուած էր կ'աւանքի թաւաքարով մը, որ քի կ'ուէ 1200 քիլո:

**ԶՈՐՍ ԱՆՁՆԱԶՈՀ
ՊԱՏԱՆԻՆԵՐԸ**

ԷՐԿՈՒ ԽՈՍԲ

իր քրեախառնակներն միշտ կը փնտնուի
իր, որովոր Բուխարեան լայնա հայ ժո-
ղապահ մշակման հետաքննման պայքարն է։
Ընկալական իր խորքին պահ
հետաքննման առարկ է «մեռան, կարան»
ստորա իր քննմանը։

Իրական զգալ մըն է, զոր կը ներկա -
նքմ «Հարա մեռանք Գառանի քրեախառնակ-
նախնյայ, 2. Կառնակ, զոր ստեղծան
ըն յապտմով եւ գումարեղ հնով մը։

Իր քրեախառնակներն պարտաւոր կը
լը, ընթերցողը իր մտքի եւ հոգիի սե-
րունքներն մը փոխարկելով պատմական
իրական, հոն կը հանդիպի Դանիել
Լ. Զատույանի, Խաչատուր, Կաննի

×

Սկզբնական հայերենից, ազատ բոլոր տե-
սակի օտար տիրակալներից, ամէն տե-
սակի երկաթ-ոսկի չզրթաններից ստրկա-
սցի:

ՌԷՍՈՒՆԻՐՔ... ԲԵԿՈՐ ՀԱՅՐԵՆԵԱՅ, ՈՐՐԷ
ԳԱՐՆԻՈՒԾ:

ԱՂԹԱՄԱՐ ԿՂԶԻՆ ՈՒ ՎԱՆՔԸ

կղզու կրճիկն կաթած է երկնուց աստ-
ղերէն վայր ընկած։ Սուրբ Խաչ վանքը
Արքունիքի։ Նրա գմբէթը վեր կը սրանան,
երբեք բաշ չայ ձարարարապետներան,
յառակաջով Գաղիկիւհէն, կառուցով
Եղեկաճերտ։ Նուս ու ողկոյղ որմնանկար
ներով բարձրաբանդակ, ակնադարդ գու-
նեղ։

ՀԱՅԿԱԿ ԿՈՍՈՑԷԱՆ,

Ապագահով ել սեղանները հեռաձայնելով
359 - 67 - 03

7.

Մարիամ վերադարձաւ տուն :
Օր մը միտքն ինկաւ որ աղջական մը

«Մի՛ երկնի՛ք, Չաբարա, բանդի՛ սկիւղ կեղև ապօթք դու ես խնդրումսք դու կրկն առաջի Աստուծոյ: Ահա կին քո, ցիրիաթի՛ք, զապցի՛ ես ծնցի՛ որդի»:

Ես երկնիսձի՛ք, «անցեալ զառարքք եւր», կը զանախ նոյնհետախ:

— Ես խօսից քոյ ոչ հաւատամ, մին-
եւ տեսից : Յոյց ինձ զանձն քո յայտնի
համարձակութեամբ առաջի իմ :

«Եւ ան սա բարբառ ի հրեշտակէն, որ
սէր».

ՀԱՅԿԱԿ ԿՈՍՈՑԵԱՆ

ՀՈՂԵՆԱԳԻՍ

ԵՆ

ԴԱՄԱՐԱՆԻ ՕՐՀՆՈՒԹԻՒՆ

Կրտսի (29 Յունուար) Մարտ Հունուար-
կանց Բաժնետիրք տանի առիթով Հանդի-
սատու քաղաքական պատասխան կը մա-
սացուի Փարիզի Ս. Յովնանիե Սկզբից
Մարտ Եկեղեցւոյ մէջ :

Ի ծած Սուրբ Պատարալի պիտի կա-
տարի ծածանալ Հոյեանանիստ Փարի-
զի և շրջանի եկեղեցիներուն մէջ ծառա-
յած փախճանալ Հոյեանանիստներուն :—
Վառձապուն Սերկալ. Քիւրաքանի,
Գեորգ Արքեպի. Իսթիանիստ, Գեորգիս
Եպի. Պաշտեանի, Արտաւաղ Արքեպի.
Սիւրբեանի, Կոստան Վրդ. Սոյոսնի
— Կանի, Սուրբա Վրդ. Պարսեանի, Յով-
նանի ԲՅճ. Հիւրեղեղեկեանի, Սու-
նակ ԲՅճ. Իսթիանիստ, Կոստան ԲՅճ.
Սիւրբեանի, Բաժնետիր ԲՅճ. Կոստան
— Ին, Արքեպի ԲՅճ. Բորոսեանի, Մեա-
րոյ ԲՅճ. Մեարոսեանի, Կոստան ԲՅճ.
Կարգեանի ԲՅճ. Տէօֆիլեանի, Միքայի
ԲՅճ. Արաքեանի, Գեորգ ԲՅճ. Դա-
նիլեանի, Լեւոն ԲՅճ. Արաքեանի,
Գեորգ ԲՅճ. Նիկողոսեանի, Նիկոն ԲՅճ.
Կանանի, Գեորգ ԲՅճ. Ճեղճեանի,
Յուսիկ ԲՅճ. Ալեանի, Վարդան ԲՅճ.
Պատարալեան, Յարսիկ ԲՅճ. Զօ-
ր — Սուրբ, Արգէ ԲՅճ. Փաշկեանի և
Եւսեպ ԲՅճ. Ալեքանանի Հոյեանանի ծա-
ծալ :

Պատարալեան անվերջապէս ետք, փեռ
Լաշէրի զեկեղեցւոյն տան մէջ պիտի կա-
տարի Հանդիսատու քաղաքական օրհնա-
րի խորհրդակցութեամբ Վառձապուն
— շալուն Արքեպի. Քիւրաքանի և Արտա-
ւաղ Արքեպի. Սիւրբեանի :
Սիկիւր Ս. Պատարալի ծած ԲՅճ 10ին :
Հոյեանանիստ 11ին :
Վառձապուն պատարալի 12ին :
Բաղուն և օրհնութիւն կապալ — Կաժ-
արալին

Pere-Lachaise

Ծած ԲՅճ 1ին :
Փարիզեան կը Հարկեանի խառնեքում
այլ օրք Ներկայ գտնուի եկեղեցի և
զեկեղեցւոյն տան իր յարաբեր ծառա-
— ցանիւն մեր փախճանալ Հոյեանանիստ
— ներուն :

ՏՈՐԱՄԱՆԱՅ ԼԱՐԱՆ

Այս Երկուշաբթի Ռեմաժ արձաքանի
(Մեթրո Բաժն) արտէ ծած 20.45ին :

Կը Խոտի

ԱԼԵԿՍԱՆԴՐ ՍԱՐԳՍԻԱՆ

Նիւթ ունենալով Սիկիւրի Հարկեանի
կը ծառադուրեկանիստ և կարմար :
Կը խոտի Զեղարալ ըլլալ : Ուշա-
— ցոյցներուն տեղ չապալուիլ :

ԳՈՒԱՐԱՆԻ ԿԸ ՓՆՏՈՒԹ

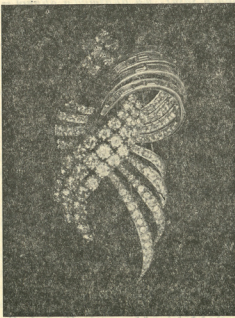
Դրոնցք

ԽԸՏԸՐԵԱՆԻՆ

ՎԱՍԱԶԵԼԻ ՀԱՍԵՆ ՄԸ

Նախ քան որեւէ դիտմ, հարցունք Գ.

ԽԸՏԸՐԵԱՆԻՆ



EDOUARD KHEREDJIAN

68, Rue Lafayette,

PARIS (9).

Tel. : PRO. 4-63

Հ. Յ. Դ.

ՓԼԻՌՁ — Հ. Յ. Դ. Բաժնիքի խառ-
նի ընկերակաժ փոխարէ այս Սերտի (27
Յունուար) Մշակութի Տան մէջ, 17 Ռի-
ֆլե, ծած 21ին :

Պատարալի Ներկայութիւն :
Վիկի — Հ. Յ. Դ. Անի կամեան իր
— րոր ընկերներ ընդէ. ընկերակաժ փոխարէ
կը Հարկեան այս Շարաթ (27 Յունուար)
երկրեան ծած 8.30ին : Ծառ Խորեւոր
օրակարգ : Բոլոր ընկերներու Ներկայութիւն
— Ինքն պարտաւորել է :

ԲԱՏԵՐԱԿԱՆ

ԲԱՏԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՅԱՅՈՒՄ

Ի ՊԱՍՍ

Ֆրանսահայ Կապույտ կալի Փարիզի մասնաճիւղին
28 Յունուար, Շարաթ Խորիւն ծած 20.45ին :
Salle Paul Faraliq, Rue Yves Toudie — Méro : Jacques Bonsergeant, République
Կը Ներկայացուի ՓՈԼ ԿԱՎՈՅԻ

ԱՆՈՅՏ ՓՈՐՁԱՆԻԿ

Քրքալոր կատակերգութիւն 4 արարով, որ այնքան մեծ ընդունելութիւն գտած
էր խախոր Ներկայացումներուն ընթացքին :
Փարսմանութիւն ՏՈՒԹ. Ա. ԱԼԵՆԱԿԵԱՆԻՆ, ընտաղուած ՄԻՀՐԱՆ ԱՆՏՈՆԵԱՆԻ
Կիսարք զերկարատեանի նե —
ՏԻՊԻ ԶԱՐԻՈՒՀ ԱՆՏՈՆԵԱՆ, ՄԻՀՐԱՆ ԱՆՏՈՆԵԱՆ, ՆՈՒՐԱՆ ՄԱՐԿԱՐԻԱՆ,
ՆԱՅԱՐԵԹ ՂԵՏԿԱԿԵԱՆ, ԼԻՒՍԱ ԹՈՓԱԿԱՆԻ, ՎԻԿԻ ՄԱՍՏԻՅԱՆԻ, ՓԻԿԻ ԹԻՐ -
ԶԵՆԻ, ՍԱՐԿԻՍ ՄԱՍՏԻՅԱՆԻ և ՆՈՐԱ ՊԱԿԱՆԻ :

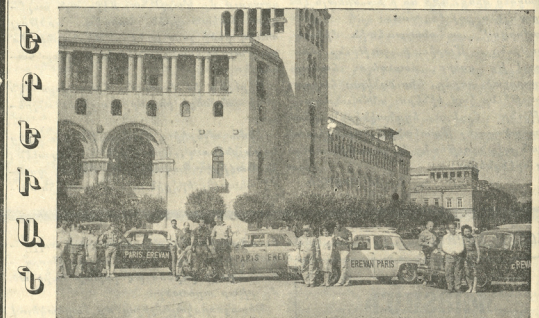
Ինչպէս նաեւ

ԱՐՏԱՇԵՍ ԳՄԲԵԹԱՆ

Վարդալոր ԲՅճ ծածան կը ըսուի : Կը խոտի յարկապէս ճշգրտալ լլալ :
Տոմարք կը ծալուի —
Madame MARKARIAN, 32, Rue de Trévis, PARIS (9e) — Tel. 65-64
Librairie PALOUYAN, 43, Rue Richer Tel. : PRO. 25-46
Գ. ԱՆՏՈՆԵԱՆԻՆ, Նիւմաժ 738-21-18, Նպարալաւալ ՄԱՐԿԱՆ, 21 Րի Սոյիթ
(մեթրո Բաժն) և Կապույտ կալի անպաւն-Հիներուն ծառ :

ԱՅՏԵԼՈՒԹԻՒՆ ԴԷՊԻ ՀԱՅՐԵՆԻԿ

Դոճալուժ տալու Համար Ֆրանսահայերու, փախարէ և խոտանի, Միւրիւն
կը կարմարեղէն Հին Երկուշաբթի զեկի Յոյի և Լոյի աշխարհ
Հայոց ժայռալալ



Ա. ՀԱՄԱՐՈՒԹԻՒՆԻ ԶԱՏԻ ԱՌՈՒԹԻ
Միկուն 21 Մարտ, 3 օր Մալուտ և 14 օր երեսն
Երրուշաբթի միշտ օրհանուլ
Բ. ՀԱՄԱՐՈՒԹԻՒՆԻՆ՝ ԱՆՆԱՆԱՆ, ԱՌՈՒԹԻՌՈՒ, ՄԵՆՈՒՄ ՅՈՒՆԱՆ ԶԻՆ
Վերալալ օրհնա : 23ին : երկու փախարկներ պիտի և դիմի 2 ամի տալ :
Տեղերը սահմանափակ են և ձեռակարգութիւնները՝ երկար :
Գ. ՀԱՄԱՐՈՒԹԻՒՆԻՆ՝ ՄԵՆՈՒՄ ՕՐՈՒՍ. 10ին : Երրուշաբթի օրհանուլ, որպէս փա-
խարկները օրհնալ մի պիտի ըլլալ ճարտարներուն :
Դ. ՀԱՄԱՐՈՒԹԻՒՆԻՆ՝ ՄԵՆՈՒՄ ՍԵՂԱՆԵԱՆ 2ին ՄԱՆԱԿ, 2 օր ՄԱՍԿՈՒՄ
ՄԱՆԱԿԱԿ ԵՐԵՆԱԿ
Ե. ՀԱՄԱՐՈՒԹԻՒՆԻՆ՝ Այս տարի 50րդ տարեկարգի առիթի շատ մեծ պատարա-
ստութիւններ կ'ըլլան ձեռնալ համար : Երրուշաբթի օրհանուլ, որպէս փա-
խարկները օրհնալ մի պիտի ըլլալ ճարտարներուն :
ՄԵՆՈՒՄ 29 ՀՈՅԱՆԵՐԵՐ. 3 օր ՄԱՍԿՈՒՄ ԵՆ 12 օր ԵՐԵՆԱԿ
Անոր օր կը փախարէ ըսուողի Համարները ընդ, Կրան փոքր խառ
— րեքով՝ Երեսնի Թիքիւն, Սիւրեմ, Սոյի և Հայաստանի անպաւն ճարտարները,
միայն ճարտար ճարտար յալուիլ :

Մանրամասնութեանց և արձանագրութեան համար դիմիլ
ANDONIAN, 17 Avenue des Acacias, CLAMART — Téléphone : MIC. 58-39
MARSEILLE — ALEXANIAN, 18 Rue d'Aix, MARSEILLE — Tel. : 20-63-43

ՏԵՄԻ. — Տեր և Տիկին Յ. Գարսն —
Կան և զաւակները (Փարիզ), Տեր և Տի-
կին Մ. Առաքեան և զաւակը
(Փարիզ), Գ. Ա. Առաքեան, Օր.
Օր. Նոյնի, Մարի-Լուի և Մառ —
լէ Առաքեան, Այր Տիկին Վալալա
Պատուան, Տեր և Տիկին Մ. Գառու, —
Կան և զաւակները, Տեր և Տիկին Վ.
Պատուան և զաւակները, Տեր
և Տիկին Հ. ճիւրան և զաւակները (Մար-
սել), Ինչպէս նաեւ Պատուան, Քէլի-
Կան և Տիւրանի ընտանիքները արտի
պան կ'ընթան կը ծանուցանեն իրենց
մօր, մեծ-մօր, դուկի և աղջկանին
ԱՅՐԻ ՏԻՊԻՆ ՍԱՐԳԻՍ ԱՌԱՔԵԱՆԻՆԻՆ
(մեծալ Զալիլ Պատուան)

յանկարական մահը, որ պատահեցաւ
Սերտի տառաւ, Յունուար 20ին :

Յուրաքանչեւութիւն որ կապուորի
այս երկուշաբթի ծած 14ին Տեմիւր Ս.
Առաքեանի եկեղեցւոյ մէջ :

Ռիւէ մահալը դրոյնալ շրջալ կը
խոտիլ մերկայի իրեն այլ մկառի :
ՅԱՌԱՋ — Միւր ցաակցութիւնները
որպէսպիսի գալակներուն, մօրք, կը —
քալորներուն եւ ընտանիկան պարագանն —
ըտն :

Տիկին Սոմա Սարգիսեան, Այր Տիկ.
Երանիկ Սարգիսեան, Տեր և Տիկին Բ.
Կարապետեան, Այր Տիկին Տիկի Սար-
գիսեան և զաւակները, Այր Տիկին
Ռոգա Քարեկեան և զաւակները, Տեր և
Տիկին Օգոսէ Սարգիսեան և զաւակնե-
րը, Տեր և Տիկին Բերտալեան Սարգի-
սեան և զաւակները, Այր Տիկին Շահա-
նուա Սարգիսեան և զաւակները, Տեր
և Տիկին Ճեղճեղի Պատարալեան և
զաւակները, Սարգիսեան ընտանիքները
և բոլոր պարագանից ցալով կը ծառա-
ցանեն իրենց ամուսնին, զաւակի, փեսա-
լին, կնոջ, Տօրեղոր, Տօրեղոր և աղ-
ջակներին :

ՀՐԱՆԴ ԽԱՐԱԿԻՆԻՆԻՆ
Կեկեղեղի մահը որ պատահեցաւ 19 Յուն-
ուարին, ընտ Կարանի Հիւրեղեկեան :
Յուրաքանչեւութիւն արարողութիւն
կը կատարուի այս երկուշաբթի (23 Յուն-
ուար) ծած 14.30ին Փարիզի Ս. Յովն.
Միքայի եկեղեցւոյ մէջ, ուրիշ մարմին
պիտի փախարի Փարիզի Պաշկեանի
զեկեղեցւոյն տան (Փարք տը Քիլիշի),
ամփոփուելու : Համար կը ընտանիկան
զարարանի մէջ :

ՅԱՌԱՋ — Միւր ցաակցութիւնները
Տեր և Տիկին Օգոսէ Սարգիսեանի եւ
ընտանիկան պարագաններուն :

ՆՈՐ ՄԵՐՈՒՆԻԿ ԳԻՇԵՐԸ

Կազմակերպուած Հ. Յ. Դ. Նոր Մերուդի
Լիւմի ՄԻԱՄԱՆԻՍ խառնի կալով
Շարաթ, Փարտար 4, ծած 21ին
միկիւն լոյս :

Casino de Charbonnières

ATTRACTIONS — VARIETES
avec la participation du couple de dan-
seurs espagnols

ROSITA Y GERARDO

BUFFET — BOISSONS DIVERSES
COTILLONS

Սեղանները պաշտուիլ 52-81-38

“ԱՄԵՆԻՆԻ ՏԱՐԵԳԻՐԸ”

Ի դիտութիւն « Ամեան Տարեկարգ »
ընթերցողներուն կապով տեղեկանելով,
Թէ զփախարար, արալի տարի մը
չարեանկալած ու տակուն շարունակ —
ուղ Հիւրեղեկեան պատահալով, տակու-
նած եւ այլեւ զարկեցիկ Տարեկարգի
Հարապարկութիւն և Հիւրեղեկեան յալ
պիտի շանի 1967ին Հատար :

Կ'պատուի առիթին՝ անպաւն մը եւս
չայնալու Քիւր Տարեկարգութիւններ
բոլոր անոց, որոնք պիտի կը զանա-
պեցին Ամեան Տարեկարգը, փառա-
— ցին զայն ամեն տարի և իրեն յալալալ-
ը բրին անոր տարածման Համար :
Պէյրուք
Եունուար 1967

IMPRIMERIE SPÉCIALE
DU JOURNAL « HATICH »
32, Rue de Trévis, PARIS (9°)

(3 - Շար.) ՀԱՅԿԱԿ ԿՈՍՏԵԱՆ

Հայերն այս բաները արտասանելու ուժ
ունենալու։ Ահաբեկը ծանր կերպով փակուե-
լան հե քուն մտաւ խորապէս թաղում
ուսումնաբերելու կապարէ թմբիբին
էջէ։ Տխուր տեսարան, որուն առջեւ չիկ-
եցայ դերման ապրին տեղ, ինքիբինքս
հորհաւարելով որ գտնէ անոր կոպէէ տես-

ԿՐԸՆՈՂԸ.— Այդի Տիկին Սարգի Տէ-
յիրմէնեան և զաւակները՝ Ալֆրան,
Սիւրան և Մարտիկ, Տիկին Անն Տէյեր-
մէնեան և աղջիկը՝ Ինչուս Նուէ, Տէ-
յիրմէնեան, Սարգիսեան, Կիւրիս-
եան, Միշտյանի ընտանիքները և Նա-
մայն ընտանիքն պարգևատրուելու շնորհ
մատուցանուի:

ՄԱՐԿԻՍ ՏԵՐԻՐՄԵՆՆԵՐԻ
(Սոսիալիստ դիմադրական, կամուր
ապրիկի մետալ, և ապրիկի խաչ)
մասշ. որ պատմեցաւ Յունուար 10ին,
61 տարեկանն է:

Յաջադրեալութիւնը կատարուեցաւ
Յունուար 13ին Կրեմլիկ Սէն Պրիմո
հիգիւսին և մարմինը ամփոփուեցաւ
Կոստան — Սապրոնի դերձակատանը:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ ԼԻՌՆԻ ՄԷՋ

Այս Կիւսիկ, Լիւրնի Ս. Յակոբ կեկեղե-
ցոյ մէջ, յաւառ պարտադրել, աղիկ պի-
տի ունեւայ Հոգեհանգիստեան պաշտոն,
Լիւրնի մէջ ծառայող Հոգեհանգիստեան
և զգիւրներու, Արք. Մկրտիչեան մէջ
գործած ժամակցութիւն ունեցող անդաւ-
ներու և կրթ. մասիններու: Օրոշան Ս.
պատարադի կեկեղեցութիւնները պիտի
կատարեն Լիւրնի Ֆառաշտաւ երջան
խաւերէն կողմէ, զիկաւորութեամբ Օմի-
րադի: Անոց յիշատակը յարգող հասա-
րակութիւնն էր խնդրել ներկայ զրո-
նաւի:

ՏԱՍԱԿՏՈՒԹԻՒՆ

Լիւրն. — Ֆ. Կ. Սալիկ Լիւրնի ժաման-
աճելի վարչութիւնը ցատկայեղութեան կը
լայնած ընկերութիւն Իսկուսի Փառաքեա-
նի ու ընկերութիւն Սարգի Տիւրմէնեանի ու
բոլոր պարգևատրուելու իրենց սիրեցող
մար և մէջ մար Սարգի Տիկին Տ. Գալիկ-
եան (Քուրալ) կոնկրետ մասնաւոր աւ-
թիւ: Այս առիթի փոխան ծաղիկագրի
տաճակեան փառքը կը նուիրեն Ֆառաշտ
խաւերէն ձեռնադրու ընկերութիւնն —
ըր՝ Տիկին Ալֆրան, Տիկին Մամուռ-
եան, Տիկին Գալիկեան, Տիկին Մարի
Կիւնեան ու Օր. Մարմիններու:

ՄԱՐԿԻՍ.— Պարսեցիներու Հարց. Մը-
շախարհային Միութեան վարչութիւնը,
իւ խորին ցատկայեղութեան կը յայտնի,
Այդ Տիկին Սալիկեան, իր զաւակին —
րուն և համայն պարգևատրուելու իրենց
կրօն զան կորստան Նամար, Կիւս-
պատուելի Փարթ. Գ. Սիւնիկեանի մա՜ն-
ուան տալոր առթիւ:

ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԻԿԻ ԳԻՇԵՐԸ

Կարգաւորուած Հ.Յ.Դ. Նոր Սերունդի
Լիւրնի ՄԱՐԿԻՍԻՍ խմբի միջոցով կողմէ
Շաբաթ, փետրուար 4, ժամը 21ին
սկիզբն լոյս:

Casino de Charbonnières
ATTRACTIONS — VARIETES
avec la participation du couple de dan-
seurs espagnols

ROSITA Y GERARDO
BUFFET — BOISSONS DIVERSES
COTILLONS

Ականանքը ապրիլի 52-81-38

Հ. Յ. Դ.

ՓԱՐԻՋ.— Հ. Յ. Դ. Վրթաֆիլի խաւ-
րի ընկերական ժողովը այս Արբաթ (27
Յունուար) Մշակութիւն Տան մէջ, 17 Ռի-
օլեռ, ժամը 21ին:

Պարտադրել ներկայութիւն:

Կիւն. — Հ. Յ. Դ. Անի կոմիտէն իր բո-
լոր ընկերակցի ընդհ. ընկերական ժողովի
կը հրաւիրէ այս Երաթ (27 Յունուար)
երեկոյան ժամ 8.30ին: Ծառ կարեւոր
օրակարգ: Բոլոր ընկերակցի ներկայու-
թիւնը պարտաւորել է:

ՊԱՆԵՍՈ — ՔԱՆԱՆ.— Հ. Յ. Դ. Արծի
խաւրի ժողովը այս երեկոյանքի իրի-
կուն ժամը 21ին: Սովորական հաւաքա-
նալիցն է:

ՓԱՐԻՋ.— Հ. Յ. Դ. Փաթրիկ խաւրի
ժողովը այս Հինգշաբթի երեկոյան ժամը
21ին, սովորական հաւաքաժողովն է:

ՇԱՒԱՐԵՄ ՄԻՍԱԲԵՐԱՆԻ ՅԻՇՏԱՏԱԿԻՆ
(Մահուան 10րդ տարեդարձին առթիւ)
ՊՈՐՏՈ

«Յառաջիկայ օրը. խորապարզեան մէջ —
տախիկ կամակարգուած յարգելի մը —
աղերհի կերակուի:

Այս Կիւսիկ ժամը 18ին, Պիլիպիսայա
հաւաքանի օրա՜ր, 66 Ռի Տէ փա, Սէն
ժորժ:

ՇՈՐՀԱՍԿԱԿԵ

Այդ Տիկին Իւլարիկ Նադուպեան և
զաւակները շնորհակալութիւն կը յայտ-
նեն բոլոր անոց, որ անձամբ, նամակով,
ծաղիկագրով կամ ալիցութեամբ ցա-
ւաքական ու համակարգեալ արտայայ-
տութիւններ ունեցան իրենց շատ սիրե-
ցաւ ու արդարեալ անուանին և հօր՝
ԱՆԵՏԻՍ ԵՆԿՈՒՊԵԱՆԻ
զատնադէտ մասնաւոր առթիւ:

ՓԱՐԻՋ.— Մ. Յովսէփ Կիւսիկեայ
դիւան շնորհակալութեամբ տալու է
հետեւեալ նուիրելի իր բարեկամային
ձեռնարկներին համար:

Տիկին Անն Մարտիան 300 Քր. —
րուն Քարտանի մասնաւոր առթիւ, փո-
խան ծաղիկագրին: Տիկին Մարտա Քո-
րունեան 200, իր անուանողին հարստ Քո-
րունեան յիշատակին, անոր մասնաւոր
առթիւ: Քիւսիկի զարդը զարդ 200 պիւ-
միական փառքը կեկեղեցոյ շնորհակալեան
համար:

**Ֆ. Կ. Սալիկ Լիւրնի ժամանակից վարչ-
ութեան շնորհակալութեամբ տալու է Օր. —
Արք. Գալիկեանի 30 Քր. — իր կողմ
մասնաւոր մեղերող տալիքին առթիւ:**
Նուիրելի անձանք փառքը կը նուիրէ
Լիւրնի Հայկական վարչարանին, զիս-
տադրի բարգաւաճման և Հանգիստեան
Տան:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ

ԳԱՄԱՐԱՆԻ ՈՐՀՆՈՒԹԻՒՆ

Կիւսիկ (29 Յունուար) Մարց Դեռնո-
ւանք Քաճաճայի անձին առիթով հանդի-
սաւոր խաւարեան պատարադ կը մա-
տուցի Փարթիկ Ս. Յովհաննէս Մկրտիչ
Մարց Կեկեղեցոյ մէջ:

Ի ժամ Սարցի Պատարադի պիտի կա-
տարուի ժամանաւոր Հոգեհանգիստ Փարթի-
կի և շրջանի կեկեղեցիներուն մէջ ծառա-
յած վարձանալի Հոգեհանգիստեան:

Վարձաւորէ Արքեպ. Բիւրաքանի,
Գիւրը Արքեպ. Իւրիշեանի, Գիւրը Եւ-
ր. Պաթրեանի, Արտաւադ Արքեպ.
Արիշեանի, Կոմիտաս Արք. Սարգիսեանի,
Լիւրնի Սարգիսեանի, Պարթեանի, Յով-
հաննէս ԲՅՅ. Հինգերկի Կոմիտասի, Սա-
նակ ԲՅՅ. Իւրիշեանի, Կոմիտաս ԲՅՅ.
Սիւլաւանի, Բաւարաք ԲՅՅ. Կոմիտաս —
Կի. Արքեպոս ԲՅՅ. Բարսեղեանի, Մկն-
րոց ԲՅՅ. Մկրտիչեանի, Վահան ԲՅՅ.
Մարտիկ, Բարթիկ ԲՅՅ. Բարդուղեանի,
Գարթիկ ԲՅՅ. Տէօֆիլեանի, Միլոնի
ԲՅՅ. Արարեանի, Գիւրը ԲՅՅ. Գա-
լիկեանի, Լիւրնի ԲՅՅ. Արարեանի,
Գիւրը ԲՅՅ. Կիւսիկեանի, Ներսիս ԲՅՅ.
Կոմիտասի, Գիւրը ԲՅՅ. Զէյնալեանի,
Յուսիկ ԲՅՅ. Արարեանի, Վարդան ԲՅՅ.
Պարտաւորեանի, Յարութեան ԲՅՅ. Զօր-
թուեանի, Աղլի ԲՅՅ. Փայլակեանի և
նալի ԲՅՅ. Այլիւրեանի հոգեհանգիստ հա-
մար:

Պատարադին անմիջապէս կազմ, փեռ
Լաշիկի դերձակատան մէջ պիտի կա-
տարուի հանգիստաւոր խալուսն ու օրհնա-
լեան շնորհակալող Գալիկեանի Վար-
չաւորէ Արքեպ. Բիւրաքանի և Արա-
ւադ Արքեպ. Միլոնեանի:

Սկիզբ Ս. Պատարադի ժամը 8.10ին:
Հոգեհանգիստ 11ին:
Վարձան պատարադի 12ին:
Բալուսն ու օրհնալեան խալաք-խա-
լաքամի

Père-Lachaise

Ժամը 8.10ին:
Փալուստը կը հրաւիրէ խալուսնը
այս օրը ներկայ գտնուի կեկեղեցի և
ցաւեանաւոր իր յարգելի մատու-
ցանքն մեր վարձանալի Հոգեհանգիստ
նեւուն:

IMPRIMERIE SPÉCIALE
DU JOURNAL « HARATH »
32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍ

Կարգաւորուած Հ. Յ. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԻԿԻ ԿԱՌԱՐՄԵՆ ԽՈՒՄԻՆԻ ԿՈՂՄԵ,
Կիւսիկ, Յունուար 29, ժամը 8.10ին, Սարգի Սալիկեանի,
Փառ Տիւ 11 Նովադը

Կը մասնակցին՝ ՍՈՒՄԱՆ ԿՈՒՄԻՏԵԱՆ ԵՐԳՁԱՆՈՒՄԸ
ՆԱԶԻՐԻ պարախոմը — Ներք, արտատա Նուիրելի, Քարտալեան ներկայացուած:

ՀՈՐԵՄԱԿԱՆ ԺԱՌԱՆԵՐԸ

Կ. ՕՍՄԱՆԶԵՆԻ

Պարսեանդէս՝ և կը Նուալախոմը:

ՆՈՒՆ ԶԱՐԳԻԿԵԱՆ, և կը Նուալախոմը:

Զերմութիւնը ապախոմը է Զիւսիկի

ԲԱՏԵՐԱԿԱՆ

ԲԱՏԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՅԱՅՈՒՄ

Ի ՊԱՍՏ

Ֆրանսիայ Կարպիս Կալիկի մասնակցիւմ

28 Յունուար, Շաբաթ Իրիկիւն ժամը 20.45ին
Salle Paul Faralieg, Rue Yves Toudic — Méro: Jacques Bonsergeant, République
Կը ներկայացուի փՈՒ ԿԱՌՈՒ

ՄԱՆՈՅՏ ՓՈՐՁԱՆԵՐ

Բրեշլայի կատարեցողութիւնը 4 արարող, որ արշաւն մեծ ընդունելութեան զատ
էր նախորդ ներկայացուածներուն ընկալելի:
Բարձրագոյնութիւն ՏՈՒՐ. Ա. ԱՆԵՆԱՆԻՍ ԱՆԷ, բնակարան ՄԻՂԱՆ ԱՆՏՈՆԵԱՆԷ
Գիւստըր դերձակատանքն են—
ՏԻԿԻՆ ԶԱՌՈՒՀԻ ԱՆՏՈՆԵԱՆ, ՄԻՂԱՆ ԱՆՏՈՆԵԱՆ, ՆՈՒՐԱՆ ՄԱՐԿԱՆԵԱՆ, ՄԱՐԿԱՆԵԱՆ,
ՆԱԶԱՐԻԿ ԳԵՏԻԿԱՆ, ԼԻԿԻՍ ԲՈՒՍԱՆԵԱՆ, ՎԻԿԻ ՄՈՍԻՍԶԵԱՆ, ՓԻԼԻՍ ԲԻՐ-
ԶԵԱՆ, ՍԱՐԿԻՍ ՄՈՍԻՍԶԵԱՆ և ՆՈՐԱ ՊԱՆԵԱՆ:

Ինչպէս նաեւ

ԱՐՏԱՇԵՍ ԳՐԹԵԱՆ

Վարպետը Տիւր ժամանի իր խալուսնի: Կը ներկայի յատկապէս Տիւրպաճ Կալի:
Տանքը կը ծախուի մը —

Madame MARKARIAN, 43, Rue de Trévise, PARIS (9e) — TAI. 65-64
Librairie PALOUYAN, 43, Rue Richer
Tél. PRO. 25-46
Պ. ԱՆՏՈՆԵԱՆԻ, հետեւան 738-21-18, Կարպաճաճ ՄԱՐԿԻՍ, 21 Րի Սոլիկի
(Երթը Բաւսն) և Կարպիս Կալի անդունուելութեան մաս:

ՅՈՒՇԱՏԵՐ

Վիկին Հայ Աղլ. Միութեան տարի-
կան ընդհ. անդաւորեան ժողովը այս
Կիւսիկի կէտքէ կազմ ժամը 3ին, Օսան
Հանան օրա՜ր: Այս առթիւ կազմ Կիւսիկ
բոլոր Հայկականութեան անխալի, և
անոց, որոնք տակաւին միութեան անդաւ-
րէ, զան անմիջապէս արձանագրուի
իրենց կրտսերները արդարապէս հա-
մար:

ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍ

Փետրուար 26ին
AMBASADEURS
Ընդաւոր կը ծախուի Ֆառաշտի կո-
նիկ ՄԱՐԿԱՆ ԿԱՌՈՒՄԸ ԿԸ
ՏԱՏԿԱՅՈՒՄԻ Ս. ՂԱՏԱՐԻ:

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵԱՆ

Լիւրնի Հայոց կեկեղեցոյ Վարձաւոր
Կարգաւորեանքի տարեկան մեծ պարահա-
ղէպ Մարտ 11ին, Շաբաթ երեկոյ, փա-
լէ տէ Բանիկ արշաւն մէջ:

Մանքամանութիւնները յիտուային:

ԵՐՈՐԱՅԻ

ՄԵՏԱԿՈՅՆ

ՀԷԼԿԱ

ԼՈԳՈՒՄ

Սոստամ

ՀԷԼԿԱ

ՆՈՐՈՒԹԻԻԿԵՆԵՐ...

CHOC-ALVA • CHOCO-LOC

Sté le BOSPHORE

SIÈGE SOCIAL

2, Rue Louis Astouin Marseille (2^{ème})



ՕՐԻՆԱԿ ԵՍՈՒՐ

ՏԱՄԱՆԱՄԱՆԱԳԸ

Տա՛մը տարի :

Ճիշդ տասը տարի անցյալ այն օրին ի վեր, երբ Յունուարի տխուր առաւօտ մը անցնաւ այս աշխարհին ընդմիջաւ հրա՛ մեկտ առաւ Շաւարչ Միսսակեան :

Իր բազմաշաւարէ եւ խոնձած մարմինը դիտել հաճելիւ։ Փէր Լուչիկի դերեկմաւ — հաւանաւ իր զամբարանին մէջ։ Քնանալու արցունքներու յախճանկան ցոլումով : Մեղմէ առ յաւելտ բռնակցաւ իր նիւ — թղկնէ մարմինը : Մակարն ինք ներկայ է միշտ մեր մէջ։ Իր հպկնէ կը սաւառնէ Ֆետաւշի վերեւ, որուն ճակատը դրոշ — մուռն իր անունը առհասարակաց մըն է անոր մշտաւեւ ներկայութեան :

Անգնահանքն Տոյիկ աշխերով կը հակէ իր հոգեպակին վրայ : Ու տասը տարիէ ի վեր Յաւապի իւրաքանչիւր թիւը, որ լոյս էր տեսնէ, կը կրէ իր գրչովը : Իր «Փիւնը» կը շարունակուի անշնչ, հաւա — տարբորէն, զարգաբարձական գետնի վրայ, անշունչորդութեամբ եւ բարոյական մաքրութեամբ, ազգային կենսական շա — հերու պաշտպանութեան ունեւորով իր — թեւ զերգագին ուղեցոյց :

Հայ ժողովուրդի նորարարն պատմաւ — թեան բախտորէ մէկ գործակիւ տին է, որ հիմը կը դրուէր այս թիւրթիւն :

Ապրիլական Ֆրանսա լայն բացած էր իր դուռները Վիլիկայէն, Խիլիքէն, Պոլ — սին եւ Քուրբեյի պատաններէն փախչող հայ զաւգիկաններու առջեւ :

Մարտ — մանդաղի տըրտախտութեան տակ ինկած Հայաստան անտէր կը փակէր իր սամահները : Հայրենիքը թերթաւ եւ անոր վերելքին ու շինարարական աշխա — տանքներուն մէք ճամնակցութիւնը բերե — լաւ յոյսերը կը շարունակէր տարինեւտ հո — տումովով :

Երկրորդ տարի : Յաւապ օդուտութեան հասաւ Ֆրանսա՛յա զարգանալու թեան՝ Ճիշդ մասնով — 1925-ին, երբ ընէ — շատ տուն — տեղ կոտմ՝ պէտք ունէր առաւելորդի մը, որ ճամ — րայ ցոյց տար իրեն, տարիցները տակա — կան արժեքներ, տեղակ պահէր զինքը Հայաստանի ժողովուրդին, ուրիշ երկիր — ներսէ ճակատան մակը կրտսեւած հայ թե — կրթութիւն եւ ապրուստիներ մէջ շարա — շար աշխատող օրրորու կնակքին : Ֆրանսականներու տարինին անցած են 1925ին ի վեր :

Շաւարչ Միսսակեան, երբ հիմը դրաւ Ֆետաւշին, կը կարծէր թէ Ֆրանսան է մեր երկիրները, ուր հայ զաւգի — կաններ ապաստանած էին, ժամանակ — որ ճաշկերպանքն են զվոյի ճայրնէր տաղով ճարտու վրայ :

Սակարն ի դերեւ կրան մեր բոլոր յայ — տերն ու երաջանք : Մնացին հոն, որ — երբ դուրսը հանդէպները բար մը դը — տած էին :

Արեւոյն փառանք է արդէն : Արեւաշարժանով Շ. Միսսակեանի եւ ընկերակցին ժամաշարութեան գլխաւոր առարկան, գիտաբարձութիւնը և արտակա տա — րի Մակարն աննշնչ պիտի պահենք այդ ու — ղին մեր նոր արժեքներին մէջ :

Պիւր հետեւիցի աւելի յոյս տար յայ — տերն արժեքները առաջ Յաւապի բռնակն — տած Հայաստան հանգանակին, առանց ըն — երկրելի :

Այդ ձեւով միայն պիտի կրնանք յա — երթանք ճշտաւոր մեր թիւրթիւր արցոյց — ղով հիմնադիր — իմ արժեքներին, որու մասնաւոր տասներորդ տարիցից կ'աղկու — լենք այսօր :

ԽՈՍՒՐ ԱՌ Հ. ՄԻՍԱԿԱՆ

Միշտ խոստա շայնցար կեանքին : Դժգոհ, դժուարահամ, պահանջկաւ, տերութեամբ թափաւուն, վիշտով մը լե — ցուն, — առոր համար մտերմները ճա — լալ ուրբաթէն կոչեցին թեւ — մեկն — ցար՝ թողով այն տպաւորութիւնը, կար — ճաւ, թէ այս աշխարհը պիտի չկորնար երբեք բարեխառնել տրամադրութիւնն — ըրչ : Արցաւեւ, միշտ բնապատկեր, միշտ արտնայնք, միշտ ըմբռնատաղ, զրոյցով՝ ինքնիկ զոյցին գիտնաւորութիւն մը բոլոր այն ճարտարութեան մասին, որոնք կ'ընկալէին Մեր Խօսքը կրտսեւ կրկնա — րարին տակ :

Թերեւս անոր համար, որ նկարագիրը կոպտեղեւաւ Արտիւր Համբարձումի կը — խանութեան տակ, հայկական միջնաւ — իր ժողովուրդով եւ ընդգլխեցուցի պաշ — խարկով :

Միայն անգործ մահն է որ փոսեր կը բանայ, հետգիտել ճարտանկարով շարժել, բոլոր ճակատներուն վը — լայ : «Մահը իր ճամբով» : Իսկ մեր ամ — ինքնայն կեանքը իր անխաւաքի — լի պատանգներով : Իր հոգեբով եւ տաւալանմանով :

Գիւրգիւմն փոսերը աւելի խոր, աւելի անաւոր ողբերգութիւն մը չէ՞մ պարզեր մեր առջեւ, ինչ կը տեսնէ՞ որիչ անողով իրականա — լիւն մը :

Կոչանա՛ն, կ'անթիլին յաջորդն — ըր, ժառանգորդներ, մեղմացնելու համար ինքնակրթութիւնը կ'սկսիք... Երկինքէն ինկան անմահ որ աշխի — րն հողին վրայ բազումին պիտի մը — ր անցած չունին :

ժամներին, երբ նեղուցար հապարակա — րութեան մէջ :

Բայց դուռ անտար, դէ՞մ դուռ տեսա՛ր Ապրտութիւնը, փոխէ՞ թէ խորաւորի, փոխէ՞ թէ թէ վաղարուցի :

Թերեւս անոր համար որ աղբերակ թերական բռնակցին կնակը, անձնաւ — պատմութեան առաւելագուր պայմաններու մէջ, դժիւն մտադր, անմարդկային :

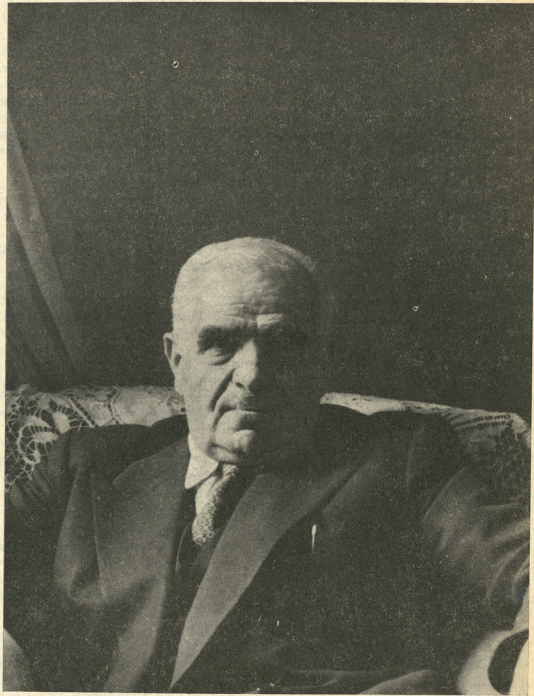
Բայց դուռ անտար, դէ՞մ դուռ տեսա՛ր սպաս Հայաստանի արեւածար :

Վերջապէս, դուռ — ինչ մէկ բախտա — տրութիւն — տեսար իրա՛նական Հա — յաստանը, տեսար արեւելեան Հա — յաստանը : Տեսար հայաշխարհի վարե — րով լցունը, յուշարձաններով հարուստ : Տեսար Տօլը, որ կը խօսէր, որ կը պտտ — մէ, որ կը զննդնէ : Ման եկար այն երկրին մէջ, ուր զիւր իր լուսի Հայկա — րանց աշխարհին դրեւերը, արի — արանց բանակին դրեւները, հիւսիսէր :

Ինչքան ալ դուռն լլայ, հրճուալից ե — րաւը եւ արեւոյնը պէտք, աշխարհը բանալ Միսսակեան արտաբերելով զինքն, պատճ էր չափէ, կռօ՛ւ, բողբողալ այն ի — թականութիւնը, որ արուեստ. հետեւեւր — անութիւնը — ինչ տեսանք մերը :

Պարտեւով, պատմարգով, պատմարգով : Ոչ երբեք պարտաւորին համար հայկա — նիկ հորը : Չտեսա՛ր նոյնիկ հայրենի կրկնը : Իւ արին թափեցին, մեր ե — րկրաւորութիւնը պատկերը, մեր օ — րերու թիւը կարճեցուցին՝ առանց երբեք երջանկաւորաւ որ մեր գիտաւոր տալին հոյնը, — Հայաստանի մէջ, իր զեղարկի նաւերականութիւնը, Վեր, ամէ՛ն բանի վրա :

Անշուշտ դիտար է հասնալ մեր գիտ — անութիւնը անցած համար՝ որուն տեսաւոր — կան թերթիւն ունին, այնպէս որ թիւ — րակիւն ձայնը բաւական կը համարեն... Տարեկից տեսնելու համար ինչքան չափ — Մեղադրանք է որ կը բառանակն :



1957 - 1967

Այսօր, երբ մահէն տասը տարի խո՛ւ, աւելի քան երբեք կը գտնւի իր բացակա — յութիւնը : Իմ միայն, կրնար հասնալ քէ որքան լիկի եւ չոր արցունք կայ այս տղային մէջ : Բայց մահու հաւատ : Որքան խօսիմ իր մասին, բսիւի՛ք չի

Շ.

Ըսեմ թէ չսկսեմ թէ քու գիտաբան — շունիկը կը շարունակուի իմ մէջ, թէ քննադատութեան գլեւ շատ կը պտտ — ներսէ, գիտեմ թէ Ֆետաւշի զորոյնը իր երկտաղիքը ըսաւ դիւ, եւ Տէրաթիկ զորոյնը էր որ բաշտուլ աղաւ ըրաւ, որքե՛ն հուշար յոյր տախտակները այն իմաստութեան շունչով՝ որ կը դուստի թէ յախճանկանութիւնը պատմութիւնն է : ժամանակը ժամանակներէ թիւ — թաւ — ներսէ կը կրկնուի թիւնը չէ :

Ժամանակը փոխութիւնն է : Ասա թէ ինչո՛ւ միշտ ուշած եմ ճանչնալ ժամնա — կը :

Անոր համար սպանման եմ վախը թէ կը զայնակցեցնէ, թող մասնէ՛ այն որ Հայակցեւուկ փախն ունի :

Փիտաւոր շայնցուցի նուաճումները անդրադարձութեան երանգներ տալին յիշ — նալլալին, իւրացնելով, գրականով, յաշիւակարկով կենսական բոլոր պայմա — ները, այնքան որ անաւաղ մնաց ժամ — ման տանիք : Փոքր ժողովուրդներուն մնաց անտուրի դեր կուտար, պարտի — քանի կը կուտար՝ անցանքին կամ ինքնուրի համար այն տղայ արարած, որ խոսէր զարթած է աղբի քաղաքակր — քութեան : Չարմանիլ է, ուրեմն, կ'ըն — ծծալիլի զարթած քաղեւ եւ տարբեր, երբեւ հետեւեւր ժամանակի հոլովումին,

ինչպէս քաղեւորական սամահները : Ար — յաւա, ոչ միայն ժամերիցի մէջ, այլեւ տաղով մէջ իսկ շունիկ փախիլէ կնակը, — դուռն կը ծաղի տասը մարդ եւ թե՛ կը իր քաղաքը՝ ինչպէ՛ս տար իւր իւր — թեան մէջ ըլլաւ խորաւոր :

Եւ անտե՛ր որ կը մտածեն նման գիտն — քաղեւութեան մասին, որոնք համեմա — տութեան ոչ մէկ երբ կը ներկայացնեն հին օրերեւութեանց հետ, երանք՝ կու — տան մահներուն :

« Լուց ի վերայ մեռելով, իր պակասաց յոյսը, ոչ միայն դարբերու իմաստութիւն : Ճիշդ է, ամեն մէկ մեռելի հետ կը պախ — ար մեր յոյսը, — կ'ընդունին՝ Իսկ ո՛վ պիտի չափէ այն յանգանակները, վար — պիւտ, ո՛վ պիտի կռւէ այն պատմականա — տաւութեանը, որով մեր տաներն վրայ տակը կը լեւազանցը, մեր կոնանի ա — ուր ենք Հայկապոնց պատմութիւնը, ինչպէ՛ս հանգանակ ենք հուշկերպ տեք դառ — նալ մեր Մեծաբանիցն արքային եւ մեր Պատմութեան պարտաւորին : Վաճաղի կ'աղբիք, կ'աղբիք ճարտարներէ հա — մար : Մարիկը դիւտու համար իր թաղա — րին մէջ :

Իր քաղեւք ժամանակին դէմ, ժամանա — կին հետ : «Յետա՛յն մայր մեկը օդնալան :

Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

(Tuan.)

ՇՆՈՐՀԱՎԱԿԱԼԻՔ

Տէգիւնի Տէգիւնի Հայրանուէր Պարտադրական ծանօթ իր խորհրդով շնորհակալութիւնները իր յարմար իր յարմար ապրանքանիւններու ու խորհրդանիւններու, Քիչկէս Նաւե. Կապ. Խաչի ընկերակիցներուն ու Տէգիւնի Նովի Տէր Վարպէ Գնչ. Անալանի, որոնք իր անուններով Միասն Պարտադրական Տնօրէն-դատեան երկուքով իր անունակ ընկերա-դէն Տնօրէնացոյցի աշխարհին կամ խառն - կով Տնօրէնացոյցիցն է:

Այս ամսիկ իրանի փրանքը կը նստի ի 4. Խաչի Տէգիւնի դպրոցին:

ՇՆՈՐՀԱՎԱԿԱԼԻՔ

Կապ. Խաչի Անուշիլ - Մարտիկի մաս - նաճուրը շնորհակալութեամբ ստացաւ 30 Փրանք Պ. Ս. Կուրպիտանի, փոխան ժողովրդական Ս. Ներկուրանի մասնակցութեամբ ամսիկ:

×

ՄԱՍ. — Ծ. Կ. Ներկուրանի մասնակցութեամբ շնորհակալութեամբ ստացաւ 4 Պ. Պ. Պարտադրական ծանօթ փրանք փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

Նաւե. Տէգիւնի Փարսիկ Քիչկէսի ծանօթ փրանք, փոխան ժողովրդականի, պէր. Տէգիւնի Փարսիկի (Քիչկէս) իր մարտադրական ծանօթ ամսիկ:

×

Տաւիկի կիկիկցոյ Տոպարաճուրի շնորհակալութեամբ ստացաւ 4 պարտադրական Տէգիւնի Մրտանի ծանօթ փրանքներն յու. — զարկաւորութեամբ ամսիկ 125 Փրանք իր ծանօթներէ ժողովրդականի ծանօթ ծա - նաւուամբ, փոխան ժողովրդականի ամսիկ:

×

Անթրիկի Տաւիկի դպրոցը շնորհակա - լութեամբ ստացաւ 4 Պ. Պարտադրական Տէգիւնի (Անթրիկի) իրանի Փր. Տէգիւնի Տէգիւնի ծանօթ փրանքներն յու. — զարկաւորութեամբ ամսիկ:

ՓՈՒՄԱՆ ԾԱՆԿԵՊԱՎԱԿ

Պ. Օննիկ Պարտադրական (Փարսիկ) շնորհակալութեամբ իրանի փոխան ժողովրդականի 500000 փրանք իր նստիկ Ան - թաւուրութեամբ իր անթրիկի ծանօթ (Ստանուր Վարտադրական):

ՀՈԳԵՆԱԿԻՍ

ԵՆ ԴԱՄԱՐԱՆԻ ՕՐԶՆՈՒԹԻՒՆ

Կերակի (29 Յունուար) Մրտադրական - նաճուրը շնորհակալութեամբ ստացաւ 4 Պարտադրական ծանօթ փրանք փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

Ս. Ներկուրանի մասնակցութեամբ շնորհակալութեամբ ստացաւ 4 Պարտադրական ծանօթ փրանք փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

Ս. Ներկուրանի մասնակցութեամբ շնորհակալութեամբ ստացաւ 4 Պարտադրական ծանօթ փրանք փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

Ս. Ներկուրանի մասնակցութեամբ շնորհակալութեամբ ստացաւ 4 Պարտադրական ծանօթ փրանք փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

Ս. Ներկուրանի մասնակցութեամբ շնորհակալութեամբ ստացաւ 4 Պարտադրական ծանօթ փրանք փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

Ս. Ներկուրանի մասնակցութեամբ շնորհակալութեամբ ստացաւ 4 Պարտադրական ծանօթ փրանք փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

Ս. Ներկուրանի մասնակցութեամբ շնորհակալութեամբ ստացաւ 4 Պարտադրական ծանօթ փրանք փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

Ս. Ներկուրանի մասնակցութեամբ շնորհակալութեամբ ստացաւ 4 Պարտադրական ծանօթ փրանք փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

Ս. Ներկուրանի մասնակցութեամբ շնորհակալութեամբ ստացաւ 4 Պարտադրական ծանօթ փրանք փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԻԴԻ ԳԻՆԵՐԸ

Կազմակերպւած Հ.Յ.Պ. Նոր Սերունդի Լիանի ՍՈՒՄԱՐԱՆԻ խորհրդով կազմ. Շարաք, Փետրուար 4, ժամը 21:30 մինչեւ լոյս:

Casino de Charbonnières
ATTRactions — Varietes
avec la participation du couple de danseurs espagnols

ROSITA Y GERARDO
BUFFET — BOISSONS DIVERSES
COTILLONS

Սկզբնական արարման 52-81-38

ԳԻՆԵՐԸ

ՓԱՐՏԻՉ — Հ.Յ.Պ. Քիչկէսի ծանօթ փրանք իրանի փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

ՀԱՅԱՎԱՆ ԶԱՐԿԱՎԱՐ
Երեսնի պիտիւններու մէջ պարտադրական ծանօթ փրանք իրանի փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

ՄԵՐ ԶԱՐԿԱՎԱՐ

Ա. Յ. ՊԱՐՏԻՉ — Քաղաքապետ - լիան լիանակցութեամբ:

Բ. Յ. ՕՏԵՆ — Կղզի լիանակցութեամբ:

Գ. Լ. ՔԱՐՏԻՉ — Տնօրէն լիանակցութեամբ:

ՄԱՐՏ 5 ՓՐԱՆԿ

Տոնուր. ծանօթ լիանակցութեամբ (22 Բ. Քիչկէս, Մարտի, 21 Բ. Սոյիկ, Մարտի) 32 Բ. ար. Քիչկէս:

Հ. Յ. Պ.

ՓԱՐՏԻՉ — Հ.Յ.Պ. Քիչկէսի ծանօթ փրանք իրանի փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

Պարտադրական ծանօթ փրանք իրանի փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

ՊԱՐՏԻՉ — ՔԱՐՏԻՉ — Հ.Յ.Պ. Քիչկէսի ծանօթ փրանք իրանի փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

ՍԱՐՏԻՉ — ԱՆԻՍԻՎԱՆ — Հ.Յ.Պ. Քիչկէսի ծանօթ փրանք իրանի փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

ՔԱՐՏԻՉ — ՔԱՐՏԻՉ — Հ.Յ.Պ. Քիչկէսի ծանօթ փրանք իրանի փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

ՔԱՐՏԻՉ — ՔԱՐՏԻՉ — Հ.Յ.Պ. Քիչկէսի ծանօթ փրանք իրանի փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

ՔԱՐՏԻՉ — ՔԱՐՏԻՉ — Հ.Յ.Պ. Քիչկէսի ծանօթ փրանք իրանի փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

ՔԱՐՏԻՉ — ՔԱՐՏԻՉ — Հ.Յ.Պ. Քիչկէսի ծանօթ փրանք իրանի փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

ՔԱՐՏԻՉ — ՔԱՐՏԻՉ — Հ.Յ.Պ. Քիչկէսի ծանօթ փրանք իրանի փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

ՔԱՐՏԻՉ — ՔԱՐՏԻՉ — Հ.Յ.Պ. Քիչկէսի ծանօթ փրանք իրանի փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

ՔԱՐՏԻՉ — ՔԱՐՏԻՉ — Հ.Յ.Պ. Քիչկէսի ծանօթ փրանք իրանի փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

ՀԱՄԱՐԸ ՄԻՍՏԱԿԱՆԻ ԳԻՆԵՐԸ
(Միասնաձայն 10րդ արտադրութիւն արտիւ)

ՊՈՐՏՈ

«Յառաջիկայ արտ. խորհրդակցութիւնի լիան - ակցութեամբ կազմակերպուած խորհրդակցութիւնը - արտիւ իրականացիւ:

Այս կերպիկ ժամը 18:30, Պարտիկայ - ծանօթ փրանք իրանի փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

ՀԱՄԱՐԱՎԱՆ ԶԱՐԿԱՎԱՐ
Այս օրը իրանի փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

ՀԱՄԱՐԱՎԱՆ ԶԱՐԿԱՎԱՐ
Այս կերպիկ ժամը 18:30, Պարտիկայ - ծանօթ փրանք իրանի փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ

ԲԱՅԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՅԱՅՈՒՄ

Ի ՆՊԱՍ

Ֆրանսահայ Կապույտ Խաչի Փարսիկի մասնակցութեամբ

28 Յունուար, Շարաք իրիկուն ժամը 20-45ին
Salle Paul Faralique, Rue Yves Toudie — Méro : Jacques Bonsergeant, République
Կը յարապարակ իր ԿԱՐՏԻՉ

ԱՆՈՒՅՑ ՓՈՐՁԱՆԿ

Քրքուրի կազմակերպութեամբ 4 արտիւ, որ արժանի մեծ ընդունակութեամբ զաւա - ճը խորհրդակցութեամբ իրանի փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

Ինչպէս Նաւե.

ԱՐՏԱՆԻ ԳՐԱԲԵՐԱՆ

Վարպէ Տէր ժամանակ իր արտիւ, որ խորհրդակցութեամբ իրանի փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

Madame MARKARIAN, 32, Rue de Trévis, PARIS (9e) — TAI. 65-64
Librairie PALOUYAN, 43, Rue Richer — TAI. PRO. 25-46
Պ. ԱՆՏՈՒՆԻԱՆԻ, Հեռաժամ. 738-21-18, Նորարարական ՄԱՐՏԻՉ, 21 Բ. Սոյիկ, (Քիչկէս Քաւոյ) Կը յարապարակ իր ԿԱՐՏԻՉ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՆԳԻՆ

Կազմակերպուած Հ.Յ.Պ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԻԴԻ ԿԱՌԱՎԱՐՆԵՐ ԽՈՒՄԻՐԻ ԿՈՐԵՒ
Կերակի, Յունուար 29, ժամը 6:30 15ին, Մարտիկ Սալ ու Ֆերը, Փալա Տիւ 11 Նովուար

Կը մասնակցին՝ ՍԻՓԱՆ ԿՈՐԵՒՄԱՆ ԵՐԿՐԱՅԱՅՈՒՄԻՐ

ՆԱՐՏԻՐԻ պարտադրական լիան, արտադրական ծանօթ փրանք իրանի փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

ՋՈՐԵՆԱԿԱՆ ԶԱՐԿԱՎԱՐ

ՆՈՒՆ ԶԱՐԿԱՎԱՐ
Ջորտանի լիանակցութեամբ իրանի փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ՆԱԶԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՏԵՐԵԿԱՅՈՒՄ - ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍ

Կերակի, Փետրուար 5, ժամը 16-24
Métros : Concorde, Champs-Élysées
ORCHESTRE BORIS VANIA

Պար՝ Հայկական Եւրոպական Երաժշտութիւնով
ELECTION MISS COULE-ROUGE

Ինչպէս Նաւե. Հաճախողներ խորհրդակցութեամբ իրանի փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

Աղագոյն լիանակցութեամբ Հեռաժամ. 359 - 67 - 03

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՅՈՒՄ

Կերակի 12 Փետրուար, Կիւրթի Խոֆ ժամը 3ին խիստ սալ ու Ֆերի մէջ (25 Ալթ - ին Կիւրթի Բիւնոյն):

Կը խորհրդակցին

ՀԱՅ ԱՐԻՒՆԻ ՈՒԺԸ

Ողբերգութիւն ինքի արտ, Հայ իշխաններու պատերազմը, Վարդանն Երկու - դար խոֆ:

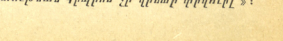
Երեսուցիներ մեծ շանք խառն են այս թատերախաղը Հայերէն - լիանակցութեամբ իրանի փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:

Մատ. 6 փրանք (առանձին արտիւն լիան)

REPRESENTATION THEATRALE

La Puissance du Sang

Drame en 5 actes, se déroulant deux siècles après l'épopée de Vartan Mamigonian et relatant la guerre des princes Arméniens
Entrée 6 Francs (au-dessus de 12 ans)
Տոնուր. ծանօթ լիանակցութեամբ իրանի փոխան ժողովրդականի պէր. Մարտիկ Տէգիւնի - ծանօթ (Կրքուր) մասնակցութեամբ:



359 - 67 - 03

փութ — ամենապիտան և փորձելիներ, անձամեծերը ամենապիտան է:

Այս համբիճ ամենապիտան կ'ըլլար չափ հասարակական համայնքների համար Բալթիկի շամարաբանի մէջ էր Պէրլը կատարող դուրը հայտնաբերում — թանապիտ, ընկճելու և ձեռնարկելի դիտարող սահմանում ու հոգին:

Փոխով բախտի շանից, հայտնի — աստիան դարձրի սահմանում ու հոգին, համայնքներն ու պատգամներ, Ալեք Փի — լիզար, որ անձամուրարար յառաջացու — ցած ու պատգամները կը դադար այս միջոցներուն ընթացքին, ծանցանդաբան ծանցանդին կէս ժամ տաւ՝ էր աշխարհը ընդմէջ կը փակեր Բրիտանի մէջ: Այս — պէս մեր համարաբանական հայ հաստ — րակութեան հայրը՝ յանդիմանական կ'անհետանար, կարճէր իր համայնքները իր ընդարձակ իրեն յոյս շանդանաւում այդ մէկ տող զոյարարութիւնը ...:

Հանդիմանի իր բարձր առաջնութիւն — թանկանիւն հետ զոյարարող համակարգ: Ինչին անդոր — հայտնաբերական կու — րով՝ հայ թերթերու, մէջ մէկ թիւի տող դիւրի, դատարանի իր դարձն ու արժան — նիւր, իր ներքաւոր: Իր թաղանթներ կը որ չարէր իր անտիւր: Որ մը սովորական թիւի Ալեքին թէ զոյարարող գոտակ — րակական նպատակով էր, որպէս զի ու — թիւն աղային ինքն ուր օրինակ տանք ինչ նպատակին աղայունք հետաքննարկելու և հաստատութիւններու: Բախտիւր անդունդ աստանան ինչ աստաններ, թայց չափ կծի իրենց աղայինական հանգիւլ: Այդ պատճառաբանութիւնը ընդունելի իրեն երևի, ու այլ նա չորոցող:

Երբ 1966 Մարտին Երևանօրհանդիման աստանար մը ծնողի իրեն՝ Հայտնաբերական Խնամատար Բնկերութեան անու — նով, դրանով ձեռնառն, ներգրաւող մայրաքաղաքի վրայ, վարկական թր ասէ — ցայ իր աշխարհ տուրանի վրային և անմիջական գոյարարող ժողովարար, որ — պէս իր ներքաւոր ժողովարարն ու իր հա — մատուցութիւնը շփարարողը:

Նույն վերաբերմունքը ցուց տաւու իրեն ընդանայի տալիս օրինակ է Ալայից լիզար ընդերքարով, Արիւնիայի Բար — րաւա զբոհ, որ ծածակ էր իր անունի հետեւից հայ ու անդերին թնայող: Եւ զո՞ւրք ծածակ տալ արեւելահայ ընկերաբարար Պ. Ալեք Փիլիպոսով, որ հայտնարող հոլանդացի հայտնարութիւնը Բալ — Թորիցով համարաբանին մէջ էր Պէրլին, տալիս օրէն: Հայրի կարողաց իր անու — րը՝ «Ներքաւոր կն» ըստ և անմիջա — նա զարմաց էր:

Անպի համակարգ մը մեր սիրելի ու ալ — նի Ալեքը: Իր դարձն ու դատարան — թանապիտական հայ աղան ու անոր հա — նովին զարմանում էր: Անձը շարժւա, կար միայն իր սիրտը՝ որ կը բարբախտ իր աղան համար, ու ձեռքը՝ որ տառա — օրն կուտար, օժանդակելու համար ալ — դրան նախաճան նպատակներու, մաս —

նադարապէս հայ հասարակական իրականութեան:

Ալեքին, համակարգ Ալեք, խաղող թող հանգիւն անհանգիւն էր: Երբ մեր դարձն էր իրականութեան հաշիւին անուղի ու ար — ժանիկները, որպէսզի աղղղ ու ժող — վարող գիտակցի իր մեկ գաղտնի թա — քեր կատարութիւններին:

Ալեք երբ անստանդարտեան իրական — հայրն էր: Երբ անուրը Պէրլը, կու — դիւր իր կանչին անստանդարտեան ներկու — յաղայինները, ու անոր խօսքը անուց — հետ: Իր անստանդարտ մէկ էր, իր յորդ — րէն երբ ըլլան ժառանգ ու մարտն, հա — մարտնութիւնը դարձն ու զարմանում: Ամենին անկէ հետաքննարար էր որ հայ ու օտար անստանդարտները մասնակ — թէր հայտնարական իրականութեան: Այս թէ ինչպէս կ'արտադրարար մասնադար — պէս ոչ — հայ անստանդարտեան մասնակ — ցութեան մէջին Բալթիկի մարտն — տաւով մէկ մամուլական թիւի առթիւ, հը — րաբանական անցն թերթին մէջ 1966 Մարտի 26ին:

«Ծառ մայրաքաղաքին աշար հնչույս — կան դարձնարար իր յանդիմանը, որպէս իր ծանոթանցին իրենց դարձն ու մա — կուրի կը արեւելահայ ինչին օտար մ — ղորդութեան մէջ: Միւսը աղային թր — թուչութեան համար զրամ ինչ կարող արտադրող, հայրի կրնային իր տարա — կան արտադրողը հոյսով երբ մ'աղայինը դարձնական, պարզարեւ մէջ, աղային է մեր կարողութիւնը:

«Այր, այդ ոչ հայ անստանդարտ (Դ հայր այս դարձն պիտանանք) անդուր տար իր կ'ուսանելու հայց գոտանութեան ու մ'աղային յաղայինը մայրաքաղաքին լիզար՝ էր մէկին Բալթիկի շամար — րակական (ի Պէրլը), դիտել ըլլան մեր յարաբերութիւնները ինչին համար սովորականութիւն ու վերաբերում: համար հասարակաց կարճէր հայց մասին:

«Մեր համարաբանական գոտանով մէկը կը կատարող յաղայինը աղայինը թաղանդութիւնը գիտանակ ինչերու վրայ, ասանց յաղայինական մայրաքաղաք:»

Մերին Ալեք, պիտի զարմանանք ալ աղայինը թաղանդական իրականութիւն — դիտել ու պիտի աշխարհակը գոտանար: Ինչ հայ երկաթագործութիւնը իր մայրին լիզարն ու մ'աղայինը մէջ՝ քու հոյսով էր: Այդ իր ներքաւոր մեկն ձյան թու թանկանիւն կառուի:

Հիմա որ հեռագործ մեկն, իր կրկնէր հետեւի ինչ որ կենդանութեան յաղա — րարով մէկը հայտնարական Խնամա — տար Բնկերութեան, և իր ներքալ ու աղայինը անհանգիւն անուր:

Անմիջակ թր, ոսկի, Ալեքի քանդակը, Անահիլի հետ, Մալադիկ հետ փրկաւ՝ Պիտի կնիւնք գործը, փառք առ յաւել:

Պ. ԽԱՊԱԼԵԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԱՌԱՋԱՐԿ

«Երեկոյան երեան» թերթի 9 Յուն — տարի թիւին մէջ Լ. Գրեքանի մէջ էր:

— Մեր մայրաքաղաքի մասին զարմ — անքաղաքի արդարացի դարձն է: Մի — այն զարմանքին հոյսով չնդունել ու նոր — արժանանք փոխանցել չեն, որ հոյսով են դարձնում մեր մայրաքաղաքը: Երեանին անքի հայտնարականութիւնը գոտանով — արժան էր հիմնադրուել և Ուրարտացիներն ո — րոք, թայց միայն ասան, զի քաղաքի աղայինը ոչ մէկ կերպ ալ չէր դրամ, ո — րովհետեւ նա տեսնում էր միայն նորը, իսկ ինչը՝ թանկարանում: Հնչց աղային է, որ հայց էր ասանանով՝ իսկ ինչը՝ միայն թանկարանում և ոչ թէ, ասեղ, նաեւ փոփոցում: Երեանին չընտել — յաղայիններն են սեպագործ արձանա — դարձնները: Այլ սեպագործ արձանա — դարձնները, որպէս մեր պատմու — թեան նախահայրերին, նաւում ենք հը — պարտութիւն: Բայց որպէս ի, միայն թանկարանում: Իմ կարճիկով, իսկ ինչը՝ ինչը, որ ալ արձանագործութիւնները մի քանիսր դարձն են մարդաւոր փա — րանգանում, դրակին վրայինը պատ — ունդանները իրայ: Անդրային իր նալի իր անդիւնի ալ խօսուն ընկերներն են նորին հայ կը անունի նաեւ: Հինք, հնչց զալունք իր ծանոթանքը մեր քաղաքի գոտանութեան: Բայց միւսը մեր անդու — ռը չնչ ցուցարար միայն սեպագործ — մայրաքաղաքի միայն սեպագործ: Մեր հայտնար — նարները Բուրքը պիտեկն չառն են յայտ — նարները անցնակ են ինչ ինչաղային հայտնարարութեան վրայից խալիկ էր, մեր կենդանող թաղարարը հոյսով կարտաներ և ուղ ձեռնադրույ իրեր: միւր է, դարձեւ անցնակ մասունքներ են, թայց չէ՛ր որ վրային են մեր քաղաքի անստանդարտ գոտանութեան: Դրանով նորիցէ կարելի է գործարար մեր քաղա — քը՝ չորովոր հիմ կարելի երթի:

Երբ լիզուն ևս տար քաղաքներում, նախաճան ևս նաւում այս տաճարներին, որոք մասնակի զիմ յամարունք կը — անկող պահպանուել են և այժմ, հոյսա — տար ձեռքով վերանորոգուել են գար — մայն յարտաւում են: Երեանում ևս նրա չընդադառն զին են հինգ պահպան — անք աղային անդուրանք ինչեր են — ներ, թայց կան մասունքներ: Գրեքան — րարը կարող են իրենց անոր գոտակ տալ — անք մեր քաղաքում, դրակէ՛ն թաղ տալ — անքի վրայ գոտանանք թաղարար, — Ինչինովոր, թէ կարճաքաղաք ընկող ո՞ր գարնի էր գոտանում ևս ինչ:

— Ետով մէկ տեսնելու ենք երեանի 2750 տարին: Այդ պատգամիկ մասա — նախադրանի շղթան զիմ է անդուն ներ — կալային, որ օղակ օղակ երեան իր անդուր զարմանում:

Հ. ՅՈՎԱԿԻՄ ԳԱՅՐԵՐՁԵԱՆ

Վիեննայի Միֆիթարաններու Կ. Պոլ — տայ մատուցող զանգուրներ 1882 Յուն — տար 9ին ընդհատ ու անոր իր զոյան — ջէին: Միւսը իր գոյակին է 2. Յովաքի Գո — րարաններին: Եւ հայ յայտնարողը որ — քիւր անկերաբարար միկունքը հայ մեծ հայրաքանին, պատմադարեան և քանադ — րին: Անի մը որ արժէք ու արժանք ունէր, որ իր անդուր ինքան Մ. Ենի — ղիցուն Ալեքին նորից մը՝ Աստուծոյ անունի և փառք տարածելու զին նպա — տանով:

Հ. Բ. Գաթիկան ծնում է Կ. Պոլսի 1820 Փետրուար 19ին: Աղայինի զաւակն է Սեպրակի և Յուսուպի զաւակը, որքն Մ. Սեպրակեան անոր Անտիպ անունի, կու տան և զինքը թաղարարութեան մէջ կը հրահանակ: Գաթիկան ըլլաւ թաղանդ — թիկ թիւարարութիւն՝ 1833 Մայիսին: Կը մէկին Վիեննա, որ երեւ տար ինչու արժանաց ըլլալով Յովաքի անունի կ'ուս — ան և 1838ին կ'անդանակ Միֆիթարանի Միւրարանութեան: Այն ժն և և մարտն: Աստուծանակ չընտել յայ կ'անցնէ՝ և 1841 Մարտի 30ին զանալայ կը ձեռնա — դրուի: Այսու կը նուրիցէր զաւակն գոր — ձանդանակն, որ իր ընդմիջէ՛ն մոտցող — ցալիսութեան և ևսամայն գործարարու — րակով, Հունի մէջ է:

Հ. Արիտակէս Արքեպ. Աղային Ար — րաւարը 1853ին կը մեռնի և ընդհատուի Ետովին արքայապետութեան ժողովարարութեան իր քանակին 2. Յովա Գոթա — հետին և 2. Յովա. Գաթիկանի վրայ, թայց ասանին կ'ըլլայ Ընդհ. Աստուծոյ՝ իր տալիքով անկի մեծ կը և երկրորդ — տար ընդհ. — յարաբերականներն են: Սա մէկ տարի կը կ'անցնի Կ. Պոլսի Իր — քիւն տնօրէն Միֆիթարանի վարարանին և լիցադրական զանալայն պատմական իր վա — րէ Հուն ու Վիեննա: Հունի ինչու կ'ու — ստուր իրեն. ուսուցիչ Տրիւստ, որ յարաբանաւ կ'արձանակ զինք անդու — րութեան կը դատարարուէ՝ չէր ու իր — անք իր շաղարի, թայց անոցան: Կը խաղարարի Կ. Պոլսի, որ շար տարի կուր իր մեռնի համարեանները տան — ինք անկն յայ ու վրայ: Այդ չընտելն ա — նոր սիրելիներն կ'ըլլայ ինչու ու դրէր: 2. Պէրլեան հայրենի գոտակին լիզար ինչանդանակն ուսուցիչան է Մ. Սեպրակի և Ենիքիկ լիզուն լիզուն և — րաւարուն և և կը դր Ե. Ոսկիարար: Ծանալագործ պէս: Եւնանական հմտու և յուսանքին և քանակներին, ինչպէս և Կ. Փրանսերէն, զերեւելանք, խալարէնի և Թրեքէնի:

Ծառ են անոր գրչի արդարները և հասարակութիւնները: Կը թաղանդա — նամ մը քանիս ինչանդանակն — 1. Տիկ — գերակա Պատմութիւն, Լ. և Բ. Տառնա: 2. Պատմութիւն Մատնագործներու Հա — յոյց: 3. Հանգանակ Հաւատալ: 4. Հան — գիտա երեանից Յովախմուն: 5. Սրբա — կա Պատարագամատուցի: 6. Հնիմանակ Տարբերութիւն Կարդիկն և Ենիքում — անակն դաւանութեանց: 7. Իրաւայտիի Կնիքներ: 8. Քաղաքամայի ի քաղաք — անքարանք Նալիմանց Հանդիմար յոյն ընա — րաւ:

Կը թաղանդան — 1. Բառուկայ խօսք վանք Տիկեղանկան Պատմութ: 2. Բանին — փանտայ իրական իրաւուն: Պատմու — րութիւն: 3. Կ. Բ. Բուխայ վանք գործող արարեանց Արիւնիակի Մեծի: 4. Փո — րանիկ Բնական Պատմութիւնը: 5. Մեծ — րանիկ Տարբեր Ներկայագործեան և ուր — ինչու գրութիւններ, մասնաւոր յառնի լիզար (մարտնագործութեան անակն) Ալեք — անի Գաթիկան Հայրենիք և Վիեննակալ Միֆիթարանի Գաղարը, Վիեննա, 1932, էջ 191 — 274):

Այս ամենը դարձն են, որոյցմէ լու — սալող կը հասարակութեան 2. Գաթիկանի իր անդուր զարմանց կարողութիւններ և կ'աղանի կարող:

Հայ Աղղը — ասանց դարձնակն — կը — նալ անով հայտար ըլլալ:

Հ. Հ. ՎԿՐ. ՈՍԿԵԱՆ

«ՅԱՌԱՋ» ԹԵԹՅՈՒՆ (100)

ՓՈՅՏԱՍԻ ԳՈՂՏԵՆԻՔՆԵՐԸ

Այն ասին պատմող Լուսնորն մէջ զիւր — մանական կուրսեր Գաթիկանի մը կը վարէր, և կը ընտելը Բրեքանը թաք — ծանցանքներն զրաւ, խաղող գործարար — թիւնը զանալայ հիմանակ տան մը մէջ: Դիտարող իր մեռնիկ ընկերը կ'ուս — ծանցանք իր կ'ընտելը և ինչ կ'ընտելը և իր կարգին զայն փառարարութեան: Գաթիկան ալ ալ — անի Լուսնան կը գոտակը, ընկերացու — միւր ևս պէտք և խաղարարով թէ ան — ան Լուսնի հիմանակ իր անցուցչին եր — ան Գրեքանի Բալթիկին զարմանցիկ ղեկար կարողութիւն մոտայ:

— Հնչցանակ, թառ նորին Բարձրա —

Քիւրի վերաբերան նեակով թիւարարութեան վրայ, որ կը կատարող իր զարմանք չընդ — ան փորթիկ արտին մէջ, որուն պատու — հանքին իր նալին Նուրիստու մու վրայ, վաղ տառու Միկունցիկին հետ Սեպ — րակա պիտի մեռնի: Գաթի Զոս պիտի մը — յան և պիտի արդողը Փոթարանի վալիկ — թիւցիկին: Կաղց կա Քաթիկան և կ'ուս — տուր: Ստանդարտ զի պիտի լայ: Չեմ գիտեր թէ Երեւանի ո՞վ պիտի լայ:

— Չեք բարձրութիւն, Բաթիկը զիցիկ նաւակ ընկելու համար, թայց տուր ինչ — ցնիկ իրեն:

Արեւորեւ անհրաժեշտ էր որ անկը զարմ կարողի կարգին շաղ չառ կատար — ուր, յալային ունէ զարմանում անուս — թէ պիտի Գաթիկանի հայտնար որ պէտք է իս — րեր իր աղան արտաճանան համար ինչ — րը:

— Ճիշդ է, թառ Գաթիկանագոր յա — նանք լիզարով: Այդ զամ Բաթիկը աղա — ւ համարար վալիկ թերեւան վերադարձան պիտի ըլլայ:

— Յետոյ ինչպիսիւ անչուցու:

— Պիտի տեսնի Իշխանապետին ևս պիտի — րան տան թէ չառ հիմանք մը, թայց հն — արեւելահայ ընկերները կը գոտակ: Ենի ևս — թէ ծանցանքան ասու մը ինչին և կը — ինչին: Ճիշդ իր յանձնարարեմ Բաթիկը:

— Ինչպէս է, թառ Բարձրութիւնը թերեւոր — անանքը մ'անամ են պիտի Կեսար, թառ

Փոս Զոխիկի կը ընտելը մամուլներով: Մատուցանիկ փառ յայ երեւելին եր — քան աստանան մասին և չառ իր վա — րանիկ ալ ժամին խաղարար Դիտար: Բայց հայտնար անոր որ մամլը զի անկի Գաթիկանագորին հետ սիկաւ ձիւքից, Վիեննիկին ինչու պատմական և երև — ցու և թառ մը չիկնցիկ իր ընկերը, իր թերթարար ու յանգուրն ծաղիկ մա — ան:

Փոս Զոխիկի կը ընտելը Գաթիկանի պատկերը և ևս անոր մեռնիկին տառ — Է Վիեննիկին յալարը տառու ուրին համար մամուլից երև անոր հետ նախա — ղարկուն համար, որպէս իր տալիսին հե — աղանակով հեռանակ խաղարար:

— Մանկալիկը արժեքունք և մամլը մը իր վեր նորին Բարձրութեան ընտելի կը պատարարուէ:

— Այլ ծրար միայն պէտք է, յանձնա — րարան կը Գաթիկանագոր: Երկու երբ — քու միայն հոն պիտի մամլ: Երեւելիկ հայտնաւ չեմ ալիք: Պէտք չունիմ:

Այլ յանձնարարութեան համարց թէ պատմական յալարարութեան տալու, դիտար — արարութեան յանքը, թան մը որ անստիւր կը Սեպրակալ ալիքունք տան:

— Չեք Կաթիկանի Բարձրութիւնը հրահանող պիտի տան անչուս, հարցու — ցու:

ՈՒՐԵԱՆ ԼԸ ԳԻՉ

(Տար.)

ԿԱՐԱՅԻՔ ՏԱՐԱԽԵՐՔ ԾԵԱՌԱՋԸ

Ուսանողներուն համար 5 ֆրանկ

ՇՆՈՐՀԱՎԱԽԻՔ

Այբր Տէկին Աւետիս Բէլէշեան (Օպը - նա) շնորհակարարներէ իր յայտնի թուրք տանող որդեք անձամբ, դատար, զատակ- ջարներէ յայտնիք իր ամուսնային ԱՅԵՏԻՍ ԲԵՆՇԵԱՆԻ

մահուան առիթի :

ՓՈԽԱՆ ՇԱՂԵԳՍԱԿԻ

Ետեղէն Տէր և Տէկին Գնէլ Կէշար - ան, Տէր և Տէկին Յարութեան Տառար - ան, պարզեցալ Սրբոյն Զանի Դուռիք - անի յիշատակին տանական ֆը. նուր - բան են Շուրիկ Կապ. Ուսին Է. Յ. Գ. Նոր Սերուդին և զարոցին :

ՑԱՒԱՑՈՒԹԻՒՆ

ԿՐԵՆՈՒՄԸ — Է. Յ. Գ. Եփեսոսցի- ան Եփեսոսցիներէ իր խոր զատակու - թիւններէ իր յայտնի ընկեր Ուսին Ե. Յարութեան մահուան առիթի. (Լանտ) ոչ - բացալին զատակներուն և ընտանեկան պարզանքներուն :

ՇՆՈՐՀԱՎԱԽԻՔ

Հարաւ. Ֆրանսայի Հայոց Առաջնորդա - րանք շնորհակարարներէ ստացան է հե - տեւեալ նուէրները. — Տէկին Գոցեանի մահուան Գ. տարիկէն առիթի. Կընէն Գոցեանի 50 ֆրանք. Գ. Գոցեանի տասը, Վարդէն Գոցեանի տասը, Վ. Գամպէր - անի տասը: Այբր Տէկին Ստանեանի և Ալաւին Գէորգեանի մահուան առիթի Սա - մուէլեան Կըրպընիքի փոխան ծաղիկալ - անի 70 ֆրանք :

Իրմա Կէշարեանի մահուան առիթի, Արմաղեան ընտանիքի տասը, Տէկին Զ. Գոցեանի իր ապրիկներն առիթի տա - քը: Այբր. Աննա Սարգիսեանի մահուան առիթի Ս. Անթրիկեանի քանի, Տէր և Տէ - կին Ս. Շահիբեանի քանի: Սարգիս Գափազեանի մահուան առիթի Ս. Սամու - ըլեանի յիսուն Ասատուրեան ընտանիքի յիսուն, Վ. Եղգոյանեանի յիսուն, Գ. Ել - քոյանեանի յիսուն, Գ. Գոյանեանի քը - տան, Գ. Բիւլիկեանի քանի :

Ամուսնի առիթի Տոքմ. Սկրուէ Բէշ - անի յիսուն, Բարեպաշտէի քը 20, Տէկին Ա. Գէորգեանի քանի, Ա. Զար - անի տասը, Ս. Ուսինի քանի տասը, Այբր Կըրպեան Զարգեանի մահուան քանի - տուէրէ չոգեանդանան առիթի Կարգ - ան ընտանիքի շարքի, Այբր Տէկին Բա - շէկեանի քանի, Կ. Քաշեանի տասը :

Փիլարի Արցաթիկեանի մահուան առ - րի փոխան ծաղիկալանի Յարութեան Գապարիկեանի տասը ֆրանք :

ՅԵՐԵՎԱՆԻ ՎԱՍԼԱՆՍԻ ԻՄԷՋ

Ս. Գրիգոր Լուսաւորի Եկեղեցւոյ Հո - րաբարձութեան ճախածնութեամբ, Բարեկիցանի առիթի. ցերեկոյն — Խըն - ջուք մը կապակերպուած է Կըրպիկ (Փա - րտար 5) Կէտրէ կողմէ մար 3ին, Գի Յիւրի, Ռուր տը Լիւն արշին է՛՛՛՛ :

Հայկական Երգիք, Ռուս, պար, հա - անի մրմնոյրս :

Ճոխ պիւֆէ, զերամատակէն դիմելով :

ՆԱԿԱՎԱՍՏՈՒՓ, Կըրպուր — Եփեսո - րայեան — Բարդուէն պար ու զատակ -

CONFERENCE - DEBAT

ԵՆԻՐՈՒՄԵՆԱՅ ՈՒՍԱՆՈՒՄ. ՄԻՈՒԹԻՒՆ ՓԱՐԻՉԻ ՄԱՍԱՆՃԻՎԸ

Այս Ուրբաթ, ժամը 20-30ին Հայ Մշակութային Տան մէջ, 17 Բի. Պէժ - Ե.Ք. — Հայ Երեսփարարութեան ու - տարք Ֆրանսայի մէջ :

ՓԱՍՏԱՆԱԿՑՈՅՑ

Փարիզի Ս. Յովի. Մկրտիչ մայր եկե - ղեցայ ժամերգութեանց :

Այս Հինգշաբթի, յոսէ է Սրբոյ Վար - դանայ Զօրաբարձայն Մկրդ Զարար Ե - ընտան և Վիգ Վիպիցի Տան մէջ, զատակ - քի մենի պատկազմին: Ս. պատարալ իր մատուցոյի ժամը 10ին: Այս Գարիկի և շըՆախից Նախկան զարոցներու առ - կըրպիկներէ ներկայ կ'ըլլայ Պատարա - ղին և յաւար պատարալի կը կատար - ուի Վարդանայն յիշատակին նուիրած Նաղեկ :

ԿԻՐԱԿԻ (5 Փետրուար) — Բուն Բա - ընկերդան: Սկիւր Միւս Գաշի: Այս Կի - րակին սկսեալ խորանի մարտալը փակ իր մայր և փակ պատարալ կը մա - տուցոյի ժամը 10ին:

ՀԻՆԳՇԵՆՔԻ (9 Փետրուար) — Երե - կոյեան ժամը 5-30ին տեղի կ'ընենայ ՆՍՍԻՄԻ արարողութիւն: Նոյն այս ժա - մանակացոյցը Միւս Գաշի ամբողջ Հինգ - շաբթի օրերուն չամար :

12 Փետրուար, Արտաշես Կիրակի, Ս. Պատարալ ժամը 10ին: Մկրդ Միւս Գաշի Կիրակիներուն պատարալի կող - կը կատարուի Նաղեկանդիստ, օրմէ կող Սկրաթայի արարողութիւն:

ԵՐԿՈՒՄԵՆԱՅ 13 Փետրուար — Երե - կոյեան ժամը 4-30ին կը կատարուի Տեսուչեղատակի Նաղեկատար նախառն - անի և Արտաշիս :

ԵՐԵՎԱՆԻ 14 Փետրուար — Տեսա - նըրդանայ է: Տոն Գաւառեանի զարու - անի Քրիստոսի Տաճար: Ժամը 10ին կը մատուցուի Ս. Պատարալ :

ՆԱԿԱՍԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

ՓԱՐԻՉ — Փետրուար 18ի ձերք տարե - կարծի կը տօնուի Փետրուար 19ին, Կի - րակի կէտրէ կողմէ մար 16ին 22, Ֆրան - Կ — Սուրիս արաշին մէջ: Մանքամանու - թիւններ յետադարին :

×

Նոր Սերուդի Գանկո — Գաշանի Մու - րաւ խումբ կը կապակերպէ զիմախ - օր պարտիկի երեկոյն մը Մալալիքի Տան մէջ, Փետրուար 4ին :

×

Փարիզի Ս. Յով. Մկրտի Եկեղեցւոյ Երչախումբի 25ամեակի կը տօնուի զի - դարեւտական ցերեկոյնով մը Կիրակի, Այբրի 2ին Սալ մալ Կոման :

×

Լիւնի Հայոց Եկեղեցւոյ Էլմիտաս» Երչախումբի տարեկան մեծ պարահա - ղեւը Մարտ 11ին, Շաբաթ երեկոյն Փա - ը ալ Բանիքի արաշին մէջ:

Մանքամանութեանց յետադարին :

×

Ֆ. Կապ. Ուսին Գաշիէ — Գաշանի մա - նաճիւրի ճաշը Փետրուար 11ին:

×

Հայ Արիւնքու Միութեան Փարիզի 29րդան տարեկան ցերեկոյնով, Կիրակի Մարտ 5ին կէտրէ խմ մարը 14-30ին : Salle de la Chimie 28 bis, Rue Saint-Dominique, Paris (7e)

×

Տարօնի երգերու ունկեղոյութիւն Արմանի Գիտնմանի կողմէ Մարտ 20ին, Շաբաթ օր մար 21ին Սալ Տըլալի (Փիշիլ)

×

Հայ Բարեկ. Բնչ. Միութեան տարե - կան մեծ պարահանդէս, այս տարի եւս տեղի կ'ընենայ Փարի Ե. լի չերք արաշին - րուն մէջ, Փետր. 19ին Կիրակի :

ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԻԿԻ ԳԻՇԵՐԸ

Կապակերպուած Է. Յ. Գ. Նոր Սերուդի Լիւնի ՍՄԱՍԵՆՔՈ խումբի կողմէ Շաբաթ, Փետրուար 4, ժամը 21ին միմեկ լոյս :

Casino de Charbonnières ATTRACTIONS - VARIETES

avec la participation du couple de dan - seurs espagnols

ROSITA Y GERARDO

BUFFET - BOISSONS DIVERSES COTILLONS

Սեղանները ապահովէ 52-81-38

ԳԻՆԵՅՈՆ

ՓԱՐԻՉ — Է. Յ. Գ. Քէշիկեան» խումբը կապակերպած է ընկերական դի - նեան մը (5 Փետրուար) Կիրակի կէտրէ կողմէ մար 4ին Մալալիքի Տան մէջ: Կը Նախկին Փարիզի և շըՆախի Երչ. և Երեսփարար թուրք ընկերները:

Գեղարուեստական բաժին, Նաճիկ ա - նակեկանքի երեսփարար ընկերներու կողմէ:

ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՉԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՑԵՐԵԿԱՅՈՅՐ - ՊԱՐԱՀԱՆԻԷՍԸ

Կիրակի, Փետրուար 5, ժամը 16-24

Métros: Concorde, Champs-Élysées

ORCHESTRE BORIS VANIA

Պար՝ Հայկական և Եւրոպական երաժշտութիւնով

ELECTION MISS CROIX-ROUGE

Ինչոյն Նաեւ Նաճիկ անակեկանքի: Տոներու դիմէ է 10 ֆրանք, ուսանող - ներու կէս դին

Ապահովէ սեղանները Նաճաճարեկով

359 - 67 - 03

1/2 GROS

LYON

DETAIL

ALIMENTATION SUPER-BOUCHERIE

BAHADOURIAN

20, RUE VILLEROY — LYON (3^e)

ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ

244, RUE VENDOME — LYON (3^e)

ԾՐԱՐԻ ԱՌԱՐՈՒՄ ՅՐԵՆԱՅԻՆ ԱՄԷՆ ԿՈՂՄԸ

ԵՒ

ԱՐՏԱՍԱՀԱՄԱՆ — ՊԵՆԻՄ, ՃՈՒՆԵՐԻՄ, ԱՆԴԻՄ

ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԱՀԱՌԱՏՈՒՆ

ԱՐԱՄ ՍՊԱՐԱԳԻՈՒԹԻՒՆ

PÂTISSERIE ORIENTALE

TOUTES LES VARIÉTÉS TOUTES LES SPÉCIALITÉS

NOS SPECIALITES

Արմաւ, « պամիս », « Երեսփարար տօն », յունական « Քուրքի », « պիլիս », տերեւ, Քաշի Նիլիս, « մանի », շըրք, ճուսկիթ, « լոյում », ճապոն, Կիւսակ, Շիւրպ օղի (41-45°), Կիւրի շալիք, « սուսուք », սպանալար տօն, (Բարալի և մոլայ), Նաճիկներ, մակիլ, սակիլ, Բիւրալուր, օրք, « զարալայ » պոլիարական, ճերմակ պանիր օշիւրի կողմէ: Ամէն կարգի պահածոներ, « բուսուս », շարիս, սուսան, քարամա, լալիս, Զաւալիք, Եւրոպի:

ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ ՀԱՍԱՏՈՒՐԻՆԸ

Ունի մանւ տապանալար մալմանաւաւում մը, որում ընտրի տեսակի միւսեր գոնալուս Լուսան մալման երբանալանքներով: Tous produits d'Afrique du Nord et d'Orient

ՇԱՏ ՄԱՏՁԵԼԻ ԳԻՇԵՐ

ԵՐԷՐ ԶԵՐ ՈՒՂԱՐԸ ԱՐԵՆԵԼԵԱՆ Է ՎԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ Ե ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ Է

Ս. ԻԱՅ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

ՏԱՐԵԿԱՆ

ՊԱՐԱՀԱՆԻԷՍԸ

Փետրուար 20ին

AMBASSEADERS

Ընդունել երթալով Վաւաւալի կո - չին ԱՐԲՈՂԷ ՀԱՌՈՐԸ ԿԸ ՅԱՏԱՑՈՒԹԻՒՆ ՂԱՅԱՐԻ :

IMPRIMERIE SPÉCIALE DU JOURNAL « HARATCHE » 32, Rue de Trévis, PARIS (9^e)